

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD
CATÓLICA DEL PERÚ**

FACULTAD DE CIENCIAS Y ARTES DE LA COMUNICACIÓN



Formar con comunicación para transformar la educación:
análisis del proceso de sensibilización, con enfoque intercultural y
ambiental, en el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la
Amazonía Peruana de la Escuela de Educación Superior Pedagógica
Pública Loreto, entre los años 2021 y 2022

Tesis para obtener el título profesional de Licenciada en
Comunicación para el Desarrollo que presenta:

Maria Jose Lovaton Espinel

Asesor:

Víctor Humberto Santillán Leiba


Lima, 2023

Informe de Similitud

Yo, **Víctor Humberto Santillán Leiba**, asesor de la tesis titulada **Formar con comunicación para transformar la educación: análisis del proceso de sensibilización, con enfoque intercultural y ambiental, en el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Público Loreto, entre los años 2021 y 2022**, de la autora **Maria Jose Lovaton Espinel**, dejo constancia de lo siguiente:

- El mencionado documento tiene un índice de puntuación de **similitud de 16 %**. Así lo consigna el reporte de similitud emitido por el software *Turnitin* el **12/06/2023**.
- He revisado con detalle dicho reporte y la tesis, y no se advierte indicios de plagio.
- Las citas a otros autores y sus respectivas referencias cumplen con las pautas académicas.

Lugar y fecha: **Lima, 12 de junio de 2023**

Apellidos y nombres del asesor: Santillán Leiba Víctor Humberto	
DNI: 45520832	Firma 
ORCID: https://orcid.org/0000-0001-9939-1942	

AGRADECIMIENTOS

A mi familia, por su apoyo incondicional y motivación constante.

A mi compañera de cuatro patas, Kala, por su amor y fidelidad.

A mi abuela y a mi madre, por haberme inspirado a trabajar por la mejora educativa en el Perú, y ser ejemplos de perseverancia y amor por su profesión.

A mis amigas y amigos, por sus palabras de aliento y cariño.

A mi asesor, Víctor Santillán, por su compromiso y apoyo desde el inicio de este reto, y por sus consejos que enriquecieron los resultados de esta investigación.

Finalmente, a las y los jóvenes, maestros y coordinadores del programa Formabiap, por recibirme cariñosamente y haber sido partícipes de este estudio.



RESUMEN

La investigación analiza la comunicación que, a través del proceso de sensibilización con los enfoques intercultural y ambiental, fortalece el interés y la motivación de las y los maestros en formación en el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana, de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "Loreto", con apoyo de Aidesep, en la ciudad de Iquitos. En ese contexto, surge la pregunta: ¿cómo la comunicación, a través del proceso de sensibilización, logra un mayor interés de las y los maestros en formación respecto los enfoques mencionados en el programa Formabiap? Para responderla, se realiza un estudio de método mixto que incluye el trabajo de campo con las y los actores de la comunidad educativa, considerando tres conceptos que se establecen como las variables de la investigación: la sensibilización con fines transformativos; el reconocimiento y respeto por la diversidad cultural; y el aprendizaje mediante experiencias vivenciales locales. A partir de esto, se lleva a cabo una revisión exhaustiva de la base teórica sobre el proceso de sensibilización desde la Comunicación para el Desarrollo, demostrando que es un proceso de comunicación que contribuye a cambios en las percepciones, valores y actitudes de las personas. De este modo, con el trabajo de campo, queda demostrado que la comunicación, con énfasis en los enfoques señalados, ha logrado incrementar el interés de las y los estudiantes del programa, transformando sus percepciones sobre su formación para el ejercicio de la docencia y motivándoles a aplicar los enfoques en su vida profesional.

Palabras clave: Comunicación para el Desarrollo, proceso de sensibilización, enfoques intercultural y ambiental, Educación Intercultural Bilingüe, Formabiap.

ABSTRACT

The research analyzes the communication that, through the awareness process with the intercultural and environmental approaches, strengthens the interest and motivation of the teachers in training in the Bilingual Teacher Training Program in the Peruvian Amazon (Formabiap), of the School of Higher Public Pedagogical Education "Loreto", with the support of Aidesep, in the city of Iquitos. In this context, the question arises: how does communication, through the awareness process, achieve a greater interest of the teachers in training regarding the approaches mentioned in the Formabiap program? To answer this question, a mixed method study is carried out, including fieldwork with the actors of the educational community, considering three concepts established as the variables of the research: awareness with transformative purposes; recognition and respect for cultural diversity; and learning through local experiential experiences. From this, an exhaustive review of the theoretical basis of the awareness process from Communication for Development is carried out, demonstrating that it is a communication process that contributes to changes in people's perceptions, values, and attitudes. Thus, with the fieldwork, it is shown that communication, with emphasis on the approaches mentioned, has managed to increase the interest of the program's students, transforming their perceptions about their training for the exercise of teaching and motivating them to apply the approaches in their professional life.

Keywords: Communication for Development, awareness process, intercultural and environmental approaches, Intercultural Bilingual Education, Formabiap.

ÍNDICE

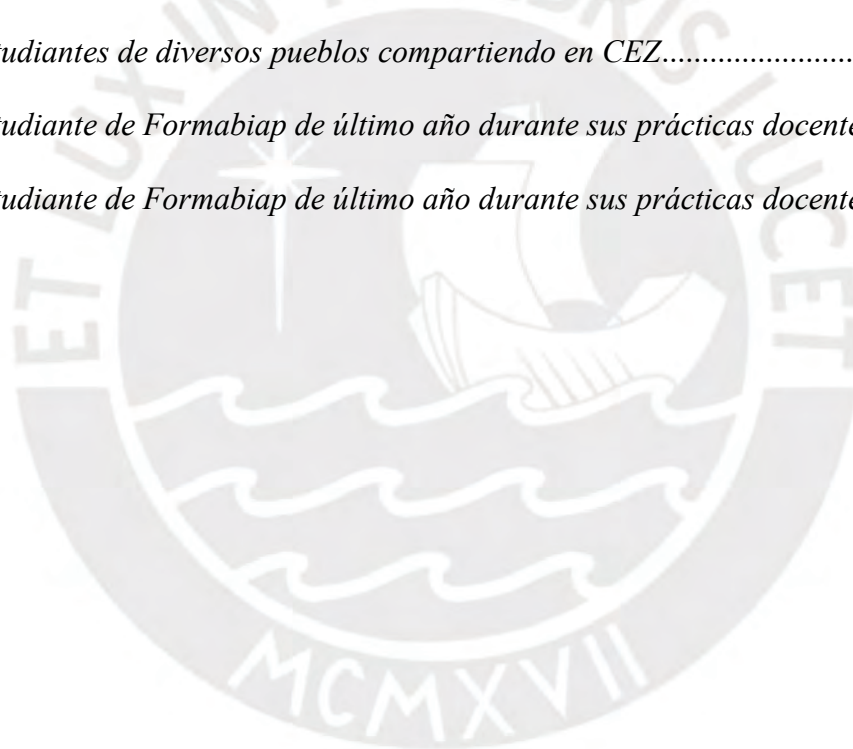
INTRODUCCIÓN.....	1
1. CAPÍTULO 1. PRESENTACIÓN Y PLANTEAMIENTO DEL TEMA DE INVESTIGACIÓN.....	3
1.1. Planteamiento del tema de investigación.....	3
1.2. Justificación.....	11
1.3. Pregunta e hipótesis de investigación.....	13
1.4. Objetivos de la investigación.....	13
2. CAPÍTULO 2. MARCO TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN.....	16
2.1. El proceso de sensibilización como mediador en la comunicación.....	16
2.1.1. La sensibilización, un paso adelante en la comunicación.....	16
2.1.2. La sensibilización en un contexto educativo.....	28
2.2. La Educación Intercultural y Ambiental en el Perú.....	36
2.2.1. La Educación Intercultural Bilingüe en el Perú.....	36
2.2.2. La Educación Ambiental en el Perú.....	46
2.2.3. Sinergias y desafíos comunes de la Educación Intercultural y Ambiental en las comunidades indígenas amazónicas.....	58
2.3. Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana (Formabiap) ..	67
2.3.1. Presentación del programa.....	67
2.3.2. Metodología y enfoques.....	70
2.3.3. La construcción de procesos participativos e interculturales para una educación bilingüe inclusiva y eficiente.....	72
2.3.4. Principales resultados.....	74
3. CAPÍTULO 3. DISEÑO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN.....	77
3.1. Tipo de investigación.....	77
3.2. Enfoque metodológico.....	78

3.3. Unidades de análisis y población	79
3.4. Descripción del área de estudio y características del proceso de formación	81
3.4.1. Herramientas de investigación y estrategia de acceso	84
4. CAPÍTULO 4. PRESENTACIÓN DE RESULTADOS	87
4.1. Caracterización y análisis de la comunidad educativa.....	88
4.1.1. Comunidad educativa.....	89
4.1.2. Análisis de relaciones entre los actores de la comunidad educativa.....	99
4.1.3. Percepción y valoración del programa Formabiap	105
4.2. Caracterización y análisis del proceso de sensibilización utilizado en el proyecto	108
4.3. El proceso de sensibilización	111
4.4. Logros, desafíos y oportunidades en el proceso de sensibilización del programa, desde una mirada de Comunicación para el Desarrollo	118
5. CONCLUSIONES.....	122
6. RECOMENDACIONES.....	125
6.1. Para futuras investigaciones relacionadas al tema	125
6.2. Para el programa Formabiap	125
6.3. Para la Facultad de Ciencias y Artes de la Comunicación, y la PUCP.....	127
7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	128
8. ANEXOS.....	137

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1 <i>Resultados del área de Lectura de la Evaluación Muestral 2019</i>	5
Figura 2 <i>Resultados del área de Matemática de la Evaluación Muestral 2019</i>	5
Figura 3 <i>Vara de medir de los procesos de sensibilización</i>	26
Figura 4 <i>Línea del tiempo de hitos del marco normativo de la EIB en el Perú</i>	40
Figura 5 <i>Conclusiones del informe de Programa EIBAMAZ</i>	44
Figura 6 <i>Línea del tiempo de hitos del marco normativo de la Educación Ambiental en el Perú</i>	48
Figura 7 <i>Semejanza entre los enfoques educativos</i>	62
Figura 8 <i>Línea del tiempo de hitos de la fundación de Aidesep</i>	68
Figura 9 <i>Fundamentos de Formabiap</i>	71
Figura 10 <i>Principales logros de Formabiap</i>	74
Figura 11 <i>Entrada del CEZ</i>	82
Figura 12 <i>Cabañas de estudiantes de Formabiap en CEZ</i>	82
Figura 13 <i>Jerry y Giulisa, estudiantes de 10° ciclo de Formabiap en CEZ</i>	83
Figura 14 <i>Interés e implementación de la EIB y EA, por parte de los actores educativos de Formabiap</i>	87
Figura 15 <i>Distribución de estudiantes de Formabiap, según sexo</i>	89
Figura 16 <i>Leidy y Gadiel, estudiantes de 7° ciclo de Formabiap</i>	91
Figura 17 <i>Distribución de docentes de Formabiap, según sexo</i>	91
Figura 18 <i>Richard Ricopa y Juan Manuel Vásquez, docentes y coordinadores de Formabiap, y autora de la presente investigación, María José Lovatón</i>	92
Figura 19 <i>Jahzeel Inga Vela, directora de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Público "Loreto", y autora de la presente investigación, María José Lovatón</i>	94

Figura 20 <i>Never Tuesta, coordinador de Formabiap por Aidesep, y autora de la presente investigación, María José Lovatón</i>	95
Figura 21 <i>Mapa de actores de Formabiap</i>	103
Figura 22 <i>Estudiantes de Formabiap durante proyecto pedagógico productivo</i>	106
Figura 23 <i>Docentes y estudiantes de Formabiap en sesión de aprendizaje</i>	112
Figura 24 <i>Estudiantes participando del proyecto pedagógico del año 2019, enfocado en reforestación</i>	114
Figura 25 <i>Estudiantes participando del proyecto pedagógico, sobre crianza de abejas nativas</i>	115
Figura 26 <i>Estudiantes de diversos pueblos compartiendo en CEZ</i>	116
Figura 27 <i>Estudiante de Formabiap de último año durante sus prácticas docentes</i>	117
Figura 28 <i>Estudiante de Formabiap de último año durante sus prácticas docentes</i>	118



ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 <i>Resultados regionales de 4to de primaria – EM 2019</i>	6
Tabla 2 <i>Matriz de consistencia</i>	14
Tabla 3 <i>VARIABLES de investigación</i>	79
Tabla 4 <i>Unidades de análisis y población</i>	80
Tabla 5 <i>Actividades realizadas durante el trabajo de campo</i>	83
Tabla 6 <i>Grupos entrevistados</i>	85



INTRODUCCIÓN

El Perú ha tenido un crecimiento económico estable desde inicios del siglo XXI. A pesar de ello, el país sigue enfrentando múltiples brechas de desigualdad que impiden el desarrollo pleno de todos las y los peruanos. Es inevitable reconocer que la crisis sanitaria de la COVID-19 puso en evidencia y acentuó estas desigualdades, específicamente, respecto al acceso de servicios básicos de calidad de la población indígena (Sánchez, 2021). Entre los factores de desigualdad con mayor impacto en la población más vulnerable, se encuentra el nivel educativo (Banco Mundial, 2020).

De acuerdo con las encuestas realizadas por el Ministerio de Educación (Minedu), las regiones Loreto, Ucayali, Madre de Dios, Tumbes, San Martín y Cajamarca son las que presentan mayores retos para la mejora de los aprendizajes. De estas, las dos primeras han obtenido los niveles más bajos de la evaluación en todas las áreas y grados evaluados (Decreto Supremo 012-2020-MINEDU). Además, resulta importante enfatizar que, entre estas regiones, Loreto presenta un considerable porcentaje de población auto identificada como indígena u originaria, según el Censo Nacional del 2017 (INEI, 2017).

Ante este escenario, la Comunicación para el Desarrollo puede contribuir al abordaje de los desafíos de la educación mediante procesos de sensibilización transversales a toda la comunidad educativa, partiendo, especialmente, de los formadores y su diversidad en el país. Una de las particularidades de esta diversidad es la riqueza lingüística: de acuerdo a la base de datos de pueblos indígenas u originarios del Ministerio de Cultura (2021), en el Perú existen 55 pueblos indígenas u originarios, de los cuales 51 son pueblos amazónicos; y 19 familias lingüísticas, representadas en 48 lenguas originarias (44 amazónicas y 4 andinas).

Para esto, el Perú cuenta con políticas públicas que impulsan una educación de calidad para todas y todos, donde uno de los modelos educativos que se ha desarrollado es la Educación Intercultural Bilingüe (EIB). Esta propuesta pedagógica permite introducir a la población

indígena en la educación formal y contribuye al ejercicio pleno de su derecho a la educación y derechos culturales (Comisión Económica para América Latina y el Caribe [Cepal], 2016).

En ese sentido, para garantizar un modelo EIB de calidad, se requieren docentes capacitados y comprometidos. Entre algunas de sus experiencias exitosas en el Perú, se encuentra el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana (Formabiap), caso a analizar y que es ejecutado por la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "Loreto", con el apoyo de la Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana (Aidesepe).

En línea con lo mencionado, la presente investigación aspira a contribuir al cierre de la brecha existente de maestras y maestros capacitados en EIB y; así, atender a la demanda de las necesidades educativas de los pueblos indígenas u originarios. Para esto, desde las ciencias y artes de la comunicación, se pretenderá comprender el aporte del proceso de sensibilización a la formación de las y los maestros, con el fin de fortalecer su interés y motivación de incorporar los enfoques intercultural y ambiental en el desarrollo de su vocación y en el ejercicio de su docencia.

La educación, al igual que la comunicación, representa una oportunidad para brindar razones objetivas y tangibles de esperanza y desarrollo sostenible para la sociedad. Estos elementos son sello indeleble de todo profesional de la especialidad de Comunicación para el Desarrollo. Es así como, en las siguientes páginas, se recorrerá un camino para evidenciar y enfatizar la importancia de la comunicación como herramienta que aporta a la formación de docentes que brinden una educación de calidad para las poblaciones indígenas u originarias, valorando su riqueza natural junto con la diversidad cultural y lingüística del país.

CAPÍTULO 1

PRESENTACIÓN Y PLANTEAMIENTO DEL TEMA DE INVESTIGACIÓN

“[...] volvamos a trabajar con la población, empoderarla, darle condiciones y capacidades para que trabaje con vida digna en medio de la riqueza que le rodea y desde su diversidad cultural.”

Eco héroes, la ruta verde de los peruanos del mañana (2013)

Planteamiento del tema de investigación

El Perú posee grandes oportunidades que aún esperan por fructificar. Desde inicios del siglo XXI, ha tenido un crecimiento económico notable: en el periodo que comprende los años 2000 a 2015, este fue de 5.1 %, mientras que el promedio de América Latina y el Caribe, fue de 3.1 % (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico [OECD], 2016). Gracias a esto, se han alcanzado mejoras a nivel social, incrementando el bienestar y el acceso a servicios básicos de la población. Sin embargo, este crecimiento no ha hecho frente a una característica histórica de las sociedades latinoamericanas: la desigualdad, instaurada estructuralmente y sistemáticamente reproducida en el tiempo (Comisión Económica para América Latina y el Caribe [Cepal], 2016).

En línea con esto, conforme señaló el Informe de Desarrollo Humano del Perú del año 2019, el país enfrenta un gran desafío para asegurar la sostenibilidad hacia su desarrollo si persiste su abordaje de manera fragmentada (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo [PNUD], 2020). A este escenario, se han sumado las consecuencias de la pandemia de COVID-19, que ha desatado una de las peores crisis que el Perú ha atravesado en su época moderna, aumentando las brechas en el desarrollo humano entre su población. Al respecto, el Banco Mundial (2020) señaló que, entre los factores de desigualdad con mayor impacto en la ciudadanía, se encuentra el nivel educativo: los resultados de una encuesta a hogares, realizada durante el primer año de pandemia por la misma entidad internacional, revelan que los sectores

informales, independientes y con población con un bajo acceso a la educación, fueron los más afectados por la pérdida de fuentes de ingreso (Banco Mundial, 2020). Por esto, para capitalizar lo alcanzado en materia de crecimiento, es necesario plantear un desarrollo de manera integral, mediante un proceso que articule lo económico con lo social y ambiental en los desafíos más latentes, como es el caso de la educación, cuyas raíces se encuentran en la formación docente.

La pandemia de la Covid 19 impactó en la cobertura educativa y los logros de aprendizajes de gran parte de la población, agravándose por la baja o nula conectividad a la cual tienen acceso las y los estudiantes para unirse a sus clases a distancia. La Encuesta Nacional de Hogares (ENAH) del Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI), dio a conocer que el porcentaje que continuó llevando clases en el 2020 mediante cualquier modalidad pasó del 92 % en el 2019, al 87 % en el 2020, disminuyendo 5 puntos porcentuales (Instituto Peruano de Economía [IPE], 2021). Esto significa que, como consecuencia de la pandemia, más de 400 mil alumnos dejaron de estudiar (IPE, 2021).

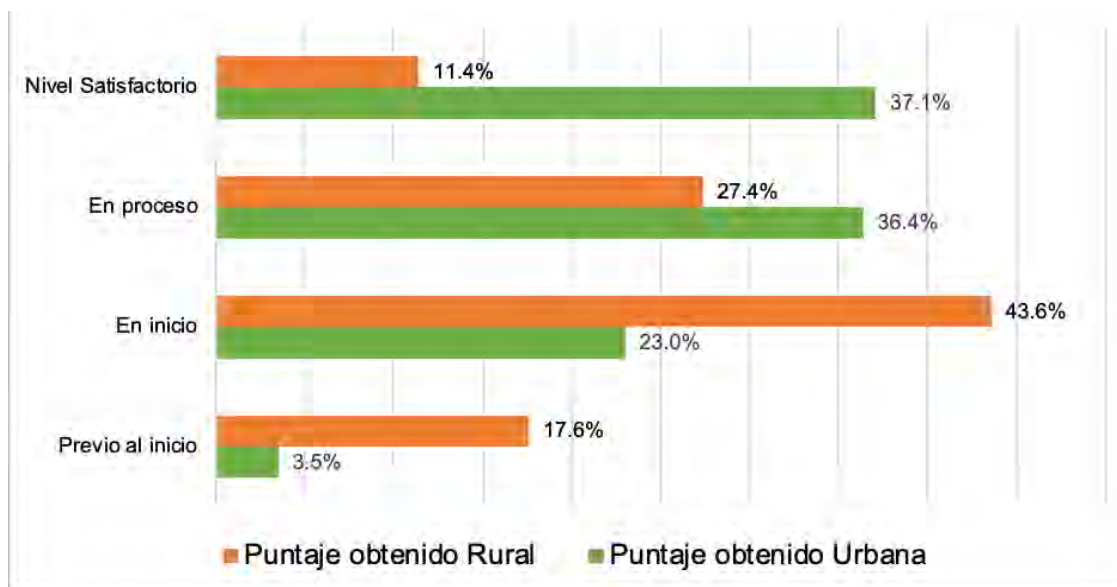
Asimismo, los resultados de las últimas pruebas de aprendizaje realizadas por el Ministerio de Educación (Minedu), como la Evaluación Censal de Estudiantes (ECE) y Evaluación Muestral (EM), han evidenciado una mejora en los logros de aprendizaje a nivel nacional. Sin embargo, el progreso no ha sido equitativo: algunos factores como el nivel socioeconómico, la ubicación geográfica y el género resultan determinantes. Si se observan los resultados por regiones, en las zonas rurales se mantienen niveles de logros de aprendizaje bajos (Minedu, 2019).

La EM, realizada en el 2019 por el Minedu, evaluó los aprendizajes de 2° y 4° de primaria, así como, también, de 2° de secundaria. Para ilustrar la diferencia de resultados, según el área geográfica de la institución educativa, se tomó como ejemplo el caso de 4° de primaria. Se presentan cuatro niveles de acuerdo con los logros obtenidos en dos áreas evaluadas: Lectura y Matemática; donde los niveles de logro son los siguientes: (1) previo al inicio, lo cual

equivale al menor puntaje de logro; (2) en inicio; (3) en proceso; (4) satisfactorio, lo cual equivale al mayor puntaje (ver Figura 1 y Figura 2).

Figura 1

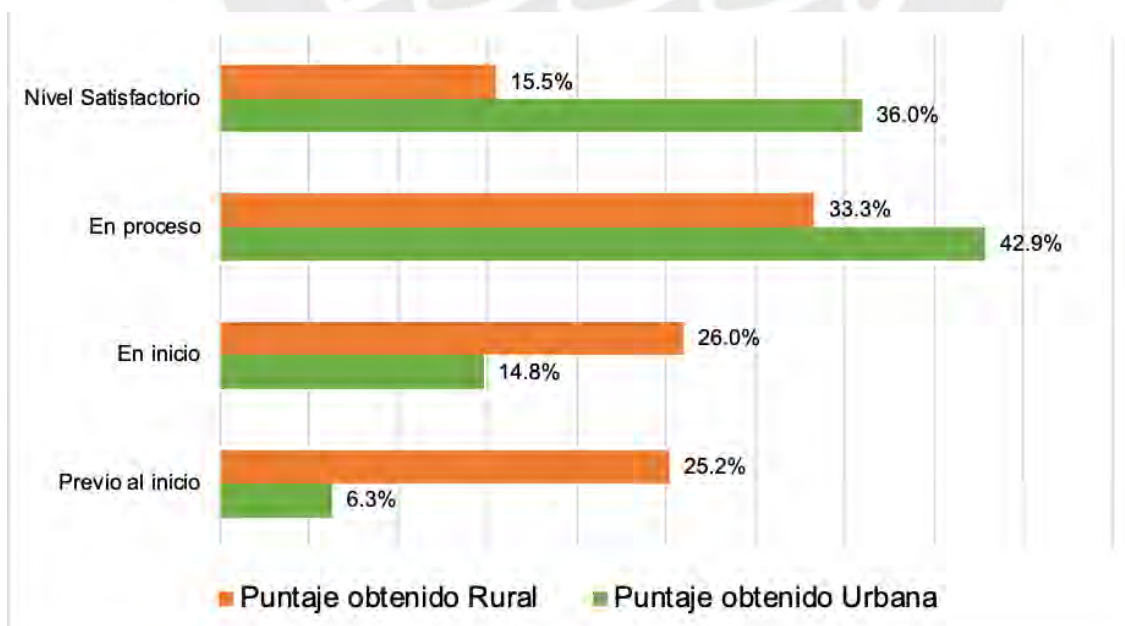
Resultados del área de Lectura de la Evaluación Muestral 2019



Nota. Tomado de “Evaluaciones nacionales de logros de aprendizaje 2019. ¿Qué aprendizajes logran nuestros estudiantes?,” por Ministerio de Educación, 2019.

Figura 2

Resultados del área de Matemática de la Evaluación Muestral 2019



Nota. Tomado de “Evaluaciones nacionales de logros de aprendizaje 2019. ¿Qué aprendizajes logran nuestros estudiantes?,” por Ministerio de Educación, 2019.

Las Figuras 1 y 2 muestran con claridad que, al comparar los resultados de las instituciones educativas por áreas geográficas (rurales o urbanas), las zonas rurales prevalecen con los puntajes más bajos y una minoría de estudiantes de estas obtienen puntajes del nivel satisfactorio. Asimismo, Loreto, Ucayali, Madre de Dios, Tumbes, San Martín y Cajamarca son algunas de las regiones que presentan grandes retos para la mejora de los aprendizajes, donde las dos primeras han obtenido los niveles más bajos de la evaluación en todas las áreas y grados evaluados (Decreto Supremo N° 012-2020-MINEDU) (ver Tabla 1).

Tabla 1

Resultados regionales de 4to de primaria – EM 2019

Departamento	Media promedio (MP)	
	Lectura	Matemática
Amazonas	475	482
Áncash	480	481
Apurímac	483	493
Arequipa	515	518
Ayacucho	486	492
Cajamarca	465	474
Callao	510	508
Cusco	496	508
Huancavelica	479	500
Huánuco	474	479
Ica	500	509
Junín	489	499
La Libertad	477	479
Lambayeque	484	480
Lima Metropolitana	512	507
Lima Provincias	491	494
Loreto	414	385
Madre de dios	467	454
Moquegua	527	539
Pasco	477	485
Piura	480	482
Puno	493	519
San Martín	467	458
Tacna	529	559
Tumbes	460	447
Ucayali	449	423

Nota. Tomado de *Evaluaciones nacionales de logros de aprendizaje 2019. ¿Qué aprendizajes logran nuestros estudiantes?*, por Ministerio de Educación, 2019.

El capital humano es esencial para el progreso de un país y, por consiguiente, el recurso más importante de un Estado. Por esto, las soluciones a esta materia deben abordarse de manera interdisciplinaria y bajo un enfoque intercultural, dado que de su éxito dependerá el cierre de brechas de desigualdad, pobreza y bienestar (Cepal, 2016).

De manera particular, en regiones de nuestra Amazonía las necesidades de la población se incrementan proporcionalmente a la diversidad de culturas que la comprenden. Según el Censo Nacional del 2017, Loreto y Ucayali cuentan con un considerable porcentaje de población auto identificada como indígena u originaria, alcanzando las cifras 24,3 % y 17,3 %, respectivamente (INEI, 2017). De estos porcentajes, el INEI ha estimado que el 19,4 % de la población es analfabeta (INEI, 2017). Ante esto, resulta necesario incorporar la dimensión étnico-racial en el análisis de las desigualdades existentes en el Perú y su relación con los desafíos y oportunidades en materia de educación.

Sumado a esto, un elemento clave a considerar al abordar estos desafíos es la variable ambiental. Los problemas sociales en el Perú están muy relacionados a los retos que el país enfrenta en esta materia. Según el Ministerio del Ambiente (2021), entre el 2001 y 2020 se han perdido 2 636 585 hectáreas de bosque, y son los departamentos de Loreto, San Martín, Ucayali, Junín, Madre de Dios y Amazonas los que concentran más del 77 % de la pérdida al año 2021. Esta situación significa un duro golpe a los esfuerzos de las instituciones estatales, autoridades regionales, iniciativas de la cooperación internacional y otros actores clave que trabajan para poner en valor el bosque en pie y así dar cumplimiento a los compromisos climáticos asumidos por el país.

En ese contexto, es necesario el planteamiento de soluciones integrales que incorporen el enfoque intercultural y ambiental para fructificar las oportunidades que el país posee en materia de desarrollo sostenible, lo cual se alcanzará a través de una educación de calidad. Esto permitirá reducir, conforme precisó Cepal (2016), las dificultades de acceso, progresión, rezago

y permanencia de los pueblos indígenas u originarios y afrodescendientes en el sistema educativo. Además, incrementará la valoración por la diversidad cultural y una mejor relación de la sociedad con el ambiente, propiciando así una conservación productiva que genere bienestar en la población.

Considerando esta necesidad, la presente investigación define la interculturalidad como una propuesta alternativa que implica el encuentro e interacción entre miembros de diferentes culturas. El punto de partida para este encuentro es que todas las culturas sin distinción son igualmente válidas, lo cual permitirá lograr un entendimiento mutuo (Rehaag, 2006, citado en Pech y Rizo, 2014).

El Ministerio de Educación, reconociendo la diversidad cultural del país en favor de la búsqueda de una educación centrada en el respeto y la equidad, ha incorporado el modelo de Educación Intercultural Bilingüe. Esta política educativa busca formar ciudadanos y ciudadanas que participen de la construcción de una sociedad democrática y plural (Minedu, 2016). Gracias a este modelo, se propugna que la educación se centre en la herencia cultural que dialoga con conocimientos de otras tradiciones culturales y de las ciencias (Minedu, 2016) pasando a ser un aporte para enfrentar las condiciones que generan discriminación, marginación y exclusión (Luna, 2007). En ese sentido, será posible, no solo identificar la diversidad cultural, sino también brindar una educación de calidad para todos y todas.

Todo esto requiere de maestras y maestros capacitados que apliquen este modelo educativo, que es posible y de urgente implementación. Entre algunas de sus experiencias exitosas en el Perú, se encuentra el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana (Formabiap), ejecutado por el Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "Loreto", con el apoyo de la Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana (Aidesep). Esta experiencia será el estudio de caso a analizar en la presente investigación, particularmente, en la formación de maestras y maestros de educación primaria.

Formabiap (2018) consideró la educación como un elemento fundamental en su búsqueda por la reivindicación de los pueblos indígenas u originarios, al ser una oportunidad para impulsar procesos de reafirmación étnica y cultural. Así, también, representa un espacio para generar conciencia de la importancia de los territorios indígenas para el futuro de sus pueblos, motivo por el cual se apropia del enfoque ambiental en todos sus procesos de desarrollo.

Desde el año 1988 hasta la actualidad, gracias a Formabiap, el país cuenta con maestras y maestros en la especialidad de educación primaria intercultural bilingüe y con estudiantes de siete pueblos indígenas u originarios de las regiones de Loreto, Amazonas, Ucayali, Cerro de Pasco y Junín (Formabiap, 2018). Posteriormente, se han incorporado estudiantes de diversas comunidades del norte y centro de la Amazonía (Formabiap, 2018).

Al respecto, es importante destacar que el crecimiento de esta práctica formativa y su valoración están relacionados a procesos de comunicación que, a través de la sensibilización, han permitido a la sociedad conocer, comprender y valorar este modelo de formación que articula el enfoque intercultural y el ambiental. La sensibilización, como recurso de la comunicación, es una práctica que ha generado, desde hace ya varios años, resultados favorables en estos públicos. Experiencias como las campañas para promover la vacunación contra la COVID-19 y la lectura entre la población indígena son evidencia de estos resultados.

Por ejemplo, la campaña de sensibilización para la vacunación contra la COVID-19, liderada por la Organización de Pueblos Indígenas del Oriente (Orpio) y la Organización Regional Aidesep-Ucayali (ORAU), con el apoyo de Rainforest Foundation US, Cedro y USAID (Orpio, 2021), facilitó la comprensión de la población sobre por qué la vacuna era importante para la salud (Salud con lupa, 11 de mayo de 2021). Para febrero de 2022, la campaña contribuyó a alcanzar un avance de 46 % de la población indígena con una dosis, el

33 % con dos dosis y el 6 % con la dosis de refuerzo en 11 departamentos, entre los cuales se encuentran Madre de Dios, Ucayali, Loreto y Amazonas (Defensoría del Pueblo, 2022).

Asimismo, la Red de bibliotecas fluviales del Alto Marañón ejecutada por la Biblioteca Nacional del Perú con el apoyo de la Organización de los Estados Americanos (OEA) estableció bibliotecas en las comunidades nativas Aguaruna y Huambisa, ubicadas en Amazonas (Castro-Aliaga, 2003), facilitando diversidad de materiales en temas como salud, nutrición y educación; así como también libros escritos por la misma población indígena (Castro-Aliaga, 2003), donde los líderes nativos participaron del proceso de selección y edición de materiales.

Esta iniciativa permitió conocer a profundidad la percepción de los pueblos indígenas u originarios sobre el servicio de bibliotecas (Castro-Aliaga, 2003). Otro factor igualmente importante fue la aceptación de la presencia de computadoras en la biblioteca en ambos pueblos, señalando que los más beneficiados serían las niñas, los niños y los jóvenes (Castro-Aliaga, 2003). Por último, la experiencia visibilizó la necesidad de fortalecer programas de lectura en lenguas originarias en el marco del fortalecimiento de una educación inclusiva e intercultural.

Como se evidencia en los dos casos presentados, la relevancia de los procesos de sensibilización a nivel local radica en su aporte para que las iniciativas de desarrollo sean efectivas y de alto alcance; así como, también, impulsen la generación de un cambio a nivel individual y colectivo. Además, es interesante observar que, en todos los casos, se buscó la participación de la comunidad y primó un enfoque intercultural.

Bajo la consideración de estas experiencias y la propia experiencia de Formabiap, la presente investigación comprende por “sensibilización” al proceso mediante el cual se busca que el público objetivo, en este caso las y los futuros maestros, valoren la información

proporcionada como importante y necesaria para sus actividades, tanto de manera individual como colectiva (Valenti, 2019).

En línea directa a ello, la especialidad de Comunicación para el Desarrollo, entiende la sensibilización como un paso necesario para la generación de un cambio social que promueva el bienestar en la sociedad. Según Valenti (2019), los procesos de sensibilización están caracterizados por ser informativos y transformativos. Por lo tanto, se busca hacer del cambio algo deseable, expresar posibilidades para lograrlo e identificar actuaciones para hacerlo viable.

Por todo lo señalado, la presente investigación analizará la comunicación que, a través del proceso de sensibilización, fortalece el interés y la motivación de las y los maestros en formación del programa Formabiap respecto a los enfoques intercultural y ambiental. En consecuencia, el objeto de estudio de esta investigación es el proceso de sensibilización, con los enfoques intercultural y ambiental, al servicio de la pedagogía.

Debido a que el objeto de estudio es el proceso de sensibilización, un concepto que enriquecerá el análisis de esta investigación es la persuasión. Ésta es entendida como “cualquier cambio de actitud de las personas como consecuencia de su exposición a una comunicación” (Briñol et al., 2001). La persuasión es una herramienta que facilita la sensibilización al interactuar con el público objetivo y sus intereses cotidianos.

Considerando este planteamiento del tema de investigación, se busca responder a la siguiente pregunta: ¿cómo es el proceso de sensibilización para lograr un mayor interés de las y los maestros en formación, respecto a los enfoques intercultural y ambiental, en el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana?

Justificación

Una de las expresiones de la diversidad multicultural del Perú es su riqueza lingüística. Según la base de datos de Pueblos Indígenas u Originarios del Ministerio de Cultura (2021), en el Perú existen 55 pueblos indígenas u originarios, de los cuales 51 son pueblos amazónicos;

así como también, 19 familias lingüísticas, representadas en 48 lenguas originarias (44 amazónicas y 4 andinas). Ante este contexto, resulta indispensable apostar por una Educación Intercultural Bilingüe de calidad.

En los últimos años, el Estado peruano, en conjunto con diversas entidades de la sociedad civil, han promovido y apoyado la generación e implementación de políticas públicas que impulsen una educación de calidad para todas y todos. Uno de los modelos educativos que se ha desarrollado a nivel nacional es la Educación Intercultural Bilingüe (EIB). Esta propuesta pedagógica permite introducir a la población indígena en la educación formal y contribuye al ejercicio pleno de su derecho a la educación y derechos culturales (Cepal, 2016).

Si bien es cierto que se han podido observar avances en los logros de aprendizaje obtenidos por las y los estudiantes, según las encuestas realizadas por el Minedu, también es necesario reconocer las limitaciones existentes. Entre ellas, encontramos las vinculadas al territorio y al presupuesto, que dificultan la implementación de los componentes de la EIB, e impactan en el desarrollo pleno de niñas, niños y adolescentes en zonas rurales (Sánchez, 2021). En adición a esto, la emergencia sanitaria de COVID-19 ha puesto en evidencia las desigualdades existentes respecto al acceso de servicios básicos de calidad de la población indígena. Una de las más evidentes es la brecha educativa y, en mayor medida, las deficiencias que enfrenta la EIB (Sánchez, 2021).

En ese sentido, la presente investigación aspira a contribuir al cierre de la brecha existente de maestras y maestros capacitados en EIB y; de este modo, atender a la demanda de las necesidades educativas de los pueblos indígenas u originarios. Para esto, se buscará comprender el aporte de las ciencias y artes de la comunicación a la formación de las y los maestros, con el fin de fortalecer su interés y motivación de incorporar los enfoques intercultural y ambiental en el desarrollo de su vocación y en el ejercicio de su docencia.

Es así como los resultados de esta investigación de la especialidad de Comunicación para el Desarrollo esperan evidenciar la importancia de apostar por la formación de maestras y maestros que brinden una educación de calidad para las poblaciones indígenas u originarias y que puedan valorar la riqueza natural junto con la diversidad cultural y lingüística del país.

Pregunta e hipótesis de investigación

A partir del tema planteado, se busca responder a la siguiente pregunta: ¿cómo la comunicación, a través del proceso de sensibilización, logra un mayor interés de las y los maestros en formación respecto los enfoques intercultural y ambiental en el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana?

Sobre la pregunta planteada, la hipótesis de esta investigación es la siguiente: la comunicación, a través del proceso de sensibilización con énfasis en los enfoques intercultural y ambiental, ha logrado incrementar el interés de las y los estudiantes del Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana, transformando sus percepciones sobre la importancia de su formación para el ejercicio de su docencia y motivándoles a aplicar dichos enfoques en su vida profesional.

Objetivos de la investigación

El objetivo general de la presente investigación es el siguiente: analizar la comunicación que, a través del proceso de sensibilización con los enfoques intercultural y ambiental, fortalece el interés y la motivación de las y los maestros en formación en el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana.

Del objetivo desarrollado, se han definido objetivos específicos:

- Dar a conocer los enfoques intercultural y ambiental del Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana.

- Caracterizar la comunicación, a través del proceso de sensibilización, del Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana, con los enfoques intercultural y ambiental, desde una mirada de la Comunicación para el Desarrollo.
- Reconocer desafíos y oportunidades, desde las comunicaciones, que contribuyan a que el programa sensibilice con mayor efectividad los enfoques intercultural y ambiental.

A continuación, con el fin de sintetizar lo mencionado, se presenta la matriz de consistencia de la presente investigación (ver Tabla 2).

Tabla 2

Matriz de consistencia

Pregunta de investigación	Hipótesis	Objetivo general	Objetivos específicos
¿Cómo la comunicación, a través del proceso de sensibilización, logra un mayor interés de las y los maestros en formación respecto a los enfoques intercultural y ambiental en el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana?	La comunicación, a través del proceso de sensibilización, con énfasis en los enfoques intercultural y ambiental en el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana, ha logrado incrementar el interés de las y los futuros maestros, transformando sus percepciones sobre la importancia de su formación para el ejercicio de su docencia y motivándoles a incorporar dichos enfoques en su práctica docente.	Analizar la comunicación que, a través del proceso de sensibilización con los enfoques intercultural y ambiental, fortalece el interés y la motivación de las y los maestros en formación en el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana.	<p>Dar a conocer los enfoques intercultural y ambiental del Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana.</p> <p>Caracterizar la comunicación, a través del proceso de sensibilización, del Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana, con los enfoques intercultural y ambiental, desde una mirada de la Comunicación para el Desarrollo.</p> <p>Reconocer desafíos y oportunidades, desde las comunicaciones, que contribuyan a que el programa sensibilice con mayor efectividad los enfoques intercultural y ambiental.</p>

La presente investigación es una muestra indiscutible de que la comunicación puede y debe ser ese soporte de la educación para generar un aprendizaje que fructifique en las grandes

oportunidades que como nación debemos aprovechar. En las siguientes líneas, se abordará esta aspiración y propósito.



CAPÍTULO 2

MARCO TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN

El proceso de sensibilización como mediador en la comunicación

La sensibilización, un paso adelante en la comunicación

La presente investigación toma distancia de la definición de la comunicación basada en los paradigmas clásicos, que poseen una visión utilitaria del concepto. Estos paradigmas restringen la comunicación meramente a su función informativa. Al respecto, Joan Costa (2012), resalta la importancia de superar esta mirada de herramienta de envío y recepción de mensajes, para considerar la comunicación desde una visión estratégica (citado en Santillán, 2021).

La comunicación estratégica es concebida como un proceso dinámico de relación, en constante actualización y renovación. Se trata de un proceso social inherente a las personas, como seres sociales y, por esto, es un concepto que atraviesa todas las actividades y necesidades de la humanidad. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) definió la comunicación como “un proceso mediante el cual se crea y estimula el diálogo, la discusión, la toma de conciencia sobre la realidad social, la identidad cultural, la confianza, el consenso y el compromiso entre las personas” (2006, p.23, citado en Velarde, 2016, p.34).

Siguiendo esta línea, Costa (2015) señaló que “la comunicación es acción y la acción es comunicación. Los hechos no solo son, sino que significan, y en esta medida podemos decir que comunican” (citado en Santillán, 2021, p.18). Por lo tanto, este concepto se entiende como la interacción y creación conjunta de sentido a través del diálogo que motiva a la acción.

Dentro de este marco, comunicar se convierte en un proceso que permite interpretar la realidad a partir de la interacción entre los interlocutores, las personas o las organizaciones, haciéndose socios en la producción de significados para generar vínculos con la realidad (Bosovsky, 2017). A esto se suma la posición de la Asociación Latinoamericana de

Investigadores de la Comunicación (Alaic), en la que la comunicación permite la producción común de sentido sobre la realidad sociocultural en una sociedad (Duarte, 2006 citado en Salas, 2011).

Bajo ese contexto, la comunicación ha superado por mucho su función difusionista, implicando, en la actualidad, una relación entre el emisor, el mensaje y el receptor. Particularmente, el receptor ha adquirido un rol de mayor importancia; por esto, es necesario considerar “las condiciones en que el receptor recibe, rechaza o remodela el mensaje en función de su horizonte cultural, político y filosófico, así como su respuesta a éste[sic]” (Wolton, 2006). De este modo, será posible que el objetivo de la comunicación se cumpla.

Adicionalmente, Wolton (2006) resaltó la importancia de considerar dos dimensiones al momento de comunicar: la normativa y la funcional. Por un lado, la dimensión normativa hace referencia a informar, dialogar, compartir y comprender mensajes. Por otro lado, la dimensión funcional se vincula con la información para el funcionamiento de relaciones humanas y sociales, incluyendo procesos clave para la sociedad, como es el caso de la formación de docentes, tema que comprende la presente investigación.

Asimismo, Freire postuló que la comunicación es un “instrumento cultural básico en el proceso de dar y devolver la posibilidad de expresión -la palabra- a quienes les fue vedado ese derecho y en cuyo origen identifica la cultura del silencio” (citado en Leite, 2013, p. 267). Este aporte resulta apropiado para el presente trabajo, pues estudia un programa de maestros bilingües en la Amazonía peruana, con estudiantes provenientes de comunidades indígenas que se han encontrado históricamente vulneradas en la sociedad.

Así, la presente investigación da cuenta de cómo, a través del proceso de sensibilización con énfasis en los enfoques intercultural y ambiental, la comunicación forma parte del aprendizaje de las y los maestros en formación del programa Formabiap.

Se trata de una sinergia en la que los resultados del proceso de sensibilización soportan y conducen los procesos de aprendizaje, generando un contexto favorable para la formación de futuros formadores con bases sólidas para valorar la importancia de la identidad cultural y la relación de la sociedad con su entorno.

La sensibilización como proceso

La sensibilización está presente en innumerables programas y proyectos de desarrollo, aplicada como estrategia, proceso o componente. Bolaños et al. (2007) resaltaron que es considerada como un factor importante en las iniciativas que buscan un cambio de conductas y comportamientos en el público objetivo. A pesar de esto, desde el campo de las comunicaciones, es un concepto que no ha sido ampliamente profundizado a nivel conceptual, considerando la bibliografía hispana disponible en la materia.

En ese sentido, para fines de la investigación, se plantea el proceso de sensibilización a partir de lo descrito en el apartado previo sobre la comunicación, entendida como la interacción y creación conjunta de sentido. En adición a esto, desde la Comunicación para el Desarrollo, se reconoce la sensibilización como un proceso necesario para la generación de un cambio social, que promueva el bienestar en la sociedad.

Siguiendo a Valenti (2019), los objetivos de la sensibilización son los siguientes: hacer del cambio algo deseable, expresar posibilidades de este, e identificar actuaciones para hacerlo viable. En el primer objetivo, se realizará una aproximación a principios de la comunicación persuasiva; mientras que, en el segundo y tercer objetivo, se realizará una aproximación al factor transformador del proceso de sensibilización. Dicho esto, es posible afirmar que existe una relación entre la sensibilización y las bases de la Comunicación para el Desarrollo al promover el cambio social y el desarrollo participativo (Gumucio, 2011). Para esto, se debe tener en cuenta que “la gente tiene que estar conectada e identificada con ese cambio para lograr

que esté predispuesta a actuar sobre ese cambio. Ahí es donde entra en juego la sensibilización” (María Olave, comunicación personal, 27 de junio de 2022).

Al respecto, autores como Valenti (2019) entendieron la sensibilización como un paso necesario para el cambio social. A través de estos procesos, se brinda la posibilidad de incidir sobre la percepción del otro, motivando al cambio de comportamiento (Bolaños et al., 2007).

Asimismo, la sensibilización es considerada el proceso mediante el que se busca que el público objetivo valore la información proporcionada como importante y necesaria para sus actividades, tanto de manera individual como colectiva (Valenti, 2019). Por lo tanto, pretende que las personas estén predispuestas al cambio. En este caso, esta predisposición estaría en las y los maestros en formación del programa Formabiap, específicamente en relación con su interés y motivación por conocer, aprender y aplicar los enfoques intercultural y ambiental.

En esta línea, encontramos que los procesos de sensibilización se caracterizan por cumplir con dos funciones: informar y transformar. En la presente investigación se pretende resaltar el factor transformador de la sensibilización y superar el aspecto de difusión de información. Al respecto, María Olave, especialista en gestión para el desarrollo de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), señala que se han evidenciado casos de proyectos en los cuales el público objetivo cuenta con los conocimientos y recursos necesarios para lograr el cambio deseado. Sin embargo, ese cambio no ocurre. Justamente este es el gran reto de la sensibilización: conectar a las personas con el cambio (comunicación personal, 27 de junio de 2022).

Bolaños et al. (2007) resaltaron que, desde la perspectiva de la OIT, y específicamente en el campo de la prevención y erradicación del trabajo infantil, se define la sensibilización como “una herramienta central para generar procesos de transformación en los valores, normas, creencias y actitudes, promoviendo eventuales cambios [...]” (2007, p. 23). Se entiende, por lo tanto, que la sensibilización impulsa al cambio y es un llamado a la acción.

Es importante resaltar que, en programas o proyectos de desarrollo, la sensibilización es un componente relevante. A pesar de esto, para abordar la complejidad de las problemáticas y encontrar soluciones efectivas y sostenibles, se necesita de un enfoque integrador. Sobre esto, Bolaños et al. (2007), recomendaron que los procesos de sensibilización estén integrados en propuestas más amplias de desarrollo, pues, aunque las personas pueden estar predispuestas al cambio, si las condiciones del entorno no son favorables, será difícil materializarlo.

En relación con lo mencionado, Estela Roeder (comunicación personal, 27 de julio de 2022), comunicadora social, consideró que existen tres factores importantes a tomar en cuenta al desarrollar procesos de sensibilización.

En primer lugar, y coincidiendo con Bolaños et al. (2007), se deben identificar los determinantes del cambio, entendidos como las condiciones del entorno que hagan posible el cambio, donde pueden existir determinantes tangibles e intangibles.

Por ejemplo, en un programa para la educación en la prevención de enfermedades, la promoción del lavado de manos es un elemento fundamental. Si la comunidad, que es el público objetivo, no tiene acceso a agua, ¿cómo se puede sensibilizar sobre la importancia de lavarse las manos? Roeder (comunicación personal, 27 de julio de 2022) calificó estas situaciones como barreras de cambio, donde el acceso al agua es un determinante tangible para el éxito del proceso de educación.

En segundo lugar, es necesario contar con elementos facilitadores. Se trata de las condiciones o situaciones en la comunidad con la cual se posibilita o favorece el cambio deseado. Siguiendo con el caso de la educación para la prevención de enfermedades, algunos facilitadores podrían ser la infraestructura cercana a los hogares, hospitales y colegios para facilitar el lavado de manos.

Por último, un tercer factor a considerar son los motivadores. Concluyendo con el ejemplo de educación ya mencionado, lavarse las manos no solo implica cuidarse a uno mismo,

sino cuidar a nuestros seres queridos. Por lo tanto, en este caso, interviene el afecto y las emociones que la persona sostenga sobre el entorno en el que convive.

En adición a lo mencionado, se debe puntualizar que el cambio que se busca lograr a través de los procesos de sensibilización no es un hecho que se logra inmediatamente. Por el contrario, como todo proceso, implica la definición de etapas. Para fines de la presente investigación, se tomará como referencia los aportes de diversos autores.

Para comenzar, en los procesos de sensibilización se requiere de un diagnóstico. Bolaños et al. (2007) indicaron que el diagnóstico brindará información sobre la situación del público objetivo. Al respecto, Estela Roeder (comunicación personal, 27 de julio de 2022), señaló que es fundamental conocer el nivel de conocimientos, concepciones, prácticas, tradiciones, historia y cultura de la comunidad con la que se planea trabajar. Además, es en este paso en el cual se deberían identificar los factores propuestos por Roeder: determinantes, facilitadores y motivadores. De esta manera, los autores coinciden al considerar este paso fundamental para definir los objetivos de la sensibilización y garantizar su efectividad.

Posteriormente, autores como la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (Cosude) refieren la etapa de incrementar los conocimientos. A pesar de que esta fase resulta importante, en la presente investigación se postula, como hemos mencionado anteriormente, que la sensibilización trasciende su función informativa. Asimismo, la obtención de conocimientos no garantiza que el público objetivo esté predispuesto ni conectado al cambio. Por esto, se deben tomar en cuenta dos factores de manera integral: el interés y el conocimiento.

La Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), y Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) (2017), señalaron que el interés está relacionado directamente con el conocimiento y se retroalimentan. Los autores postularon que, a mayor conocimiento, mayor interés, y viceversa. Asimismo, señalaron que “el interés condiciona el conocimiento, pero también el conocimiento podría ser un dinamizador del

interés” (2017, p.21). Entre los resultados de la investigación realizada por ambas organizaciones, se evidenció esta relación e intercambio bidireccional entre ambos conceptos. Por un lado, las personas con un alto nivel de interés podrían ser más proactivas en la búsqueda de información (adquisición de conocimiento); mientras que, por otro lado, tener mayor conocimiento, también podría despertar un mayor interés (FAO & FMAM, 2017).

Después de la etapa relacionada al interés y conocimiento, es necesario buscar la interiorización por parte del público objetivo: hallar la conexión con el cambio. Para esto, se requiere de una mayor motivación y generar cuestionamientos. Tras lograr una conexión con el público objetivo, Bolaños et al. (2007) mencionaron que la sensibilización debe “apuntar a iniciar procesos de reflexión y cuestionamiento de los valores, normas, creencias, actitudes y patrones culturales a nivel individual, familiar, comunitario y en el ámbito de las instituciones nacionales y de las políticas públicas” (p.24). La reflexión del público objetivo contribuirá a que los cambios que se buscan obtener a través de los procesos de sensibilización sean sostenibles.

Así, entonces, para generar interés e incrementar los conocimientos y motivar a la acción, es fundamental que los mensajes que se transmitan sean persuasivos, permitiendo un cambio de percepción y, por lo tanto, de actitud (Simons, 1976, citado en Muranko et. al, 2019). Junto a esto, para lograr que la comunicación sea efectiva, los mensajes deben ajustarse a las características de los individuos (Pelletier & Sharp, 2008, p. 214).

Adicionalmente, el público del proceso de sensibilización estará más receptivo a nuevos conocimientos siempre que estos no supriman sus saberes previos, sino que sean complementarios. Esta idea coincide con una de las características de la Comunicación para el Desarrollo en relación con el recojo y valoración de saberes culturales.

En resumen, se puede observar que los procesos de sensibilización inician con un primer acercamiento (el diagnóstico) al público objetivo. Luego, se pasa a una etapa de

conocimiento e interés, relacionado a la búsqueda por la interiorización del cambio que se busca posicionar. Se concluye con la toma de decisión para la acción, que involucra la predisposición o motivación al cambio. Es importante resaltar que es fundamental la definición de los objetivos de sensibilización y los cambios que se pretende lograr para que ésta sea efectiva.

La sensibilización y la comunicación para el desarrollo

Los estudios de Comunicación para el Desarrollo presentan aportes relevantes para la investigación, específicamente debido al componente transformador de los procesos de sensibilización.

La Comunicación para el Desarrollo no es un añadido sino una actividad transversal en la gestión de proyectos, para fortalecer el diálogo con los beneficiarios, socios y autoridades con el fin de aumentar la apropiación local de los programas y crear un impacto sostenible. (Cosude, 2016, p. 10)

Es importante resaltar el carácter transversal de esta corriente de las comunicaciones, partiendo de la concepción de que la comunicación es inherente a todas las relaciones humanas. Por esto, se propone que la sensibilización, entendida como proceso, debe ser también considerada transversal en las propuestas de desarrollo.

En esta línea, Servaes (2008) señaló que los elementos fundamentales que corresponden a esta corriente de las comunicaciones son el diálogo, la participación, el reparto del conocimiento e información, y el recojo de saberes y necesidades. Coincidiendo con lo mencionado, Cosude (2016) postuló que la Comunicación para el Desarrollo es un proceso que busca fomentar la participación, la apropiación y; por último, contribuir al impacto de un proyecto, para plantear iniciativas que mejoren la calidad de vida y beneficien a una población.

Asimismo, la sensibilización se relaciona con los postulados de la Comunicación para el Desarrollo, debido a que estos procesos buscan promover el diálogo y la participación de las

audiencias. Este modelo de las comunicaciones plantea la necesidad de “establecer flujos de intercambio de conocimiento e información” (Gumucio, 2011, p. 35), superando la visión de las comunicaciones como una transferencia unidireccional de conocimientos.

Para lograr contar con espacios de diálogo y participación activa del público objetivo, la Comunicación para el Desarrollo postula la necesidad de conocer el contexto en el que se está trabajando. Esto coincide con lo mencionado previamente respecto al diagnóstico que se realiza en los procesos de sensibilización (Bolaños et al., 2007) y también respecto a la persuasión (Pelletier & Sharp, 2008). Se encontró que estos autores resaltaron la importancia de que las iniciativas partan de reconocer y valorar las necesidades y saberes culturales de la comunidad con la cual se busca trabajar, para lograr una mayor efectividad en la comunicación y cumplir con los objetivos.

Sobre lo mencionado, Cosude (2016) resaltó que cada contexto es distinto y recomienda impulsar la Comunicación para el Desarrollo con recursos locales, con el fin de lograr un mayor impacto. Asimismo, señaló que las iniciativas elaboradas con el saber local generan mayor interés y reflejan mejor el sentir del territorio, coincidiendo con lo mencionado por Alfaro (2015).

Además, al establecer espacios de diálogo, la Comunicación para el Desarrollo contribuye a la interiorización de la información brindada. Cosude (2016) y Alfaro (2015) coincidieron en que las personas se encuentran más receptivas a nuevas ideas, si su participación no se reduce a un rol de receptor de información pasivo, ni tampoco si se busca imponer un mensaje.

De este modo, la Comunicación para el Desarrollo y la sensibilización, tienen como uno de sus principios la participación de las personas. Bolaños et al. (2007) señalaron que los procesos de sensibilización deberían promover espacios de intercambios horizontales donde prime lo que el público objetivo pueda decir, reflexionar y promover. Por ende, los procesos

de desarrollo, resaltando aquellos donde se considere la Comunicación para el Desarrollo o sensibilización como componentes, requieren de espacios donde el público objetivo pueda opinar libremente y, en consecuencia, transformarse en protagonista de su propio cambio para su bienestar o desarrollo.

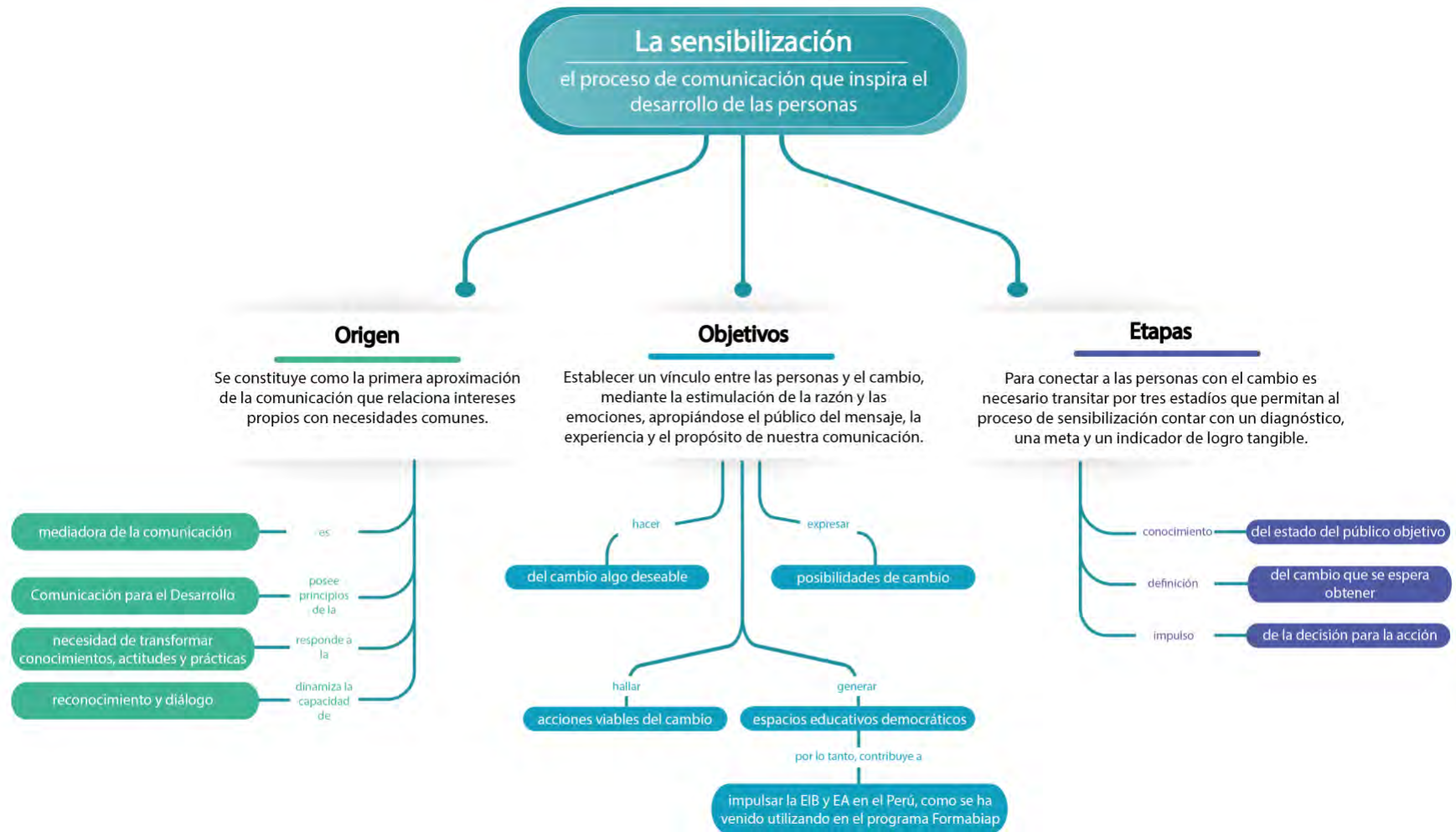
De este modo, la presente investigación comprende la sensibilización como un proceso que busca influenciar en los conocimientos, actitudes y prácticas de los actores. Específicamente, se busca que el público objetivo valore la información proporcionada como importante y necesaria para sus pensamientos, actividades y emociones, tanto en un nivel individual como colectivo. Por lo tanto, no se busca únicamente la transferencia de conocimientos a los individuos, sino que se pretende entablar procesos de interacción e intercambio en la comunidad.

Los procesos de sensibilización, vistos desde la Comunicación para el Desarrollo, deben ser planificados, participativos y articuladores. Gracias a esto, lograrán cumplir con su objetivo: conectar a las personas con el cambio deseado. Para sistematizar lo hasta ahora desarrollado e identificar los puntos claves respecto a cómo la sensibilización es entendida en la presente investigación, se ha realizado la siguiente matriz (ver Figura 3).

Una vez abordados los conocimientos y vínculos entre la sensibilización y la Comunicación para el Desarrollo, es necesario profundizar en la relación del proceso de comunicación con el contexto educativo, en el marco del programa Formabiap que es objeto de la presente investigación.

Figura 3

Vara de medir de los procesos de sensibilización



Nota. Adaptado de Viejos problemas, nuevas prácticas: la sensibilización como estrategia para el desarrollo. Estudio de caso sobre los proyectos de trabajo infantil en la Organización Internacional del Trabajo (OIT), por E. Bolaños et al. (2007); Manual para la sensibilización y estrategias de motivación, por A. Valenti (2019); “Comunicación para el cambio social: clave del desarrollo participativo,” por A. Gumucio- Dagron (2011); Comunicación para el desarrollo. Una guía práctica, por Cosude (2016); Una comunicación para otro desarrollo, por R. Alfaro (2015).



La sensibilización en un contexto educativo

*Enseñar no es transferir conocimiento, sino crear las posibilidades para su propia
producción o construcción*

Paulo Freire, *Pedagogía de la autonomía* (2004)

Este apartado responde a la interrogante sobre cómo la sensibilización se relaciona con el contexto educativo, tomando en cuenta el caso de estudio de la investigación: el programa Formabiap.

Para comenzar, resulta fundamental comprender la relación entre comunicación y educación. Según a Huergo (2006), la educación ha estado asociada exclusivamente a la escuela, considerada como el único lugar donde pudieran suceder procesos de educación y aprendizaje. La tendencia al abordar el vínculo entre ambos conceptos ha sido enfocarse en su relación con los medios de comunicación. Esto se debe a que los medios de comunicación se posicionaron como transmisores de información y conocimientos, tarea previamente reservada para la escuela (Fontcuberta, 2001).

Desde cada uno de los campos, la relación entre la comunicación y educación se ha abordado diferente. Huergo señaló que, por un lado, desde el campo de la educación, la comunicación y educación “se reduce al uso de medios y tecnologías en la educación formal y no formal, de manera innovadora pero marcadamente instrumental” (2002, p.8), basándose en el modelo difusionista y unidireccional de las comunicaciones.

Por otro lado, desde el campo de la comunicación, se ha buscado promover una mirada más integradora. Huergo, señaló que la comunicación “trasciende el ámbito exclusivo de los medios para recuperar el sentido experiencial del término: diálogo, intercambio, relación de compartir” (2006, p.1). Esto se vincula al planteamiento de la presente investigación, en tanto, en los siguientes apartados, veremos cómo diversos autores aproximan el concepto de sensibilización al contexto educativo y específicamente a la formación de docentes.

Características y aportes de la sensibilización a la educación

La presente investigación tiene como objeto de estudio el programa Formabiap. Por esto, este apartado se enfocará en cómo la sensibilización presenta diversos aportes para los procesos educativos y; en consecuencia, cómo contribuye a la formación de maestros y maestras bilingües.

Los procesos de sensibilización suponen un aspecto importante a considerar en las propuestas de desarrollo y se recomienda, siguiendo a los autores citados previamente, que sean procesos integrales a dichas propuestas. Así, el carácter transversal de la sensibilización coincide con los aportes brindados desde la Comunicación para el Desarrollo, corriente que postula que las comunicaciones suponen procesos inherentes a las relaciones humanas. Por otro lado, en materia de educación, como el caso de estudio de esta investigación, la sensibilización es un proceso que, bajo los principios de la Comunicación para el Desarrollo, aporta por su carácter transversal.

La transversalidad de los procesos de sensibilización permite establecer espacios de interacción, lo que promueve la participación de todos los actores involucrados. En relación con esto, autores como Freire (citado en Leite, 2013), señalaron la importancia de que las y los maestros puedan brindar espacios de interacción y diálogo durante los procesos educativos. Esto coincide con los principios desarrollados sobre la sensibilización con el fin de lograr que el público objetivo no solo pueda interiorizar la información brindada, sino que especialmente pueda ser escuchado y se exprese libremente. Como resultado de esta interacción, la comunidad educativa puede comunicar sus preocupaciones, necesidades y, también, posibilidades de solución, aprehendiendo así del propio proceso de formación.

En línea directa con lo mencionado, la sensibilización ofrece al proceso educativo su función transformadora. Si bien es cierto que los procesos de sensibilización permiten que las personas incrementen sus conocimientos, es importante recalcar que este concepto resulta

importante de abordar debido a que permite la generación de un cambio social, que tenga como fin último contribuir al bienestar de las personas.

Freire (citado en Leite, 2013) señaló que el diálogo es fundamental para concientizar al educando sobre su realidad y entorno, con el fin de buscar, conjuntamente, los medios para transformar sus condiciones de vida. Es necesario, por tanto, establecer espacios de interacción donde los actores involucrados puedan ser sensibilizados.

Asimismo, para lograr la interiorización de los mensajes, estos deben ajustarse a las características de las y los individuos a los cuales está dirigido. Lipsky (2013) indicó que para sostener espacios de diálogo en espacios interculturales es necesario considerar la empatía entre las personas. En el caso de la educación, un paso fundamental es que docentes y estudiantes reconozcan su diversidad y la diferencias entre unos y otros. A partir de eso, se valoriza la cultura, y, por tanto, la identidad cultural de los estudiantes.

Sumado a esto, Fernando Roca, doctor en antropología social y especialista en Comunicación en la Amazonía peruana, sostuvo que la comunicación permite que toda persona en proceso de formación reconozca el valor que tiene de pertenecer a una cultura específica y, gracias a esto, se dinamice su capacidad de reconocimiento y diálogo con otras, enriqueciéndose de las mismas y generando una cultura global que fortalece su propia identidad (comunicación personal, 9 de septiembre de 2022).

En consecuencia, conforme señala también Roca, la suma de estos aportes de la sensibilización a la educación le permiten ser un catalizador de su eficiencia. La misma que se mide a través de la facilitación de conocimientos, la adquisición de aprendizajes y el diálogo de saberes que permitan alcanzar los objetivos que cada determinado proceso de formación persigue.

La sensibilización como una oportunidad para afrontar los retos en la educación

El sector educativo en todo el mundo fue impactado por la pandemia de Covid-19 y Perú no fue la excepción. A partir de la declaratoria de emergencia sanitaria en marzo del 2020 y el cierre físico de las escuelas, la educación de los niños, niñas y adolescentes se ha visto afectada. Al respecto, Save the Children (2021) indicó que “el proceso educativo fue interrumpido y la educación a distancia no ha logrado garantizar aprendizajes sustantivos”. Si bien es cierto que la emergencia sanitaria impactó en la educación, es fundamental reconocer que el contexto educativo del país previo a la pandemia poseía indicadores desfavorables.

Al respecto, el Banco Central de Reserva del Perú (BCRP, 2021) recordó la prevalencia de una crisis severa de logros de aprendizaje. Siguiendo la Evaluación de Logros de Aprendizaje del 2019, y para ejemplificar lo señalado, aproximadamente solo un tercio de los alumnos de 2° de primaria comprendía lo que leía (BCRP, 2021).

En línea con esto, el Grupo de Análisis para el Desarrollo (Grade) (2017), en el marco del proyecto “Fortalecimiento de la Gestión de la Educación en el Perú” (Forge), desarrolló un documento en el que analizó el estado de la educación en el Perú. Dicho documento, presenta una serie de desafíos. Para fines de este apartado, se presentarán aquellos relacionados a la educación básica regular y formación docente, así como también aquellos vinculados al tema de estudio, la sensibilización.

En primer lugar, se indicó que en los últimos quince años se evidenció un retroceso en la calidad del personal docente. Según las evaluaciones de rendimiento realizadas a las y los alumnos, quienes cuentan con un menor rendimiento son aquellos estudiantes con docentes que cuentan con un dominio precario del contenido que enseñan (Grade, 2017). Esta es una de las inequidades existentes más preocupantes y relacionadas con el caso de estudio, el programa Formabiap. Al respecto, Fernández-Arata (2008) señaló:

La mayoría de docentes sigue utilizando ciertas estrategias desfasadas y obsoletas, como la enseñanza rígida y memorista, actitudes poco democráticas, escaso interés por el trabajo en equipo, transmitiendo información y no desarrollando competencias en los estudiantes. (p.386)

Por lo tanto, se encuentra una prevalencia de docentes poco preparados para los nuevos retos educativos. Siguiendo con lo mencionado, Grade (2017) indicó que existen varios elementos que deben ser considerados sobre este tema; entre ellos, una inadecuada formación inicial de las y los docentes que no se adapta a los cambios curriculares. De igual manera, se debe considerar el cambio de la composición demográfica de las y los estudiantes, lo que estaría generando que las y los docentes no cuenten con el conocimiento de estrategias pedagógicas que les permitan gestionar la diversidad en el aula.

En segundo lugar, se observan brechas asociadas a la zona de residencia, donde las zonas rurales se encuentran en una posición de desventaja. Grade (2017) indicó que este factor se relaciona a la diversidad de lenguas existentes en el país, la diferencia en la forma de organización de los servicios educativos (presencia de aulas multigrado) y la propia gestión de las instituciones educativas.

En cuanto a la pandemia, ésta incidió negativamente en el proceso de aprendizaje; así como también incrementó las tasas de abandono escolar (BCRP, 2021). En este contexto, apostar por una estrategia de educación a distancia, en respuesta al cierre de las escuelas, fue todo un reto para el Ministerio de Educación y otras entidades que se sumaron a la causa.

Uno de los principales obstáculos que tuvo la educación a distancia, entre los años 2020 y 2021, fue el acceso a internet. Según el INEI, a nivel nacional, solo el 39 % de los hogares cuenta con acceso a este servicio; mientras que, en zonas rurales, solo el 5 % (Lechleiter y Vidarte, 2020). Adicionalmente, no solo se debía garantizar acceso equitativo a todas y todos los estudiantes, sino también garantizar una educación de calidad. Para esto, específicamente

en el caso del Perú, se debían considerar múltiples factores, donde uno de los más importantes era el factor intercultural.

Así, resulta relevante identificar oportunidades que disminuyan estas brechas y mejoren la calidad educativa para todas y todos los estudiantes. En el marco de esta investigación, se han determinado, desde el proceso de sensibilización, propuestas que contribuyen al fin mencionado. En esta línea, para buscar oportunidades para mejorar la educación, Grade (2017) encontró que los resultados y logros de las y los estudiantes se van a ver influenciados por los denominados “factores extraescolares”. Aquellos son las variables propias de la familia, el entorno social, cultural y económico más cercano al estudiante. Se postuló que estos factores cumplen un rol muy importante para alcanzar los logros de aprendizaje esperados. Ante esto, los procesos de sensibilización, involucran a las y los actores involucrados en los procesos de desarrollo, fomentando su participación activa (Cosude, 2016).

Asimismo, el desempeño o rendimiento de las y los docentes es una preocupación del proceso educativo. Fernández-Arata (2008) recomendó que, al estudiar este factor, se tome en cuenta la relación entre el rendimiento del docente con la motivación que puedan tener y las estrategias de aprendizaje de las cuales tengan conocimiento. Sobre lo mencionado, en el caso de la formación docente, resulta importante promover procesos de reflexión que permitan cuestionar los valores, las normas, las creencias, las actitudes, entre otros, relacionados con su práctica pedagógica (Bolaños et al., 2007).

De igual manera, la reflexión de lo aprendido contribuirá a que las y los docentes en formación valoren e interioricen lo aprendido (Valenti, 2019). De este modo, se busca que se desprendan de las prácticas desactualizadas y se animen a buscar estrategias y metodologías que contribuyan a alcanzar los logros de aprendizaje de las y los estudiantes.

En adición a esto, se encuentra que, para el establecimiento de espacios educativos más democráticos, la sensibilización también puede contribuir a través de la promoción del diálogo.

Cosude (2016) y Alfaro (2015) coincidieron en que los procesos de sensibilización proponen y resaltan la importancia de los espacios de intercambio horizontal, basados en el respeto. Como resultado, al lograr un acto educativo basado en el diálogo, el conocimiento será construido con el otro, más no impuesto (Alba et al., 2016). Esto contribuye sustancialmente a que las y los docentes en formación estén más receptivos a nuevas ideas.

Coincidiendo con lo desarrollado, Fernando Roca, doctor en antropología social y especialista en Comunicación en la Amazonía peruana señaló:

Lo que la sensibilización hace es potenciar ciertos temas para que los alumnos puedan interesarse por lo que se quiere enseñar y descubrir en lo que se está enseñando una serie de nuevas capacidades o posibilidades que les van a beneficiar en su carrera profesional. (comunicación personal, 9 de septiembre de 2022)

Se evidencian, por lo tanto, los aportes de los procesos de sensibilización en el contexto educativo, específicamente en la formación docente. Con el fin de ilustrar lo mencionado, es oportuno y práctico presentar dos ejemplos de sensibilización aplicada en el campo de la educación.

En primer lugar, Alanya y Debenedetti (2018), analizaron el aporte del proyecto “Tierra de Risas”, desarrollado en Nueva Rinconada - Pamplona Alta, respecto a la mejora de comprensión lectora, expresión oral y el desarrollo de competencias para el liderazgo en estudiantes de nivel primaria. Este estudio encontró algunos elementos relacionados con las características de la sensibilización, según la definición brindada previamente, que contribuyeron a alcanzar los objetivos planteados.

El proyecto “Tierra de Risas” tuvo como uno de sus ejes principales la promoción de la participación comunitaria y articulación de los actores involucrados en el proceso educativo de las niñas y los niños (Alanya & Debenedetti, 2018). De esta forma, se buscó establecer espacios

de interacción entre todos los miembros de la comunidad educativa para contribuir a los logros de aprendizaje.

Asimismo, dicha iniciativa buscó abordar la problemática educativa de la zona a través de la promoción del diálogo entre las y los estudiantes. De esta forma, se promovió la mejora de las competencias de expresión oral y se contribuye a superar la timidez. En adición a esto, el proyecto planteó que la enseñanza debe incentivar a que las y los niños construyan su propio conocimiento (Alanya & Debenedetti, 2018).

En segundo lugar, se encontró el caso del Plan de Sensibilización Ambiental (PSA) en el barrio Omaira Sánchez en Cartagena de Indias (Colombia), estudiado por Manrique et al. (2010). En este barrio, la comunidad vive en condiciones precarias relacionadas con el aumento de enfermedades y olores debido a una mala disposición final de los residuos y altos niveles de ruido e inundaciones.

La población colombiana, en especial del barrio en el cual se desarrolló la investigación, cuenta con un bajo nivel de conocimiento sobre las normas o políticas referentes al cuidado del ambiente. De igual manera, respecto a los procesos de Educación Ambiental, Colombia se encontraba impulsando este enfoque educativo (Manrique et. al, 2010).

Es en este contexto que se diseñó y empezó a implementar el PSA, con el objetivo de capacitar a la comunidad en temas relacionados al ambiente, tales como la disposición adecuada de residuos sólidos, protección de recursos naturales, entre otros. El plan buscó establecer espacios de reflexión en los que se desarrolló el pensamiento crítico de los habitantes; y, finalmente, se incrementaron y fortalecieron sus capacidades en relación con su ambiente (Manrique et. al, 2010). Según el estudio, uno de los principales logros fue la constitución de comités comunitarios comprometidos a garantizar la continuidad del PSA con las acciones de educación ambiental en el barrio.

Como se evidencia, existen elementos comunicativos, específicamente vinculados a los aportes de los procesos de sensibilización, que contribuyeron a los objetivos de ambas iniciativas. Por tanto, la sensibilización resulta, ciertamente, una oportunidad para afrontar los retos en la educación desde la promoción de la participación y el diálogo, la búsqueda de espacios de reflexión y co-aprendizaje y, como consecuencia de todo esto, la generación de procesos de desarrollo.

La Educación Intercultural y Ambiental en el Perú

En esta investigación se busca analizar el proceso de sensibilización de los enfoques intercultural y ambiental por el que pasan los docentes en formación del programa Formabiap. Por esta razón, resulta fundamental conocer con mayor detalle estos dos modelos educativos.

La Educación Intercultural Bilingüe en el Perú

Para comenzar, resulta importante definir el concepto de interculturalidad. En el marco de este estudio, se entiende la interculturalidad como una propuesta alternativa que implica el encuentro e interacción entre miembros de diferentes culturas. El punto de partida para este encuentro es que las culturas son igualmente válidas, lo que permitirá lograr un entendimiento mutuo (Rehaag, 2006, citado en Pech y Rizo, 2014). Desde un enfoque crítico, la interculturalidad impulsa “propuestas de reglas y normas de convivencia social y política que cambien las condiciones que generan discriminación, marginación y exclusión” (Luna, 2007, p.23). Por lo tanto, implica la búsqueda de una sociedad más justa y equitativa. Esta concepción servirá como base para la investigación.

La Educación Intercultural Bilingüe (EIB), se entiende como una política educativa que se ha implementado en el Perú y, en general, en América Latina, desde hace varias décadas, pasando por diferentes modificaciones. Desde el siglo XX, en Latinoamérica se han promovido políticas de educación intercultural. Estas iniciativas han buscado aportar a disminuir las desigualdades en el sector educativo, y, como fin último, se ha buscado luchar contra la

discriminación, exclusión y racismo al cual se enfrentan los pueblos originarios (Arias-Ortega & Quintriqueo, 2021).

Para fines de esta investigación, este modelo será abordado como una propuesta educativa que reconoce la diversidad cultural de cada país y, a partir de esto, busca velar por una educación de calidad para todas y todos, haciendo énfasis en las poblaciones marginadas históricamente. Así, interesa a esta investigación conocer las características de la EIB y cómo ha sido implementada en las comunidades indígenas amazónicas.

Tendencias actuales de Educación Intercultural Bilingüe en el contexto peruano

En el Perú, según el Ministerio de Cultura (Mincul, citado en Ruelas, 2021), se reconoce la existencia de 55 pueblos originarios o indígenas, y de 47 lenguas originarias. Del total de estas lenguas, 43 se encuentran en la Amazonía y 4 en los Andes. En ese contexto, como respuesta a la multiculturalidad del país, resulta indispensable contar con un enfoque intercultural bilingüe en la educación. Sin embargo, históricamente, la diversidad ha sido considerada como un problema en el país, mas no como una oportunidad (Minedu, 2013). Esta situación ha generado que la discriminación entre las y los peruanos se acentúe y se convierta en un problema estructural para su desarrollo.

Es así que las primeras iniciativas de educación “bilingüe”, impulsadas durante la década de 1960, tenían como objetivo castellanizar los pueblos originarios (Ruelas, 2021). Al respecto, el Minedu (2013) señaló que, en el pasado, “se han impulsado políticas educativas orientadas a homogeneizar y castellanizar a todos los estudiantes del país” (Minedu, 2013, p.7). No fue hasta 1972 en que la EIB adquirió respaldo legal debido a la reforma educativa, en la que se promulgó la primera Política Nacional de Educación Bilingüe (Ruelas, 2021).

A pesar de esto, en la práctica educativa, previo a la política nacional, sí se llevaron a cabo algunos proyectos experimentales de educación bilingüe impulsados por organismos no gubernamentales nacionales e internacionales (Ruelas, 2021). Los aprendizajes de estas

iniciativas han guiado el diseño de las propuestas curriculares, así como contribuido a la elaboración de materiales educativos en lenguas originarias, y al desarrollo de estrategias de trabajo con las escuelas bilingües (Francke, 2017).

Llegado este punto, es importante señalar que en Latinoamérica han predominado, a lo largo de la historia, tres enfoques de la EIB (Rodríguez y Sicchar, 2017). El primero, denominado tradicional, ha estado orientado al bilingüismo. El segundo, se denomina enfoque funcional, tiene el propósito de “incluir” a los pueblos indígenas u originarios a la economía de mercado y a la civilización occidental. Por último, el tercer enfoque es el enfoque crítico, que incluye la visión del buen vivir y enfatiza sus propuestas contrarias al modelo neoliberal.

Actualmente, el Minedu cuenta con un modelo de Educación Intercultural Bilingüe (EIB) que es definido de la siguiente manera:

La EIB es una política educativa orientada a formar niños, niñas, adolescentes, jóvenes, personas adultas y personas adultas mayores de pueblos originarios para el ejercicio de la ciudadanía como personas protagónicas que participan en la construcción de una sociedad democrática y plural. (Minedu, 2016, p. 7)

Se observa, por lo tanto, que, a nivel oficial, en el Perú, se promueve el enfoque crítico de la EIB. Con este, se fomenta la participación de los pueblos originarios con el fin de alcanzar una educación de calidad, adaptada a las características y necesidades que requieren. Al respecto, Ruelas (2021) señaló la importancia de esta propuesta para alcanzar los aprendizajes propuestos, considerando además la necesidad de preservar y valorar los conocimientos, historias, prácticas y valores de cada pueblo. Esta perspectiva teórica contrasta con la realidad. Según Rodríguez y Sicchar (2017), en el Perú se combinan los tres enfoques de la EIB mencionados previamente (tradicional, funcional y crítico). Desde la perspectiva de los pueblos indígenas, la EIB se ha diseñado y se implementa basándose en una visión tradicional y funcional: enfocándose en la visión folklórica de la intercultural que está exclusivamente

centrada en el aspecto lingüístico; en paralelo, se busca la inclusión de los pueblos indígenas u originarios en la civilización occidental.

Al respecto, en el informe elaborado por la Defensoría del Pueblo, “Aportes para una Política Nacional de Educación Intercultural Bilingüe a favor de los pueblos indígenas del Perú” (2011, citado en Francke, 2017), se indicó que hasta el año 2010 la política de EIB fue implementada de manera incorrecta por las entidades educativas, perjudicando la educación de las y los estudiantes de pueblos originarios. Francke (2017) planteó una perspectiva más positiva, pues a pesar de las limitaciones y retos, a partir del año 2011 se han realizado avances significativos respecto a la EIB. La elaboración de estrategias, planes y otros insumos han aportado a contribuir a la difusión, institucionalización e implementación de la EIB en el sistema educativo peruano. Siguiendo con lo mencionado, Minedu (2013) indicó que:

Tanto la Ley General de Educación como los lineamientos de política de Educación Intercultural Bilingüe señalan que la interculturalidad es un principio rector de todo el sistema educativo, y se promueve la Educación Intercultural (EI) para todos, y la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) para la población que tiene una lengua originaria [...] (p.7)

Nuevamente, se observa que desde las entidades públicas del sector educativo se pretende promover una educación basada en un enfoque intercultural, para disminuir las brechas educativas y responder a las necesidades de cada población.

Un documento importante de resaltar es el Plan Nacional de Educación Bilingüe (PNEB) al 2021, que buscó orientar la implementación de la política pública de EIB en diversas instituciones educativas (Francke, 2017). A pesar de los esfuerzos realizados, las finalidades y los objetivos propuestos para el PNEB al 2021 no se han logrado alcanzar, por lo que los aprendizajes esperados en la población indígena son aún una utopía hacia una educación de calidad para todas y todos los peruanos (Ruelas, 2021).

En líneas generales, en los últimos diez años, en el Perú, se han evidenciado avances significativos, pero aún existen múltiples desafíos por resolver. En la siguiente imagen, se da cuenta de los principales avances en el nivel de marco normativo de la EIB (ver Figura 4).

Figura 4

Línea del tiempo de hitos del marco normativo de la EIB en el Perú



Nota. Tomado del *Plan Nacional de Educación Intercultural Bilingüe al 2021*, por el Ministerio de Educación, 2016.

En cuanto a los principales retos de la EIB, se encuentra la formación de maestros y maestras EIB. Según el Minedu (2016, citado en Francke, 2017), el 94 % de las y los docentes en escuelas EIB no cuenta con formación de este modelo educativo, y el 40 % de docentes no domina la lengua originaria.

En ese contexto, encontramos que, históricamente, la relación docente-estudiante en zonas con población indígena u originaria, se ha caracterizado por basarse en prejuicios, racismo y discriminación (Arias-Ortega & Quintriqueo, 2021). Por esto, desde el enfoque intercultural, la transformación de esta relación es un factor principal, donde se debe buscar que ambos actores puedan tener apertura hacia el otro y estén dispuestos a construir un aprendizaje en conjunto (Arias-Ortega & Quintriqueo, 2021).

Adicionalmente, la Política Nacional de Educación Superior y Técnico-Productiva (Minedu, 2020), señaló que el enfoque intercultural es una herramienta que tiene como punto de partida el reconocimiento de las diferencias culturales como uno de los pilares de la

construcción de una sociedad democrática. Por lo tanto, se busca que las y los docentes puedan construir aulas en las cuales las y los estudiantes sean capaces de reconocerse y reconocer a los otros como “personas iguales en dignidad y en derechos y, al mismo tiempo, diferentes en su cultura y su lengua, pero siempre igualmente valiosos” (Minedu, 2013, p. 19).

En los últimos años, se ha tenido avances respecto a la EIB en el Perú. A pesar de esto, siguiendo a Francke (2017), son primeros pasos y su cobertura sigue siendo insuficiente para llegar a todas las escuelas bilingües. Los resultados de aprendizaje no han alcanzado las metas esperadas. Las y los estudiantes siguen con un bajo nivel de aprendizaje de acuerdo a los estándares de evaluación (Ruelas, 2021); así como también prevalece una educación predominantemente monolingüe y monocultural (Francke, 2017).

Para superar dicho reto, múltiples autores resaltaron la importancia de contar con profesionales capaces de brindar una educación intercultural, contextualizada y coherente con las necesidades de los pueblos indígenas (Gasché, 2013; Quintriqueo & Quilaqueo, 2019; citados en Arias-Ortega & Quintriqueo, 2021, p. 2). Es así que, en los últimos años, se han habilitado programas específicamente destinados a la formación de docentes EIB, tal como es el de Formabiap, objeto de estudio de la presente investigación.

Al respecto, conviene subrayar que la propuesta educativa descrita busca el reconocimiento y la valoración de la diversidad dentro y fuera del aula, así como también en todos los niveles (cultural, lingüístico y étnico). Acuña (2009) indicó que el reconocimiento de la diversidad supone dos tareas distintas en el contexto educativo: por un lado, el respeto por la diversidad, lo cual implica la enseñanza y práctica de la tolerancia entre unos con otros; y, por otro lado, la atención a la diversidad, que implica el diseño de un colegio preparado para responder a las necesidades de cada estudiante.

De acuerdo a las características mencionadas previamente, la definición de interculturalidad que se postula en la presente investigación está alineada con autores como

Arias y Quintriqueo (2021), Ruelas (2021), y Rodríguez y Sicchar (2017) que proponen una EIB como una propuesta educativa que contribuya a la construcción de una sociedad más justa y con igualdad de oportunidades para todos y todas.

Considerando esta premisa, y que la presente investigación refiere a un programa de formación de maestros bilingües en la Amazonía peruana, resulta fundamental abordar específicamente la situación de la EIB en los pueblos indígenas amazónicos.

Comunidades indígenas amazónicas y educación intercultural

En los últimos años los movimientos indígenas se han caracterizado por buscar ser partícipes de los procesos educativos. Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco, 2019), la demanda principal de los pueblos indígenas es que la educación intercultural pueda garantizar la sostenibilidad social y ambiental, junto con la reproducción de su cultura y lengua.

Si bien es cierto que, como se mencionó en el apartado anterior, se han logrado avances a nivel nacional, también se reconoce que la EIB en la Amazonía ha tenido un progreso lento. Esto puede deberse a diferentes factores, y uno de los que más resalta es la gran variedad de lenguas indígenas amazónicas que no han sido lo suficientemente estudiadas en comparación con otras lenguas de los andes como el quechua (Francke, 2017). En adición a esto, hay un mayor número de comunidades, algunas con poca población e incluso aisladas (Francke, 2017). Esto dificulta aún más el desarrollo de esta propuesta educativa.

De este modo tenemos que, en la Amazonía, muchas veces los esfuerzos de EIB no sólo son considerados una política educativa, son también una política de rescate y recuperación de las lenguas y culturas, porque muchas de dichas prácticas y saberes ancestrales se encuentran en peligro de desaparecer (Francke, 2017).

Por su parte, García (2019) desarrolló algunas dificultades que resaltan en la región amazónica, entre las cuales encontramos la prevalencia de escuelas unidocentes o multigrado,

la alta tasa de deserción escolar y las inapropiadas metodologías para la enseñanza del modelo educativo intercultural.

Francke (2017) añadió, como uno de los puntos más preocupantes, la carencia de docentes adecuadamente formados en EIB y, por lo tanto, preparados para enseñar en los contextos de los pueblos originarios. De igual manera, un estudio realizado por Ordóñez (2014) recogió las percepciones de los pueblos indígenas amazónicos respecto a la EIB, donde uno de los puntos a abordar fue la preocupación de la población por la precaria formación de las y los maestros bilingües. En consecuencia, señalaron que son muy escasas las comunidades que solicitan contar con docentes mestizos debido a que rechazan su lengua materna y consideran más valioso aprender el castellano.

Para brindar un ejemplo de lo desarrollado, Trapnell (2011, citado en García-Segura, 2019) indicó que, en el nivel secundario de algunas regiones amazónicas, se ha aplicado un currículo educativo que “no ha potenciado el uso de la lengua materna ni el respeto a lo que representa su cultura” (p.12), pues las y los docentes no contaban con una preparación suficiente para promover el aprendizaje y uso de prácticas culturales.

Adicionalmente, los pueblos indígenas u originarios han manifestado su desacuerdo por no integrar aspectos de la cultura indígena en la práctica de la educación intercultural. Algunas de las que resaltan es la inclusión de conocimientos ancestrales y su cosmovisión sobre el medio ambiente, como parte fundamental de la vida de la población (Ordóñez, 2014). Para las y los indígenas la educación debe promover vivir en armonía con la naturaleza y, por lo tanto, contribuir a la conservación y el cuidado del medio ambiente.

Por todo esto, es posible afirmar que, desde los movimientos indígenas, se viene impulsando una EIB bajo un enfoque crítico, insertando la concepción del buen vivir en el modelo. Entre los logros obtenidos de esta propuesta, se encontró que los diversos esfuerzos

de entidades nacionales y extranjeras han logrado implementar una educación que valore la cultura propia de la comunidad indígena.

En ese sentido, en los últimos años, se han desarrollado iniciativas apoyadas por organismos no gubernamentales, tales como el Instituto Lingüístico de Verano (ILV) y el Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica (CAAP), que han implementado proyectos para fomentar la alfabetización de poblaciones indígenas y conocer más sobre las lenguas nativas (García, 2019).

Asimismo, desde 2005 hasta 2012, Unicef implementó un programa regional de Educación Intercultural Bilingüe para la Amazonía de Bolivia, Perú y Ecuador (Eibamaz). Entre los resultados del informe realizado, resalta que las y los estudiantes de regiones amazónicas señalan que se sienten más seguros en la escuela, valoran su cultura y han desarrollado su autoestima, dejando atrás los sentimientos de vergüenza y confusión que expresaban al hablar su lengua originaria en espacios de educación formal (Unicef, 2012) (ver Figura 5).

Figura 5

Conclusiones del informe de Programa EIBAMAZ

ACTOR INVOLUCRADO	LECCIONES APRENDIDAS	DESAFÍOS ACTUALES
Docentes	Los procesos de formación docente han contribuido en la mejora de aprendizajes, principalmente de población indígena, y han favorecido una mayor difusión y revalorización de las lenguas y las culturas indígenas, así como también a una mayor autoestima docente.	Se debe potenciar una formación docente tomando en cuenta los contextos socioculturales y lingüísticos de las y los docentes; así como también que satisfaga las demandas del personal docente, de las instancias formadoras, y de las regiones o zonas en las que se encuentran.
Estudiantes	El uso de la lengua originaria en las escuelas, tanto en las aulas como en los materiales educativos, ha permitido las y los niños se sientan más seguros, que valoren su cultura, desarrollen su autoestima, potenciando de esta forma sus capacidades para el aprendizaje.	En muchas escuelas EIB sigue predominando el uso del español en las aulas. Se debe impulsar el uso de la lengua originaria de la comunidad en actividades diarias.
Comunidades	Es fundamental el compromiso y la participación de las organizaciones indígenas en la formación de docentes para garantizar una educación pertinente y con identidad.	Promover un mayor involucramiento de las comunidades indígenas amazónicas en los procesos educativos.

Nota. Tomado de *EIBAMAZ una apuesta por la educación y la cultura*, por Unicef (2012a); *Formación docente inicial y continua: trabajando por la calidad de una educación con identidad propia*, por Unicef (2012b).

García (2019) enfatizó que gran parte de los proyectos desarrollados en la región amazónica cuentan con la colaboración del Ministerio de Educación. Asimismo, actualmente, y de acuerdo a las políticas educativas aprobadas, se han iniciado diversos proyectos de educación en la Amazonía, con lo que se tiene la esperanza de mejorar la calidad educativa y alcanzar los logros de aprendizaje (García, 2019).

Para complementar dichos esfuerzos, desde algunas comunidades amazónicas se ha promovido el diseño e implementación de estrategias educativas no formales, fuera del ámbito escolar que promuevan la revalorización de los conocimientos ancestrales. Es así que se encontró iniciativas en radios locales, como es el caso de la Radio Ucamara, que nació con el fin de recuperar la lengua y cultura Kukama (Actualidad Ambiental, 12 de febrero de 2017). De manera similar, se encontró que jóvenes shipibos han participado de programas de radio dentro de su comunidad para revalorizar el uso de su lengua originaria (García, 2019).

En adición a lo mencionado, se han implementado programas para mejorar la formación de docentes a la realidad de EIB en la Amazonía, tal es el caso del programa de “Acompañamiento Pedagógico”; así como también se están impulsando capacitaciones a jóvenes indígenas respecto a EIB en Institutos Superiores Pedagógicos y Universidades (García, 2019). Además, entidades como Formabiap (s/f), impulsaron a todas las entidades involucradas en el sector educativo a asumir un verdadero compromiso para implementar la Política Nacional de EIB, involucrando a los pueblos indígenas, y respondiendo a las necesidades y aspiraciones de las comunidades.

Para concluir, es importante enfatizar que la emergencia sanitaria por Covid-19 implicó un retroceso en la educación de los pueblos indígenas. A pesar de esto, también ha significado una oportunidad para que las comunidades amazónicas que aún conservan sus prácticas ancestrales, puedan revalorizar sus conocimientos, que les han permitido enfrentar con éxito los retos durante estos tiempos de pandemia, demostrando que la interculturalidad va de la

mano con la conservación del medio ambiente. Por esto, a continuación, se pasará a analizar cómo este tema ha venido siendo abordado en la propuesta educativa peruana.

La Educación Ambiental en el Perú

Ante la necesidad de dar una respuesta integral a las problemáticas ambientales a nivel mundial y local, desde hace varias décadas, se empezó a plantear y discutir el concepto de Educación Ambiental (EA). El objetivo de esta iniciativa es formar a una generación más consciente de los desafíos y oportunidades que plantea la relación de las personas con el ambiente, así como del cuidado de la naturaleza y sus recursos, garantizando el desarrollo sostenible de la mano con la generación de oportunidades de crecimiento para todas y todos.

Nay-Valero y Febres (2019), señalaron que desde 1972 se encuentra una serie de documentos que pretenden definir este concepto, producto de diversos eventos en el marco del multilateralismo. De esta manera, en 1978, surgió la denominación de la EA, en una reunión liderada por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), en París. El término fue propuesto por Thomas Pritchard, director adjunto de Nature Conservancy en Gales, para sustituir al término “Educación para la conservación”. Este cambio permitiría la convergencia de las ciencias naturales y ciencias sociales (Aguilar & Alarcon, 2021).

Tras esto, es relevante mencionar un evento realizado en 1992, en el Foro Global Ciudadano de Río de Janeiro. En este, se aprobaron múltiples tratados y uno de ellos fue el “Tratado de Educación Ambiental hacia Sociedades Sustentables y de Responsabilidad Global”. La importancia de este acuerdo para esta investigación se debe a que postula la EA como un acto para la transformación social y contempla a la educación como “un proceso de aprendizaje permanente basado en el respeto a todas las formas de vida” (Aguilar-Ortiz & Piña 2014, p.11). Se enfatizó, por lo tanto, el carácter transformador de la educación que promueve el respeto de diversos estilos de vida, tales como el de las comunidades indígenas u originarias amazónicas.

Para fines de la presente investigación, se desarrollarán las tendencias actuales de la EA, las cuales cuentan con una mirada integral y buscan un cambio de comportamiento entre las y los ciudadanos. De igual manera, se presentará cómo este modelo educativo ha sido implementado en el contexto de comunidades indígenas amazónicas, considerando que el territorio y sus recursos naturales son el motor de desarrollo, a pesar de que no siempre sea valorado y manejado de manera sostenible.

Tendencias actuales de Educación Ambiental en el contexto peruano

Si bien es cierto que, durante los primeros esfuerzos de Educación Ambiental, se priorizó la difusión tradicional de conocimientos en las aulas. Hoy en día, a nivel global, se apuesta por un enfoque integrador de esta propuesta educativa, como lo postularon los autores que se desarrollarán en los siguientes párrafos.

Según Cano (2015), la EA se ha caracterizado a lo largo de los años por tener tres enfoques predominantes. Uno de ellos ha sido “educar para cambiar”, que reflexiona sobre la necesidad de modificar las pautas de desarrollo actual, tales como el uso indiscriminado de recursos, la urgencia de una toma de conciencia y la importancia del respeto social. Todo esto “reconociendo la crisis ambiental como un fenómeno que le debe sus causas al actual modelo de desarrollo” (2015, p.31).

Por su parte, Sauv e le atribuyó dos finalidades a la EA. Primero, señaló que este enfoque pretende preservar y mejorar la calidad del medio ambiente y de vida (citado en Vilches et. al, 2010). Segundo, postuló que esta educación va más allá de la adquisición de conocimientos, y propone alternativas y soluciones para un desarrollo óptimo de las personas y los grupos sociales, en relación con el medio ambiente (citado en Vilches et. al, 2010).

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco, 1975; citado en Nay-Valero & Febres, 2019) coincidió con lo mencionado y desarrolla las características de la EA, resaltando que es un enfoque global, integral e

interdisciplinario; y que es una educación transversal y que reacciona a los cambios que se producen en el mundo.

En líneas generales, la tendencia del enfoque ambiental a nivel mundial, siguiendo a estos autores, ha sido promover una educación orientada a comprender y resolver los problemas socioambientales, caracterizado por ser un modelo transformador. En el caso peruano, en los últimos diez años, se han evidenciado avances significativos, pero aún existen múltiples desafíos por resolver. En la siguiente imagen, se da cuenta de los principales avances en el nivel de marco normativo de la EA (ver Figura 6).

Figura 6

Línea del tiempo de hitos del marco normativo de la Educación Ambiental en el Perú



Nota. Adaptado del *Marco Normativo del enfoque ambiental en el Perú*, por el Ministerio de Educación, 2022.

En el Perú, existen dos instrumentos para gestionar el enfoque ambiental. Primero, la Política Nacional de Educación Ambiental, aprobada en el año 2012, mediante el decreto supremo 017-2012-ED (Minedu y Minam, 2012). Segundo, el Plan Nacional de Educación Ambiental 2017–2022. Resulta relevante enfatizar que estos instrumentos son producto de un proceso liderado por el Minedu y el Minam con la participación de la sociedad civil y otros actores del sector público y privado (Minedu, 2022).

Siguiendo a Estrada et. al (2020), ambos documentos resultan de alta importancia debido a que Perú es uno de los pocos países en Latinoamérica que cuenta con ellos, y, por lo tanto, que ha desarrollado e institucionalizado el modelo de EA. De esta manera, se encontró que el Minedu y el Minam definen la EA como: “un proceso educativo integral, que genera conocimientos, actitudes, valores y prácticas en las personas, para que desarrollen sus actividades en forma ambientalmente adecuada, contribuyendo al desarrollo sostenible de nuestro país” (Minedu y Minam, 2012, p. 9).

En este sentido, esta definición se relaciona con las características postuladas por la Unesco (1975; citado en Nay-Valero & Febres, 2019), respecto a pasar de la difusión de conocimientos en el enfoque ambiental a la invitación a la acción para cuidar la naturaleza.

Asimismo, Minedu (2022) enfatizó que el enfoque ambiental planteado es una estrategia transversal al currículo escolar que permite la incorporación de diversas áreas de aprendizaje. De igual manera, mediante esta propuesta educativa se buscó desarrollar la conciencia crítica en las y los estudiantes sobre problemas locales y globales, orientada al desarrollo sostenible y siempre recordando la relación existente entre la sociedad, su entorno y la cultura.

Para garantizar la transversalidad de la EA en las instituciones educativas, se buscó que este enfoque sea incluido en los instrumentos de gestión, tales como el Proyecto Educativo Institucional y el Plan Anual de Trabajo, entre otros. Además, se propusieron los Proyectos Educativos Ambientales Integrados para la enseñanza de la EA de manera interdisciplinaria. Estos proyectos se basan en una participación activa, favoreciendo espacios de aprendizaje colectivo, investigación y creatividad (Minedu, 2022).

Lamentablemente, a pesar de que la Unidad de Educación Ambiental elaboró una Matriz de Logros Ambientales como herramienta para que las instituciones educativas puedan determinar el nivel de logro alcanzado en la aplicación del enfoque ambiental (Damonte et. al,

2017), existe un déficit de documentos que permitan cuantificar el avance de la EA en el país, específicamente en términos de docentes que lo aplican en instituciones educativas, capacidades desarrolladas en las y los alumnos, percepción de ciudadanía en la aplicación del enfoque ambiental en la vida cotidiana, entre otros. A pesar de esto, la presente investigación da cuenta de algunos datos que permiten contar con un alcance de lo mencionado.

Según un informe realizado por la Dirección General de Educación, Ciudadanía e Información Ambiental, durante el 2021, se aprobaron 281 Programas Municipales de Educación, Cultura y Ciudadanía Ambiental (Educca) (41 provinciales y 240 distritales). Esto suma un acumulado de 820 Programas Municipales Educca aprobados entre los años 2017 y 2021. Asimismo, en el marco de la estrategia “Perú Limpio”, se desarrollaron más de campañas de educación e información ambiental a nivel nacional (Minam, 2022). Esto evidencia que las iniciativas ambientales se encuentran más allá de las instituciones educativas.

Por su parte, un informe realizado por el Minam (2022), respecto a los avances del Plan Nacional de Educación Ambiental 2017-2022, señaló que se brindó asistencia técnica a 4 Direcciones Regionales de Educación (DRE) y 12 Unidades de Gestión Educativa Locales (UGEL) para fortalecer capacidades ambientales de las y los docentes. En total, se capacitó a un total de 1,304 docentes y especialistas de educación básica en temas como manejo de residuos sólidos, conservación de ecosistemas y aprovechamiento sostenible de la biodiversidad, tomando en cuenta los contextos específicos de las instituciones educativas.

Además, a partir del programa Globe, una iniciativa de EA que busca despertar el interés por las ciencias e investigación ambiental, desde el año 2000 hasta el 2021, se brindó asistencia técnica a 760 docentes. De igual manera, capacitó a 8,347 estudiantes correspondientes a 1,494 instituciones educativas (Minam, 2022).

Respecto a los avances en generación de recursos educativos, desde el Minam, se creó el portal web Aula Ambiental, con la finalidad de difundir entre las y los ciudadanos

información especializada respecto a temas ambientales. En esta plataforma, se pueden encontrar 352 recursos educativos e informativos, como videos, manuales e infografías, producidos por este ministerio y otros organismos adscritos, que están dirigidos a estudiantes, docentes y gestores municipales (Minam, 2022).

En adición a esto, en el marco de los programas municipales de EA, llamados Educca, desde el 2017 al 2022, se reconocieron a 33,109 Promotores Ambientales, de los que 17,040 son estudiantes de educación básica. Dichos promotores tienen la finalidad de impulsar acciones concretas de EA y estilos de vida saludables y sostenibles en las instituciones educativas y comunidades de las que forman parte (Minam, 2022).

También es importante resaltar que la EA busca trascender la Educación Básica Regular y posicionarse en la Educación Superior. Así, se encontró que, en la Política Nacional de Educación Superior y Técnico-Productiva (Decreto Supremo N° 012-2020-MINEDU), se instó la implementación de este enfoque orientado a la formación de personas con conciencia crítica respecto a la problemática ambiental a nivel nacional e internacional. Además, se resaltó la importancia de promover prácticas sostenibles respecto al uso de los recursos naturales para garantizar un desarrollo sostenible “donde las dimensiones social, económica, cultural y ambiental del desarrollo sostenible interactúan y toman valor de forma inseparable” (Decreto Supremo N° 012-2020-MINEDU, p. 31).

En definitiva, las entidades líderes en el proceso de posicionamiento de la EA como enfoque transversal, el Minam y el Minedu, buscaron que el tema ambiental sea abordado como un eje transversal en el currículo, con el fin de influir y modificar la cultura ambiental de las y los estudiantes. Sin embargo, a pesar de los avances y de los intentos por institucionalizar el enfoque ambiental, la EA sigue presentando múltiples desafíos.

Eusebio y Mendoza (2007) indicaron que una de las principales dificultades es insertar la EA como un enfoque transversal, debido a que muchas veces el enfoque ambiental se

relaciona solo con áreas como Ciencia y Ambiente, mas no es abordado en otras áreas de aprendizaje del currículo o de manera transversal al mismo. De igual manera, no es un modelo educativo que busque únicamente la difusión de conocimientos. Por el contrario, se busca formar ciudadanos y ciudadanas capaces de reflexionar críticamente sobre los desafíos y oportunidades que implica la temática ambiental.

En relación con lo mencionado, otro desafío de la EA es la precaria formación de las y los docentes. Incluir los contenidos ambientales sin conocimientos básicos previos y superando sesgos podría generar confusión entre el personal de las instituciones educativas. Por esto, es fundamental que las y los docentes cuenten con una formación adecuada y se encuentren comprometidos con el enfoque (Eusebio & Mendoza, 2007). Coincidiendo con esto, Secretaria Pro Tempore (1998) indicó que los institutos de formación docente aún no incluyen en forma institucionalizada la variable ambiental.

En un estudio realizado por Eusebio (citado en Eusebio & Mendoza, 2007) sobre la formación de docentes respecto al enfoque ambiental, se encontró que el 97 % de las y los maestros desconocen sobre temas ambientales, tales como biodiversidad, reciclaje, entre otros. También, un 99 % señaló no haber recibido instrucción sobre EA. Esto evidencia que no se cuenta con una formación ambiental sólida, al igual que muchos otros países de Latinoamérica.

Al respecto, Jhoanna Alfaro, presidenta de la ONG ProDelphinus, afirmó que “son pocos educadores que ven el tema ambiental, y por lo general suelen quedarse en las grandes ciudades” (citado en Estrada, 2019), sumando así a los desafíos por superar la centralización en el país.

Adicionalmente, Al-Naqbi y Alshannag (2018, citado en Pulido & Olivera, 2018), postularon que la EA procura el involucramiento de estudiantes y docentes en el proceso de enseñanza-aprendizaje, con la finalidad de generar conciencia y comprometer a los actores en la conservación del ambiente. Al respecto, Araujo y Sorrentino (2019) indicaron que,

actualmente, uno de los principales desafíos que enfrenta la EA es el desarrollo e implementación de pedagogías dialógicas y participativas en contextos educativos formales y no formales.

Por último, un reto fundamental para fines de esta investigación es la contextualización del enfoque ambiental. Se ha enfatizado que el Perú es un país multicultural y que, la biodiversidad es fundamento de la diversidad humana, razón por la cual la dimensión ambiental se encuentra estrechamente ligada a las diversas realidades, culturas y contextos (Vía-Campesina, 2001). Al respecto, Hernández y Tilbury (2006) indicaron que en el contexto educativo de la región latinoamericana no se han propuesto prácticas para crear cambios necesarios en los cuales las y los estudiantes aprendan sobre el cuidado del ambiente a partir del reconocimiento y tratamiento de la cultura.

En líneas generales, a pesar de contar con un marco jurídico que respalda el enfoque ambiental, las acciones de EA implementadas en el Perú aún son esfuerzos aislados y experimentales. Asimismo, la temática ambiental sigue desligada de la realidad regional y local, pues son pocos los programas que abordan el enfoque desde aspectos culturales, sociales y económicos (Secretaría Pro Tempore, 1998). Se trata, entonces, de construir un puente entre el escenario actual y el impulso para lograr un desarrollo sostenible para las personas teniendo como principal aliado a la naturaleza.

Por esto, en esta investigación se entiende la EA como un enfoque transversal que busca la formación de nuevos ciudadanos y ciudadanas con conciencia medioambiental (Stapp, 1969, citado en Pulido & Olivera, 2018). Esta conciencia llevará a tomar acción para lograr la transformación de la realidad, lo que se vincula con los postulados de Gumucio. Así, a lo largo de la investigación se resaltarán la importancia de la transdisciplinariedad de la EA, que implica relacionar las problemáticas ambientales con otras problemáticas de la sociedad.

Siguiendo con lo mencionado, Nay-Valero y Febres (2019) indicaron que la EA busca comprender las dimensiones múltiples de la problemática ambiental para modificar la forma en que la sociedad y la naturaleza se relacionan. Esto alude a la necesidad de modificar los modelos de desarrollo actuales, caracterizados por explotar los recursos naturales, y optar por un desarrollo sostenible que integre diferentes dimensiones, tales como lo ambiental, social, económico y político.

De la misma manera, el enfoque ambiental se entenderá como un proceso de generación de conocimiento para identificar problemas y plantear soluciones que contribuyan al cuidado de la naturaleza (Yeh, Ma & Huan, 2016, citado en Pulido & Olivera 2018). Esto se relaciona con lo sostenido por Valenti (2019) en términos de sensibilización para generar un cambio social.

Respecto a las metodologías para la enseñanza de la EA, Pulido y Olivera (2018) señalaron que, para un enfoque de calidad, se debe fomentar la participación activa de todos los actores involucrados en el proceso educativo. Asimismo, se deben promover los estudios de casos y resolución de problemas, y el estudio por medio de las emociones, el impacto y las experiencias. Sobre esto, los resultados de la investigación de Varela-Losada et al. (2014) evidenciaron que las y los estudiantes valoran positivamente metodologías como el aprendizaje basado en problemas y el trabajo cooperativo, en relación al aprendizaje de la EA.

En adición a ello, un estudio realizado por Nay-Valero y Febres (2019) resaltó la importancia de contextualizar la EA. Los autores indican que una de las tendencias de enseñanza del enfoque ambiental que evidenció buenos resultados fue el reconocimiento de los saberes tradicionales de los estudiantes, así como la contextualización de la problemática ambiental.

Considerando las características de la EA mencionadas previamente y que esta refiere un programa de formación de maestros bilingües en la Amazonía peruana, resulta fundamental

abordar específicamente la situación del enfoque ambiental en los pueblos indígenas amazónicos. Así, en el siguiente apartado, se profundiza sobre este aspecto del enfoque ambiental, específicamente con comunidades indígenas amazónicas.

Comunidades indígenas amazónicas y educación ambiental

“[...] los 17 países que albergan más de dos terceras partes de los recursos biológicos de la Tierra, son también los territorios tradicionales de la mayoría de los pueblos indígenas del mundo” (Ohchr, s/f, p.1)

Como se observa, el enfoque ambiental se vincula directamente con las comunidades indígenas amazónicas debido a que su cultura y formas de vida sostienen una estrecha relación con su entorno natural, que es altamente diverso a nivel biológico, razón por la cual esta propuesta educativa cobra mayor relevancia.

La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Ohchr, s/f) enfatizó que el deterioro ambiental de los territorios indígenas es preocupante. Temas como los derechos sobre la tierra, la gestión de los recursos y los proyectos mineros y forestales siguen siendo cuestiones críticas para los pueblos indígenas en diversos países. En este contexto, la EA supone una oportunidad para que las comunidades indígenas puedan aprender y reforzar el respeto y la valoración de su territorio, así como rescatar conocimientos ancestrales y posicionar en la comunidad buenas prácticas de aprovechamiento sostenible de los recursos naturales.

Al respecto, diversos autores como Nay-Valero y Febres (2019) postularon la importancia de contextualizar este enfoque, buscando que la EA pueda adaptarse al contexto educativo en el cual se encuentra. En el caso de las poblaciones indígenas amazónicas, se debe considerar la estrecha relación con sus territorios tradicionales (Trapnell y Neira, 2004).

Así, la Organización de las Naciones Unidas (ONU) resaltó la importancia de que la relación entre los pueblos indígenas u originarios y sus tierras sean “reconocidas y

comprendidas como la base fundamental de sus culturas, su vida espiritual, su integridad y su supervivencia económica” (2013, p.6). De este modo, para estas comunidades el territorio no se reduce a una visión occidental extractivista, sino que supone un elemento material y espiritual, que al mismo tiempo contribuye a la preservación de su cultura.

Para conocer más a fondo sobre la EA y cómo ha sido implementada en comunidades indígenas amazónicas es fundamental desarrollar algunos de los desafíos encontrados, algunos de los cuales coinciden y se complementan con los mencionados en el apartado anterior sobre los retos del enfoque ambiental a nivel nacional en el Perú.

En primer lugar, siguiendo a la Secretaría Pro Tempore (1998), uno de los principales problemas identificados es la precaria formación de las y los docentes, de la que se desprenden dos temas. Por un lado, el poco o nulo conocimiento de la lengua indígena, la cual puede dificultar el proceso de enseñanza. Y, por otro lado, que las y los docentes no son capaces de aprovechar y utilizar óptimamente las oportunidades del entorno ni del contexto cultural en regiones donde existe una única relación entre los seres humanos y la naturaleza. Esto conlleva a sostener que aún no se practica un aprendizaje fuera del aula.

En segundo lugar, se encontró que los contenidos educativos oficiales no necesariamente han sido adaptados a la realidad local. Esto puede relacionarse a diferentes factores, donde uno de los más evidentes es, como se mencionó anteriormente, el desconocimiento sobre la diversidad de culturas amazónicas (Secretaría Pro Tempore, 1998). Esto se relaciona con la carencia de investigación de las lenguas indígenas amazónicas (Francke, 2017). En consecuencia, se dificulta el desarrollo de documentos con contenido específico para cada uno de los pueblos indígenas u originarios.

En cuanto a los avances de la EA en la Amazonía peruana, se observó que los desafíos, como los mencionados previamente, siguen siendo un obstáculo significativo, por lo que son pocos los avances que se pueden desarrollar. En adición, se prevé la posibilidad de que algunas

iniciativas y sus resultados de trabajo con las comunidades indígenas no hayan sido sistematizadas ni documentadas.

Un avance relevante es el desarrollo de guías que brindan recomendaciones sobre la implementación de la Educación Ambiental en el contexto de las poblaciones en la Amazonía. Estos documentos han sido realizados por el Minam (2014), como parte del Proyecto Co-Gestión Amazonía Perú en asociación con la Sociedad Alemana para la Cooperación Internacional, y están dirigidos a las y los docentes de instituciones educativas, dirigentes indígenas, entre otros.

En la guía “Guía para contextualizar la Educación Ambiental Intercultural” se enfatiza, en primer lugar, la importancia de crear un “espacio de aprecio y estima por lo propio, valorizando el bosque, la vida comunitaria y los idiomas y saberes indígenas” (Minam et al., 2014, p. 6). Por lo tanto, se aconseja contextualizar los aprendizajes y que, en consecuencia, las y los estudiantes partan de conocer su propia realidad y promover la valoración de la convivencia en armonía con la naturaleza para adoptar comportamientos sostenibles. En segundo lugar, se aborda el lado práctico de la enseñanza, presentando una serie de propuestas de actividades para realizar en espacios en donde interactúan las y los niños indígenas, tales como el bosque y el agua.

Otro ejemplo de iniciativas de EA en las zonas amazónicas del país es “Amazonía Saludable”, una propuesta de conservación que tiene como objetivo mitigar los conflictos entre el hombre y los jaguares, a través de campañas de educación y salud en las comunidades indígenas de la Amazonía (Actualidad Ambiental, 2022). En una entrevista, Priscila Peralta Aguilar, veterinaria especialista en animales silvestres y fundadora de Amazonía Saludable, señala que utilizan al jaguar “como su especie emblema para fomentar empatía y agradecimiento hacia la especie” (Actualidad Ambiental, 15 de setiembre de 2022, párr. 5).

En definitiva, la Educación Ambiental en el Perú cuenta con los instrumentos de gestión necesarios para su implementación. No obstante, el reto actual es llevar la teoría a la práctica: a las aulas, específicamente respetando y valorando la diversidad cultural de la población. Por todo esto, es momento de analizar cómo el enfoque intercultural y ambiental se relacionan, particularmente para la formación de docentes orientados a ser parte de la educación básica regular de comunidades indígenas amazónicas.

Sinergias y desafíos comunes de la Educación Intercultural y Ambiental en las comunidades indígenas amazónicas

“Los niños, niñas y jóvenes de las zonas rurales y territorios indígenas deben sentirse orgullosos de su propia cultura y de su forma de criar la naturaleza”. (Minam et al., 2014, p. 6)

Ambas propuestas educativas, la EIB y la EA, cuentan con características similares. Entre ellas, como se mencionó previamente, se encuentra la promoción de valores tales como el respeto hacia otros, hacia su cultura y hacia la naturaleza. De igual manera, a nivel nacional, los dos enfoques cuentan con desafíos comunes que superar para alcanzar una educación de calidad para todos y todas, que forme una ciudadanía capaz de respetar a todas y todos, y el ambiente.

En ese sentido, en los siguientes apartados, se desarrollará la relación entre los enfoques educativos intercultural y el ambiental, enfatizando su implementación en comunidades indígenas amazónicas. Asimismo, se finalizará el subcapítulo presentando la participación y los aportes de los movimientos indígenas en la educación en el Perú y, específicamente, respecto a las propuestas educativas de la EIB y la EA.

Lo intercultural y lo ambiental: más allá de una mirada, una necesidad de educación y comunicación.

La educación no cambia el mundo, cambia a las personas que van a cambiar el mundo

Paulo Freire, *Pedagogía de la autonomía*

Según los postulados de Freire (Kaplún, 1996, citado en Gómez, 2016), la educación tiene el poder de transformar la realidad. Como se ha mencionado previamente en esta investigación, resulta fundamental buscar propuestas educativas que respondan a las necesidades de toda la población, respetando y valorando la diversidad; así como también apostar por iniciativas que llamen a tomar acción ante problemas actuales, tales como el deterioro ambiental, la discriminación y la desigualdad.

En este contexto, ambos enfoques educativos, el ambiental y el intercultural bilingüe, cobran aún mayor relevancia. Sobre lo mencionado, Terrón-Amigón et al. (2020) postuló que estas propuestas educativas confluyen porque tienen el mismo propósito: buscar la transformación de la educación a una educación crítica, responsable, dialogante, equitativa, justa y plural.

En el caso de la EIB, su carácter transformador se observa en su propuesta, desde el enfoque crítico, que incluye la visión del buen vivir, una contrapropuesta ante un modelo de desarrollo actual (Rodríguez & Sicchar, 2017). De acuerdo con esto, la propuesta desarrollada por el Minedu (2016) enfatizó la formación de ciudadanos y ciudadanas que participen de la construcción de una sociedad democrática y plural.

Por su parte, en la EA, se encontró que una de las corrientes más importantes en los últimos años ha sido la de “educar para cambiar”, que reflexiona sobre la necesidad de modificar las pautas de desarrollo actual (Cano, 2015); que coincide con la propuesta del buen vivir de la EIB. En la misma línea, el Minedu (2022), señaló que el enfoque ambiental busca formar una ciudadanía ambientalmente responsable y que contribuya al desarrollo sostenible.

Por lo tanto, ambas propuestas sostienen que su objetivo es la transformación de la sociedad. Gracias a una educación que promueva y potencie ambas propuestas, se podrán establecer relaciones horizontales constructivas y armónicas, que respeten la vida en la Tierra, no individualistas ni de dominación, sino de iguales (Terrón-Amigón et al., 2020). Todo esto en un ambiente que valora y respeta la diversidad y la naturaleza.

En adición a esto, lo planteado por Terrón-Amigón et al. (2020) se relaciona con los postulados de la sensibilización, desarrollados previamente. Valenti (2019), enfatizó el carácter transformador de la sensibilización. Asimismo, Cosude (2016) y Alfaro (2015) postularon que los procesos de sensibilización se basan en un intercambio horizontal y en el respeto.

Otro aspecto en el que la EIB y la EA se relacionan es la importancia de contextualizar los aprendizajes. Para Freire (citado en García-Retana, 2016), contextualizar la educación, demanda que las y los docentes y estudiantes tengan una cosmovisión de ser en el mundo y con el mundo, para perpetuar o modificarlo. Ambas propuestas educativas resaltan la importancia de una educación que responda a las necesidades de cada comunidad, que reconozca y parta de los saberes tradicionales de las y los estudiantes para lograr un mejor aprendizaje (Nay-Valero y Febres, 2012; Arias-Ortega & Quintriqueo, 2021).

Esto se relaciona con el reconocimiento de saberes tradicionales de las y los estudiantes, mencionado en los postulados de Gumucio (2011), sobre la Comunicación para el Cambio Social, sobre el recojo de saberes y tomar en cuenta la cultura de los otros y la propia para un encuentro intercultural.

Asimismo, en ambos enfoques se resalta el rol de las y los docentes. Recordando los principios de Freire y Gumucio, las y los docentes asumen un rol de mediadores. Al respecto, Al-Naqbi y Alshannag postularon que la EA es una “tendencia educativa que procura el involucramiento de alumnos y docentes en el proceso de enseñanza-aprendizaje con la finalidad de generar conciencia sobre la preservación del medio ambiente” (2018, citado en

Pulido & Olivera, 2018, p.334). De igual manera, el enfoque intercultural promueve el diálogo entre culturas para lo cual se requiere que las y los docentes desarrollen sensibilidad y aprecio por las tradiciones y culturas locales (Minam et al., 2014).

En relación con las estrategias de enseñanza, ambas propuestas educativas se recomienda una educación horizontal y práctica, que permita a las y los estudiantes co-crear de la mano de sus compañeros, salir de las aulas y conectarse con su entorno. Desde el enfoque ambiental, Arias-Ortega y Quintriqueo (2021) recomendaron que los actores involucrados en el proceso educativo deben estar dispuestos a un aprendizaje conjunto. De manera complementaria, Riera, Sansevero y Lúquez (2009) indicaron que, en el caso de la EA, estas metodologías contribuyen a fortalecer el vínculo de las y los estudiantes con el medio ambiente y su realidad, para lo cual deben explorar. En esta línea, se observó que involucrar a las y los actores activamente en el proceso educativo alude a los principios de la sensibilización. Al respecto, Cosude (2016) señaló que los procesos de sensibilización buscan que todas y todos sean participantes activos en los procesos de desarrollo.

Por su parte, en el Perú, tanto la EIB como la EA cuentan con un marco normativo que los respalda. Este es liderado por entidades públicas como el Minedu, pero también ha sido apoyado y complementado por la experiencia de iniciativas de organizaciones de la sociedad civil y cooperación internacional.

En adición a esto, García (2013) indicó que es interesante observar cómo los enfoques intercultural y ambiental, se complementan mutuamente o “dialogan” en el contexto educativo. Para ejemplificar lo mencionado, se encontró que, desde la política nacional de la EA, que cuenta con 28 lineamientos básicos, agrupados en 7 bloques de acción, uno de estos bloques se dedica exclusivamente a la interculturalidad e inclusión, enfatizando la importancia de promover espacios de diálogo y la interculturalidad en temas ambientales, para garantizar el aprovechamiento sostenible de los recursos naturales y la conservación de la biodiversidad

(Minedu, 2022). En el siguiente cuadro, se puede observar lo hasta ahora presentado respecto a los puntos de encuentro entre la EIB y la EA (ver Figura 7).

Figura 7

Semejanza entre los enfoques educativos

DETALLE	EDUCACIÓN AMBIENTAL	EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE
Propósito	Buscar la transformación de la educación a una educación desarrollo sostenible.	Buscar la transformación de la educación a una educación crítica, justa y plural.
Contextualización de los aprendizajes	Respeto y valoración de saberes tradicionales, rescatando insumos naturales.	Respeto y valoración de saberes tradicionales.
Rol de docentes	Procura el involucramiento de alumnos y docentes para generar conciencia ambiental.	Requiere que las y los docentes desarrollen sensibilidad y aprecio por las culturas locales.
Estrategias de enseñanza	Educación horizontal y práctica.	Educación horizontal y práctica.
Normativa en Perú	Cuentan con política y plan nacional, liderado por Minedu y Minam.	Cuentan con política y plan nacional, liderado por Minedu.

Nota. Tomado de “*Conocer es comunicar*”: recursos comunicacionales para apreciar la literatura desde la escuela por M. Gómez (2016); Educación ambiental, saberes en diálogo en contexto de cambio-climático por E. Terrón-Amigón et al. (2020); *Plan Nacional de Educación Intercultural Bilingüe al 2021*, por Minedu (2016); *Sentidos y saberes en procesos de educación ambiental intercultural en contextos nahuas de la sierra de Zongolica*, por A. Cano (2015); *¿Qué es PLANEA?*, por Minedu (2022); “La educación ambiental con enfoque intercultural. Atisbos latinoamericanos”, por H. García (2013).

Por último, es interesante conocer algunos de los desafíos en común identificados de la EIB y la EA en el Perú que impactan en las comunidades indígenas amazónicas. Al respecto, uno de los principales retos por superar es la generación de contenidos para los pueblos indígenas u originarios. Se encontró que los contenidos que llegan oficialmente, no necesariamente son adaptados a la realidad local, ya sea traducidos a las lenguas indígenas o brindando ejemplos cercanos al contexto donde se sitúa la comunidad. Francke (2017) indicó que esto puede deberse a diferentes factores, donde uno de los que mayor cobra relevancia es la carencia de estudios realizados debido a la gran variedad de lenguas existentes en la Amazonía peruana.

Sumado al poco conocimiento sobre la diversidad de culturas amazónicas, Francke (2017) y Eusebio y Mendoza (2007) coincidieron en que otro aspecto preocupante es la precaria formación de docentes preparados para brindar una educación de calidad y responder a las necesidades de las y los estudiantes.

Asimismo, se observó que en el Perú aún predomina un modelo tradicional con metodologías de enseñanza memorísticas. Araujo y Sorrentino (2019) indicaron que uno de los principales desafíos de la educación es el desarrollo e implementación de pedagogías dialógicas y participativas.

En adición a esto, ambos enfoques presentan como reto superar la visión fragmentada que han adoptado en algunos centros educativos. Actualmente, se observa que la EIB y la EA son implementadas en espacios específicos o especializados para hablar de “lo intercultural” o “lo ambiental”, como un tema aislado de reflexión.

Como consecuencia de esta visión fragmentada, los miembros de la comunidad educativa, tales como las y los docentes, pueden contar con diferentes interpretaciones de los enfoques (Trapnell & Neira, 2004). Al respecto, Trapnell y Neira (2004) señalaron que, en el caso de la interculturalidad, se han buscado espacios específicos para la reflexión más no se abarca en todos los ámbitos de la práctica. Por su parte, Eusebio y Mendoza (2007) mencionaron que muchas veces el tema ambiental se aborda solamente con áreas como Ciencia y Ambiente. Por lo tanto, en ambos casos es relevante buscar una visión integradora que permita implementar la EIB y EA de manera transversal en la práctica pedagógica.

Ahora bien, luego de haber desarrollado y profundizado sobre las sinergias entre los enfoques intercultural y ambiental, es necesario conocer cómo las organizaciones de pueblos indígenas u originarios han sido partícipes del proceso educativo con el fin de comprender su rol y protagonismo.

Las organizaciones de pueblos indígenas u originarios: al rescate de lo intercultural y ambiental

Latinoamérica es una región con mucha diversidad cultural, contando con pueblos indígenas u originarios que ocupan gran parte del territorio. Lamentablemente, estas comunidades son de las más afectadas por las graves desigualdades en materia de educación. Según Rivero (2000, citado en Hernández et al., s/f), de los 400 grupos indígenas en la región, la mayoría aún no posee conocimientos sobre escritura ni alfabetos.

Siguiendo con lo mencionado, Naciones Unidas (2016) indicó que el ámbito educativo a lo largo de los años se ha convertido en un espacio que refleja y condensa la discriminación y marginación instaurada estructuralmente en la sociedad hacia los pueblos indígenas u originarios, a pesar de que la educación haya sido reconocida como un derecho de las comunidades y esté resguardada por instrumentos internacionales de derechos humanos.

En respuesta de esta situación, Mancinelli (2021) señaló que, desde mediados del siglo pasado, los movimientos indígenas han cobrado mayor relevancia, dando impulso a un nuevo proceso de luchas que buscan enfrentar las profundas desigualdades. Es así que el acceso a servicios educativos de calidad que respete sus culturas y su entorno natural se convirtió en una de las demandas más aclamadas.

Para fines de la investigación, resulta importante resaltar que uno de los principales impulsores ha sido la Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana (Aidesep) (Unesco, 2019), una de las fundadoras del programa Formabiap, caso de estudio.

Ante la dificultad de acceso a educación, los movimientos indígenas han impulsado diversos avances en el ámbito educativo, para lo que desarrollaron sus propios métodos culturales de transmisión de conocimientos (Acnudh, 2015) y contribuyeron a que la escuela llegue a las comunidades, ya sea colaborando con la construcción de los locales o con el salario

a las y los docentes de los centros educativos, entre algunos de los mecanismos para presionar el apoyo del Estado (Lopez & Küper, 1999).

Sin embargo, López y Küper (1999) indicaron que, con el transcurso del tiempo, los pueblos indígenas se dieron cuenta de que la educación formal contaba con muchas carencias y no respondía a las necesidades de las comunidades, prevaleciendo un sistema homogéneo y monolingüe. Es así que, a fines de la década de 1970, en diversos lugares de Latinoamérica, como la Amazonía peruana, las organizaciones indígenas empezaron a demandar una educación bilingüe, primero; y, luego, una EIB que respete la lengua propia de los pueblos y los elementos de su cultura.

En este contexto, surgen programas educativos alternativos, que empezaron a experimentar nuevas formas de educación, respondiendo a las demandas indígenas. En el Perú, un ejemplo de esto fue el programa piloto de investigación y experimentación de educación bilingüe con población quechua hablante en el departamento de Ayacucho, realizado por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (López & Küper, 1999).

Como producto de estas luchas, entre los años 1980 y 2010, se lograron avances a nivel legislativo, favoreciendo propuestas educativas como la EIB. A partir de todos estos esfuerzos, en los siguientes años, se observaron mejoras significativas respecto a las tasas de escolaridad en zonas con población indígena tanto en el nivel primario y secundario (Mancinelli, 2021).

Asimismo, los movimientos indígenas lograron influir en la educación superior. El desarrollo de políticas de EIB supuso replantear la capacitación docente y motivó la formación de maestros indígenas (Hecht y Schmitd, 2016, citado en Mancinelli, 2021). Este se considera un hito importante debido a que “representa el primer momento en la trayectoria de profesionalización dentro de estos pueblos y estimuló también la creación de profesados interculturales” (Mancinelli, 2021, p. 124).

Por su parte, los movimientos indígenas aún tienen múltiples desafíos que superar. Si bien es cierto que las políticas y políticas interculturales han sido un avance importante, en la realidad, estas iniciativas aún no logran revertir la desigualdad existente ni modificar los contextos discriminatorios que afectan a las comunidades (Mancinelli, 2021).

En línea con lo mencionado, Naciones Unidas (2016), enfatizó que, entre los principales obstáculos de las y los estudiantes indígenas en contextos educativos, se encuentran actitudes discriminatorias en las escuelas, estigmatización de la identidad indígena y baja autoestima de las y los alumnos.

Según Mancinelli (2021), existen diversos factores que explican esta situación de las y los estudiantes provenientes de comunidades indígenas. Sin embargo, una que la autora enfatiza es que las políticas interculturales, en su mayoría, se han enfocado en intervenir un conjunto específico de la población.

El hecho de que las llamadas “políticas interculturales” se enfoquen solo en estas poblaciones pone en evidencia usos de la interculturalidad que en definitiva terminan renovando relaciones de desigualdad, sistemas de clasificación y de cosificación poblacionales que se han estructurado durante el estado colonial y continuado durante los estados nacionales, alejándose profundamente de las demandas que sostienen estos pueblos (Dietz, 2017, Restrepo, 2012) y de los objetivos de democratización educativa (Mato, 2020). (Mancinelli, 2021, p.119)

Considerando esto, se hace evidente una prevalencia del enfoque intercultural visto desde una mirada funcional, mas no una apuesta por ser una propuesta educativa crítica, lo que contradice la definición institucional del Minedu respecto a la EIB.

En adición, otro desafío identificado es que se considere, respete y valore la relación de los pueblos indígenas u originarios con la naturaleza. Según la Internacional de la Educación (2021), es fundamental que, al abordar la interculturalidad en el ámbito educativo, se reflexione

también sobre la búsqueda de las comunidades indígenas por vivir en armonía con la tierra. La naturaleza no es algo externo para las y los estudiantes indígenas, los pueblos indígenas y sus territorios son inseparables y se encuentran vinculados (Rivera, 1994).

Para finalizar, es importante reconocer que, hoy en día, el movimiento indígena, en toda Latinoamérica y específicamente en Perú, constituye una de las agrupaciones sociales y políticas más dinámicas. En consecuencia, López y Küper (1999), señalaron que, a nivel gubernamental, se observa una mayor apertura a las iniciativas que buscan revalorizar y recuperar la diversidad lingüística y cultural. Además, las y los representantes de los movimientos indígenas han logrado convertirse en interlocutores válidos e interpeladores del Estado en cuanto a temas que afectan a su población.

Considerando todo lo mencionado hasta el momento: ¿existe una buena práctica que pueda demostrar que este gran desafío es en realidad una valiosa oportunidad? Sí, en el próximo apartado, se dará a conocer el programa Formabiap, caso de estudio de la presente investigación, brindando detalles sobre su apuesta de formación docente que favorezca el cierre de brechas educativas que afectan a las comunidades indígenas amazónicas.

Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana (Formabiap)

Presentación del programa

Desde la constitución de la Asociación Interétnica para el Desarrollo de la Selva Peruana (Aidesep) en 1980, la educación se estableció como un tema de mayor interés en su plataforma de reivindicaciones (Formabiap, 2018). Esto es un reflejo, como se mencionó en el apartado anterior, de los constantes intentos de los movimientos indígenas de involucrarse con el diseño y la implementación de la propuesta educativa para sus comunidades, pues esta oportunidad es percibida como un espacio para la revalorización cultural y de sus territorios. En la siguiente figura, se puede observar algunos de los hitos de la fundación de Aidesep, que permiten conocer el contexto en el que se conformó la asociación (ver Figura 8).

Figura 8

Línea del tiempo de hitos de la fundación de Aidesep



Nota. Tomado de “Nuestra historia,” por Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana (Aidesep), 2022.

Al respecto, en 1985, el Escuela de Educación Superior Pedagógica Público "Loreto", Aidesep y el Centro de Investigaciones Antropológicas de la Amazonía Peruana, de la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana, empezaron a desarrollar un diagnóstico educativo, socio lingüístico y socio económico de la Amazonía peruana (Trapnell, 2009). Este estudio permitió sentar las bases para el diseño de una propuesta de formación de docentes especializados en EIB.

El diagnóstico se realizó en el ámbito de seis organizaciones indígenas y, entre sus principales logros, recogió las preocupaciones de la comunidad educativa. Trapnell (2009) indicó que los padres de familia mostraron su preocupación por las dificultades de sus hijos para entender y expresarse en el idioma español, al ser su segunda lengua.

De igual manera, se evidenció la pérdida de saberes ancestrales y valores en las generaciones más jóvenes. Según los resultados del diagnóstico, esto se debe a la falta de interés por parte de las y los estudiantes de aprender estos conocimientos originarios; así como también el poco tiempo que se dedicaba en la escuela a abordar estos temas. En consecuencia,

en algunas comunidades, los padres y madres indicaron que las niñas, niños y adolescentes tenían vergüenza de ser indígenas y de hablar su lengua (Trapnell, 2009).

En respuesta de esta situación, en 1988, la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "Loreto" desarrolló el Programa de Formación de Maestros Bilingües de la Amazonía Peruana (Formabiap) en co-ejecución con Aidesep, que supone un total de cinco años de estudios (Trapnell, 2009).

En los primeros años, se empezó formando docentes en la especialidad de educación primaria intercultural bilingüe con “estudiantes de siete pueblos indígenas ubicados en las regiones de Loreto, Amazonas, Ucayali, Cerro de Pasco y Junín” (Formabiap, 2018, p. 11), para, luego, en los siguientes años incorporar a estudiantes originarios de ocho nuevos pueblos indígenas del norte y centro de la Amazonía (Trapnell, 2009).

Desde hace más de 10 años, debido a problemas presupuestales, el programa trabaja únicamente con tres pueblos indígenas de la región Loreto. Actualmente, vienen trabajando con los pueblos Kichwa, Kukama-Kukamiria y Shawi. Además, en un inicio se trabajaba en formación inicial docente del nivel primario e inicial, y también en la formación continua de docentes que ya ejercían la profesión. Hoy en día, Formabiap se ha enfocado en la formación inicial de educación básica (Hidalgo y Chirif, 2012).

Por último, se encontró que los estudiantes en su mayoría son varones. Para ejemplificar lo mencionado, en el estudio realizado Hidalgo et al. (2017) se observó que, de 106 estudiantes, el 75 % son varones y el 25 % son mujeres. Para promover el acceso de estudiantes mujeres a educación superior, el programa Formabiap ha diseñado e implementado una serie de políticas y prácticas que facilitan la permanencia de las mujeres, como, por ejemplo, que puedan asistir a las clases presenciales con sus hijos pequeños (Hidalgo y Chirif, 2012).

Respecto a las y los docentes de Formabiap, se conformó por un grupo diverso de especialistas y se garantizó la representatividad indígena. En los próximos apartados, se profundizará sobre este aspecto del programa.

Metodología y enfoques

“Buscamos formar maestros y maestras en la especialidad de EIB con capacidades para comprender la realidad de su entorno, construir y gestionar propuestas socioeconómicas y educativas innovadoras orientadas a la vida plena” (Centro de Estudios y Proyectos, 2021).

El programa Formabiap tiene como objetivo que sus estudiantes incorporen en su práctica docente una propuesta de armonía entre la sociedad y la naturaleza. Para esto, han desarrollado una metodología única que supone el encuentro de diversas especialidades.

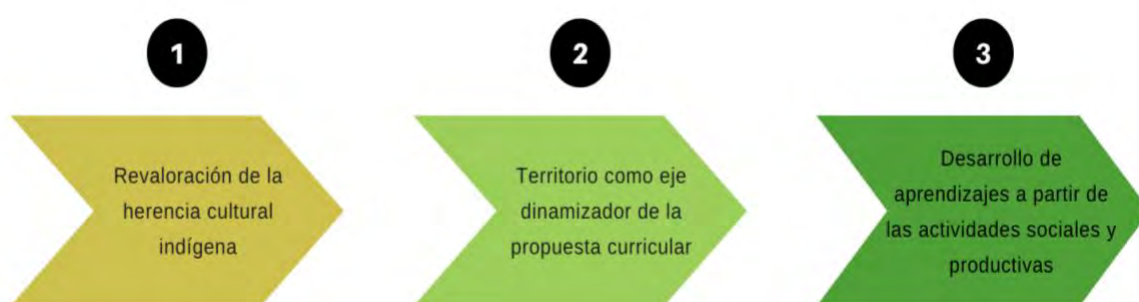
Para comenzar, sobre la propuesta curricular de Formabiap, el programa ha desarrollado un currículo propio de formación docente desde el 2004. Este sigue guiando el trabajo actual, a pesar de que en el 2017 el Minedu solicitó alinear su propuesta al currículo nacional. Según Trapnell (2011), este documento está organizado por módulos que abordan cada una de las etapas del ciclo de la vida, así como también los diversos aspectos del desarrollo infantil, respetando las concepciones que cada pueblo pueda tener sobre el desarrollo de las y los niños.

Respecto a la propuesta, Trapnell (2009) señaló que Formabiap busca partir de los conocimientos indígenas, pero se encuentran abiertos y críticos a la ciencia occidental. Coincidiendo con lo mencionado, Hidalgo y Chirif (2012) postularon que el programa no pretende determinar cuál de los conocimientos es válido o no; por el contrario, buscan presentar visiones diversas y enfatizar que todos los conocimientos son válidos. De este modo, entabla espacios de diálogo con dichos conocimientos, respetando y valorando la diversidad de conocimientos.

Asimismo, el programa prioriza tanto el aspecto bilingüe como el intercultural de igual manera, a diferencia de otros programas EIB en los que solo se centran en el aspecto lingüístico. Sobre esto, la Secretaría Pro Tempore (1998) indicó que el enfoque intercultural de Formabiap se evidencia en su intención de recuperar la herencia cultural indígena como base para la formación de las futuras generaciones, así como su relación con los aportes de la ciencia y la tecnología occidental. Siguiendo esta línea, Formabiap cuenta con tres fundamentos, los cuales guían todo el currículum de formación docente (ver Figura 9).

Figura 9

Fundamentos de Formabiap



Nota. Tomado de *Repensando la Educación Intercultural Bilingüe*, por Formabiap, 2018.

En primer lugar, la revaloración de la herencia cultural indígena. Como se ha desarrollado en párrafos previos, el programa busca abandonar la visión que ha predominado en el sistema educativo peruano, donde la ciencia occidental se enseña como la única fuente válida de saber. Por el contrario, Formabiap propone distanciarse de esta concepción y visibilizar los saberes de las poblaciones indígenas, generando estrategias para recuperar conocimientos y prácticas ancestrales (Formabiap, 2018).

En segundo lugar, el territorio como eje dinamizador de la propuesta curricular. Este punto resulta fundamental para esta investigación, ya que se relaciona directamente con el enfoque ambiental. Según Formabiap (2018), la propuesta parte de una visión integral de la sociedad y la naturaleza, en concordancia con la estrecha relación que los pueblos indígenas u

originarios establecen con sus territorios, que “conciben a los seres humanos y seres de la naturaleza como miembros y actores de un mismo universo socio natural” (p. 21). Para esto, es necesario que la práctica docente promueva la gestión sostenible de los recursos naturales.

En tercer lugar, el desarrollo de aprendizajes a partir de las actividades sociales y productivas de la comunidad y el entorno sociocultural y ecológico. El programa Formabiap reconoció la necesidad de incluir las actividades cotidianas de las comunidades en la propuesta educativa, de manera que las y los estudiantes puedan aprender en espacios fuera del aula y promover la reivindicación de las formas de aprender de los pueblos originarios (Formabiap, 2018). Además, este fundamento complementa el segundo, sobre el territorio, ya que permite buscar alternativas de aprovechamiento racional e integral de los recursos del bosque (Secretaría Pro Tempore, 1998).

Otro aspecto importante de conocer respecto a la propuesta de Formabiap es el rol de las y los docentes. Hidalgo y Chirif (2012) indicaron que cuentan con docentes encargados del dictado de los cursos, pero también las y los docentes cumplen con otras responsabilidades, como la tutoría. Las y los tutores no solo deben realizar un seguimiento a nivel académicos de las y los estudiantes, sino que la tutoría implica un acompañamiento integral, preocupándose por el estado de ánimo, problemas, comportamientos, etc. del estudiante. Esto refleja que la formación del programa EIB tiene un enfoque humanista y apuesta por el bienestar de las y los actores educativos.

La construcción de procesos participativos e interculturales para una educación bilingüe inclusiva y eficiente

Para fines de esta investigación, resulta importante conocer y resaltar algunas características de la propuesta de Formabiap que permite la construcción de procesos participativos e interculturales entre las y los actores involucrados en el proceso educativo.

Un primer aspecto es que el programa combina el aprendizaje en aula y fuera de ella. Durante los cinco años de estudio, los docentes en formación alternan entre ciclos escolarizados en Loreto, con los ciclos no escolarizados en sus comunidades de origen. De esta manera, en los primeros ciclos se brindan los instrumentos intelectuales o “técnicos”, mientras que, en los ciclos en las comunidades, “se profundiza el conocimiento de su sociedad y cultura a través de actividades de investigación, con el fin de integrarlo a su futura actividad educativa” y se promueve su participación en la vida escolar de la comunidad (Secretaría Pro Tempore, 1998, p. 43).

Además, en el plan de estudios, Formabiap cuenta con módulos temáticos sobre actividades sociales y productivas, características de las comunidades de las que provienen las y los estudiantes. Es así que, durante el aprendizaje de cada módulo, no solo se enseña el aspecto teórico de dichas actividades, sino que se facilitan espacios para ejecutarlas y reflexionar sobre lo aprendido, y cómo llevarlo al aula en un futuro (Trapnell, 2011).

Un último aspecto fundamental de resaltar en la propuesta de Formabiap es que han considerado y priorizado la participación de diferentes actores sociales en el proceso educativo para enriquecer la formación de las y los estudiantes. Esta apuesta promueve que otras personas, más allá de las formadas como docentes, puedan ser reconocidas por sus conocimientos y, también, cuestiona la concepción tradicional de que el aula es el único espacio para desarrollar aprendizajes (Formabiap et. al, 2018).

En este contexto, el programa Formabiap tiene como elemento fundamental la participación indígena, y, además, se han esforzado en contar con un equipo interdisciplinario que enriquezca la propuesta. Al respecto, el Centro de Estudios y Proyectos (2021) señaló que el equipo está compuesto por educadores indígenas y no indígenas de diferentes especialidades, así como también antropólogos, sociólogos, lingüistas, ingenieros, entre otros.

Formabiap introduce en su propuesta la participación de un conjunto de mujeres y hombres indígenas elegidos por sus federaciones, como especialistas en lengua y cultura (Formabiap, 2018). Las y los sabios ayudan que las y los estudiantes puedan “profundizar su conocimiento sobre su herencia cultural y apoyan a los docentes no indígenas, así como a los lingüistas, en el aprendizaje de sus tradiciones culturales y sus lenguas” (Formabiap, 2018, p. 13). Esto es fundamental para cumplir satisfactoriamente con los fundamentos propuestos por el programa.

Principales resultados

Todas las características mencionadas han permitido que Formabiap genere diversos resultados relevantes para la consecución de su objetivo. A continuación, se da cuenta de los más resaltantes para los intereses de la presente investigación, que se puede observar en la Figura 10.

Figura 10

Principales logros de Formabiap



Nota. Elaboración propia.

Formabiap (2018) resaltó que la propuesta educativa se ha enfocado en la formación de docentes “como protagonistas de cambios educativos y sociales de sus pueblos” (p. 81). Por lo tanto, ha logrado formar a 1 300 maestros de nivel inicial, primaria y formación continua

(Never Tuesta, comunicación personal, 27 de octubre del 2022, ver Anexo D) que contribuyan a la formación de comunidades que respeten y valoren la diversidad cultural; así como también que vivan en armonía con la naturaleza y hagan uso sostenible de sus recursos.

Al respecto, los estudios realizados por Hidalgo et al. (2017), encontraron que las y los docentes egresados del programa y que fueron entrevistados, reconocen que Formabiap contribuyó al fortalecimiento de su identidad y valoran el pertenecer a una comunidad que brinde apoyo constantemente. Esto confirma, como primer resultado, que el impacto de esta iniciativa se da en todos los actores involucrados en el proceso educativo.

Asimismo, es importante enfatizar que durante la investigación realizada por Hidalgo et al. (2017), las y los evaluadores pudieron observar la diferencia entre las y los egresados de Formabiap, en comparación con otros docentes. Así, encontraron que las y los maestros que no habían recibido la formación del programa no contaban con un buen manejo de la lengua, no apostaban por la diversidad cultural en las aulas, y tenían un bajo nivel de compromiso con la comunidad.

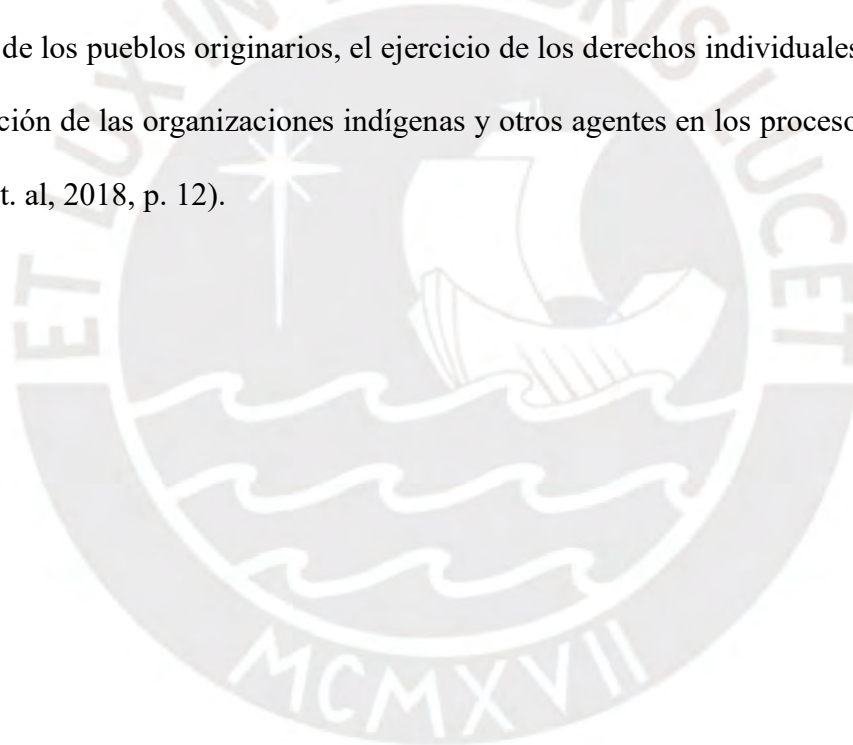
Por su parte, un segundo resultado significativo se encontró en un estudio comparativo realizado en la Amazonía por Burga (2003, citado en Trapnell y Neira, 2004). Se evidenció que las niñas y niños que han accedido a docentes formados en el programa Formabiap han logrado un mejor desempeño en áreas como Comunicación Integral y Razonamiento Lógico-Matemático, en relación con otras comunidades.

En adición a su labor de formar docentes para la educación inicial y primaria, Formabiap cuenta como tercer resultado el diseño e implementación de propuestas alternativas de educación intercultural (EI) y EIB en la Amazonía Peruana (Formabiap, 2018). Entre algunos aportes, encontramos que el programa ha desarrollado “currículos diversificados para educación primaria, una propuesta de educación inicial intercultural y materiales educativos en

nueve lenguas indígenas” (Formabiap, 2018, p. 13). Estos pueden ser encontrados en su página web y son de acceso gratuito.

Por último, un cuarto resultado refleja que muchas de las propuestas educativas del programa han servido como base para las propuestas EIB a nivel nacional, aportando a la institucionalización de este enfoque y su implementación en pueblos indígenas u originarios.

Sin duda el programa Formabiap supone un aporte relevante a la educación, y específicamente, a la EIB en la Amazonía Peruana. Esta propuesta educativa ha buscado seguir mejorando e innovando conforme han pasado los años, actualizando su propuesta educativa pero siempre manteniendo como base “el reconocimiento y valoración de la herencia cultural y las lenguas de los pueblos originarios, el ejercicio de los derechos individuales y colectivos, y la participación de las organizaciones indígenas y otros agentes en los procesos educativos” (Formabiap et. al, 2018, p. 12).



CAPÍTULO 3

DISEÑO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN

Como punto de partida de este apartado, es importante reiterar que la presente investigación tiene como objeto de estudio el proceso de sensibilización al servicio de la pedagogía. Específicamente, se busca analizar este proceso en relación a los enfoques intercultural y ambiental, para fortalecer el interés y la motivación de las y los docentes en formación respecto a dichos enfoques. Para esto, se tomó como caso de estudio el Programa de Formación de Maestros Bilingües de la Amazonía Peruana (Formabiap), ejecutado por la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "Loreto", en alianza con Aidesep.

Asimismo, es importante resaltar el criterio de selección del caso de estudio. Se decidió trabajar con Formabiap por ser reconocida como una de las iniciativas que más ha aportado a la EIB en el país en los últimos años. Su propuesta educativa evidencia un enfoque intercultural que parte de los conocimientos de pueblos indígenas para revalorizarlos y motivarlos a dialogar con los conocimientos occidentales. De igual manera, el enfoque ambiental está presente en su intención de formar docentes que comprendan la relación sociedad-naturaleza, característica de la cosmovisión indígena amazónica que les orienta a promover el uso sostenible de los recursos naturales.

Tipo de investigación

La presente investigación es de carácter principalmente descriptivo, con elementos de análisis. Según Hernández, Fernández y Baptista (2014), los estudios descriptivos pretenden examinar las propiedades, características y perfiles de un público objetivo o un fenómeno analizado. Por lo tanto, se busca recoger información de las variables definidas, con el objetivo de profundizar en cómo estas se relacionan. En este sentido, la investigación caracteriza los enfoques intercultural y ambiental, así como también la comunicación, a través del proceso de sensibilización de Formabiap, desde una mirada de Comunicación para el Desarrollo.

Sobre lo mencionado, es importante resaltar que el estudio tiene carácter empírico, que, según Hernández, Fernández y Baptista (2014), implica la recolección y análisis de datos, considerando el tipo de investigación elegido: descriptivo, con rasgos analíticos.

Enfoque metodológico

Para analizar el objeto de estudio, el enfoque metodológico empleado en la presente investigación es de enfoque mixto, que supone la recolección y análisis de datos cuantitativos y cualitativos, así como la integración y discusión de la información para lograr un mayor entendimiento del fenómeno estudiado (Hernández, Fernández & Baptista, 2014). Si bien el estudio es predominantemente cualitativo, se enriquece esta información con datos cuantitativos provenientes de investigaciones previas realizadas a Formabiap.

Un factor adicional para seleccionar este enfoque es que los fenómenos de investigación seleccionados poseen una naturaleza compleja (Hernández, Fernández & Baptista, 2014) que requieren tanto de estudios cualitativos como de datos cuantitativos. Adicionalmente, facilita una perspectiva más profunda del fenómeno de estudio, favorece la producción de datos más variados (Todd, Nerlich & McKeown, 2004) y potencia la creatividad teórica (Clarke, 2004, citado en Hernández, Fernández & Baptista, 2014).

Así, el enfoque cualitativo permite un análisis en profundidad de la comunicación que, a través del proceso de sensibilización con enfoque intercultural y ambiental, fortalece el interés y la motivación de las y los docentes en formación en el programa Formabiap.

De esta manera, se exploraron ambos enfoques de enseñanza y se conoció cómo la comunicación se inserta en el programa en mención. Sumado a esto, se empleó el enfoque cuantitativo, pues el programa Formabiap cuenta con informes realizados por evaluadores externos para monitorear y evaluar el alcance y avance de las metas del programa. Estas fuentes permitieron complementar la información recabada durante el presente estudio. Asimismo, se

tomaron en cuenta tres conceptos clave como base para tres variables y definiciones operacionales (ver Tabla 3).

Tabla 3

Variables de investigación

Concepto teórico	Variables	Definición operacional
Proceso de sensibilización	La sensibilización con fines transformativos.	Los mensajes difundidos durante el proceso de sensibilización persuaden al público objetivo y están diseñados para influir en otros modificando sus creencias, valores o actitudes.
Enfoque intercultural	Reconocimiento y respeto por la diversidad cultural.	Las y los docentes en formación son capaces de reconocer y respetar la diversidad cultural en: <ul style="list-style-type: none"> • Sus raíces familiares. • Prácticas docentes. • Relación con las y los alumnos.
Enfoque ambiental	Aprendizaje a través de experiencias vivenciales propias de cada localidad.	Las y los docentes promueven un aprendizaje vivencial que permite que las y los estudiantes puedan conectarse con la naturaleza.

Unidades de análisis y población

Para cumplir con el objetivo planteado, la principal unidad de análisis son las y los docentes en formación de cuarto y último año del programa Formabiap. El criterio de selección de estos dos años responde a dos elementos: el primero vinculado a la experiencia dado que, al haber recibido más de la mitad de la formación, cuentan con una mirada profunda del programa y se pueden evidenciar los impactos generados. El segundo, considerando que, debido a la emergencia sanitaria de COVID-19, muchos las y los estudiantes tuvieron dificultades para seguir con sus estudios, se ha elegido a un público que sí ha contado con clases presenciales.

Es importante mencionar que, en años previos a la pandemia, el total de docentes egresados anual de Formabiap era de 20 personas, aproximadamente. Sin embargo, según lo consultado a la organización, se prevé una baja en el número de egresados, como consecuencia de la modalidad semi-presencial y la brecha digital que muchos estudiantes aún enfrentan como barrera para la continuación de su formación académica. En adición a esto, el programa cuenta

con muy pocos financiamientos externos para apoyar en materia económica a las y los estudiantes del programa, quienes, ante limitados recursos, se ven en la necesidad de dejar sus estudios. Por todo lo mencionado, la investigación emplea la siguiente muestra de estudiantes:

- Dos (2) estudiantes de cuarto año de formación.
- Dos (2) estudiantes de último año de formación.

Entre el público secundario de análisis, se ha delimitado a las autoridades del programa Formabiap, representantes de organizaciones indígenas, las y los docentes indígenas y no indígenas, y los especialistas sabios de cada comunidad indígena. Por último, para enriquecer los resultados de la investigación también se contactó a otros actores clave sobre temas educativos, específicamente en la Amazonía Peruana. Entre ellos, se encuentra la directora de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "Loreto", representantes del Gobierno Regional y medios de comunicación local, como La Voz de la Selva (ver Tabla 4).

Tabla 4

Unidades de análisis y población

Población de estudio	N° total planificado	N° de intervenidos por el estudio	Observaciones
Docentes en formación (estudiantes de Formabiap)	4	4	Se intervino a 2 hombres y 2 mujeres.
Autoridades del programa Formabiap	3	3	Se intervino a coordinadores de Formabiap, y a la directora de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "Loreto"
Docentes indígenas y no indígenas de Formabiap	4	4	Se intervino a 4 docentes, de un total de 9.
Especialistas sabios de Formabiap	3	1	Se intervino al especialista del pueblo indígena Kichwa. Se intervino a 1 docente, de 3.
Comunicadora de Formabiap	1	1	
Otros actores relacionados a la educación en la Amazonía Peruana	3	3	Se intervino a un representante del Gobierno Regional, un asesor del consejo directivo de Aidesep y un representante del medio de comunicación local "La Voz de la Selva".

Descripción del área de estudio y características del proceso de formación

El presente estudio se realizó en el Centro Educativo de Zungarococha (CEZ), ubicado en el distrito de Zungarococha, provincia de Maynas, departamento de Iquitos. Gracias al trabajo de campo desarrollado del 7 al 9 de julio de 2022 fue posible llevar a cabo un análisis documental y visitas de observación no participante a la comunidad educativa donde se desarrolla la formación docente en su fase presencial. Allí, las y los estudiantes aprenden y ejecutan los proyectos productivos y se capacitan constantemente. Tras esto, retornan a sus comunidades e inician sus prácticas profesionales. El centro cuenta con un amplio local, dividido de acuerdo a las necesidades de formación de las y los futuros docentes.

Respecto a construcciones, la CEZ cuenta con las cabañas donde las y los estudiantes conviven a modo de internado, así como las oficinas administrativas, los salones de clase (denominados “hongos”) y la biblioteca. La CEZ cuenta con un total de nueve (9) docentes indígenas y no indígenas, y tres (3) sabios de los pueblos indígenas provenientes de las comunidades de las y los estudiantes. Sobre las y los docentes en formación, actualmente, son jóvenes representantes de tres pueblos: shawi y kichwa. El total de alumnos por ciclo varía entre veinte y treinta personas.

Debido a la emergencia sanitaria por la COVID-19, las y los estudiantes del mismo ciclo conviven en la CEZ. Al momento de retornar a sus comunidades, otro grupo de estudiantes ocupa las instalaciones. Por su parte, las y los docentes no viven en el centro, pero sí en el mismo poblado de Zungarococha. De esta manera, se busca reducir la probabilidad de contagio dentro de la comunidad educativa. Es importante resaltar que este lugar está diseñado de manera tal que quienes lo visiten y vivan ahí puedan entrar en contacto con la naturaleza. Además de estar ubicado a la orilla del río, cuenta con amplios espacios verdes, incluido un bosque restaurado de la degradación a causa del pastoreo. En la siguiente tabla, se detallarán las actividades realizadas durante el trabajo de campo (ver Tabla 5)

Figura 11

Entrada del CEZ



Nota. Foto tomada en julio 2022.

Figura 12

Cabañas de estudiantes de Formabiap en CEZ



Nota. Foto tomada en julio 2022.

Figura 13

Jerry y Giulisa, estudiantes de 10° ciclo de Formabiap en CEZ



Nota. Foto tomada en julio 2022.

Tabla 5

Actividades realizadas durante el trabajo de campo

Fecha	Actividad
Día 1 (07 de julio)	<ul style="list-style-type: none"> • Visita guiada por el CEZ. • Reunión presencial de coordinación con autoridades de Formabiap. • Aplicación de entrevistas a docentes de Formabiap. • Aplicación de entrevistas a autoridades de Formabiap.
Día 2 (08 de julio)	<ul style="list-style-type: none"> • Aplicación de entrevistas a autoridades de Formabiap. • Aplicación de entrevista a comunicadora de Formabiap. • Aplicación de entrevista a sabio indígena de Formabiap. • Aplicación de entrevista y grupo focal a estudiantes de Formabiap.
Día 3 (09 de julio)	<ul style="list-style-type: none"> • Aplicación de entrevista a especialistas de EIB. • Aplicación de entrevista a medios de comunicación local.

En general, durante el trabajo de campo se aplicó la mayoría de los instrumentos planificados a la población de estudio, sumado a la evidencia fotográfica y las grabaciones, todo lo cual contó con el consentimiento informado respectivo. Considerando que la totalidad de las y los estudiantes hablan y comprenden el castellano, es importante destacar que el programa Formabiap refuerza su desenvolvimiento en sus propias lenguas maternas. Debido a

que existen miembros provenientes de diferentes pueblos, dentro de un mismo ciclo, se cuenta con clases diferenciadas para que cada estudiante pueda fortalecer los conocimientos de su pueblo y lengua. Asimismo, un elemento muy importante a tener en cuenta es que existen clases en conjunto, que se dedican más a la formación docente, como metodologías de enseñanza y dinámicas. Gracias a la herramienta de observación no participante ejecutada en la visita de campo a la comunidad educativa, ha sido posible evidenciar que estos espacios resultan enriquecedores porque representantes de diferentes pueblos y comunidades pueden dialogar e intercambiar experiencias.

Herramientas de investigación y estrategia de acceso

Para producir la información pertinente respecto al tema de investigación propuesto, el estudio se basó en una metodología mixta, en donde se implementó herramientas cualitativas y cuantitativas. Asimismo, el acceso a las fuentes de información fue posible gracias al contacto directo con las autoridades de Formabiap: Never Tuesta y Fernando García, coordinadores del programa. Al haber realizado un primer acercamiento con la iniciativa, y gracias al contacto establecido con sus autoridades, se obtuvo información de primera mano y el permiso de la institución para un estudio de campo.

Sumado a esto, las coordinaciones para el ingreso al CEZ, así como el contacto con docentes, estudiantes y otros actores clave, fue facilitado por Fernando García, en colaboración con Juan Manuel Vásquez y Richard Ricopa, docentes y autoridades de Formabiap. Así, el trabajo de campo comprendió tres días, donde se emplearon diversas herramientas para el recojo de información como son: entrevistas de diferentes actores miembros de la comunidad educativa, entrevistas a grupos focales, observación no participante y análisis de recursos.

Entrevistas a profundidad (del 7 al 9 de julio de 2022)

Este instrumento fue aplicado a estudiantes, autoridades, docentes y especialistas indígenas de Formabiap, otros especialistas de EIB en la Amazonía peruana. Se entrevistó a

las y los docentes en formación para conocer su percepción sobre la enseñanza de los enfoques intercultural y ambiental en el programa; y se buscó indagar su interés y conocimiento sobre ambos enfoques. Por su parte, a los otros actores involucrados en el proceso educativo, se les aplicó la herramienta para conocer sus percepciones sobre los enfoques y la enseñanza de éstos en Formabiap. En el siguiente cuadro, se resumen las entrevistas realizadas (ver Tabla 6).

Tabla 6

Grupos entrevistados

Nombre	Cargo	Actor
Giulisa Garcia Noriega	Estudiante de 10° ciclo de Formabiap	Estudiante
Jerry Torres	Estudiante de 10° ciclo de Formabiap	
Leidy Janeth Panaifo Chávez	Estudiante de 7° ciclo de Formabiap	
Gadiel Grately Flores	Estudiante de 7° ciclo de Formabiap	
Richard Ricopa	Presidente de la Asociación Formabiap y docente de Formabiap	Docentes
Juan Manuel Vásquez	Responsable de la Formación Inicial Docente y docente de Formabiap	
Rafael Chanchari	Docente de Formabiap	
Iris Barraza	Docente de Formabiap	
Joaquín Conqueniche	Especialista indígena del pueblo Kichwa	Especialista indígena
Jahzeel Inga Vela	Directora de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Público "Loreto"	Autoridades de Formabiap
Fernando García	Coordinador de Formabiap	
Never Tuesta	Coordinador de Formabiap por Aidesep	
Alfredo Rodríguez Torres	Asesor del consejo directivo de Aidesep	Especialistas de EIB en la Amazonía peruana
Carlos Escudero	Gobierno Regional de Loreto - Área de Gestión Ambiental	
Nathaly Chumbe	Comunicadora de Formabiap	Comunicadora
Kevin Rodríguez	Periodista de La Voz de la Selva - Radio local y regional	Otros actores

Observación no participante (7 y 8 de julio de 2022)

Durante la observación no participante, se buscó conocer la dinámica alumno-docente y alumno-alumno existente, sin generar una intervención directa que pudiera interrumpir la relación natural de la misma. Es así que se estudiaron las interacciones, el espacio y desenvolvimiento de las y los docentes y estudiantes, y la comunicación verbal y no verbal de los actores involucrados en el proceso educativo.

Dicho instrumentó se aplicó de manera general en el CEZ, observado los espacios comunes que frecuentaban las y los estudiantes, y docentes; tales como el comedor, la biblioteca y espacios de estudio al aire libre, con una duración promedio de una hora por día. Es importante mencionar que, en un inicio, se planeó implementar esta herramienta en las aulas. Sin embargo, por limitaciones de tiempo y cruces en los horarios no fue posible. Por esto, se optó por visitar estos espacios en común.

Grupos focales (8 de julio de 2022)

Se realizaron dos grupos focales a estudiantes, divididos por el ciclo el cual estaban cursando. A través de esta herramienta se pretendió contrastar las opiniones de las y los estudiantes de Formabiap, respecto al enfoque intercultural y ambiental, y sus opiniones respecto al programa y experiencias en la práctica pedagógica con comunidades indígenas. En ambos grupos se eligieron a dos alumnos aleatoriamente, un hombre y una mujer de cada ciclo delimitado para fines de la investigación (7° y 10° ciclo, respectivamente). Las reuniones tuvieron una duración promedio de 60 minutos por grupo.

Análisis de recursos

Con esta herramienta, se tuvo como objetivo conocer a profundidad la propuesta educativa del programa Formabiap. Para esto, se realizó un análisis de los recursos brindados por el mismo programa, las evaluaciones externas que le han realizado y otros materiales.

CAPÍTULO 4

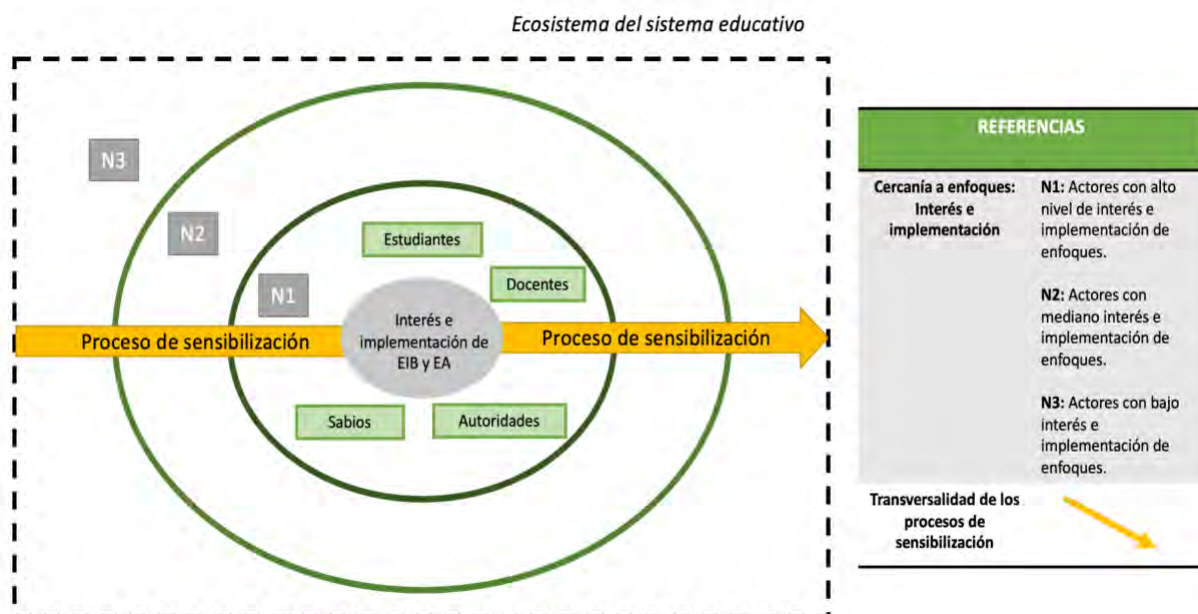
PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

Este capítulo está dedicado al análisis de los datos obtenidos en el trabajo de campo para responder a la siguiente pregunta de investigación: ¿cómo la comunicación, a través del proceso de sensibilización, logra un mayor interés de las y los maestros en formación respecto los enfoques intercultural y ambiental en el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía peruana?

En ese contexto, es importante señalar que el 100 % de los actores miembros de la comunidad educativa entrevistados, entre ellos, estudiantes, docentes, sabios y autoridades, declararon contar con un alto nivel de interés sobre los enfoques intercultural y ambiental. Asimismo, indicaron que implementan dichos enfoques de manera frecuente en sus labores educativas (ver Figura 14). Asimismo, mencionaron que todo esto ha sido posible gracias al proceso de sensibilización desarrollado por Formabiap.

Figura 14

Interés e implementación de la EIB y EA, por parte de los actores educativos de Formabiap



Nota. Elaboración propia.

Como se observa, el ecosistema del sistema educativo, en el cual se desarrolla la EIB, también resulta un factor fundamental a considerar al abordar el interés e implementación de los actores educativos de Formabiap. Actualmente, existe una latente y urgente demanda de las comunidades respecto a respetar, fortalecer y valorar la normatividad de la EIB. Al respecto, en los últimos meses del presente año, la gestión del ex presidente Pedro Castillo ha vulnerado dicha normatividad, ocasionando diversas protestas por parte de las comunidades indígenas de la Amazonía peruana.

Sobre lo sucedido, Montalvo (comunicación personal, 5 de noviembre de 2022) explicó que el Minedu publicó resoluciones viceministeriales, entre ellas la 118-2022 y 121-2022, que atentan contra los derechos de la EIB, de sus docentes y, en general, de las comunidades educativas. Siguiendo con lo mencionado, Montaña (comunicación personal 30 de octubre de 2022) indicó que dichas normas permitirán que docentes sin conocimiento de lenguas indígenas ni formación EIB desplacen a maestros bilingües en escuelas donde la mayoría de las y los estudiantes son hablantes de lenguas originarias.

Ante este contexto dinámico en el que se desarrolló la investigación, se vio por conveniente; en primer lugar, caracterizar a los actores de la comunidad educativa; seguidamente, describir el proceso de sensibilización utilizados en el proyecto. Finalmente, a partir del análisis, dar cuenta de los logros, desafíos y oportunidades en el proceso de sensibilización del programa, desde la Comunicación para el Desarrollo.

Caracterización y análisis de la comunidad educativa

La caracterización tiene como objetivo describir lo observado durante el trabajo de campo con el fin de dar cuenta de los elementos que comprenden el ecosistema educativo de Formabiap. Para esto, se presentará a la comunidad educativa, el proceso de sensibilización, y los logros, desafíos y oportunidades de la institución para el fortalecimiento de la incorporación de los enfoques ambiental e intercultural en la formación de docentes de EIB.

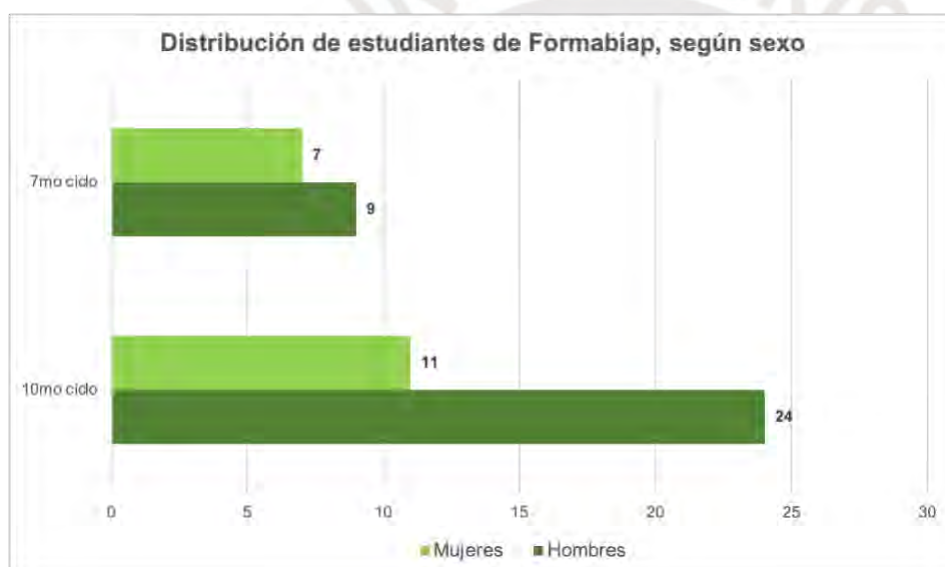
Comunidad educativa

Estudiantes (docentes en formación) de Formabiap

A partir de las entrevistas a profundidad realizadas, es posible definir el perfil sociodemográfico de las y los estudiantes de Formabiap de 10° y 7° ciclo. Se encontró que las y los estudiantes en formación de último año son 35 personas en total, con predominancia masculina. Por su parte, los de 7° ciclo son un total de 16 estudiantes, y hay una mayor equidad en el número de hombres y mujeres (ver Figura 15).

Figura 15

Distribución de estudiantes de Formabiap, según sexo



Nota. Elaboración propia.

La predominancia de estudiantes del sexo masculino responde a que, como mencionaron Richard y Juan Manuel (comunicación personal, 7 de julio del 2022, ver Anexo H), coordinadores y docentes del programa, en muchas de las comunidades indígenas aún predomina una visión en la que las mujeres deben quedarse en casa y dedicarse a la crianza de sus hijos, por lo que los estudios de educación superior no son una meta de vida para ellas. Ante esta situación, Formabiap ha impulsado que más mujeres jóvenes se unan al programa, adaptando su propuesta educativa de manera tal que quienes deseen formar una familia puedan cuidar a sus bebés, durante sus primeros años de vida, en el CEZ.

Respecto a las edades de las y los jóvenes, se observó que inician sus estudios entre los 18 y 19 años, y finalizan teniendo entre 22 y 23 años, aproximadamente. Si bien es cierto que el programa Formabiap no tiene una edad límite para ingresar y formarse como maestro bilingüe, en las entrevistas a profundidad realizadas, las y los estudiantes indican que, para obtener las becas brindadas por el gobierno, tales como Beca 18, el límite para postular es de 30 años.

Respecto a las oportunidades de becas, se encuentra que una mayoría de las y los maestros en formación cuenta con apoyo financiero, proveniente principalmente de entidades públicas. En décimo ciclo, 33 de un total de 35 estudiantes son becados, mientras que, en séptimo ciclo, todos estudian con beca.

Por su parte, el trabajo de campo arrojó que todas y todos los estudiantes ingresan al programa con un buen manejo del castellano. En comparación, muchos de las y los jóvenes empiezan sus estudios con un nivel básico de su lengua nativa. Esto sucede específicamente con estudiantes provenientes del pueblo Kukama, debido a que muchos miembros de las comunidades han dejado de enseñar a las nuevas generaciones la lengua, poniendo en riesgo su existencia.

Además, es interesante encontrar que todas y todos los estudiantes de cuarto y último año, a los cuales se les aplicó las herramientas de investigación, señalaron que, al finalizar su formación como maestros, dominan a la perfección ambas lenguas, el castellano y su lengua nativa. En adición, las y los jóvenes son capaces de comprender a un nivel básico las lenguas de sus compañeros, como resultado de la interacción vivida durante todos sus años de formación (ver Figura 16).

Docentes indígenas y no indígenas de Formabiap

Luego de las entrevistas realizadas a profundidad y revisión de bibliografía, específicamente evaluaciones externas realizadas a Formabiap, se puede afirmar el perfil

sociodemográfico de las y los docentes del programa. Actualmente, se cuenta con un total de 19 docentes, de los cuales 10 son hombres y 9 mujeres (ver Figura 17).

Figura 16

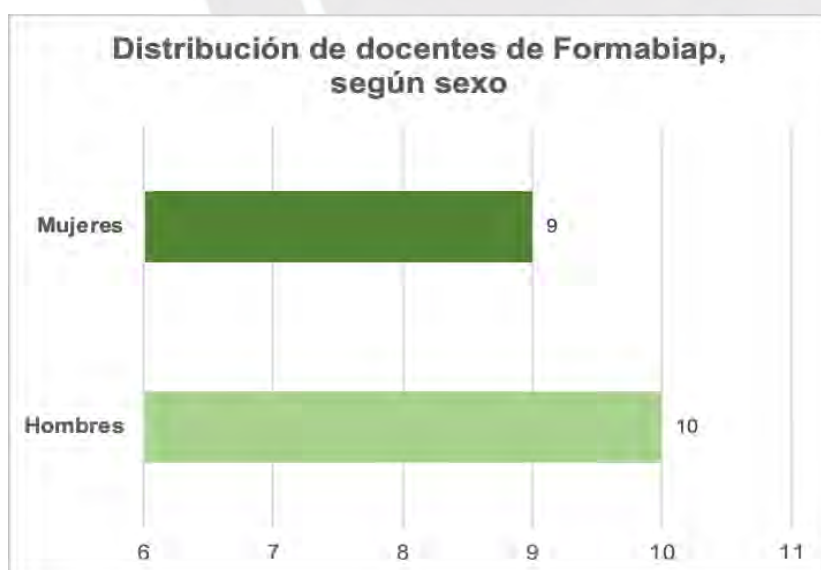
Leidy y Gadiel, estudiantes de 7° ciclo de Formabiap



Nota. Foto tomada en julio 2022.

Figura 17

Distribución de docentes de Formabiap, según sexo



Nota. Elaboración propia.

Esta iniciativa cuenta con un equipo docente constituido por profesionales indígenas y no indígenas. Formabiap enfatiza la importancia de la interdisciplinariedad, razón por la que

dentro del profesorado se encuentran profesionales de diversas disciplinas, tales como antropología, pedagogía, lingüística, ciencias sociales, ciencias naturales, matemáticas y comunicación.

Asimismo, del total de docentes, 15 son contratados, 3 nombrados y un docente es pagado enteramente por Formabiap, con el apoyo de instituciones aliadas. La diferencia principal se basa en que las y los docentes contratados, quienes son mayoría, trabajan menos horas, dedicándose a los cursos asignados y según las normas regidas por el Minedu; mientras que solo 4 docentes, se encuentran trabajando a tiempo completo.

Sobre las responsabilidades de las y los docentes, se encargan, principalmente, del dictado de los cursos, pero además se encargan de otras actividades, como la tutoría. Las y los tutores son responsables del seguimiento integral de las y los jóvenes estudiantes. De igual manera, el personal docente debe asesorar tesis de las y los alumnos, y, ocasionalmente, asumir tareas de coordinación (ver Figura 18).

Figura 18

Richard Ricopa y Juan Manuel Vásquez, docentes y coordinadores de Formabiap, y autora de la presente investigación, María José Lovatón



Nota. Foto tomada en julio 2022.

Es importante resaltar que, tanto en la observación realizada como en las entrevistas e informes de evaluación de Formabiap realizados por Hidalgo y Chirif (2012) e Hidalgo et. al (2017), se evidenció que el número de docentes se ha ido reduciendo en el transcurso del tiempo, y la cantidad de docentes es baja respecto a los ingresantes. En consecuencia, prevalece una sobrecarga de tareas entre las y los docentes que dificulta un acompañamiento personalizado que podría contribuir en el desarrollo de todas las habilidades y capacidades de las y los estudiantes.

Sabios indígenas de Formabiap

Respecto a las y los sabios indígenas, en total en Formabiap, hay tres (3) personas que cumplen dicho rol. Cada uno de ellos representa a un pueblo indígena de las y los estudiantes, en los cuales encontramos los siguientes: Shawi, Kukama y Kichwa.

Durante el trabajo de campo fue posible entrevistar a uno de los sabios, Joaquín Conqueniche, del pueblo Kichwa, quien brindó mayores detalles sobre las responsabilidades que cumple en el programa: “Mi rol es dar a conocer nuestros conocimientos porque nosotros conocemos bastante sobre nuestra cultura y el bosque. Nosotros tenemos que dar a conocer a los estudiantes cómo vivimos y nuestra situación actual” (Joaquín Conqueniche, comunicación personal 8 de julio de 2022, ver Anexo K).

Como se observa, en líneas generales, las y los sabios indígenas son representantes de sus pueblos y buscan transmitir su cultura y prácticas a las y los estudiantes. En Formabiap, reconocen el gran valor de las y los maestros “mestizos” (como llaman a los docentes), pero consideran fundamental que las y los jóvenes cuenten con el acompañamiento y asesoría de una persona experta en su pueblo. Según señalaron los coordinadores del programa, esto favorece la formación no solo de maestros bilingües, sino también de maestros con un enfoque intercultural.

Adicionalmente, la comunidad educativa de Formabiap reconoce que el aporte de las y los sabios indígenas va más allá de la enseñanza de la lengua indígena, asumiendo un rol importante para la elaboración de materiales educativos, en los procesos de sistematización y recuperación de saberes.

En las entrevistas realizadas, se enfatizó que las y los sabios indígenas son financiados por el mismo Formabiap con el apoyo de instituciones aliadas, mas no son considerados en el rango de docentes del Minedu.

Autoridades de Formabiap

Durante el trabajo de campo realizado, se pudo sostener entrevistas a tres autoridades de Formabiap. Entre ellas, Jahzeel Inga Vela, directora de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "Loreto" (ver Figura 19); así como también a Fernando García y Never Tuesta (ver Figura 20), coordinadores del programa Formabiap.

Figura 19

Jahzeel Inga Vela, directora de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "Loreto", y autora de la presente investigación, María José Lovatón



Nota. Foto tomada en julio 2022.

Figura 20

Never Tuesta, coordinador de Formabiap por Aidesep, y autora de la presente investigación, María José Lovatón



Nota. Foto tomada en julio 2022.

Si bien estos actores son una minoría, resulta relevante incluirlos dentro de la comunidad educativa. Todos los entrevistados demuestran una amplia trayectoria profesional, con diferentes especializaciones relacionadas al sector educativo.

Respecto a sus responsabilidades, como coordinadores, Fernando y Never se encargan de supervisar y organizar el desarrollo del programa, evaluar el desenvolvimiento de las y los docentes, recopilar oportunidades de mejora, entre otras. Ambos apoyan sus labores en Juan Manuel Vásquez, responsable de la Formación Inicial Docente en el CEZ, y Richard Ricopa, presidente de la Asociación Formabiap.

Por su parte, Jahzeel Inga Vela, directora de la escuela, cumple responsabilidades relacionadas a la supervisión del cumplimiento del currículo, y realiza visitas al CEZ algunas veces durante el mes. Al respecto, es importante señalar que Formabiap inició únicamente como iniciativa de Aidesep, pero luego se alió con la Escuela de Educación Superior

Pedagógica Público "Loreto" debido a que, para formar maestros bilingües, necesitaban un respaldo pedagógico.

Comunicadora de Formabiap

La encargada de comunicaciones de Formabiap es Nathaly Chumbe, una joven de Iquitos, egresada de la especialidad de Comunicación Social, que inició sus labores en Formabiap en el año 2017. Si bien es cierto que el programa había contado con apoyo voluntario y esporádico para realizar las coordinaciones respecto al tema comunicacional, Nathaly fue la primera comunicadora oficial del programa, en sus casi 30 años de creación.

Según lo mencionado por Nathaly (comunicación personal, 8 de julio del 2022, ver Anexo N), su trabajo se ha visto dividido en tres etapas. Una primera, cuando recién ingresó y se dedicó a ordenar los canales de comunicación externa del programa y digitalizar los materiales. Luego, pasó a estar más orientada a definir una estrategia comunicacional para fortalecer la imagen del programa, difundir el trabajo que se realizaba, crear propios materiales, entre otros objetivos. Actualmente, sigue administrando los temas relacionados a la comunicación externa del programa, pero también se ha visto involucrada en planes de recaudación de fondos y otras iniciativas relacionadas a temas de género y biodiversidad.

La estrategia de comunicación del programa tiene como objetivo principal aportar al logro de las metas de Formabiap; así como también busca posicionar las experiencias y lecciones aprendidas del programa entre los tomadores de decisiones (Gobierno Regional y Gobiernos Locales), organizaciones indígenas y aliadas de la sociedad civil, empresas, comunidades de los pueblos indígenas y otros actores asociados al sector educativo (Formabiap, s/f).

En línea con esto, las principales actividades y productos de comunicación desarrollados en los últimos años han sido los siguientes. Para comenzar, respecto a las iniciativas de comunicación externa, que buscan posicionar el trabajo de Formabiap,

encontramos la página web institucional (<https://formabiap.org/es/>), en la cual se recopiló toda la información relevante sobre el programa. En adición, se creó otra página web llamada “Ríos del Saber” (<http://riosdesaber.org/>), donde las y los estudiantes recolectan prácticas culturales de sus pueblos y la comparten en esta plataforma digital. Además, se creó una página de Facebook de Formabiap (<https://www.facebook.com/formabiap>), incorporándose por primera vez a redes sociales.

De igual manera, desde el área de comunicaciones se gestionó la publicación de documentos institucionales (<https://formabiap.org/publicaciones/>), tales como las propuestas de currículos EIB, libros y la revista Kúúmu. Todos estos documentos con temas referidos a las experiencias y propuestas pedagógicas desarrolladas por Formabiap y por los maestros EIB en sus escuelas, así como también las acciones de incidencia y posicionamiento de la EIB, los conocimientos y prácticas indígenas (Hidalgo et al., 2017).

Asimismo, siguiendo la estrategia de comunicación de Formabiap (s/f), se han diseñado campañas de comunicación con la finalidad de captar fondos de financiamiento para el programa. Estas campañas buscaron difundir la necesidad e importancia de la formación docente EIB de los pueblos indígenas en la Amazonía.

Por otro lado, respecto a las actividades de comunicación realizadas a nivel interno del programa, con las y los estudiantes, la encargada de comunicaciones de Formabiap, Nathaly Chumbe, señaló que el programa promovía, cada año, de la mano con los proyectos pedagógicos, la realización de una campaña comunicacional. Esta iniciativa servía para sensibilizar a las y los jóvenes sobre algún tema en específico, tales como la discriminación. En este marco, se organizaron diversas actividades, como los círculos de diálogo (comunicación personal, 8 de julio del 2022, ver Anexo N).

Respecto a las campañas comunicacionales, desde Formabiap se impulsó una iniciativa de [programa radial](#) llamado Kúúmu. Este programa, grabado por los mismos alumnos, era

transmitido por parlantes de la escuela y buscaba convertirse en un medio de comunicación entre diversos pueblos de la Amazonía, que sirva para intercambiar opiniones y reflexionar sobre realidades, problemas e intereses de todas y todos (Formabiap, s/f). En total, se grabaron alrededor de once (11) episodios, donde se abordaron temas como la identidad indígena, los derechos indígenas y la mujer indígena.

Es importante enfatizar que, desde el año 2020, debido a la crisis sanitaria por la Covid-19, la estrategia comunicacional fortaleció el aspecto digital. Según Nathaly Chumbe (comunicación personal, 8 de julio del 2022, ver Anexo N), las comunicaciones contribuyeron a la adaptación de la educación hacia una modalidad virtual, donde *whatsapp* fue el principal medio de comunicación entre docentes y alumnos.

Estas actividades y productos han obtenido diversos resultados para el programa. La estrategia digital ha logrado articular la página web institucional, la página web Ríos del Saber, las redes sociales y las publicaciones, para tener una mayor incidencia a nivel provincial, regional y nacional; y revalorizar la diversidad cultural (Hidalgo et al., 2017).

Específicamente, la página “Ríos de Saber” ha logrado recolectar, desde el 2008 al 2015, 174 relatos de los pueblos indígenas amazónicos, que se encuentran en castellano y lenguas originarias tales como Kichwa, Kukama, Shawi, Shiwilu y Tikuna. Lamentablemente, desde el 2016 no se han subido más fichas debido a problemas de internet y a que los docentes cuentan con menor tiempo para la redacción de las fichas (Hidalgo et al., 2017).

Por su parte, las campañas comunicacionales de Formabiap han logrado consolidar y fortalecer las alianzas del programa. Esto debido a que para enriquecer el aprendizaje de las y los estudiantes, se invitaban a especialistas de diferentes organizaciones para entablar espacios de diálogo y que las y los jóvenes puedan compartir experiencias (Nathaly Chumbe, comunicación personal, 8 de julio del 2022, ver Anexo N)

En particular, es importante resaltar que la estrategia de comunicación ha incorporado el proceso de sensibilización respecto a los enfoques intercultural y ambiental mediante las campañas comunicacionales. Si bien es cierto que estas campañas están enfocadas en sensibilizar a las y los jóvenes respecto a un tema en específico, Formabiap tiene como meta a futuro que las campañas se realicen a nivel externo, incidiendo en las decisiones de entidades locales y nacionales (Nathaly Chumbe, comunicación personal, 8 de julio del 2022, ver Anexo N).

Otros espacios en los que, desde las comunicaciones, se ha impulsado la sensibilización son los espacios de diálogos promovidos de la mano con otras organizaciones. De igual manera, espacios como el programa radial Kúúmu y la página web Ríos del Saber, permiten que las y los estudiantes puedan compartir experiencias y expresar sus preocupaciones e intereses en relación a temas que impactan en sus comunidades, lo cual se relaciona a los enfoques intercultural y ambiental.

En la actualidad, en materia de comunicaciones, se viene implementando la publicación de documentos institucionales y dos (2) números anuales de la revista Kúúmu. Asimismo, se siguen realizando actividades como talleres o conversatorios con organizaciones aliadas para fortalecer los conocimientos de las y los jóvenes.

Sin embargo, resulta importante señalar que por temas de presupuesto de Formabiap, desde fines del 2020, Nathaly Chumbe se encuentra como consultora de comunicaciones y no como parte del equipo oficial del programa. Esto afecta a la implementación de la estrategia comunicacional.

Análisis de relaciones entre los actores de la comunidad educativa

A partir del trabajo de campo realizado, se puede describir y analizar las relaciones que sostiene la comunidad educativa.

Un maestro es como un padre, como un segundo padre porque nuestros padres no están acá con nosotros y ellos (los docentes), vienen todos los días. (Leidy Panaifo, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo F).

En primer lugar, respecto a la relación entre las y los estudiantes con las y los docentes, y sabios indígenas de Formabiap. Se evidenció una relación cercana, con un constante diálogo y basada en el respeto y la confianza. Las y los jóvenes entrevistados resaltaron que sus profesores los tratan con cariño, enseñan con paciencia y que no solo están disponibles en el aula (horario laboral), sino que también fuera de ella, para lo que ellos necesiten:

Fuera del aula los profesores son como un amigo, claro que siempre con respeto. Podemos contarles nuestros problemas, ellos están pendientes de nosotros. (Gadiel Gratelly, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo F)

Lo que más valoro de la relación con los maestros de Formabiap es la confianza que nos dan para hacer y decir las cosas, y el apoyo que recibimos. (Giulisa García Noriega, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

El maestro es abierto, es como un compañero, un amigo más. (Jerry Torres, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

En línea con lo mencionado anteriormente, las y los docentes y sabios indígenas entrevistados también señalaron tener una buena relación con sus estudiantes. Un aspecto que todos enfatizaron es que no buscan imponerse como autoridades máximas con una única verdad. Al contrario, pretenden sostener un trato horizontal, entablar conversaciones, aprender los unos de los otros y crear relaciones de confianza con las y los jóvenes.

Nunca trato yo de ser el maestro que sabe todo, como autoridad máxima, trato de ser igual que ellos, con un trato horizontal, de conversación, de diálogo y tenemos una forma de relacionarnos con bromas. (Rafael Chanchari, comunicación personal 7 de julio del 2022, ver Anexo I)

Yo trato de estar con ellos en el día a día, de ir comprendiendo sus necesidades, conociendo sus capacidades, de cada uno o en todo caso, su expertis. (Richard Ricopa comunicación personal, 7 de julio del 2022, ver Anexo G)

En adición a esto, a través de la observación no participante realizada en el CEZ, se corroboró la relación cercana y de confianza entre estudiantes y docentes. En las sesiones de aprendizaje, las y los docentes brindaron espacios para que las y los jóvenes puedan reflexionar sobre lo aprendido, preguntar y brindar su opinión.

En segundo lugar, respecto a la relación entre las y los jóvenes en formación, todos los entrevistados señalaron el respeto como un elemento fundamental en la convivencia del CEZ y el sentimiento de “familia” entre los miembros de una misma promoción. Además, las y los estudiantes comentaron que la convivencia por sí sola es un espacio seguro de diálogo e interaprendizaje sobre cada uno de los pueblos y comunidades a los que pertenece cada integrante.

Como se puede ver, ahora hay tres pueblos. Y entonces, dentro de este grupo, nos interrelacionamos, a veces nos sentamos y comenzamos a dialogar, sacamos un poco de ellos, sus conocimientos, ¿no? Y nosotros nos llenamos de esos conocimientos que ellos tienen. Y, como también ellos nos preguntan, y ellos se llenan del nuestro. (Gadiel Grately, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo F)

Aquí somos una familia. Cada uno tiene experiencias que compartir. Lo que yo no sé, aquí mi compañero me enseña y viceversa. (Giulisa García Noriega, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

En 10° ciclo, nosotros nos apoyamos entre todos, a pesar que no seamos del mismo pueblo o nos conozcamos al 100 %. Nos tratamos bien. Nos preocupamos si uno se enferma, si alguno necesita algo. Es un interaprendizaje. (Jerry Torres, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

Sobre la convivencia entre estudiantes, resulta interesante el testimonio de Richard Ricopa, egresado del programa y actualmente es presidente de la Asociación Formabiap y docente de Formabiap. En sus palabras, la interacción entre jóvenes de diferentes pueblos y comunidades es una de las experiencias más significativas del programa:

Pareciera que ser de diferentes pueblos va a ser un problema, pero se genera una oportunidad para conocer al otro: no es “en teoría” conocer al otro, es la práctica de conocer al otro. Cada uno le habla en su lengua, luego en castellano para poder entender qué está diciendo. Es lo más hermoso que yo he vivido como estudiante y ahora como docente. (Richard Ricopa comunicación personal 7 de julio del 2022, ver Anexo G)

Respecto a la relación entre las y los docentes, y también de éstos con las autoridades de Formabiap, se reflejaron similitudes con lo mencionado anteriormente. El respeto es un aspecto mencionado por todos los entrevistados, así como también la disposición de establecer espacios de diálogo e intercambio de conocimientos.

Yo creo, que en general, en todo tipo de relaciones debe primar el respeto; entonces, para mí, ellos son otra persona de otro pueblo que merecen ser respetados como yo merezco ser respetada. Los dos nos tratamos con consideración y respeto, consideración porque llegas a establecer cierta relación de solidaridad con ellos. (Iris Barraza, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo J)

Por último, sobre la relación de Nathaly, comunicadora de Formabiap, con los otros actores de la comunidad educativa, se encontró que, principalmente, se relaciona con las autoridades. Es con ellos con quienes define sus próximas acciones. Al igual que las relaciones anteriores, se observó un respeto mutuo entre ella y sus superiores.

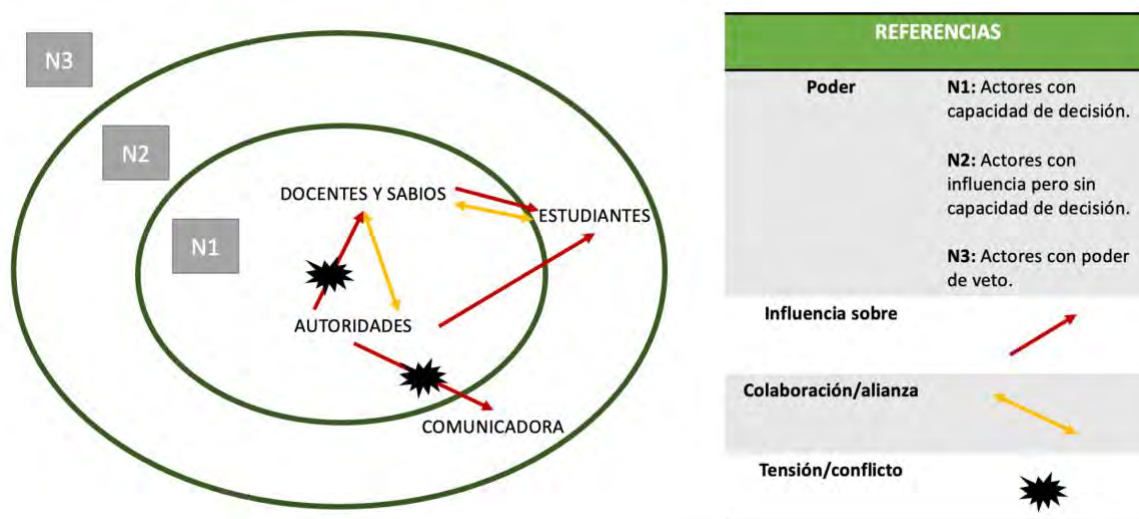
Nathaly también reconoce que la visión sobre las comunicaciones que algunos miembros del programa pueden tener es limitada, lo que puede generar desacuerdos en algunos casos. Sin embargo, con el transcurso del tiempo, ello se ha modificado y mejorado.

Antes, cuando recién ingresé al programa, todo estaba desordenado, no se tenía un plan de comunicaciones [...] ahora, se incluye el componente comunicacional en las iniciativas que se impulsan desde el programa. (Nathaly Chumbe, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo N)

Por su parte, Nathaly indicó que su interacción con las y los jóvenes de Formabiap es baja y principalmente se da en casos de actividades extracurriculares o eventos organizados con instituciones aliadas. Para sistematizar las relaciones que prevalecen en Formabiap y que han sido desarrolladas previamente, se realizó el siguiente mapa de actores (ver Figura 21).

Figura 21

Mapa de actores de Formabiap



Nota. Elaboración propia.

Es evidente, de acuerdo a los testimonios de la comunidad educativa, que las y los miembros de Formabiap valoran y practican el respeto por los demás. Se encuentran dispuestos a aprender los unos de los otros, a dialogar y ayudar, en caso sea necesario:

Acá en la CEZ es bien importante la convivencia entre todos, hombres, mujeres, maestros, maestras. El respeto entre todos es fundamental. (Giulisa García Noriega, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

Sin embargo, para fines de la presente investigación es importante reconocer las relaciones de poder que se ejercen dentro del programa. Como se observa en la Figura 21, quienes son considerados como actores con capacidad de decisión son las autoridades; así como también las y los docentes y sabios. Entre ambos actores, existe una relación horizontal y cordial, las y los docentes pueden ser propositivos respecto a la metodología de enseñanza, razón por la cual se ha colocado el símbolo de colaboración.

En adición a esto, las autoridades, por el puesto de coordinación que ejercen, también tienen influencia sobre las y los docentes, y alumnos. Esto debido a que son, en última instancia, quienes brindan una guía sobre los objetivos del programa y el resto del equipo debe alinearse.

Asimismo, se colocó el símbolo de conflicto debido a que, como se mencionó, en los últimos años hubo una disminución de docentes nombrados y contratados. Esto ha traído como consecuencia una mayor carga para las y los docentes actuales de Formabiap.

Respecto a las y los jóvenes en formación, se evidenció una relación cercana con sus profesores. El respeto y la confianza que ambos actores han establecido favorece la enseñanza en Formabiap. De acuerdo a lo observado, la participación de las y los alumnos es alta, y durante las sesiones de aprendizaje se establecen espacios de intercambio constantemente. Esto contribuye a que la experiencia de las y los jóvenes en Formabiap, y, por lo tanto, su formación como maestros bilingües, sea positiva. Posteriormente se profundizará sobre estos puntos.

También se observó que las y los docentes influyen sobre las y los estudiantes. Esta influencia no solo se da a nivel profesional, ya que se han convertido en referentes de maestros bilingües para las y los jóvenes, sino también a nivel personal. Durante las entrevistas, las y los jóvenes enfatizaron que sus profesores son como una familia.

Para finalizar, se encontró que las autoridades ejercen influencia sobre la comunicadora del programa, Nathaly Chumbe. Como se mencionó previamente, ella realiza las coordinaciones de trabajo con las autoridades. Asimismo, se observó el símbolo de conflicto

debido a que Nathaly indicó, en la entrevista realizada, que algunos miembros de Formabiap cuentan con una visión unilateral de las comunicaciones, enfocada únicamente en redacción de notas de prensa, gestión de medios y redes sociales, entre otros aspectos de comunicación vista desde una mirada difusionista.

Percepción y valoración del programa Formabiap

El trabajo de campo realizado dio como resultado que el 100 % de las y los estudiantes y docentes entrevistados del programa tienen una valoración positiva respecto a la formación que se brinda a las y los futuros maestros bilingües. Así, uno de los elementos de la formación docente que más enfatizaron los actores de la comunidad educativa es el proyecto pedagógico que todos los años se trabaja en Formabiap:

Cada año hay un nuevo proyecto y este año se está trabajando el proyecto sobre las especies maderables que están en peligro de extinción en las comunidades. A base de los problemas de las comunidades, Formabiap elige los temas de estos proyectos. (Gadiel Gratelly, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo F)

Coincidiendo con lo señalado en Formabiap (2018), las y los docentes entrevistados indican que estos proyectos demandan que se trabajen las temáticas de cada área de manera integral:

Estos proyectos te obligan no solamente a mirar a tu curso como curso, sino a mirar todo el plan de estudios y conocer cómo vas a apoyar a diferentes cursos. (Richard Ricopa comunicación personal 7 de julio del 2022, ver Anexo G)

De igual manera, a través de esta estrategia, las y los jóvenes conocen la realidad de sus comunidades. Esto se vincula con uno de los pilares del programa, relacionado al desarrollo de actividades productivas por parte de las y los estudiantes.

En el programa, nuestro enfoque, se hacen que las actividades partan de las actividades productivas para que cuando llegue a los 20 años que no sea algo extraño, sino que es parte de su vida, aunque sea profesional, pero que no se desligue de la tierra, porque es

su base de vida. (Rafael Chanchari, comunicación personal, 7 de julio del 2022, ver Anexo I)

Figura 22

Estudiantes de Formabiap durante proyecto pedagógico productivo



Nota. Foto proporcionada por Formabiap.

Al respecto, uno de los objetivos desde que se fundó Formabiap fue formar maestros que se convirtieran en líderes en sus comunidades. A través de las entrevistas realizadas, se corroboró esta información. Ambos, docentes y estudiantes, son conscientes de que la formación que reciben en el programa va más allá del trabajo docente y está dirigida a contribuir al desarrollo de las comunidades:

Formabiap tiene una visión desde las comunidades y nos educan para las comunidades a base de eso. Nos dan ese conocimiento para ir y ayudar a la comunidad en lo posible, para trabajar en la comunidad y ver lo posible para que no dañe el ambiente. (Gadiel Gratelly, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo F)

Los maestros bilingües somos diferentes, porque en Formabiap los preparamos desde la comunidad y para la comunidad. (Juan Manuel Vásquez, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo H).

Entonces, la idea es conocer bien el presente y de ahí proyectarnos de qué se quiere como futuro como pueblo. Y es por eso que los estudiantes salen de aquí con una

responsabilidad, salen pensando en que ellos van a ser los promotores del desarrollo de sus pueblos. (Iris Barraza, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo J)

Por su parte, un resultado del programa altamente apreciado por la comunidad educativa es que han podido ver el impacto de las y los maestros bilingües en sus comunidades, respecto a la revalorización y recuperación de los saberes culturales y la lengua nativa:

En mi comunidad, hace pocos años se estaba perdiendo la lengua, las personas ya no lo hablaban y habían pocos sabios. Pero ahora, gracias a los maestros que han salido de acá de Formabiap, eso ha cambiado. Se ha revitalizado la lengua, la cultura.

(Giulisa García Noriega, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

Otro elemento importante que arrojaron los resultados de las herramientas de investigación implementadas ha sido que la comunidad educativa coincide en que la educación que se brinda en Formabiap no solo se da dentro del aula, en cuatro paredes. La metodología por la que se apuesta en el programa es brindar sesiones de aprendizaje que combinen lo teórico y lo práctico, que sean sesiones dinámicas, y con mucho diálogo:

Ocupamos diferentes ambientes que hay aquí. Para hacerle entender al estudiante que la educación no se da en cuatro paredes. Para nosotros, los pueblos indígenas, la educación se hace en cualquier contexto, no solo en el aula. (Juan Manuel Vásquez, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo H).

Mis clases en el aula, trato de que sean motivadoras, que mis clases no sean cansadas. Entonces, con ellos conversamos, ponemos el tema, estudiamos, analizamos, reflexionamos. (Rafael Chanchari, comunicación personal, 7 de julio del 2022, ver Anexo I)

En mi aula, debo ser dinámico, extrovertido, creativo. Ser didáctico. (Juan Manuel Vásquez, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo H).

Para finalizar, en las sesiones de aprendizaje regulares de Formabiap se cuenta con actividades extracurriculares, que permiten una mayor interacción entre las y los jóvenes, así como también con las y los docentes y autoridades:

Acá se hacen diferentes cosas, no solamente las actividades pedagógicas, se hacen trabajos de campo, se hacen actividades productivas, se hace música, danza, canto, talleres, como extracurriculares. (Richard Ricopa comunicación personal, 7 de julio del 2022, ver Anexo G)

Caracterización y análisis del proceso de sensibilización utilizado en el proyecto

Para esta investigación, se planteó el proceso de sensibilización a partir de una mirada de la comunicación entendida como interacción y creación conjunta de sentido, conforme se señaló en el capítulo 2. En ese sentido, se parte de una visión desde la Comunicación para el Desarrollo, reconociendo la importancia de la sensibilización como un proceso necesario para generar un cambio social que promueva el bienestar de la sociedad.

Para esto, como un paso previo, se debe caracterizar cómo los enfoques intercultural y ambiental son comprendidos y valorados por la comunidad educativa. Esto contribuirá al análisis del proceso de sensibilización desarrollado por Formabiap.

Al respecto, los actores educativos de Formabiap consideraron que ambos enfoques, el intercultural y el ambiental, se encuentran interrelacionados. Esta visión holística de los enfoques resulta característica en las comunidades indígenas amazónicas:

El territorio para nosotros no es algo diferente, la sociedad o la naturaleza, para nosotros todo está interconectado, no podemos separar. (Never Tuesta, comunicación personal, 27 de octubre del 2022, ver Anexo D)

(En Formabiap) intentamos integrar los enfoques, porque la visión de los pueblos es esa, es holística. (Richard Ricopa comunicación personal 7 de julio del 2022, ver Anexo G)

Tomando en cuenta lo mencionado, es importante profundizar en cada uno de los enfoques. Al respecto del enfoque intercultural, las y los docentes entrevistados coincidieron en que supone un proceso de autoconocimiento de las y los estudiantes. Durante este, las y los alumnos aprenden sobre su cultura y el valor de la misma. Esto implica su autoafirmación como miembros de su pueblo. Además, permite que la persona pueda estar dispuesta a acercarse al otro, basándose en respeto y comprensión:

El enfoque intercultural nos da esa posibilidad, de poder comprenderte primero y, después, comprender al otro, en diferentes dimensiones. (Richard Ricopa comunicación personal, 7 de julio del 2022, ver Anexo G)

Ese es el enfoque intercultural, conocer su realidad, pero también respetar lo otro, y no solo respetar, sino valorarla. Tiene que ser valoración y respeto mutuo. (Juan Manuel Vásquez, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo H).

Además, las y los actores entrevistados coincidieron en que el enfoque intercultural no puede ser enseñado desde una única perspectiva. Al contrario, se debe enseñar a partir de cada realidad de las y los estudiantes:

Es partir de la realidad, del contexto en el que niño o niña vive. Es decir, profundizar sus conocimientos y partir de ellos para la educación, y luego se conoce lo otro. (Juan Manuel Vásquez, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo H).

En adición a esto, las autoridades de Formabiap entrevistadas, Fernando García y Never Tuesta coincidieron en señalar que el programa apuesta por un enfoque de interculturalidad crítica, desde la cual reconocen a la educación como una posibilidad de revertir las desigualdades y contribuir a la construcción de una sociedad más justa: “Nuestro punto de vista siempre ha sido una interculturalidad crítica que reconozca, en primer lugar, la desigualdad, la inequidad social.” (Fernando García, comunicación personal, 9 de setiembre de 2022, ver Anexo C)

Por su parte, sobre el enfoque ambiental, se observó que, tanto docentes como estudiantes, enfatizan la relación de conexión y dependencia con la naturaleza. En la misma línea, considerando que las comunidades indígenas amazónicas viven de su territorio, es evidente que la orientación que se le da al enfoque ambiental está relacionada a la conservación y a aprender cómo gestionar los recursos de la naturaleza de manera sostenible:

Nosotros vivimos dentro de la naturaleza. Como también es parte de nuestros estudios, vivir y conectarnos, conocer para qué nos sirve la naturaleza, el territorio, que son muy importantes para nuestras comunidades. (Giulisa García Noriega, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

Cuando dices recursos pensamos más en economía, nosotros no miramos todo con esa visión. El territorio es nuestro mercado, nuestra casa de conocimientos, es un aprendizaje integrado. Es una estrecha relación entre el hombre y la naturaleza. (Juan Manuel Vásquez, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo H).

Ningún pueblo, ninguna sociedad podríamos existir o subsistir sin el territorio, por lo tanto, el territorio debe ser una garantía de vida. (Richard Ricopa comunicación personal, 7 de julio del 2022, ver Anexo G)

En adición a esto, se encontró que desde Formabiap se busca desarrollar el pensamiento crítico de las y los estudiantes respecto a las problemáticas ambientales actuales. Durante las entrevistas realizadas, las y los jóvenes mencionaron que desde el programa se pretende brindarles los conocimientos y a la vez espacios para co-crear soluciones, que vayan de la mano con sus cosmovisiones, y que se puedan implementar en sus comunidades:

Aquí (Formabiap) nos enseñan a cuidar el ambiente, teniendo en cuenta las cosmovisiones de cada pueblo. (Jerry Torres, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

Por último, se encontró que la valoración de las y los actores educativos de Formabiap, respecto a los enfoques intercultural y ambiental es positiva. Entre los aspectos que más valoran, se encontró que, gracias a la formación de maestros en el programa, se han logrado recuperar prácticas culturales. Asimismo, se reconoció que Formabiap forma a las y los jóvenes para ser líderes en sus comunidades y contribuir a solucionar los problemas que éstas enfrenten.

En mi comunidad, hace pocos años se estaba perdiendo la lengua, las personas ya no lo hablaban y habían pocos sabios. Pero ahora, gracias a los maestros que han salido de acá de Formabiap, eso ha cambiado. Se ha revitalizado la lengua, la cultura. (Giulisa García Noriega, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

Formabiap nos da ese conocimiento para ir, y ayudar a la comunidad en lo posible, para trabajar en la comunidad y ver lo posible para que no dañe el ambiente [...] y vivir en paz, en armonía, con la naturaleza. (Gadiel Gratelly, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo F)

El proceso de sensibilización

Durante el trabajo de campo realizado, se pudo observar cómo, durante la formación de docentes, Formabiap cuenta con diversas herramientas para sensibilizar a las y los jóvenes, y a toda la comunidad educativa, respecto a los enfoques intercultural y ambiental.

Se evidencia que los pilares del proceso de sensibilización impulsado por Formabiap son el diálogo y la participación. Esto coincide con los principios de la Comunicación para el Desarrollo. En los siguientes, párrafos se detalla de manera numerada, cómo la sensibilización, respecto a los enfoques intercultural y ambiental, se genera, de manera transversal, durante la formación de maestros bilingües.

En primer lugar, el programa, desde su propuesta institucional hasta las planificaciones de sesiones de aprendizaje, promueve espacios de diálogo e intercambio entre los actores educativos. Al realizar la observación no participante de las sesiones, y de acuerdo a las

entrevistas, se pudo encontrar que las clases se caracterizan por ser interactivas, rechazando la visión del docente como la única entidad con conocimientos. Asimismo, son interdisciplinarias, ya que muchos de los docentes cuentan con especialidades en antropología y lingüística, entre otros. Por lo tanto, las y los estudiantes asumen un rol activo en su proceso educativo.

Siempre intento que mis clases sean interactivas. Que el estudiante tenga esa disposición de participar de manera activa, que no sea un estudiante que escucha, sino que participa en la medida de sus posibilidades, que sea un actor más del aprendizaje, porque ellos son los que deben construir el aprendizaje. (Richard Ricopa comunicación personal, 7 de julio del 2022, ver Anexo G)

Además de lo ya mencionado, con el fin de que las y los jóvenes puedan incrementar sus conocimientos, Formabiap organiza diversas actividades con entidades aliadas, tales como talleres y conversatorios. Es importante enfatizar que los espacios impulsados por el programa se caracterizan por su horizontalidad en la comunicación. Esto va de la mano con lo postulado por Bolaños et al. (2007), al respecto de que los procesos de sensibilización deben buscar promover espacios de intercambio donde el público pueda expresarse:

Figura 23

Docentes y estudiantes de Formabiap en sesión de aprendizaje



Nota. Foto proporcionada por Formabiap.

Aparte de lo que nosotros les damos en las áreas, buscamos especialistas para profundizar temas y hacemos talleres. Por ejemplo, trabajamos con organizaciones que, con los estudiantes, identifican problemáticas más latentes en sus comunidades y plantean alternativas de solución. (Juan Manuel Vásquez, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo H).

De este modo, Formabiap aborda la sensibilización tomando en cuenta la relación entre interés y conocimiento. Según FAO y FMAM (2017), ambos elementos son condicionales del otro. De esta manera, siguiendo con lo encontrado en las entrevistas realizadas, estas actividades no solo incrementan los conocimientos de las y los estudiantes sobre los enfoques intercultural y ambiental, sino que también potencian su interés al respecto:

Nosotros los estudiantes, estamos, o sea, digamos estamos despiertos. No estamos de sueño, estamos activos, digamos, estamos conversando, dialogando, así; y hacemos el trabajo, conversamos, trabajos grupales. (Leidy Panaifo, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo F).

Lo hace interesante, cómo agarra desde lo que nosotros conocemos y lo lleva a la parte teórica y es así que lo hace interesante para nosotros. (Gadiel Gratelly, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo F)

En segundo lugar, desde Formabiap se impulsa el interaprendizaje entre los actores educativos, específicamente entre las y los estudiantes. Para lograrlo, se cuenta con espacios de socialización entre miembros de diversos pueblos indígenas, de manera que cada uno pueda compartir con otros sus propias prácticas, cosmovisión y lengua:

Aquí somos una familia. Cada uno tiene experiencias que compartir. Lo que yo no sé, aquí mi compañero me enseña y viceversa. Al final, nos damos cuenta que somos similares, que nuestras experiencias son similares. (Giulisa García Noriega, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

Primero, se profundiza [en] cada pueblo sus conocimientos sobre ese tema. Una vez que han profundizado, tenemos un espacio de socialización, en que cada pueblo comparte lo aprendido. Ahora, luego de eso, los mismos temas que hemos profundizado, ya invitamos a un experto para que nos explique conocimientos de la ciencia. Entonces, conocemos nuestra realidad, de otros pueblos y la ciencia. Este es el proceso de diálogo de saberes. (Juan Manuel Vásquez, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo H)

En tercer lugar, se encontró que Formabiap impulsa la educación más allá de un salón de cuatro paredes. Es común observar en las planificaciones de sesiones de aprendizaje, que las y los docentes proponen salir del aula y organizar actividades en espacios abiertos de la CEZ. Esto permite que las y los jóvenes puedan generar una conexión con su entorno natural y fortalecer su propia identidad:

Ocupamos diferentes ambientes que hay aquí. Para hacerle entender al estudiante que la educación no se da en cuatro paredes. Para nosotros, los pueblos indígenas, la educación se hace en cualquier contexto, no solo en el aula. (Juan Manuel Vásquez, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo H)

Figura 24

Estudiantes participando del proyecto pedagógico del año 2019, enfocado en reforestación



Nota. Foto proporcionada por Formabiap.

Figura 25

Estudiantes participando del proyecto pedagógico, sobre crianza de abejas nativas



Nota. Foto proporcionada por Formabiap.

En cuarto lugar, las y los jóvenes en formación tienen oportunidad de interactuar y seguir compartiendo, aprendiendo, escuchando, a través de actividades extracurriculares dentro de la CEZ. Un aspecto interesante que se encuentra fortalecido en Formabiap es la existencia de encuentros interculturales entre los miembros de la comunidad educativa. Estos encuentros se pueden dar de manera organizada, como las noches culturales, o más informal, impulsada por las y los estudiantes en su día a día:

Las noches culturales, donde presentamos danzas, canciones, poemas de diferentes pueblos. Me gusta participar y aprender más de mi propia cultura y de otras culturas. (Giulisa García Noriega, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

En las malocas, comparten danzas, las formas de alimentarse, preparación de masato, es interacción muy rica, va más allá de estar en un ambiente de cuatro paredes. (Jahzeel Inga Vela, comunicación personal, 8 de julio del 2022, ver Anexo L)

Figura 26

Estudiantes de diversos pueblos compartiendo en CEZ



Nota. Foto tomada en julio 2022.

En quinto lugar, el programa enfatiza que el aprendizaje de las y los estudiantes debe partir de sus propios conocimientos y experiencias; así como también se debe dar un especial énfasis a contextualizar el proceso educativo. Esto se relaciona con los postulados de la Comunicación para el Desarrollo (Cosude, 2016; Alfaro, 2015). Gracias a la información recopilada en el trabajo de campo, resulta evidente que los proyectos pedagógicos propuestos por Formabiap responden a esta intención:

Tenemos que partir de que hay diversidades y que cada pueblo tiene una forma, unos patrones de cómo aprenden, de cómo se conducen. (Richard Ricopa comunicación personal 7 de julio del 2022, ver Anexo G)

En adición a lo mencionado, el programa reconoce la importancia de entablar espacios de reflexión entre los alumnos, como parte de su proceso de sensibilización. Al respecto,

Bolaños et al. (2007) postuló que la sensibilización debe iniciar procesos de reflexión y cuestionamiento de normas, valores, creencias, y otros:

Cada clase reflexionamos cómo nos ha ido, cómo nos sentimos. Este ciclo que nos queda es para reflexionar de las cosas que hemos hecho y lo que podemos seguir mejorando. (Giulisa García Noriega, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

En sexto y último lugar, para finalizar y complementar lo desarrollado previamente, resulta interesante conocer cómo las y los jóvenes, estudiantes de Formabiap, describieron su formación y experiencia en el programa. Durante el trabajo de campo realizado, se organizaron dos grupos focales, uno para las y los alumnos de 10° y otro para 7°. En esta actividad, se solicitó a las y los participantes escribir tres palabras que, según su percepción, describen a Formabiap. Las palabras más repetidas fueron las siguientes: dinámico, reflexivo, participativo, interesante y práctico. Estas palabras se relacionan directamente a los puntos señalados a lo largo del presente apartado.

Figura 27

Estudiante de Formabiap de último año durante sus prácticas docentes



Nota. Foto proporcionada por Formabiap.

Figura 28

Estudiante de Formabiap de último año durante sus prácticas docentes



Nota. Fotografía realizada por Jerry Torres.

Por su parte, las y los jóvenes demostraron estar convencidos de que lo aprendido en Formabiap les servirá en su labor docente, están dispuestos a implementarlo, incluidos los enfoques intercultural y ambiental. Pero, sobre todo, resalta que las y los futuros maestros reconocen que los temas abordados son relevantes hoy en día para sus comunidades:

Los maestros aquí en Formabiap son bien dinámicos, nos enseñan a estar activos, pendientes, atentos a la clase. Igual nosotros llevamos eso a las comunidades. Todo el tiempo es así aquí. (Giulisa García Noriega, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

Siempre estamos pensando cómo lo que hacemos acá, podemos llevarlo a nuestras comunidades. (Jerry Torres, comunicación personal, 8 de julio de 2022, ver Anexo E)

Logros, desafíos y oportunidades en el proceso de sensibilización del programa, desde una mirada de Comunicación para el Desarrollo

Para fines de la investigación, es pertinente reflexionar sobre los logros, desafíos y oportunidades en el proceso de sensibilización de Formabiap, particularmente, desde la Comunicación para el Desarrollo.

En cuanto a los logros alcanzados por el programa, el primero que es de gran relevancia comprende la institucionalización de los espacios de diálogo y reflexión entre las y los actores educativos, haciendo de estos una práctica común y característica, un sello indeleble de Formabiap. Las y los estudiantes entrevistados señalaron contar con espacios para socializar sus ideas y resolver sus preguntas. De igual manera, cuentan con una alta participación durante las sesiones de aprendizaje, lo que evidencia su interés y conexión respecto a los temas abordados.

En concordancia con esto, existe una relación horizontal y de confianza entre las y los docentes con las y los jóvenes. Esto resulta favorecedor para entablar diálogo entre los actores involucrados durante el proceso de sensibilización.

Asimismo, un segundo logro de Formabiap es que las y los actores educativos, específicamente docentes, estudiantes y autoridades, reconocen que el programa ha permitido sensibilizarlos en primer lugar a ellos sobre la importancia de comprenderse a sí mismos y su cultura primero, para luego comprender, respetar y valorar a otros y sus respectivas prácticas culturales. Se trata de una retrospectiva que les permite una mirada integral de la enseñanza, entendida como un compartir de la vida misma a través del conocimiento y sobre todo de la sabiduría que se entrega en cada clase.

Por lo tanto, es evidente que los esfuerzos del programa están orientados para que los aprendizajes de las y los jóvenes partan de sus propios conocimientos, lo cual se relaciona con los principios de la Comunicación para el Desarrollo y de la sensibilización. En consecuencia, se hace mucho más asequible y posible, valorar su propia cultura e identidad amazónica, para que luego puedan comprender las diversas prácticas culturales de otros pueblos, compartirlas en la docencia e incentivar su práctica, asegurando su sostenibilidad en el tiempo.

El tercer logro de las iniciativas de sensibilización del programa es que las y los estudiantes poseen una predisposición al cambio y a recibir aprendizajes que les permitan

valorar el ambiente y su cultura. De este modo, al mostrar interés respecto a los enfoques intercultural y ambiental, no solo se comprueba que el proceso de sensibilización ha logrado su objetivo, sino que además apertura una serie de oportunidades para implementar lo aprendido en sus comunidades.

Al respecto de los desafíos y las oportunidades del proceso de sensibilización de Formabiap; en primer lugar, para garantizar que el proceso de sensibilización no genere rechazo por parte de las y los estudiantes, las y los docentes de Formabiap entrevistados consideran como un desafío reforzar el acompañamiento individual para cada estudiante:

Hay un tema que no tocamos mucho, que tiene que ver con las tutorías a los estudiantes. Hacemos un acompañamiento, pero somos docentes reducidos, antes éramos ocho docentes, que tenemos que atender a cien y tantos estudiantes.

(Richard Ricopa comunicación personal 7 de julio del 2022, ver Anexo G)

Por otro lado, un desafío más es lograr sensibilizar a los tomadores de decisión en los tres niveles de gobierno del país, respecto a la importancia de la EIB. A la fecha, tanto las autoridades locales como regionales; así como también el Estado y las organizaciones indígenas, además de los medios de comunicación, no priorizan el tema educativo ni reconocen la importancia de la formación de maestros bilingües. Las y los actores educativos entrevistados señalan que las autoridades o las organizaciones se enfocan en temas más políticos y dejan la educación de lado:

El mismo Estado no comprende la forma de trabajo que tenemos con los pueblos. El estado nos ve como un obstáculo. (Juan Manuel Vásquez, comunicación personal, 7 de julio de 2022, ver Anexo H)

La dificultad mayor que tenemos es el comportamiento del estado a nivel nacional, regional y a nivel municipal, es decir el estado en todas sus instancias no tienen una

voluntad política de apoyar estos programas de formación inicial docente. (Fernando García, comunicación personal, 9 de setiembre de 2022, ver Anexo C)

Se podría mejorar que nuestras autoridades se sensibilicen sobre la realidad. Hay poco conocimiento de las autoridades sobre la EIB y por lo tanto no hay valor para que siga creciendo. (Jahzeel Inga Vela, comunicación personal, 8 de julio del 2022, ver Anexo L)

Ante este desafío aparece la oportunidad: el proceso de sensibilización de Formabiap puede enfocarse en un público externo con la finalidad de incidir en la percepción de actores educativos locales y regionales, y evidenciar así la importancia de la labor docente bilingüe en las comunidades indígenas amazónicas.

Para lograrlo, se requiere de más y mejor comunicación en el programa, que permita fortalecer el proceso de sensibilización, replicándose y escalando a dimensiones distritales y provinciales; empleando medios de comunicación comunitarios y alternativos; y generando un amplio proceso de diálogo con las nuevas autoridades locales y regionales. De este modo, será posible que el éxito de esta iniciativa pueda ampliar su impacto en beneficio de muchas más peruanas y peruanos, de las presentes y futuras generaciones, de nuestros pueblos indígenas u originarios.

CONCLUSIONES

Asegurar que todos los alumnos adquieran los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para promover el desarrollo sostenible, entre otras cosas, mediante [...] la valoración de la identidad cultural y la contribución de la cultura al desarrollo sostenible.

Naciones Unidas, *Meta 7 del Objetivo de Desarrollo Sostenible 4: Educación de Calidad*

A lo largo de la presente investigación se evidenció que la EIB está basada en procesos de diálogo, donde la sensibilización es un proceso de comunicación que aporta a la meta de formar docentes que contribuyan a “garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad, promoviendo oportunidades de aprendizaje para todos” (Naciones Unidas, s.f.). Ser parte del cumplimiento del Objetivo de Desarrollo Sostenible número 4 demuestra que la Comunicación para el Desarrollo tiene mucho por decir; y sobre todo hacer, para las presentes y futuras generaciones.

En ese contexto, se presentan a continuación las conclusiones de esta investigación:

1. Para la presente investigación, se planteó el proceso de sensibilización a partir de una mirada de la comunicación entendida como interacción y creación conjunta de sentido. Así, se reconoció la importancia de la sensibilización como un proceso necesario para generar un cambio social que promueva el bienestar de la sociedad, lo que responde a principios de la Comunicación para el Desarrollo como el diálogo y participación.
2. Precisamente, el diálogo y la participación son los pilares del proceso de sensibilización de Formabiap. Esto contribuye, además, al cambio de comportamientos y actitudes de su comunidad educativa, a comparación de la difusión de información de manera unidireccional. Esto ofrece un potencial impacto en beneficio de la EIB en el departamento de Loreto.
3. Junto a ello, la propuesta educativa de Formabiap es una experiencia que facilita el “diálogo de saberes”. Se trata de un elemento crucial para que la formación de docentes

y el proceso de sensibilización, analizado en la presente investigación, contribuyan a la generación de bienestar en la sociedad mediante la escucha, el respeto y la valoración del otro. Para ello, articula los saberes y prácticas ancestrales de los pueblos indígenas con la ciencia y la evidencia a fin de fortalecer la valoración y cuidado de la naturaleza y; a partir de ello, el desarrollo sostenible de las comunidades de nuestra Amazonía.

4. Respecto a cómo el proceso de sensibilización de los enfoques intercultural y ambiental se lleva a cabo, de manera transversal, en la formación de maestros y maestras bilingües en Formabiap, el programa cuenta con las siguientes actividades: 1) Impulsa espacios de diálogo e intercambio entre las y los miembros de la comunidad educativa, como las sesiones de aprendizaje interactivas, iniciativas extracurriculares y otras con organizaciones aliadas. De esta manera, las y los jóvenes asumen un rol activo en su proceso educativo. 2) Implementa una educación teórica y práctica, donde se planifican sesiones de aprendizaje fuera del aula. Esto, a su vez, permite que las y los jóvenes generen una conexión con su entorno natural y fortalezcan su propia identidad. 3) Facilita el aprendizaje contextualizado, que parte de la realidad, conocimientos y experiencias de las y los estudiantes. 4) Genera espacios de reflexión, son parte fundamental del proceso de sensibilización, debido a que durante dichos procesos se están cuestionando valores, normas y prácticas de los actores involucrados.
5. Formabiap sensibiliza más allá de la formación de docentes que implementen los enfoques intercultural y ambiental. Desde el programa, se busca formar agentes de cambio en las comunidades, coincidiendo con uno de los objetivos que persigue la Comunicación para el Desarrollo, para promover el bienestar de la sociedad.
6. Las y los jóvenes aspirantes a profesores de EIB demuestran estar convencidos de la propuesta de Formabiap y señalan que están dispuestos a implementar los enfoques

intercultural y ambiental, ya que los consideran relevantes para el desarrollo sostenible de sus comunidades.

7. La hipótesis ha sido comprobada de manera satisfactoria, demostrándose que la comunicación, a través del proceso de sensibilización, a logrado transformar la percepción de las y los estudiantes sobre la importancia de los enfoques intercultural y ambiental para el ejercicio de su docencia y se encuentran motivados a aplicar dichos enfoques en su vida profesional.



RECOMENDACIONES

Para futuras investigaciones relacionadas al tema

La presente investigación puso énfasis en el análisis de la comunicación, a través del proceso de sensibilización con los enfoques intercultural y ambiental, que fortalece el interés y la motivación de las y los maestros en formación en Formabiap.

En ese sentido, se recomienda que futuras investigaciones similares consideren la necesidad de conceptualizar el término sensibilización, vista desde las comunicaciones. Se ha encontrado que, si bien es cierto que la sensibilización es una palabra usada frecuentemente en las comunicaciones y proyectos de desarrollo, existe un vacío conceptual, específicamente, desde una mirada comunicacional. Ante esto, la presente investigación, ha intentado proponer un esbozo de esta mirada conceptual para que pueda ser utilizada, discutida y mejorada a lo largo del desarrollo de investigaciones en la materia.

En línea con esto, es necesario definir indicadores al momento de desarrollar un proceso de sensibilización. En consecuencia, se logrará conocer a profundidad los resultados de las iniciativas, con información cuantitativa y cualitativa, con el fin de conocer con exactitud el alcance e impacto del cambio esperado.

Finalmente, es importante que futuras investigaciones puedan generar un espacio que permita la devolución de sus resultados a la población. Resulta fundamental que las y los actores involucrados durante los estudios puedan ser partícipes de todo el proceso, incluyendo la etapa de cierre y retroalimentación. De esta manera, se genera un espacio de aprendizaje mutuo que, a su vez, permite validar los resultados encontrados.

Para el programa Formabiap

En lo que respecta al programa Formabiap, es importante continuar con las acciones que incentiven un rol activo de las y los jóvenes durante su proceso de formación. En ese sentido, se sugiere institucionalizar o formalizar algunos de los espacios extracurriculares, de

manera que puedan ser actividades más frecuentes. Estos espacios deben incluir la participación de entidades aliadas, autoridades locales y otros miembros de la comunidad donde se sitúa la institución.

Asimismo, se sugiere que Formabiap incentive iniciativas de sensibilización en las comunidades indígenas amazónicas donde las y los estudiantes realizan sus prácticas profesionales, y donde potencialmente podrían trabajar. Es fundamental unir a toda una comunidad educativa, las madres y los padres de familia, los líderes de cada comunidad, entre otros deben estar involucrados en la educación de las niñas, niños y adolescentes.

Siguiendo con lo mencionado, las y los jóvenes están formándose para ejercer liderazgo en sus comunidades; por esto, se recomienda que puedan implementar dichas habilidades para crear una red de apoyo en la comunidad educativa. Esto contribuirá a la sostenibilidad de los cambios que se buscan generar en la comunidad, relacionados a los principios del enfoque intercultural y ambiental.

Adicionalmente, se sugiere desarrollar propuestas de sensibilización que busquen incidir en las y los actores externos relacionados con el ámbito educativo. A través de acciones comunicacionales, se puede contribuir a transformar la percepción de tomadores de decisión a favor de la EIB y la propuesta de Formabiap. En consecuencia, se pueden lograr articular esfuerzos con entidades públicas, como el Minedu, gobierno regional y gobierno local, y otras organizaciones que estén interesadas en ser aliadas, como es el caso del sector privado.

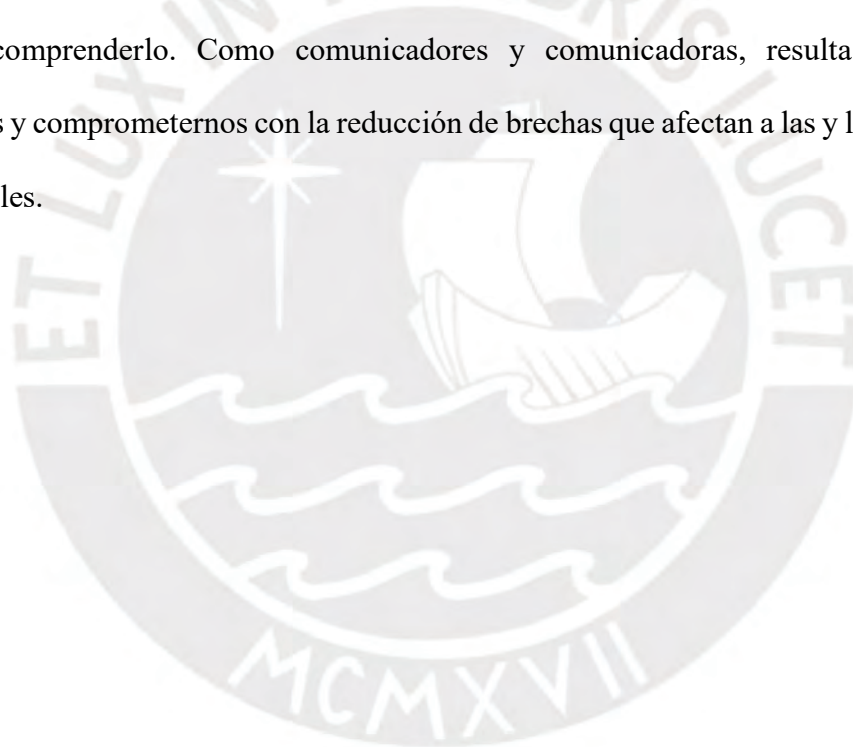
Además, se recomienda, como un primer paso, realizar un diagnóstico del proceso de comunicación de Formabiap para elaborar una estrategia de comunicación que plasme todas las buenas prácticas ya desarrolladas y proponga optimizarlas con indicadores de logro cuantitativos y cualitativos. Es importante conocer los conocimientos, la percepción, la valoración y las acciones de las y los actores educativos respecto a la EIB, para luego analizar

las acciones realizadas y hacer de la Comunicación para el Desarrollo una de las mejores aliadas para el éxito de la educación intercultural bilingüe.

Para la Facultad de Ciencias y Artes de la Comunicación, y la PUCP

Se sugiere a la Pontificia Universidad Católica del Perú impulsar las investigaciones, y espacios de aprendizaje y diálogo respecto a la Amazonía Peruana, que representa gran parte del territorio del país, y también es hogar de diversas poblaciones indígenas u originarias.

Para finalizar, respecto a la Facultad de Ciencias y Artes de la Comunicación, se recomienda fortalecer el estudio de la situación en la Amazonía Peruana, desde el campo de las comunicaciones, reconociendo la complejidad del contexto, pero también la importancia de empezar a comprenderlo. Como comunicadores y comunicadoras, resulta fundamental involucrarnos y comprometernos con la reducción de brechas que afectan a las y los ciudadanos más vulnerables.



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Actualidad Ambiental. (2017, 12 de febrero). *Loreto: La radio que rescata la lengua y cultura Kukama necesita nuestro apoyo*. bit.ly/3WZU36N
- Actualidad Ambiental. (2022, 15 de setiembre). *Iniciativa promueve la conservación del jaguar a través de la educación ambiental*. bit.ly/3X7DYvN
- Acuña, L. (2009). De la castellanización a la educación intercultural bilingüe: sobre la atención de la diversidad lingüística en la Argentina. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas*, 9 (24), 47 – 51.
- Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación [Cosude]. (2016). *Comunicación para el desarrollo. Una guía práctica*. bit.ly/3XXhLSd
- Aguilar, K. & Alarcon, J. (2021). *La formación docente inicial en Educación Ambiental para un Perú sostenible* [Tesis de bachillerato, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio digital de tesis y trabajos de investigación de la PUCP. bit.ly/3HT4Vz5
- Aguilar-Ortiz, H. y Piña-Ruiz, H. (2014). Elaboración de un programa de Educación Ambiental para comunidades rurales. *Revista científica Juyyaaania*, 2(2), 1-27. bit.ly/3HPRboI
- Alanya, N., & Debenedetti, F. (2018). *Gestión del proyecto de Tierra de Risas: Análisis del aporte del proyecto “Taller de comprensión de lectura y expresión oral” al rendimiento en comprensión lectora, expresión oral y el desarrollo de competencias para el liderazgo en estudiantes de nivel primaria en Nueva Rinconada – Pamplona Alta, 2016*. [Tesis de maestría, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio digital de tesis y trabajos de investigación de la PUCP. bit.ly/40gJwXA
- Alba, A., Deguer, M. N. & Gutiérrez, A. B. (2016). *Comunicación/educación ambiental: construcción como práctica social crítica* [Tesis para optar el título en Comunicación Social]. Repositorio de la Universidad Nacional de la Plata. bit.ly/3Ygbkto
- Alfaro, R. (2015). *Una comunicación para otro desarrollo*. Asociación de comunicadores sociales Candelaria. bit.ly/40mzyEf
- Araujo, R., & Sorrentino, M. (2019) O Diálogo na Educação Ambiental: uma Síntese A Partir de Martin Buber, David Bohm, William Isaacs e Paulo Freire. *Pesquisa Em Educação Ambiental*, 14(1), 10–31. bit.ly/3RqXQss
- Arias-Ortega, K. & Quintriqueo, S. (2021). Relación educativa entre profesor y educador tradicional en la educación intercultural bilingüe. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 23 (5), 1-14. <https://doi.org/10.24320/redie.2021.23.e05.2847>

- Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana [Aidesepe]. (2022). *Nuestra historia*. <https://aidesepe.org.pe/nuestra-historia/>
- Banco Central de Reserva del Perú [BCRP]. (2021). *Reporte de inflación. Diciembre 2021*. BCRP. bit.ly/3RzC85S
- Banco Mundial. (2020, 8 de septiembre). *Crisis por el coronavirus aumentó las desigualdades en el Perú* [Comunicado de prensa]. bit.ly/3jrjRed
- Bolaños, E., Cabrera, C., & Olave, M. (2007). *Viejos problemas, nuevas prácticas: la sensibilización como estrategia para el desarrollo. Estudio de caso sobre los proyectos de trabajo infantil en la Organización Internacional del Trabajo (OIT)*. [Tesis de maestría, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio digital de tesis y trabajos de investigación de la PUCP. <http://hdl.handle.net/20.500.12404/6322>
- Bosovsky, G. (2017). *El DirCom y la inteligencia colaborativa*. <https://bit.ly/3fH5YEv>
- Briñol, P., Ibáñez, L. & Becerra, A. (2001). *¿Qué es la persuasión?* Biblioteca Nueva.
- Cano, A. (2015). *Sentidos y saberes en procesos de educación ambiental intercultural en contextos nahuas de la sierra de Zongolica* [Tesis de maestría, Universidad Veracruzana]. Repositorio institucional de la Universidad Veracruzana. bit.ly/3YfcOVn
- Castro-Aliaga, C. (2003). Panorama de las bibliotecas indígenas en América Latina: el caso peruano [Acta de congreso]. Congreso Mundial de Bibliotecas e Información: 69 Congreso y Consejo General de la IFLA. Berlín, Alemania. bit.ly/3RwkcZF
- Centro de Estudios y Proyectos (2021). Formación inicial docente en Educación Intercultural Bilingüe para pueblos indígenas de la Región Loreto a través de la valoración y activación de prácticas y conocimientos indígenas [documento interno].
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe [Cepal]. (2016). La matriz de la desigualdad social en América Latina. bit.ly/3XeANCN
- Damonte, G., Cabrera, A., & Miranda, F. (2017). *Análisis de confluencia de enfoques y expectativas de aprendizaje entre las evaluaciones de rendimiento (internacionales y nacionales) y el CN, en relación al tema ambiental*. Grupo de Análisis para el Desarrollo [Grade]. bit.ly/3Yf2Ovj
- Decreto Supremo N° 012-2020-MINEDU. (2020, 13 de agosto). Normas legales, separata especial. *Diario Oficial El Peruano*. bit.ly/3HRpNXd
- Defensoría del Pueblo. (2022, 18 de febrero). *Defensoría del Pueblo exige al Minsa revertir poco avance en vacunación contra COVID-19 de pueblos indígenas*. bit.ly/3jjQGtK
- Ministerio de Ambiente [Minam], Proyecto Co-Gestión Amazonía Perú, Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit [GIZ]. (2014). *Guía para contextualizar la*

- Educación Ambiental Intercultural. Una propuesta para Reservas Comunales.*
bit.ly/3JEP9cf
- Estrada, D. (2019, 7 de agosto). *¿Cómo vamos en educación ambiental?* Stakeholders.
bit.ly/3Ybne8n
- Estrada, E., Mamani, H., & Huaypar, K. (2020). Eficacia del programa Cuidemos el ambiente en el desarrollo de la conciencia ambiental de estudiantes de educación primaria en Madre de Dios, Perú. *Ciencia amazónica*, 8 (1), 85 – 98. bit.ly/3Jwgz46
- Eusebio, L., & Mendoza, A. (2007). Educación ambiental: una necesidad en la formación del maestro. *Biologist* 5 (1), 7 – 10. bit.ly/3XXukxa
- Fernández-Arata, J. (2008). Desempeño docente y su relación con orientación a la meta, estrategias de aprendizaje y autoeficacia: un estudio con maestros de primaria de Lima, Perú. *Universitas Psychologica*, 7(2), 385-401. bit.ly/3HSTbfS
- Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia [Unicef]. (2012a). *EIBAMAZ una apuesta por la educación y la cultura.* bit.ly/3RpNlpr
- Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia [Unicef]. (2012b). *Formación docente inicial y continua: trabajando por la calidad de una educación con identidad propia.* bit.ly/3DLVGyh
- Fontcuberta, M. (2001). Comunicación y educación: una relación necesaria. *Cuadernos de información*, (14), 140 – 147. bit.ly/3JAdO1w
- Francke, P. (2017). *El derecho a la educación intercultural bilingüe y la política fiscal en Perú* [Documento de trabajo]. Pontificia Universidad Católica del Perú. bit.ly/3HSnfrZ
- Freire, P. (2004). *Pedagogía de la autonomía.* Paz e Terra SA
- García, H. (2013). La educación ambiental con enfoque intercultural. Atisbos latinoamericanos. *Biografía. Escritos sobre la Biología y su enseñanza* 6 (11), 161 – 168. bit.ly/3Yh7lgi
- García-Retana, J. (2016). Compromiso y esperanza en educación: Los ejes transversales para la práctica docente según Paulo Freire. *Educación*, 40 (1), 113 – 132. bit.ly/3l3hcIj
- García-Segura, S. (2019). Identidad, lengua y educación: la realidad de la Amazonía peruana. REXE. *Revista de Estudios y Experiencias en Educación*, 18 (36), 193-207. bit.ly/3WYHhW7
- Gómez, M. (2016). “Conocer es comunicar”: recursos comunicacionales para apreciar la literatura desde la escuela. [Tesis de licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio digital de tesis y trabajos de investigación de la PUCP. bit.ly/3l3hNd1

- Guadalupe, C., León, J., Rodríguez, J., & Vargas, S. (2017). *Estado de la educación en el Perú. Análisis y perspectivas de la educación básica*. Grupo de Análisis para el Desarrollo [Grade]. bit.ly/3HRqwHV
- Gumucio-Dagron, A. (2011). Comunicación para el cambio social: clave del desarrollo participativo. *Signo y Pensamiento*, 30 (58), 26 – 39. bit.ly/310CaHE
- Hernández, M., & Tilbury, D. (2006). Educación para el desarrollo sostenible, ¿nada nuevo bajo el sol?: consideraciones sobre cultura y sostenibilidad. *Revista Iberoamericana De Educación*, (40), 99-109. bit.ly/3WYC3ts
- Hernández, J., Castillo, Y., Hernández, L., Cárdenas, L., & Sotomayor, C. (s.f.). *La desigualdad educativa en los pueblos indígenas*. bit.ly/3Hx6dyj
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2014). *Metodología de investigación*. Mc Graw Hill. bit.ly/3wQjY69
- Hidalgo, L., & Chirif, A. (2012). *Formación magisterial en Educación Básica Regular Intercultural Bilingüe para pueblos indígenas de la región Loreto a través de la valoración y la activación de prácticas y conocimientos indígenas* [Informe no publicado].
- Hidalgo, L., Rivera, Y., & Álvarez, M. (2017). *Formación magisterial en Educación Básica Regular Intercultural Bilingüe para pueblos indígenas de la región Loreto a través de la valoración y la activación de prácticas y conocimientos indígenas* [Informe no publicado].
- Huergo, J. (2002). *Comunicación y Educación: Aproximaciones*. En Huergo, J. (Eds.), *Comunicación/ Educación. Ámbitos, prácticas y perspectivas* (pp.7-21). bit.ly/3YkYosu
- Huergo, J. (2006). *Una primera aproximación al campo de Comunicación/Educación* [Documento de cátedra]. bit.ly/3XeCnEJ
- Instituto Nacional de Estadística e Informática [INEI]. (2017). Población indígena u originaria de la Amazonía. En INEI, *La autoidentificación étnica: población indígena y afroperuana* (pp. 75 – 119).
- Instituto Peruano de Economía [IPE]. (2021). *Efectos del COVID-19 en la educación. Informe IPE - El Comercio*. bit.ly/3XVjAiG
- Internacional de la Educación. (2021, 9 de agosto). *Declaración en el Día internacional de los pueblos indígenas*. bit.ly/3jlhcmt
- Lechleiter, M., & Vidarte, R. (2020). The Peruvian education system: seeking quality and equity during COVID-19 times. Unesco. bit.ly/3wSn4qe

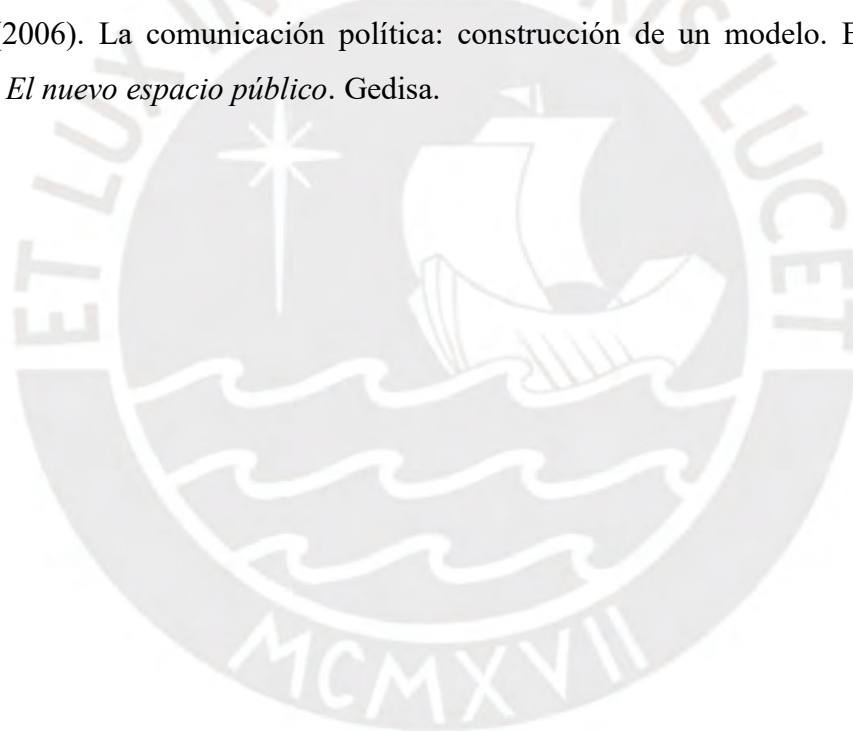
- Leite, A. (2013). Temas para debate: Paulo Freire, comunicación y educación. *Revista Aularia*, 2(2), 265 - 279. bit.ly/3wNV4nI
- Lipsky, J. (2013). Diálogo intercultural en Israel: Elementos de la mediación transformativa. *Política y Sociedad*, 50(1), 145-162,338. bit.ly/3Hu1xZV
- López, L., & Küper, W. (1999). La educación intercultural bilingüe en América Latina: balance y perspectivas. *Revista Iberoamericana de Educación* (20). bit.ly/3joOnWd
- Luna, F. (2007). Reimaginando el Perú: el diálogo intercultural. *Educación*, 16(30), 7-40. bit.ly/3wRVdXq
- Mancinelli, G. (2021). Las luchas de los pueblos indígenas y afrodescendientes de América Latina en la educación superior. *Revista Educacional Superior y Sociedad*, 33 (1), 115 – 136. bit.ly/3DAYRbW
- Manrique, C., Visbal, D., Osuna J., & Manjarrez, G. (2010). Plan De Sensibilización Ambiental En El Barrio Omaira Sánchez, Cartagena De Indias (Colombia). *Desarrollo local sostenible, Servicios Académicos Intercontinentales SL*, (8). bit.ly/3HSr28H
- Ministerio del Ambiente [Minam]. (2013). *Ecohéroes La ruta verde de los peruanos del mañana*. <http://bit.ly/3HOMz00>
- Ministerio del Ambiente [Minam]. (2021). *Reporte de deforestación en bosques amazónicos 2020*. bit.ly/40pCkIF
- Ministerio del Ambiente [Minam]. (2022). *Informe de los avances del Plan Nacional de EA (Informe N° 180)*.
- Ministerio de Cultura [Mincul]. (2021). *Lista de Pueblos Indígenas u Originarios*. bit.ly/3kXRvIR
- Ministerio de Educación [Minedu]. (2013). *Hacia una Educación Intercultural Bilingüe de Calidad. Propuesta pedagógica* [Documento de trabajo]. bit.ly/3JAV7uT
- Ministerio de Educación [Minedu]. (2016). *Plan Nacional de Educación Intercultural Bilingüe al 2021*. Minedu. bit.ly/3DB5Od8
- Ministerio de Educación [Minedu]. (2019). *Evaluaciones nacionales de logros de aprendizaje 2019. ¿Qué aprendizajes logran nuestros estudiantes?* bit.ly/3Hv59ed
- Ministerio de Educación [Minedu]. (2022). *¿Qué es PLANEA?* bit.ly/3Y1Zqhs
- Ministerio de Educación [Minedu], Ministerio de Ambiente [Minam]. (2012). *Política nacional de educación ambiental*.
- Montalvo, D. (2022, 4 de noviembre). *Educación en lenguas originarias en peligro: la norma con la que el Minedu pretende poner a profesores sin conocimiento de lenguas indígenas*. Infobae. bit.ly/3jpH00y

- Montaño, F. (2022, 30 de octubre). *Docentes indígenas rechazan normas contra educación intercultural bilingüe*. Ojo público. bit.ly/40o3VKo
- Muranko, Z., Andrews, D., Chaer, I. & Newton, E. (2019). Circular economy and behaviour change: Using persuasive communication to encourage pro-circular behaviours towards the purchase of remanufactured refrigeration equipment. *Journal of Cleaner Production* 222, 499 – 510. bit.ly/3wQYOos
- Naciones Unidas. (s.f.). *Objetivo 4: Garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos*. bit.ly/3JlaZAW
- Naciones Unidas. (2016). *El derecho de los pueblos indígenas a la educación*. bit.ly/3HScJB3
- Nay-Valero M. & Febres, M. (2019) Educación Ambiental y Educación para la Sostenibilidad: historia, fundamentos y tendencias. *Encuentros*, 17 (02), 24 - 45. bit.ly/3XWHWIQ
- Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos [Acnudh]. (2015). *Los pueblos indígenas y el sistema de derechos humanos de las Naciones Unidas*. <https://acnudh.org/26453/>
- Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos [Ohchr] (s/f). *Folleto N°10: Los pueblos indígenas y el medio ambiente*. bit.ly/3YkB3B2
- Ordóñez, S. (2014). La Educación Intercultural Bilingüe desde la perspectiva de los indígenas de la Amazonía Peruana. *Anuario de Acción Humanitaria y Derechos Humanos*, (12), 43 – 70. bit.ly/3jrAdDM
- Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura [FAO], Fondo para el Medio Ambiente Mundial [FMAM]. (2017). *Estrategia de comunicación y concientización*. Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible.
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura [Unesco]. (2019). *Una aproximación al programa de formación profesional en educación inicial EIB para docentes sin título de las comunidades indígenas bilingües de la Amazonía*. Unesco. bit.ly/3YgkkPa
- Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico [OECD]. (2016). *Making Development. Avanzando hacia una mejor educación para el Perú*. OECD. bit.ly/3JJGYv8
- Organización Regional de los Pueblos Indígenas del Oriente [Orpio]. (2021, 10 de junio). *ORPIO y ORAU inician campaña informativa territorial sobre vacunación contra el Covid-19*. bit.ly/3RpxYNO

- Pech, C. & Rizo, M. (coord.). (2014). *Interculturalidad: miradas críticas*. Instituto de la Comunicación de la Universidad Autónoma de Barcelona. bit.ly/3Y0Jr8T
- Pelletier, L. & Sharp, E. (2008). Persuasive Communication and Proenvironmental Behaviours: How Message Tailoring and Message Framing Can Improve the Integration of Behaviours Through Self-Determined Motivation. *Canadian Psychology*, 49 (3), 210 – 217. bit.ly/3YIP01k
- Programa de Formación de Maestros Bilingües de la Amazonía Peruana [Formabiap]. (s.f.). *Sobre nosotros*. <https://formabiap.org/es/sobre-nosotros/>
- Programa de Formación de Maestros Bilingües de la Amazonía Peruana [Formabiap]. (s.f.). *Estrategia de comunicación. Proyecto: Formación de maestros en EIB para contribuir a la mejora de la calidad educativa en la región Loreto* [Documento de trabajo interno, no publicado].
- Programa de Formación de Maestros Bilingües de la Amazonía Peruana [Formabiap]. (s.f.). La comunicación. *Kúumu* [Programa radial]
- Programa de Formación de Maestros Bilingües de la Amazonía Peruana [Formabiap]. (2018). *Repensando la Educación Intercultural Bilingüe*. Formabiap, Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana, Instituto de Educación Superior Pedagógico Público “Loreto”. bit.ly/3JCpu46
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo [PNUD]. (2020). *Human report 2019. Beyond income, beyond averages, beyond today: Inequalities in human development in the 21st century*. bit.ly/3RswAtK
- Pulido, V. & Olivera, E. (2018). Aportes pedagógicos a la educación ambiental: una perspectiva teórica. *Revista de Investigaciones Altoandinas*, 20 (3), 333 – 346. bit.ly/3Yh8owK
- Salas, C. (2011). Estado del arte de la nueva comunicación estratégica en Iberoamérica y Colombia. *Signo y Pensamiento*, 31(59), 234–246. bit.ly/3Yasc4O
- Riera, L., Sansevero, I., & Lúquez, P. (2009). Acción ambiental: un reto pedagógico y científico del docente en la educación básica. *Laurus*, 15 (30), 392 – 406. bit.ly/3wONgC7
- Rivera, J. (1994) *Pensamiento amazónico: sobre naturaleza, sociedad y hombre*. bit.ly/3RpHiRP
- Rodriguez, A. & Sicchar, M. (2017). Las organizaciones indígenas peruanas, pioneras de la educación intercultural bilingüe. *Voces de la Educación*, 2 (1), 98 – 103. bit.ly/3HSfJ0h

- Ruelas, D. (2021). Origen y perspectivas de las políticas de la Educación Intercultural Bilingüe en el Perú: utopía hacia una EIB de calidad. *Revista Historia de la Educación Latinoamericana*, 23 (36), 205 – 225. bit.ly/40qIRmE
- Sanchez, M. (2021). *El derecho de los pueblos indígenas a una educación intercultural bilingüe (EIB) en tiempos de covid-19* [Documento de trabajo]. Sociedad Peruana de Derecho Ambiental.
- Santillán, V. (2021). *Aporte de las tres esferas del modelo DirCom de Joan Costa a la comunicación sobre el cambio climático*. [Trabajo de investigación de posgrado, Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas]. Repositorio académico UPC. bit.ly/3XVkh1Q
- Save the Children (2021, 15 de marzo). *Inicio del año escolar 2021: desafíos y propuestas para garantizar el derecho a la educación*. bit.ly/40nGXdf
- Secretaría Pro Tempore. (1998). *La dimensión ambiental en la educación básica primaria en regiones amazónicas de países seleccionados del tratado de cooperación amazónica*. Ministerio de Cooperación Técnica del Reino de los Países Bajos. bit.ly/3HTNYEK
- Servaes, J. (ed.). (2008). Introduction. En J. Servaes, *Communication for Development and Social Change*. Unesco, SAGE. bit.ly/40Aa86e
- Terrón-Amigón, E., Sánchez-Cortés, M., & López-López, A. (2020). Educación ambiental, saberes en diálogo en contexto de cambio-climático. *Revista del CISEN Tramas/Maepova*, 8 (1), 165-186. bit.ly/3HsuOnO
- Trapnell, L. (2009). *Entre lenguas, entre culturas: proceso de construcción curricular del Programa Formabiap. Sistematización de una experiencia en Perú*. Instituto para el Desarrollo y la Innovación Educativa en Educación Bilingüe y Multicultural, Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura. bit.ly/3Y0EJYL
- Trapnell, L. (2011). Desde la Amazonía peruana: aportes para la formación docente en la especialidad de educación inicial intercultural bilingüe. *Educación* 20 (39), 37 – 50. bit.ly/3HwpOyn
- Trapnell, L. & Neira, E. (2004). *Situación de la educación intercultural bilingüe en el Perú*. Banco Mundial, PROEIB-Andes. bit.ly/3kU6p2Q
- Vacunación indígena: Falta de información genera negativa a vacunarse en Loreto y Ucayali. (2021, 11 de mayo). *Salud con lupa*. bit.ly/3HrnTvb
- Valenti, A. (2019). *Manual para la sensibilización y estrategias de motivación*. Erasmus+. bit.ly/3XXmZO8

- Varela-Losana, M., Pérez-Rodríguez, U., Álvarez-Lires, F. & Álvarez-Lires, M. (2014). Desarrollo de competencias docentes a partir de metodologías participativas aplicadas a la Educación Ambiental. *Revista Formación Universitaria*, 7(6), 27-36. DOI: 10.4067/S0718-50062014000600004
- Velarde, J. (2016). *La comunicación como proceso sociocultural en las redes educativas rurales en el Perú: Un estudio de caso*. [Tesis de licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio digital de tesis y trabajos de investigación de la PUCP. bit.ly/3X4AbiO
- Vía-Campesina. (2001, 24 de abril). *Genetic Resources belong to Mankind No to Intellectual Property Rights on life forms*. [Comunicado de prensa]. Vía Campesina. bit.ly/3JEXxsf
- Vilches, A., Gil, D. & Cañal, P. (2010). Educación para la sostenibilidad y educación ambiental. *Investigación en la escuela*, (71), 5 – 15. bit.ly/3JCcZFM
- Wolton, D. (2006). La comunicación política: construcción de un modelo. En D. Wolton (2006). *El nuevo espacio público*. Gedisa.



ANEXOS

ANEXO A: ENTREVISTA A ESPECIALISTAS DE SENSIBILIZACIÓN

Nombre completo: María Olave

Fecha de entrevista: 27 de junio a las 8 pm

Protocolo de consentimiento firmado:

¿Qué entiendes por sensibilización o procesos de sensibilización?

Mira yo creo que eso es complicado de definir, al final de cuantas yo creo que uno usa la vía de sensibilización para la promoción de un cambio. En temas de desarrollo, uno identifica que hay ciertas conductas o determinados procesos que deberían ser diferentes. Entonces uno se pregunta “¿por qué no ocurre ese cambio?”; por ejemplo, si la respuesta es porque la gente no tiene conocimientos, la gente no sabe; uno va y le enseña cosas, pero se da cuenta que no funciona, que hay algo más, que por más que la gente lo sepa, no lo hace. Hay veces en donde uno asume que no lo hacen porque no tienen oportunidad de aplicar esos conocimientos, entonces se crean procesos de acompañamiento, tipo *coaching* o *mentoring* o prácticas o proyectos pilotos para que la gente tenga oportunidad de aplicar lo que aprendió. Pero aun así no lo termina de aplica, entonces ¿qué es? si ya puse conocimientos y le di la oportunidad (recursos). Ahí es donde yo creo que falta una conexión con cambio. La gente tiene que estar conectada, identificada, con ese cambio para lograr que esté predispuesta a actuar sobre ese cambio.

La sensibilización va por ahí: ¿cómo logro (aparte de crear condiciones materiales y verificables de cambio) que la gente se conecte? quizá emotivamente, vivencialmente, a nivel de proyectarse con esa situación. Creo que parte es la empatía de la persona o actor que uno quiere movilizar con la situación que quiere cambiar.

¿Cuál consideras que es la importancia de los procesos de sensibilización en los proyectos de desarrollo?

Lo que uno siempre busca con proyectos de desarrollo es el cambio. Si yo estoy buscando el cambio, necesito transitar hacia acción para el cambio. Y esa acción para el cambio tiene diferentes características. Por ejemplo, tiene que ser sostenida, no la puedo hacer una sola vez, sino que la tengo que hacer repetidas veces y constantemente. Para eso necesito que mi actor de cambio esté conectado con ese cambio que se busca modificar y posicionar para que lo haga repetidamente y sea sostenible. Pero también tiene que ser un actor conectado con ese cambio de una manera empática. No se trata de que yo logre cambio por imposición. Si tú estás en proceso de desarrollo, debe ser un proceso de cambio más horizontal, considerando al otro. Para mí la sensibilización también tiene ese lado empático y de consideración con el otro. Y el tema también es que la sensibilización requiere como un compromiso, tienes que estar comprometido con la causa. Puede hacer algunas razones objetivas, pero también razones éticas, unas razones del deber ser. Esto hace que uno tolere el fracaso que puede suceder en el camino. Pero uno debe mantenerse comprometido para intentar nuevas formas de lograr ese cambio. Todo esto partimos del supuesto de que hay que medirlo. No todo es ensayo y error. Yo pruebo para medir cuál es el elemento que me está funcionando mejor.

¿Como consideras que se establece la relación entre comunicación y educación, a través de un proceso de sensibilización?

Yo creo que son más distantes de lo que uno quisiera. La educación está más enfocada en aspectos más verticales. La educación está muy diseñada para ser impartida por alguien que sabe y un actor que recibe (pasivamente). En cambio, la comunicación debe ser más bidireccional y horizontal. Se parte del supuesto del intercambio, del supuesto del que “yo sé” pero me retroalimento de lo que el otro sabe. Siento que la educación en el Perú adolece de la interactividad, sí se quiere hacer, pero no lo logra hacer. Y es porque parten del supuesto de que hay alguien que sabe y hay otro que necesita saber. No parte del supuesto de “ambos sabemos cosas”. La comunicación, a pesar de excepciones, pero la comunicación en procesos

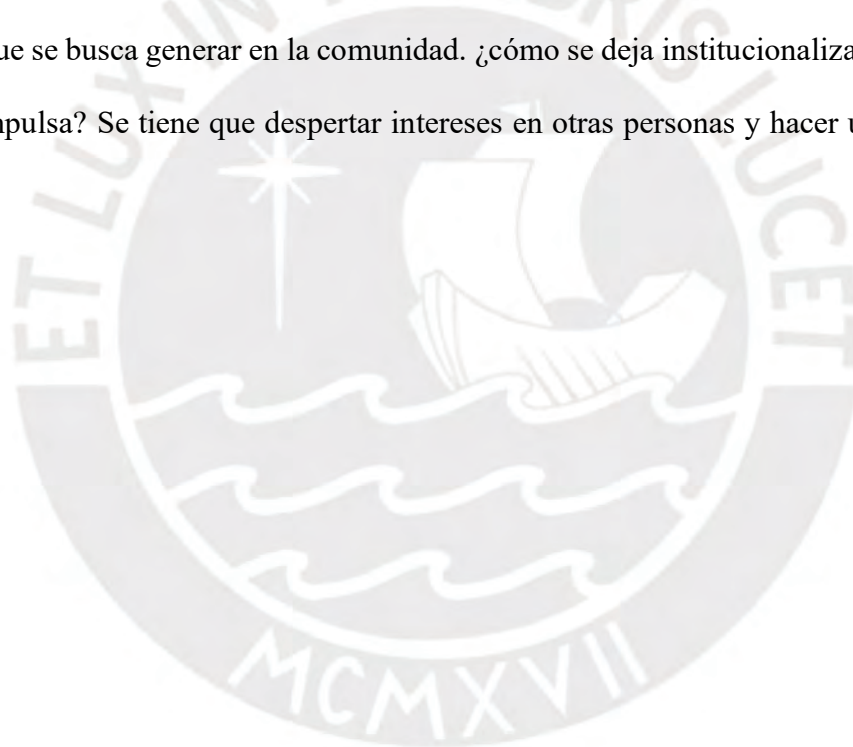
de desarrollo parte del supuesto de que ambos creamos contenido, ambos retroalimentamos, ambos participamos, ambos intercambiamos. De ese intercambio se logra conseguir más información o se llega a un mejor conocimiento o logramos una actuación con más impacto o logramos crear una mejor alternativa.

Quisiera pensar que ambos campos (educación y comunicación) están más relacionados, pero creo que no tanto como debería. Pero lo que sí es cierto es que ambos campos son necesarios para la sensibilización. Creo que, si la sensibilización se entiende como un proceso y no como un momento, va a necesitar prácticas y técnicas educativas, y necesita prácticas y técnicas comunicativas, hay que mezclarlas.

¿Por qué es importante sensibilizar a las y los docentes, específicamente a los docentes en formación?

Yo compadezco a los docentes en general porque al docente se le encarga todo. Finalmente, el proceso educativo termina siendo el repositorio de todas las cosas que se deben solucionar. Se les encarga demasiadas cosas, porque claramente pueden tener una contribución al tema, pero no es su atribución principal como docentes. En este tema, lo interesante sería transitar y preguntarnos cuál es el rol de contribución y atribución del docente. La educación tiene unas necesidades de logro específicas y si uno le agrega otros temas, debería ser consideradas una atribución de esa labor docente. Pero para esos adicionales, ese enfoque complementario, necesitas sensibilizar porque en estricto sentido es algo que al docente no le tocaría. Si les estamos dando este complemento, necesitamos que haya un mayor compromiso, mayor entendimiento, que sea una labor compartida con otros, otros actores de su comunidad. Y esto último porque si no van a terminar siendo una persona muy comprometida pero que no va a lograr la transformación. Entonces, ese es el riesgo que ocurre con estos procesos, que se les recarga y terminan como el único actor responsable sobre un tema.

La sensibilización es útil para estas relaciones con los docentes, pero también es útil para el relacionamiento con las comunidades. Los docentes tienen que crear una masa crítica, que los ayude y apoye, en red. Sino el docente estará solo. Les es útil a ellos como actor, pero también a ellos como actores que quieren movilizar un cambio en sus comunidades. Solos no pueden, o no deberían. Para que la gente se conecte con la causa, para que el docente logre que la comunidad se conecte con su causa, entra la sensibilización. Específicamente para estos enfoques complementarios, como el cuidado del ambiente, uno necesita generar una conexión, sino estás nadando contra la corriente. Ahí la sensibilización es útil, tanto para el docente como de la comunidad en donde va a desarrollar trabajo. Y esto se relaciona con la sostenibilidad de ese cambio que se busca generar en la comunidad. ¿cómo se deja institucionalizado si solo una persona lo impulsa? Se tiene que despertar intereses en otras personas y hacer una cadena de cambio.



ANEXO B: ENTREVISTA A ESPECIALISTAS DE SENSIBILIZACIÓN

Nombre completo: Estela Roeder

Fecha de entrevista: 27 de julio de 2022 a las 10 am

Protocolo de consentimiento firmado:

Te comento un poco más sobre ello: la investigación que vengo realizando busca analizar la comunicación que, a través de procesos de sensibilización con enfoques intercultural y ambiental, fortalece el interés y la motivación de las y los docentes en formación en el Programa de Formación de Maestros Bilingües en la Amazonía Peruana (Formabiap).

¿Qué entiendes por sensibilización o procesos de sensibilización?

Yo diría que la palabra sensibilizar en términos general, y en términos, yo diría, del uso frecuente que hacemos de esa expresión es tratar de que la gente se conmueva, sienta que algo es importante, pero cuando lo queremos trasladar al concepto comunicativo es muy difícil, porque normalmente los comunicadores que trabajamos procesos y gestión de la comunicación, ¿Cómo medimos la sensibilidad?, ¿Cómo medimos la sensibilización? Esa es una pregunta que siempre me he hecho sobre todo cuando yo abordo temas sociales y la comunicación tiene que construir un discurso, una estrategia que, finalmente, conmueva a la gente. Entonces, ahí ha habido cierta resistencia a esa categoría en términos o a ese concepto de ponerle, yo diría, medición, porque una de las cosas más complicadas en usar ese término sobre todo como verbo, sensibilizar ha sido como lo medimos. Claro, se mide, obviamente, hoy en día las mediciones han ampliado sus conceptos tu no solo mides el conocimiento, las actitudes, las percepciones, las valoraciones de las personas, yo diría que tal vez si valdría la pena replantear, esa relación que tiene que ver cuando tú traduces eso en un objetivo de comunicación, en una búsqueda de cambio en este caso en un público objetivo y eso cómo se va correlacionar cuando tienes que medir ese cambio. Yo creo que hay un primer conflicto que tendríamos que solucionar si sensibilizar nos ayuda luego a ser medido, en términos de una intervención, de una propuesta,

de una propuesta de un diseño estratégico, que uno quiere implementar: acciones, campañas, actividades de comunicación.

¿Cuál consideras que es la importancia de los procesos de sensibilización en los proyectos de desarrollo?

Bueno, en primero lugar hay temas o temáticas que la gente, digamos, uno hace una evaluación previa, yo diría que todo proceso de comunicación parte de un diagnóstico, como tú bien sabes para poder desarrollar análisis y luego propuestas. El diagnóstico: al comienzo, los comunicadores, por años, yo diría que ya hace ya dos décadas atrás, hemos comenzado a ver con mayor seriedad a ser los diagnósticos de comunicación y no simplemente pensar de que si hacemos un spot una cuya, un post, en fin o un mensaje atractivo a la gente le va a gustar, hemos aprendido que si no tenemos, repito, una línea base previa -si no sabemos lo que la gente piensa, siente, hace, sobre un tema-, muy difícil será nosotros desarrollar un proceso de comunicación y, sobre todo, en un tema tan preciso como es buscar que la gente, se sensibilice, digamos, se conmuevan, se aludan sobre un tema que, a veces, no necesariamente le hayan puesto la atención. Entonces, de ahí a habido toda una discusión importante sobre cómo medir el conocimiento ¿no? Normalmente, los indicadores de comunicación están muy ligados a información, cuán informado esta la población, por ejemplo, sobre el tema de violencia, a la gente sabe lo que es la violencia, la violencia es cotidiana.

Pero, si está tan sensibilizada o conocida lo que es violencia, la vive, la experimenta porque no hay prevención, no hay denuncia, no hay un tema de convivencia saludable, en una sociedad como la nuestra cuando la violencia nos marca la agenda cotidiana y social todos los días. Entonces, yo creo que es mas allá, el diagnóstico y el diseño estratégico se van a encontrar en este camino de poder interactuar con diferentes públicos y motivarlos, sensibilizarlos, comprometerlos, a ver también cuáles son aquellos aspectos de contexto de estructura cultural. Y, entonces, a la comunicación puede ir hasta donde el contexto y el clima, entorno

sociocultural, te lo permita, sobre todo, cuando tú trabajas con poblaciones indígenas, o con poblaciones que tienen arraigados sus conocimientos. Ellos también tienen sus concepciones, sus actitudes, sus prácticas, y digamos que ciertos temas o en ciertas temáticas de intereses tenemos que tener un diagnóstico más allá de la información o más allá de los que ellos conocen para también saber cuáles son sus tradiciones, su manera de haber construido su propia historia, su cultura que ellos practican y llevan a lo cotidiano, e incorporan estos temas de manera digamos de qué manera, en este caso, lo incorporan. Claro que es bien importante, porque también los comunicadores en el aspecto dado del tema que tú tratas, como hacemos un diagnóstico de comunicación cultural donde no solamente interpretas los procesos, las persecuciones, las evaluaciones, sino también qué es lo que marca, qué es lo que le va a dar color o esos sentidos, a justamente a esas historias, percepciones, a esas valoraciones que tienen algunos públicos de carácter concreto, creo que deberíamos replantearlo, pero sin diagnóstico no podemos hacer propuestas que nos permitan generar procesos de cambios desde la comunicación.

Me surge una repregunta del tema que a veces solo se mide con el tema de conocimientos, de qué tan informado estás y eso es una de las cosas que yo justamente encontraba cuando se hablaba de sensibilización desde las comunicaciones, cómo solo se llegaba hasta este nivel de conocimiento, de información, de difundir información, mas no de algo más como un proceso de dialogo ¿Crees que como a la sensibilización, la forma en la que tú le entiendes, va más allá de la parte de conocimientos?

Obviamente, y el conocimiento en parte de temas muy específicos, pero o creo que parte de un análisis de micro y macro entorno, es decir, que es lo que influye, y ahí hay tres cosas importante que coincidimos con algunos que trabajamos con todo el tema de la comunicación social, que es lo que determina que una persona y piensen, sienta o haga determinadas cosas, que es lo que determina, por ejemplo, si en mi comunidad no tengo agua y quiero lanzar una

campaña de lavado de manos, si no tienes agua y no tienes jabón , que es lo que yo le estoy diciendo a la gente lávate las manos continuamente cuando hay un determinante tangible concreto es el acceso al agua. Por ejemplo, hay otros determinantes que son intangibles y ahí tiene que ver con la norma social, hasta qué punto una práctica social está legitimada, por ejemplo, cuando nosotros sabemos que hay un semáforo que está en rojo ámbar y verde por la norma social y, además, porque hay una norma legal. Hay dos cosas que hay caminan juntas; hemos aprendido que el color rojo debemos de parar, eso que parece tan sencillo y cotidiano, está basado en justamente como se construye estas normas sociales y como esta norma social va a influir en la actitud, ya no solamente en el conocimiento, sino también en cómo yo me comporto, mi persona con el resto. Si alguien ve a alguien cruzar en luz roja “oye, no cruces te pueden atropellar” o, si estas en carro, tú puedes atropellar a alguien. La gente ya sabe que no es un tema individual, sino un tema que tiene que ver con la norma del colectivo, eso también va, por ejemplo, va a intervenir como un determinante, la norma social es muy importante de analizar, pero hay otras dos cosas que son importantes de indagar, cuáles son las barreras del cambio.

Los comunitarios, normalmente, trazamos estrategias de cambio, hacemos campañas, “haz esto”, “compra esto”, “accede a esto”, de las diferentes modelos y enfoques de comunicación que existen, pero hay aspectos que, a veces, le llamamos barreras, como le decimos, del cambio que impiden. Y, a veces, esas barreras tienen que ver con la calidad informativa, el acceso a información, o al acceso al conocimiento que va más allá de la información y que tienen que ver con los aprendizajes entonces siempre se dice no en el Perú la gente no sabe, no sabe o no tuvo la oportunidad de aprender o de acceder a esa información de manera clara. El otro son los facilitadores, nosotros lo llamamos un facilitador, esto está más ligado al aspecto cualitativo, un facilitador tangible, es que tengas el agua para hacer las campañas para el jabón, pero un intangible de facilitador un motivador es cuando tú,

por ejemplo, estamos en pandemia, si yo me pongo una mascarilla no es para verme bonita o fea, taparme la cara por la mascarilla, sino es porque me estoy cuidando, pero al cuidarme yo te estoy cuidando a ti. Entonces, el facilitador, en este caso, una mascarilla, puede ser, por un lado, aquello que me permite cuidarme a mí, cuidarte a ti, pero, dentro de ese facilitador tangible, el intangible, yo, me preocupo por mi salud, pero también me preocupe por la tuya. Entonces, ahí va más allá del aspecto físico, de un facilitador, sino también de un motivador, quien me motiva a cuidarte a ti que te quiero eres mi hija, mi padre, mi abuelo, el afecto, el sentimiento, el hecho de que estés o que tengas un entorno en el cual tu convives. Y uno siempre pensando en la normalidad, uno siempre cuida a los hijos y los hijos siempre están pendiente en lo que se puede de los padres. Entonces, como yo diría, son esos tres elementos claves que hay que considerar también cuando uno quiere traducir eso en propuestas o diseños de comunicación, sobre todo si estas dirigido a cambiar, porqué sensibilizas o porqué quieres motivar. El cambio es que eso, porque al final, si no haces motivación, la gente en este mundo de infodemia que hoy en día vivimos, la cantidad de mensajes que hoy día hay de todo en redes sociales no te permite ubicar que es lo que a ti te toca, a lo que a ti como persona te puede aludir, con lo cual te puedes comprometer. Tú conoces una estrategia de comunicación, tienes un modelo de cambio, vas a trabajar con jóvenes de 18 a 20 años, los quieres sensibilizar para que, cuando en su proceso de aprendizaje, en educación sexual, hasta de manejar un carro, que es lo que finalmente puede ayudar a que esa persona en cualquier ámbito de su vida se pueda manejar de manera adecuada, de una convivencia saludable.

Entonces, como tú ves, la comunicación no solo se está trabajando en ese único modelo de cambio, sino está en función del colectivo con el cual va a interactuar y generar estas interacciones, estos vínculos y estas maneras de comprometerte, porque tú te comprometes con algo y te vas a sensibilizar con algo en la medida que hay el otro, pero por tú misma no, por uno mismo no. Tiene que ver ese entorno y esas interacciones o vínculos que permitan entender

la necesidad de llamarnos la atención frente a un tema, por ejemplo, si la violencia hace a los niños, es un problema grave, como sensibilizas a que la sociedad sea consciente de que un hogar armónico, de buena convivencia, va a garantizar de alguna manera que esos ciudadanos pequeños, niños que están creciendo, cuando sean jóvenes y adultos también tengan una convivencia saludable. Entonces, eso es el civilizar sobre los aspectos que, finalmente, están en uno, pero siempre están interactuando con lo otro.

¿Como consideras que se establece la relación entre comunicación y educación, a través de un proceso de sensibilización?

Tal vez, algo que hemos ido aprendiendo en este matrimonio que debería de haber entre la comunicación y la educación: que ambas tienen en común el aprendizaje, no solo enseñamos, aprendemos uno del otro y de ahí cómo es que yo me ubico frente a ti y como te ubicas tu frente a mí, y ahí cómo construimos una paridad una especie de equidad frente a tu conocimiento del mío. Yo puedo ser un médico muy ilustre y me voy a una comunidad asháninka. El asháninka es tan ciudadano como el médico, pero esa construcción de valores, de mirar al otro, no necesariamente empata, hemos visto cómo los servicios de salud hay maltrato sobre todo a las poblaciones indígenas, y si eres mujer peor, y peor si eres pobre, si eres pobre, mujer y de una población indígena, no necesariamente garantiza un buen trato en un servicio de salud. Entonces, como haces tú, para que, desde la educación y la comunicación exista un aprendizaje de que hay un sentido de equidad en ellos, ese es un principal punto de partida.

El otro enfoque aparte de la equidad, que es lo que debería de ser, es reconocer que somos distintos, tenemos igualdad de derechos, pero en el ejercicio de esos derechos somos distintos, algunos tienen más posibilidad de ejercerlos en libertad otro con muchas limitaciones y, sobre todo, cuando eres vulnerable, estás en riesgo, eres una población económicamente limitado, esos derechos se ven afectados la educación y la comunicación es una interacción en donde el aprendizaje es lo común, pero la mirada del otro y la construcción colectiva de esos

aprendizajes es lo más importante. Acá no se trata de que yo aprenda, sino que aprendemos y cómo la comunicación es una especie de facilitador en esos procesos de aprendizaje y cómo también la educación para la comunicación le da sustento, le da argumento para que la comunicación ayude a interacciones, a relaciones equitativas, iguales y, finalmente, legitimes el derecho de ciudadanía en ambos, tanto de aquel actor que se relaciona con otro en un ámbito, sobre todo, de que ustedes están trabajando, en poblaciones indígenas y, al final, cómo ellos también son parte de una ciudadanía colectiva, por no decir nacional y ahí, lamentablemente, en nuestro país encontramos grandes diferencias, en donde la comunicación nos pone alerta. Y la educación, tal vez ha sido muy complejo de instalar educación bilingüe, y entender los procesos comunicacionales que desde esos aprendizajes se han dado en la educación bilingüe, por ejemplo, que yo sepa, cuál es el balance que ha habido en el aporte de la educación bilingüe en términos de ciudadanía a las personas. Ojalá, de seguro las hay, pero yo creo que es importante saber el acceso, el trato igualitario, las oportunidades, el manejo de recursos para el aprendizaje y el rol de la comunicación pueda partir de esta visión más común e integral. Yo creo que los dos aportan, sobre todo, sabiendo que los dos tienen un valor específico, pero su encuentro va a facilitar ese aprendizaje colectivo y esa ciudadanía social que todos deberíamos apuntalar, más allá de que tú vivas en una comunidad indígena o vivas en el callao. Al final somos ciudadanos de este país.

¿Por qué es importante sensibilizar a las y los docentes, específicamente a los docentes en formación?

Bueno, yo creo que es un reto. Cuando he visto algunas experiencias de profesores bilingües, el principal reto que analizan es el acceso. Está bien, soy profesor bilingüe, pero hasta qué punto las comunidades, los niños, niñas y adolescentes en edad escolar acceden a ese derecho, sabiendo que esos territorios son extensos, complejos y para ir a la escuela te demoras dos horas. Conversábamos mucho sobre el tema del acceso, el sistema educativo, digamos, no

tiene una oferta tan cercana y tan georefenciada como quisiéramos en nuestro país, y no solo a nivel de la Amazonía, sino, incluso, al nivel de lo rural, en los andes, yo diría que hay un tema de acceso.

En segundo lugar, creo que, en tema de educación bilingüe, medio ambiente es bien interesante porque, tal vez, yo diría que la reconstrucción o cuál es el imaginario del valor que se tiene sobre el tema ambiental. Hace años, yo trabajé con las personas de Iquitos y los esfuerzos de los agentes de la sociedad civil de ligar el tema bilingüe, educativo con lo ambiental no era fácil porque, por un lado, los expertos que venían a hablar, por ejemplo, de conservación ambiental no hablaban las lenguas indígenas y, por otro lado, los profesores, sus conocimientos. A parte de lo que implicaba su proceso de enseñanza en los temas que ellos manejan, los ambiental también a veces les sabía como algo muy especializado y algunos decían “ellos viven allá deberían de manejarlo de manera mucho más sencillo, más clara”. Entonces, es como la manera, la mirada, el enfoque que uno tiene de cómo ver el tema de educación ambiental ligado a procesos pluriculturales, yo diría, en donde están partiendo deposiciones de diferentes lenguas, historias y culturas, en donde cada uno construye su concepto de lo que es el cuidado ambiental. Algunos hablan de rupturas para poder entender lo que está pasando hoy día con el cambio climático y cómo esto afecta a las poblaciones amazónicas. En Madre de Dios, es complicado y ahí cómo actúan, por ejemplo: un maestro que tiene las posibilidades de dar clases es bilingüe y pueden llegar a estas poblaciones propias, nativas y vincular a lo ambiental, siempre nos decía “no, faltaban recursos, no tenemos material didáctico” y ahí tiene que ver mucho no solamente un tema de concepto, metodología, sino, también, cómo el Estado facilita, da recursos, da posibilidades o genera proyectos en donde se reconozca lo propio y la diversidad tan rica, algunos dice, el país ven a la diversidad como un problema, y yo diría que deberíamos estar muy agradecidos que en nuestro país existe tantas diversidad que tengas profesores bilingües, que puedan estar vinculadas al tema del respeto,

entretenimiento de la relación con todo el medio ambiente. Pero cómo también generamos facilidades para que eso se haga realidad, porque parece algo romántico y no como algo que debería de ser propio de un proceso educativo considerando las realidades, las vivencias y lo que cada comunidad, población y cultura que existen en nuestro país se identifiquen y sientan que están satisfechos con estos procesos de aprendizaje, yo creo que el valor educativo. En algún momento, hablaba, cuando hacía algunas encuestas a los padres de familia, en el Perú hay una puesta en que los hijos sean mejores que los padres, tú cuando tú vas a una comunidad la gente dice “yo quiero que mi hijo estudie porque yo no he podido”, “yo quiero que mi hijo acabe la secundaria y luego estudie una carrera, aunque sea técnica, para que sea mejor que yo”. Esa parte aspiracional a veces se contradice, digamos, cuando tú ves esta oferta que, finalmente, debería ser mucho más inclusiva, más diversa, en donde los profesores, en este caso, los maestros bilingües, tengan todas las facilidades para que esa educación entre en valor y responda esas inquietudes a esos deseos imaginarios que tienen hoy día los adultos y que ven con mucha perspectiva de que sirve la educación hoy día en nuestro país más allá de que sea bilingüe o no.

Es un tema complejo, pero no deja de ser interesante porque está agarrado varios componentes y esa mirada integral más transaccional debería integrar lo cultural, la educación, la comunicación, el ambiente.

ANEXO C: ENTREVISTA A PROFESOR

Nombre: Fernando Roca

Fecha: 9 de septiembre del 2022

1. ¿Qué entiendes por sensibilización o procesos de sensibilización?

- La sensibilización es un proceso que permite que la gente sea más consciente frente a cierto tipo de temáticas que el proceso le va a proponer.
- Que la gente adquiera mayor conciencia referida a determinadas situaciones con determinadas problemáticas que van a permitirle profundizar en decisiones, opiniones, respuestas, etc.

2. ¿Cómo consideras que se establece la relación entre comunicación y educación, a través de un proceso de sensibilización?

- El gran aporte de la comunicación es que permite apoyar los procesos de sensibilización en el contexto educativo con una serie de estrategias comunicativas.
- Hace que la gente pueda captar, tomar conciencia de ciertos objetivos que algunos programas de educación proponen.
- En el caso de alumnos, lo que la sensibilización sobre ciertos temas hace es potenciarlos para que puedan interesarse por lo que se quiere enseñar y descubrir en lo que se está enseñando una serie de nuevas capacidades o posibilidades que les van a beneficiar en su carrera profesional o en sus estudios.
- Las ciencias de comunicación dan soporte a través de propuestas, como comunicación participativa, Comdes. Hay estudios que muestran cómo la aplicación de estas formas de comunicación logra conseguir los objetivos que pretenden.

3. ¿Por qué es importante sensibilizar a las y los docentes de la Amazonía peruana específicamente a los docentes en formación en temas de intercultural y cuidado del ambiente?

- Los docentes, si son amazónicos, ya tienen claro las relaciones hombre-naturaleza, la importancia de saber manejar el ambiente para cubrir necesidades, sin agotar los recursos. Los pueblos originarios saben que son parte de la naturaleza, que de esa relación sostenible depende su existencia.
- Lo que sucede en programas como Formabiap es que las Ciencias de la comunicación les permita ver a los profesores, por un lado, la importancia de lo que ya pueden tener al pertenecer a grupos distintos a la mayoría de la población peruana. En segundo lugar, que les ofrezca herramientas para saber dialogar entre una propuesta educativa que viene desde Lima, pensada desde Lima, pero que necesitan ajustarse más a realidades locales.
- Las comunicaciones van a permitir que el público objetivo pueda, por un lado, convencerse del valor que tiene de pertenecer a cultura específica. Por otro lado, darle herramientas para que pueda relacionarse y dialogar con otras culturas que existen en el país, y pueda desarrollarse en un contexto más amplio, que es el de una cultura global que es la que marca los procesos en distintos países. Es un empoderar al profesor con lo que él ya lleva culturalmente, en sus raíces; por otro lado, enseñarle a dialogar con otros contextos culturales. Si está bien hecho de una forma horizontal, donde todas tienen un valor igual. Lo importante es desarrollar discurso que permita la capacidad de intercambiar conocimientos, desarrollar aptitudes, capacitarlos profesionalmente. La Comunicación para el Desarrollo ofrece herramientas muy importantes para que los procesos logren objetivos: empoderar, dialogar.

ANEXO D: ENTREVISTA A AUTORIDADES FORMABIAP

Nombre: Luis Never Tuesta

Fecha: 08 de julio del 2022

Lugar: Iquitos

Muchas gracias por aceptar la entrevista.

[frase inentendible] ¿y la mascarilla?

No, sí, no te preocupes. Sé que hace calor acá.

Sí, pues

Aunque acá está fresquito. Never, más que nada, como te comenté antes por correo y por teléfono, la entrevista era para conocer la percepción de ustedes con respecto más como al enfoque más ambiental, o territorial, o ambiental de Formabiap y un poco la relación que tiene con los estudiantes. No sé si te parece bien que pueda grabar la entrevista.

Ya

Entonces, la primera pregunta era ¿desde qué año formas parte del programa en Formabiap?

Desde 1988, antes participé en toda la, 86 y 87 participé en el proceso de investigación, sobre comunicación, sobre la cultura y la lengua en ciertos pueblos indígenas antes de la creación de Formabiap. Entonces, 2 años participé en este proceso y, en 1988, ya vine aquí, pues, para participar en el desarrollo ya de la especialidad.

Perfecto, ¿y qué es lo que tú entiendes por enfoque intercultural en un proceso educativo?

Eh, en el proceso educativo, o sea, lo que entiendo: la clase es la historia de lo que es la interculturalidad. O sea, para mí, la interculturalidad, en la actualidad, debe ser este encuentro entre dos culturas o más culturas, pero que no sea solamente para conocerse, para respetarse, para valorar qué tiene el uno qué tiene el otro. Si no, para mí, la interculturalidad debe ser afianzarnos en lo que es nuestra historia, nuestra lengua, nuestra cultura y también conocer lo

que es nuestra historia, nuestra lengua y la cultura de los otros. No solamente quedarse en lo que es nuestro, sino también conocer las otras culturas para lograr a emprenderlos mejor y poder orientar nuestro trabajo a un país más igualitario, más equitativo. A una sociedad más igualitaria, más equitativa. Y, para esto, tenemos que analizar, tenemos que ver las estructuras de poderes que existen en nuestro país, porque de esas estructuras muy fuertes, muy poderosas, que están a cargo del grupo de poder se construye la discriminación, el racismo, que es muy fuerte en nuestro país y afectando más a los pueblos indígenas. Siendo los pueblos indígenas más marginados, para mí, la interculturalidad es un enfoque transversal que se debe tratar desde la formación para cambiar la estructura o las estructuras de nuestro estado. Lo veo con más claridad en este actual gobierno, entonces, nos falta trabajar mucho este componente con este enfoque intercultural. Yo le veo por ahí, como te repito, no es solamente tú eres de otra cultura, te valoro, te respeto. Si nos respetamos, somos iguales, no en discurso, si no en la vida. Si no, no vamos a llegar a entendernos los unos a los otros y abogar o soñar con una cultura, sociedad diferente. Va a haber muchos discursos bonitos, pero que en la práctica vamos a seguir igual, si es que no empezamos a trabajar desde adentro ¿no? vienen todos estos problemas de racismo, de discriminación y, como te digo, ahora sigue vigente, con más fuerza,

Y, pasando más al enfoque territorial o más transversal, que tiene, ¿qué es lo que entenderías por este enfoque en el proceso educativo?

En el proceso educativo, que desde esta educación formal que llegó a los pueblos indígenas por encargo del Estado, instituciones religiosas como el Instituto Lingüístico de Verano o los Jesuitas, por la década del 50, ha sido una educación totalmente impositiva, colonizadora, civilizatoria y que [tercera persona interrumpe la conversación] El, justo sobre eso ha tenido que escribir y va a salir todo está, todo..., todo este tipo de... Te decía: para nosotros, el pueblo, ha sido una institución civilizatoria, colonizadora, con modelos totalmente ajenos para los pueblos indígenas y esto nos ha afectado bastante, ha deteriorado bastante

nuestra lengua, nuestra cultura, nuestra forma de ver el mundo que en la actualidad gobiernos, padres de familia. Los más adultos te dicen “esta educación que viene de afuera nos ha ofrecido que íbamos a ser desarrollados, han pasado ya tantos años en algunos pueblos 65-100 años y no vemos que somos desarrollados”. Al contrario, estamos siendo pobres, que no éramos pobres en épocas autónomas, inclusive estamos llegando a extrema pobreza. Tenemos muchas enfermedades, presencias de narcotráfico, de... ¿cómo se llama? seguridad ciudadana, de alcoholismo, de prostitución... Todos los males, como es fuerza de los pueblos indígenas y no es el desarrollo que nos decían cuando entró la educación a nuestros pueblos.

Nuestros niños, el resultado es que nuestros niños se han vuelto inútiles para nuestro pueblo, nuestra cultura y también para la sociedad mestiza, y bueno, el resultado que estamos viendo, y para eso tenemos que plantear una educación diferente a la que hemos ido recibiendo por tantos años. En eso estamos, ahora, en este cambio ¿qué es el territorio para nosotros? El territorio es el espacio con que se desarrollan nuestros primeros aprendizajes para nuestra vida, para ver cómo va a ser nuestra agricultura. Es a partir del territorio, el territorio nos provee de todas nuestras necesidades, de nuestra alimentación, salud, medicina, en necesidades de transporte, o sea, el territorio para nosotros es la base de nuestra vida. El territorio es el espacio donde están no solamente los humanos, sino también los seres espirituales con quienes convivimos, tenemos una mutua interrelación para seguir viviendo en este territorio. El territorio para nosotros no es algo diferente, la sociedad o la naturaleza, para nosotros todo está interconectado, no podemos separar. Tenemos los humanos el mismo valor de un insecto, de una planta, de una piedra en este territorio. O sea, no hay alguien que sea superior en el territorio; o sea, todos tenemos el mismo valor y tenemos que respetarnos en una relación. Y que esta concepción no viene del mundo occidental, para el mundo occidental son recursos, o los recursos que hay que explotarlos, que hay que sacarlos para que beneficien a la persona, para que se enriquezca la persona a costa de la vida, animales, de las plantas, inclusive de las

personas. Para nosotros, en el territorio están los diferentes espacios de vida, estamos nosotros en un espacio, están también los seres virtuales, están también los seres debajo del agua, que nos comunicamos a través de nuestros chamanes que se comunica con ellos y de ahí también vamos aprendiendo, teniendo recetas para el tratamiento de nuestras enfermedades. En el territorio, están enterrados nuestros ancestros, nuestros padres y por eso, es muy valioso el territorio.

Es la base de donde se construyen los aprendizajes a partir de las actividades sociales y productivas. O sea, si hablamos de currículum, hay que adaptar el currículum a la realidad. Ese currículum debería partir, tener como base las actividades sociales y productivas de las comunidades para que, a partir de eso, se empiece a construir aprendizajes con los niños y también trabajos con los padres de familia. Esto no quiere decir que nos quedemos en lo que nos ofrece nuestro entorno, también como miembros, somos parte de este mundo globalizado, también tenemos que aprender lo que nos ofrece desde la ciencia para tener un diálogo horizontal con esta, con el mundo occidental. No planteamos que solo debe ser nuestro conocimiento, sí planteamos que la construcción de aprendizajes debe partir desde lo que es la historia, medio ambiente, de los pueblos indígenas. Eso es lo que planteamos en educación.

Sí, y de parte del Ministerio de educación tenemos ciertos avances, ahora con este gobierno, estamos teniendo muchos esos, que consideramos, para los pueblos indígenas, un desafío que tenemos que seguir insistiendo con el actual gobierno que el tipo de educación para los pueblos indígenas nos está llevando al abismo. Y no solamente para los pueblos indígenas, sino también para los mestizos. El tipo de educación que se da en las ciudades nos está llevando al abismo, todos estos problemas que tenemos en nuestras ciudades, de la inseguridad, delincuencia, narcotráfico. Todo esto, para nosotros, es producto de la educación, que hacía eso te prepara. Entonces, no solamente tenemos que perfeccionar sobre educación de los pueblos indígenas, sino los mestizos, los de la sociedad del oriente; sino que creo que vamos a

terminar destruyendo lo que ya no empapa la casa grande, nosotros también decimos la chacra grande.

E: Sí, y hablando de estos dos enfoques, tanto interculturalidad o ambiental, ¿qué actividades o iniciativas o espacios cuenta Formabiap para dar a conocer los estudiantes, a los que se están formando como maestros? la importancia de aplicar estos enfoques cuando ya se gradúen o regresen a sus comunidades puedan como, promover estos enfoques, tanto ambiental como intercultural.

Continuamente, en el programa vamos revisando los currículos de formación docente, vamos actualizándose porque no puede ser, un currículum no es práctico, digo, el mundo es cambiante, la cultura es cambiante, la lengua también tiene que desarrollarse. Entonces, vamos actualizando nuestros currículums para que, a partir de esos contenidos, pero también siempre ligarse de los currículums oficiales. Podemos ir considerando desde un principio en los programas virtuales para que todos los sílabos consideren estos para que puedan ir trabajando en las diferentes áreas. Una de las estrategias que tenemos es, con el equipo docente, hay varios que son indígenas, hay especialistas o sabios que son adultos conocedores de la lengua, de su cultura de su pueblo, ellos vienen también a participar en el proceso de formación aquí en Formabiap.

En época de la pandemia, estuvimos dos años, que no venían a Zúngaro para tener una etapa presencial, pero, en la actualidad, ya tenemos personas [en modalidad] presencial en el desarrollo de nuestras actividades. Y también lo que hacemos es, esto que te digo, que tiene que partir [de] la construcción de aprendizaje de los proyectos sociales productivos. Partimos de un proyecto general, llamamos proyecto integrador y sobre esto tiene que girar el resto de las áreas. Y también hay un espacio que le llamamos diálogo de saberes donde también tenemos que, a parte de los conocimientos que se tienen desde los pueblos indígenas, también tenemos que abordar los conocimientos que nos brinda la ciencia. Hay un gran [espacio de]

socializaciones de diferentes pueblos para tratar estos temas en la formación. También, a parte tenemos el apoyo de diferentes instituciones aliadas para la parte más de desarrollo cultural, de la capacidad artística, del teatro, que consideramos que es valioso para la formación integral de las personas, también nos preocupamos por esto. También, unos talleres de lo que es la persona, lo que es los derechos, deberes de los hombres, de las mujeres, tenemos también un espacio como estos para los estudiantes. En las cosas que, en estos años, vemos que los jóvenes ya vienen con mucha carga machista y tratamos también de estos temas, tanto de los hombres como las mujeres. Eso es parte del desarrollo, parte de esta educación impuesta que estamos también teniendo actitudes muy machistas en los pueblos indígenas, no lo podemos negar.

Yo como miembro de un pueblo indígena te puedo decir que, tradicionalmente, yo como cuando era niño, nunca vi tipos de actitudes que puedo ver en la actualidad y se supone que estamos más desarrollados. Como dicen los abuelos: “Somos más leídos”. Algunos han empezado la universidad, pero en su actitud es muy, se tiene que trabajar ese tema. Esto, la forma cómo vamos abordando para que el futuro docente pueda trabajar en su comunidad como con el padre de familia. Una de las características es que la escuela no sea una institución ajena a la comunidad. Nosotros trabajamos con los estudiantes para que la escuela sea parte de la comunidad, la escuela debe responder a las necesidades, aspiraciones y realidad de la comunidad. No debe ser una interparte que viene a enseñar las matemáticas y eso, tiene que estar en constante relación y su planificación tiene que tener en cuenta el calendario comunal, el plan de vida de la comunidad, estos tienen que estar bien relacionados a la escuela y a partir de eso debe hacer su planificación. Trabajamos con estudiantes, y también hay un periodo desde octubre hasta diciembre, y luego enero, febrero y marzo, desde octubre le acompaña un formador en su práctica pre profesional, ya de aula. Desde primer año, el estudiante tiene que estar cerca al aula, meramente acompañando al docente titular, pero, ya desde segundo año, ir incorporándose a las sesiones de acuerdo al nivel que pueda ir desarrollando. Desde primer

año, ya tiene que estar en práctica porque su futuro va a ser como profesor, y por eso, desde un principio, ya tiene que estar haciendo sus prácticas preprofesionales. Como te digo, desde un principio, todos los años de octubre a diciembre le acompaña uno o dos docentes, pero luego, ya entre enero, febrero y marzo, tienen que hacer investigaciones de acuerdo a la asignatura o el área que desarrolla para poder profundizar el conocimiento de su pueblo en esa asignatura o área. Esta investigación [a] los docentes les da su lineamiento, y los que están más avanzados, están haciendo investigaciones también para poder terminar la tesis al momento de egresar.

Nuestra meta es que el estudiante, al egresar, ya pueda tener, ya pueda haber sustentado para optar el título. Esta es una parte del acompañamiento, para mí es muy importante, tanto como para el docente de Formabiap, para el estudiante porque desde un principio se va a enfrentar de los niños o con quienes va a trabajar en el futuro. [Al] docente dependiente acompañar al estudiante y también relacionarse a la comunidad, conocer al pueblo donde trabaja, vivir con la comunidad que es muy valioso para poder entender, comprender, o sea, en la cultura de un pueblo. Si no, para mí, es puro discurso; para mí, si no has tenido ese proceso de involucrarte en la vida con ellos, participar en una actividad y esos son los espacios donde vas a convivir, dándole sentido a lo que ellos hacen.

Generalmente, muchas personas van a la distancia, preguntan alguna cosa y sacan sus conclusiones, pero es diferente cuando convives, cuando estás en las actividades y puedes profundizar más porque las personas también tienen confianza y van diciéndote cosas, ¿cómo es esto?, ¿cómo es lo otro?, que no sale mucho, ¿no? Para eso, es muy valioso, para el profesor, para ir conociendo, profundizando más el conocimiento que debe tener de ese pueblo y poder trabajar luego con sus estudiantes. Porque cada pueblo está asignado a un pueblo, ahí tiene que, si es posible entender la lengua, la cultura de ese pueblo. Lo otro, el estudiante es, muy aparte de esto que te decía, que se enfrenta a la realidad con que va a ser como futuro profesor, los lineamientos le permiten acercarse al abuelo, a la abuela para preguntarle sobre algunos

conocimientos, conversar sobre algunos conocimientos que el joven ya no ha tenido en su etapa escolar. Entonces, un espacio donde le permite esto, también que un abuelo o abuela se sienta orgulloso que un joven que esté interesado en que ellos conocen, en su lengua en su cultura, o sea, es de ambos. En algunos aspectos, etapas, tiene que el estudiante aprender o construir algún utensilio, artefacto. En este aprendizaje necesita también la orientación de un abuelo, una abuela. Ahí también es un motivo para que otros jóvenes que no están en el instituto puedan aprender algunas cosas que el abuelo está enseñando, que, en la comunidad, ni una persona, la escuela, ni nadie le da importancia. Entonces, eso es muy valioso tanto para los estudiantes, padres de familia y los jóvenes de la comunidad, para poder, ir dando valor a los conocimientos que tiene los adultos

Y ¿cuáles consideras que son las principales lecciones aprendidas de Formabiap por parte del poder comunicar estos enfoques interculturales y de género, que lo han visto como un enfoque transversal?, ¿cuáles son los enfoques aprendidos al abordar estos temas con los estudiantes?

Una de las lecciones que yo te voy a decir es: el estudiante, al llegar a Formabiap, había programa para el instituto pedagógico o escuela de educación superior pedagógica, al ingresar, o sea, nos han dicho más adelante, que vienen de un centro superior que está en la ciudad, pero que no hay mucha de la comunidad. Bueno, la estructura es totalmente diferente, pero es casi la comunidad. Para ellos, es un choque, ellos esperaban llegar a la ciudad, dicen que es un choque y, luego, el escuchar a otros pueblos hablar en su lengua también es un choque porque hay otros pueblos como el kukama que no hablan casi su lengua cuando llegan a la formación. Entonces, les llama mucho la atención escuchar a otros pueblos, por ejemplo, el awuajún, quichua, relacionarse y conversar en su lengua. Ha habido la oportunidad de que se han juntado siete pueblos, ocho pueblos de lenguas diferentes, ahora solo están tres, pero más antes hemos

tenido hasta siete pueblos juntos. Entonces, nos cuentan que ha sido un choque para ellos, más que todo para los kukamas.

Las lecciones que hemos aprendido es que la educación inicial, primaria y secundaria no le está dando ningún peso a lo que es el conocimiento, los saberes, la cultura de cada pueblo indígena. Eso hace que, para que este estudiante tenga este choque, no se le considere que viene de un pueblo indígena. Esto pasa con los estudiantes que están más cerca de las ciudades y que no han tenido la oportunidad de aprender muchas veces la lengua y la cultura de su pueblo. La escuela les ha aislado: que en la comunidad se hable, se practique esta cultura, pero en la escuela les han dejado de este conocimiento. Entonces, una de las cosas es que afirmar que nosotros como formadores existe este problema, esta es una de las lecciones que hemos aprendido y que necesita un trabajo, no solamente desde Formabiap, sino desde todos los centros superiores que tienen que ver con los pueblos indígenas, tendrían que cambiar su orientación en la educación para los pueblos indígenas. Porque hasta ahora lo que pudimos hacer es imponer, estamos colonizando y no estamos haciendo lo que dice la educación, que la educación debe responder a la realidad concreta de un determinado pueblo. Debe hacer que las personas se liberen, se sientan felices, desarrolladas, eso es lo que debería hacer la educación. Pero es lo contrario, ¿no? te avergüenzas de tu cultura, te avergüenzas de tu lengua y nosotros consideramos que es en gran parte de la presencia de la escuela, a parte también de la presencia de la iglesia, también, de los militares, políticos que no valoran la cultura de cada pueblo.

A parte de eso, también es bien fuerte la escuela, la escuela comienza a ver desde pequeños y a pesar de que tú eres indígena y estás trabajando con indígenas, no tienes una formación intercultural y bilingüe. La formación que te han dado es una educación oficial, a pesar de que tú seas indígena, ¿no? no valoran tu lengua, no valoran, al contrario, cuando yo estaba en la escuela me prohibían hablar en mi lengua, teníamos que hablar, aunque no habláramos bien, castellano, teníamos que hablar castellano porque eso era ser civilizado. Y

así con fuerza, esa es otra de las cosas de las que hemos aprendido que trabajando con fuerza con los padres de familia, con los estudiantes, también se puede lograr a que estos jóvenes o estos pueblos tengan orgullo de pertenecer a esta vida y preocuparse que debemos buscar alternativas para nuestro propio desarrollo, desarrollo que tenga en cuenta la vida, que no destruya el medio ambiente y tenemos que también, o sea, te va a permitir vivir bien, contento, tener buena salud, feliz, alegre, no vivir triste.

Este es vivir sano, espiritualmente sano, el cuerpo también sano, entonces, hasta aquí uno puedo decir tiene una buena educación, está desarrollado, pero, mientras no tengamos esta, no podemos decir que estamos desarrollando. Es esto, ¿no?, de que en el tiempo que llevamos creemos que lo que estamos haciendo, o que podemos escuchar a los padres de familia decir en la actualidad que quieren otro tipo de educación para los pueblos indígenas, que también se valore lo propio, que se valore la lengua igual que se le valora al castellano, que igual se aprenda lo nuestro. A los padres de familia los escuchas decir eso y eso también para mí es una lección aprendida. Escuchar decir soy del pueblo kichwa, soy del pueblo kukama, ahora puedes escuchar a jóvenes y adultos decir soy del pueblo kukama con orgullo. Hace, en otros años, hace 30 años no existían kukamas, todos eran mestizos y yo recuerdo, cuando íbamos a las comunidades preguntamos si alguien hablaba kukama, te decían que no y no hay indígenas tampoco, los indígenas están hacia arriba, refiriéndose a los awajunes, ellos eran los indígenas, los de la parte baja era mestizos. Entonces, en la actualidad escuchar sobre su identidad, es una lección para decir que sí se puede, con mucho sacrificio o enfrentamientos, se puede hacer que las personas vayan reivindicándose sobre su identidad.

Esto, otra de las lecciones que te podría decir: tener ya un poquito más en la formación, porque al principio empezamos con dos, ahora estaremos en más o menos no mucho, 20, 25 por ciento de mujeres, que, para nosotros, comparando con los primeros años, es alto. Para otros, se entiende que interpretar armas por lo de la muerte, sí hacemos, pero es lento. Pero,

para alentarnos, consideramos como una lección aprendida que sí las mujeres también están interesadas en ser profesionales, tienen más dificultades porque muchas veces vienen con embarazados o algunas tienen hijos, pero les atendimos para que puedan seguir sus estudios. Eso te podría decir como sí hemos aprendido, también lo otro, el que todo este trabajo esté involucrado con sus altos y bajos las organizaciones, ellos consideran la mayoría es nuestro programa, es nuestra propuesta. Lo que hace Formabiap está respondiendo a lo que hemos planteado siempre, entonces, eso también es una lección aprendida...

¿Las organizaciones indígenas?

¿Ah? Las organizaciones indígenas, las no indígenas algunas nos reconocen, otras nos consideran que somos sus enemigos porque estamos poniendo en contra a los indígenas contra los mestizos. Generalmente, los empresarios, y cuando el indígena habla sobre sus derechos, medioambiente, sobre que le están contaminando su medio ya es subversible. O sea, generalmente, y esto muchas veces es de Formabiap, que estamos preparando mal a los jóvenes, sí, esa no debería ser la preparación.

Perfecto

Cada, a estos poderosos yo les doy la razón, así como ellos defienden seguir manteniendo su poder, su jerarquía sobre los pueblos indígenas, los indígenas también tenemos el derecho de decir que tenemos el derecho de seguir viviendo. Los pueblos indígenas queremos ser partícipes de la vida política, social y económica del país, porque somos peruanos también. Para mí y para todos los que estamos en Formabiap, consideramos que es nuestro trabajo, que eso debemos hacer, pero para otros no es lo correcto. Entiendo que tiene que haber también en el mundo, los que defienden sus intereses, los nuestros serán nuestros intereses y para ellos será lo que hacen ellos es sus propios intereses. Pero con la diferencia de que nosotros tratamos de trabajar para un pueblo o pueblos y ellos tratan de trabajar para un bien personal o familiar, para un grupito de personas y no para el conjunto que también tenemos derechos, ¿no?

Perfecto, muchas gracias, Never. De hecho, esas eran todas las preguntitas que tenía y bueno en verdad agradecerte por tu tiempo, sé que paran full acá. Lo último que te quería pedir era si podías ayudarme llenando, es un protocolo de consentimiento de la Universidad.



ANEXO E: ENTREVISTA A ESTUDIANTES DE 10º

Participantes

- Julissa García Noriega – Pueblo Kukama
- Jerry Torres – Pueblo Kichwa

Fecha de entrevista: 8 de julio de 2022

Buenos días, lo primero que me gustaría es que se presenten, que digan de qué pueblo o comunidad vienen.

G: Buenas tarde, mi nombre es Giulisa García Noriega

¿Qué los motivó a ser parte del programa?

G: Al inicio no era su primera opción, pero no tenía otra opción por temas económicos. Tenía muchas carreras en mente. Gracias a algunos maestros que han salido de acá que trabajaban en la comunidad donde yo vivía, ellos fueron a buscar jóvenes. Mi mamá es maestra y siempre me ha gustado cómo ella se dedica a eso. Al principio, no estaba consciente lo que quería. Ahorita me siento contenta de haber elegido esto para estudiar.

J: Yo al salir, al terminar la secundaria, las autoridades de la comunidad vinieron a la ciudad, y ahí les contaron de la convocatoria. Como yo estaba saliendo de secundaria y quería estudiar...

***Les piden carta de la asociación de comunidad o representante, diciendo que apoyan la postulación del joven al programa Formabiap.**

***Actualmente se van a graduar 35: 11 mujer y 24 hombres.**

***En 10mo hay 2 pueblos: kukama y kichwa.**

¿Qué entienden por enfoque intercultural?

J: Bueno, el enfoque intercultural, de acuerdo a la sensibilización de los maestros, siempre acá nos educan para revalorar la cultura y las enseñanzas de nuestros pueblos, la lengua, las danzas, todo el aspecto de la cultura. Igual cuando vas a la práctica. De acá llevas esa enseñanza, que

quizás en tu pueblo no has tenido. Hasta ahí, no has identificado que eres un indígena y que perteneces a un pueblo. Pero, cuando estás acá, vas viendo conocimientos y prácticas. El enfoque intercultural lo entiendo como revalorar la cultura que se está perdiendo, Cuando estás aquí vas mejorando tus conocimientos; recuperar la cultura, la lengua.

G: Nosotros aquí venimos a aprender. Nosotros venimos a identificarnos, a conocer de dónde somos, de dónde venimos y qué queremos ser con eso, tomando en cuenta eso. Aquí nos enseñan a revalorar nuestra cultura, que poco a poco se pierde en nuestras comunidades. Gracias a la ayuda de los sabios, que son unas personas especialistas en nuestra cultura, y los maestros, también, muy importante. De ellos recibimos conocimientos y experiencias ya vividas. Los maestros nos imparten esos conocimientos para nosotros llevar a las comunidades y practicarlo con los niños. En mi comunidad, hace pocos años se estaba perdiendo la lengua, las personas ya no lo hablaban y había pocos sabios. Pero ahora, gracias a los maestros que han salido de acá de Formabiap, eso ha cambiado. Se ha revitalizado la lengua, la cultura. Queremos hacer ver a la comunidad qué somos nosotros y para qué.

¿Qué entienden por enfoque ambiental?

G: Nosotros vivimos dentro de la naturaleza. Como también es parte de nuestros estudios, vivir y conectarnos, conocer para qué nos sirve la naturaleza, el territorio, que son muy importantes para nuestras comunidades. Las personas trabajan gracias a la naturaleza, cuidan, siembran y de eso sacan sus productos. Nos enseñan a tener una estrecha relación con la naturaleza. La naturaleza es un medio de aprendizaje, todas las plantas y animales, todo lo que nos rodea. Aquí en el programa tenemos proyectos. Ahora último hicimos uno de reforestación de palmeras.

J: Aquí nos enseñan a cuidar el ambiente, teniendo en cuenta las cosmovisiones de cada pueblo. Por ejemplo, en mi pueblo, el bosque no es un mercado.

Palabras que viene a sus mentes al pensar en las clases de Formabiap

J:

- Retroalimentaria: cada clase que los maestros realizan. Yo voy con conocimiento en la clase y, en la clase. el profesor hace que cada uno participe. Cada pueblo aporta algo nuevo, incluso entre comunidades hay diferencias. Cada uno somos mundos diferentes, costumbres diferentes, lenguas diferentes. Y mis conocimientos se van retroalimentando, salgo de la clase enriquecido.
- Reflexivo: en cada clase, reflexionamos del tema. Siempre estamos pensando cómo, lo que hacemos acá, podemos llevarlo a nuestras comunidades.
- Dinámica: todas las clases que se hacen son dinámicas. El maestro bilingüe es dinámico.

G:

- Se trabaja desde la realidad de la comunidad: todos los conocimientos que los maestros nos brindan es similar a lo que ocurre en la comunidad, lo que deberíamos implementar.
- Divertido: creo que ese es el trabajo del docente, ser divertido. Los maestros aquí en Formabiap son bien dinámicos, nos enseñan a estar activos, pendientes, atentos a la clase. Igual nosotros llevamos eso a las comunidades. Todo el tiempo es así aquí.
- Reflexivas: este ciclo que nos queda es para reflexionar de las cosas que hemos hecho y lo que podemos seguir mejorando. Cada clase reflexionamos cómo nos ha ido.

¿Qué es lo que más valoran de la relación con los docentes?

G: Los que más valoro de la relación con los maestros de Formabiap es la confianza que nos dan para hacer y decir las cosas, y el apoyo que recibimos. Acá en la CEZ es bien importante la convivencia entre todos, hombres, mujeres, maestros, maestras. El respeto entre todos es fundamental. Tenemos normas que tenemos que cumplir para que este ambiente se dé así de bonito. La confianza que nos dan para hacer y decir las cosas.

J: Lo que más valoro es cómo nos tratan, cómo nos enseñan. Maestro es abierto, es como un compañero, un amigo más.

¿Cómo es la relación entre estudiantes / compañeros?

G: Aquí somos una familia. Cada uno tiene experiencias que compartir. Lo que yo no sé, aquí mi compañero me enseña y viceversa. Al final, nos damos cuenta que somos similares, que nuestras experiencias son similares. Creo que eso hace que nos llevemos bien. El respeto es fundamental.

J: En 10º ciclo, nosotros nos apoyamos entre todos, a pesar que no seamos del mismo pueblo, o nos conozcamos al 100%. Nos tratamos bien. Nos preocupamos si uno se enferma, si alguno necesita algo. Es un interaprendizaje.

¿Cuál es la actividad que más les gusta?

G: Clase de lengua. Creo que es una forma de aprender sobre nuestra cultura. Las noches culturales, donde presentamos danzas, canciones, poemas de diferentes pueblos. Me gusta participar y aprender más de mi propia cultura y de otras culturas.

J: Clase de lengua. La noche cultural.

¿Retos de Formabiap?

J: sacar buenos maestros.

G: Formarnos y ser distintos al montón. Lo que me convenció de quedarme en Formabiap es ir a la práctica, conocer cómo es el trabajo del maestro bilingüe.

ANEXO F: ENTREVISTA A ESTUDIANTES DE 7°

Participantes

- Leidy Janeth Panaifo Chávez (F) – Pueblo Kichwa
- Gadiel Gratelly Flores (M) – Pueblo Kukama

Fecha de entrevista: 8 de julio del 2022

Lo primero, me gustaría que, tal vez, puedan, eh, cada uno de ustedes presentarse, como para tenerlo registrarlo. Decir solo su nombre y su lugar o comunidad de procedencia.

G: Bueno, yo primero empiezo

Ya

G: Bueno, mi nombre es Gadiel Gr... Flores, del pueblo Kukama.

Perfecto.

L: Mi nombre es Lady Janet... Soy de la comunidad de San Juan de [ininteligible], Río Tigre, pueblo Kichwa.

Buenísimo, muchas gracias. Entonces, la primera pregunta es. Los dos están en séptimo, ¿cierto?

G: Sí

L: sí

¿Qué los motivó a poder estar en el programa?

G: ¿Quién empieza?

Cualquiera de los dos puede ser

G: Bueno, yo empiezo. Bueno, a mí, más que todo, me ha motivado, fue ver a varios egresados de mí misma comunidad. Ellos me incentivaron diciendo que “Gadiel, ¿por qué no estudias esa profesión?” Yo, viendo que hay posibilidades de entrar acá y que las oportunidades de, quizás de estar saliendo de ejercer la carrera, estudiar, estar dentro de un trabajo laboral, ¿no? Estar dentro hay más posibilidades que en otras carreras, más para revitalizar qué es la

cultura, viendo eso también, de ese lado. Me ha motivado a mí venir acá estudiar, y así. Eso fue todo, ¿no? Por la cual yo. Aunque, un principio, estaba medio dudoso, pensando que, aunque no pensaba eso, ¿no? Pensaba en otra profesión, pero viendo ahora que estoy ejerciendo la profesión, me está gustando, estoy empezando a darme cuenta de que es muy importante para mí, como para revitalizar mis, ¿cómo te puedo decir?, mi idioma, mis costumbres ancestrales, ¿no? que antes se practicaba en mi pueblo, y así.

Perfecto, gracias.

L: Bueno, a mí lo que me ha motivado es, este, mis padres, ¿no? Mi mamá supo que hubo el programa Formabiap y que estudian bilingües. Este, ella me motivó para estudiar esa carrera, ¿no? Y, más que todo, para un día ir a trabajar por mi zona, para no estarme lejos de ellos. Y eso, es que, y, más que todo, quizás, yo me sentía un poco, digamos, este, o sea, segura que iba a ingresar, ¿no?, porque yo no sabía el idioma, o sea, el idioma de mi pueblo que es el quechua, no lo sabía, este, digamos, correctamente hablar, ¿no? Pero sí sabía algunas palabras, mi mamá me alentó, ¿no? para aprender más y para así aprobar mi examen. Y en realidad, así fue, y aprobé mi examen y logré entrar. Y quizás yo no sabía tanto de mi cultura, pero gracias acá, ¿no? que al Formabiap, me está, me ha enseñado, me sigue enseñando muchas cosas y venir a aprender acerca de mi cultura y de muchas culturas más, ¿no? No solo de mi cultura, sino de varios pueblos, porque estamos tres pueblos por el momento. Y, para mí, es una bonita experiencia, este, estudiar acá en el Formabiap.

Perfecto. Una consulta, ¿para ingresar, aparte de ingresar el básico de su lengua, necesitan otro requisito? O sea, ¿es por edades? O ¿qué requisitos les indican para poder postular?

L: Solo para postular nos piden nuestro certificado de estudios, que debemos tener buenas notas y también nuestro DNI, nuestra partida de nacimiento y, este, y que debamos hablar una lengua, un idioma, o sea, tan solo eso nos piden.

G: Pertencientes también a un pueblo.

L: Y pertenecientes también a una federación.

Ya. ¿Tienen límite de edad?

G: No

L: Puede postular de cualquier edad

Ah, perfecto

G: Aunque, por la beca hay un límite, creo que es hasta los 30 años. No sé si para la beca indígena. Creo que, si no me equivoco, es hasta los 30 años. Entonces, tiene límite, pero para estudiar así con la propia, los propios recursos, o sea, con el propio dinero, ahí ya no.

Ah ya, perfecto. Pero la mayoría de ustedes son, más o menos, de su edad.

G: Sí

L: Sí

¿Cuántos años tienen ustedes?

L: 21

G: 21

Yo tengo 24, estamos por ahí, no tenemos tanta diferencia de edad. Ya, perfecto, ¿y son más hombres o mujeres?

L: Más hombres

G: Sí, más hombres

¿Cuánto más o menos hay en su promoción? ¿Cuántos son en total?

L: 16

G: ¿Hombres?

No, en total de ustedes

G: 16, hemos empezado 25

Ya, y ahorita son 16. ¿Y esos 16 cuántos son hombres y cuántas son mujeres?

L: Somos 7 mujeres

¿y el resto de hombres?

L: Sí, el resto de hombres.

Ya, perfecto. La siguiente pregunta, ya es sobre el tema que les mencioné del Enfoque Intercultural. Quisiera que cada uno me cuente qué es lo que tiende por enfoque intercultural. Emmm, ahora su proceso de educación, eh. Pero más que nada, tal vez, si podrían contarme, no interesa tanto la definición que ustedes le dan, sino, más bien, como una experiencia que pueda reflejar el enfoque intercultural en Formabiap durante su formación, ¿no?

G: Bueno, acerca de tu pregunta, que aquí se da adentro. Como se puede ver, ahora hay tres pueblos, que son Kichwa, Kukama-Kukamiria y Shawi. Y, entonces, dentro de este grupo, nos interrelacionamos con ellos. A veces, nos ponemos a sentarnos, venimos acá, a los honguitos le llamamos, y aquí comenzamos a dialogar, sacamos un poco de ellos, sus conocimientos, ¿no? Y comenzamos a hablar cosas así, y nosotros nos llenamos de esos conocimientos que ellos tienen. Y, como también ellos nos preguntan, y ellos se llenan. Ayer se ha realizado la noche cultural de las danzas, ¿no? Siempre realizamos eso y ahí también se desarrolla la interculturalidad, ¿no? Ahí presentamos danzas de diferentes pueblos. Eh, cada una con una danza originaria. Allí comenzamos, a veces nos incluimos dentro de la danza, no solo ellos participan, y ellos que dancen, ¿no? sino nosotros también. A veces, estamos 2, 3, y nos mezclamos para estar ahí dentro de eso, y para conocernos también, ¿no? Para ver cómo ellos danzan, cómo ellos se sienten al momento de danzar y así, ¿no? Hay varios momentos donde nosotros hacemos ese, eso que tú dices, ¿no? la interculturalidad.

Ya, buenísimo

G: ¿Ya está?

Sí, listo

L: Como dice mi compañero, le ha estado explicando, interculturalidad se refiere a lo que vivimos acá, ¿no? Cada pueblo demuestra su costumbre, y también su vestimenta. Tenemos diferentes vestimentas, y conocemos, digamos, también otras vestimentas, sus costumbres, este, sus comidas, también sus conocimientos. Por decir, cuando tenemos proyectos pedagógicos, nos toca por pueblos, ahí acordamos de un tema, como, por decir, ahorita que estamos hablando de los árboles maderables, que está habiendo mucha tala en las comunidades y, por ello, estamos acá reforestando, que ese, el proyecto pedagógico, se basa que nosotros hacemos, digamos, el proyecto acá y lo realizamos, lo ejecutamos, y también ejecutamos en las comunidades con los padres de los niños nos vamos a hacer ese proyecto, ya que se está viendo mucho tala e incentivamos a los niños que no deben talar, a los padres que deben reforestar las plantas y todo eso, y que deben cuidar, y ahí también es donde que nosotros aprendemos, ¿no? por decir, qué plantas o árboles tiene tal pueblo.

También, por decir, para sembrar una planta, qué decoraciones hacemos, qué secretos al momento de sembrar o de extraer para sembrar, no es tan solo que voy a sacar y lo voy a sembrar de frente, ¿no? Cada pueblo tiene sus normas para poder sacar, secretos, decoraciones, para que el árbol o la planta pueda crecer, digamos, bien lindo, ¿no? por dentro. Y ahí también hay esa interculturalidad, que cambiamos, intercambiamos, o sea, los conocimientos de todos los pueblos, conocer, yo conozco de los diferentes, de los demás pueblos que hay en Kukamiria y Shawi yo soy del pueblo Kichwa Para mí, es una bonita experiencia acá en Formabiap, vivir, este, también aprendo las otras lenguas, ¿no? que esas no tanto hablar como ellos, ¿no? pero al menos saludar, algunas palabras, y estoy aprendiendo, y como dice el maestro, de eso se trata acá, aprender. Y, por eso se llama, o sea, es intercultural acá, ¿no? vivir es una bonita, es bonito, pero, este, y también, este, no tan solo estás ahí en el proyecto, sino cuando al momento, digamos, cuando vamos al comedor o cuando estamos acá, ¿no? Conversamos, o a veces nos llamamos, digamos, “ven”, de repente yo sé quechua y él me puede

llamar en y yo al menos, yo lo entiendo. Y así, hay un intercambio, digamos. Yo lo llamo en quechua o lo puede llamar en kukama y él también me va a entender; intercambiamos ahí. Y ya es bonito, eso.

Claro, sí, y justo una de mis preguntas es, la siguiente era, lo que mencionabas de la relación un poco con el territorio. Tal vez, como desde fuera, desde una mirada más occidental, por decirlo así, se habla mucho de este enfoque ambiental, ¿no? pero acá creo que en Formabiap lo ven más como un enfoque territorial, socio productivo, ¿no? Entonces, qué es lo que ustedes entienden, tal vez, por un enfoque que promueve el cuidado por la sostenibilidad del entorno, de la naturaleza, ¿no? el cuidar la naturaleza. ¿Creen que está presente en Formabiap? ¿Cómo lo ven? Igual que con la primera pregunta es cómo, en base a qué experiencias pueden ver esa promoción del cuidado del ambiente.

G: Desde acá, se puede ver acá, por eso, como decía la compañera, se trabaja por medio de proyectos. Cada año, hay un nuevo proyecto y este año se está trabajando el proyecto sobre las especies maderables que están en peligro de extinción, ¿no? en las comunidades. A base de los problemas de las comunidades, Formabiap trabaja. Por ejemplo, este, los problemas grandes que desarrolla la comunidad, ¿no? Los problemas socio productivos, y otras más, no, eh, Formabiap tiene una visión desde las comunidades, ¿no? Y también nos educan para las comunidades a base de eso. Ellos también, los profesores nos llenan de ese conocimiento, nos damos, nos dan un periodo de 3 meses, nos vamos, hacemos investigación y regresamos para, para socializar entre todos los pueblos y sacar un solo bloque de ahí, un solo producto, y como el producto de toda esa investigación, hacemos. Si es para, por ejemplo, en este año, para, sobre las especies en peligro de extinción, sembramos, enriquecemos el bosque, ¿no? reforestamos, así como decir, ¿no? enriquecemos el bosque, damos un producto al proyecto que estamos realizando.

Y yo creo que los profesores, viendo eso, ¿no? nos llenan de ese conocimiento para hacer e ir allá y ser un mediador, un líder, ayudar a la comunidad en lo posible, en los problemas que ellos pasan, porque, se supone que, muchas veces los comuneros, por desconocimiento, se van comerciantes a la comunidad y, ¿qué hacen ellos? Comienzan a endulzar, así hablando, comienzan a, a los líderes de la comunidad, al Apu, al teniente, comienzan a comprar con dinero, y haciendo eso, ellos sacan los recursos que hay en el territorio, y es por eso que Formabiap, está llamado, o sea, nos da ese conocimiento para ir, y ayudar a la comunidad en lo posible, para trabajar en la comunidad y ver lo posible para que no dañe el ambiente, ¿no? el territorio, lo que hay, los peces, los animales y para vivir como antes se decía, ¿no? vivir en paz, en armonía, con la naturaleza, para no destruir, porque antiguamente, los pueblos indígenas, este, ellos vivían en armonía con la naturaleza, convivían, y tenían muchos recursos y alimentos en abundancia para poder subsistir, cubrir sus necesidades de sus familias, ¿no? y así. Es por eso que Formabiap nos [1 palabra inentendible] ese conocimiento para ir allá.

Perfecto

L: Bueno, este, como ya ha explicado el compañero Gadiel, ¿no? que como se trabaja acá, acerca del territorio, que él, los maestros, ¿no? como dice él, o sea, se van, trabajan la visión de las comunidades, qué problemas está pasando, por decirlo, tan solo puede ser, digamos, cada año cambiamos el proyecto, tener, pues, plantas, árboles maderables también de, de, digamos, de las plantas medicinales o las comidas que se están perdiendo, este, y otros problemas que hay en las comunidades, por decir, la contaminación, todo eso. Cómo podemos evitar, nosotros, o sea, trabajamos con, como dice mi compañero Gadiel, que nos vamos a hacer primero la comunidad la investigación qué problemas están pasando, todo eso, venimos y, o sea, hacemos un solo, digamos, a ese problema le damos una solución y eso ejecutamos acá.

También nos vamos a trabajar con los niños, durante la práctica que tenemos desarrollamos ese proyecto, ahí trabajamos con los niños, ahí le incluimos la participación de

todos los docentes que trabajan en esa institución y también de los padres, por decir, si es, digamos, de la contaminación, de repente hacer tachos, ¿no? en la comunidad y todo es un proyecto que hacer a corto, mediano, largo plazo, ¿no? Y así.

Y, este, referente al territorio que, o sea, como dice el compañero, que más antes él, las personas, este, interactuaban, digamos, vivían en armonía con los, con la naturaleza, porque, o sea, la naturaleza les alimentaba a las personas, porque también, este, o sea, digamos, las personas o cazaban en cantidad digamos de a los animales, a las frutas que habían, por decir, de los árboles, no les talaban, no les cortaban como ahora, ¿no? Les cortan, y si cortan, podían cortar uno, pero no más, porque antes habían también en cantidad, como ahora ya que la mayoría de los árboles, árboles frutales, maderables, ya se está perdiendo, que ya no dice, y si hay, los vas a encontrar lejos, digamos, caminando a 2 o 3 horas, y es un poco dificultoso, y muchas también, ahora está pasando eso, porque está aumentando la población y, este, también porque las personas no tienen ingresos, buscan la forma, ¿no? de sustentar a su familia y, este, digamos, por eso venden las maderas o los frutos, digamos, por decir el aguaje, ya no le cogen nada, ¿no? todo le talan, y ya no lo vuelven a sembrar, por eso se está perdiendo todo eso.

Y los animales también, cazan en cantidad, vienen a vender o venden a los comerciantes que se van, ¿no? Y todo eso, ahora es un problema, digamos, las comunidades que está pasando referente al territorio que, también, este, a las tierras digamos, ya que ahora más antes, no existían digamos, los, este, como poder decir, lo que fumigan a las tierras, ¿no? Pesticidas, algo así le llaman, este, venenos, digamos así, de repente para que mate a las hierbas, o sea, pa' que no crezca, porque antes, o sea, los abuelos, ellos le cultivaban, a los, tenían sus chacras, o sea no grande, pero tan solo para que sustenten para que coman y, luego, tenían bien cultivado, y bien cuidado, y ahora ya, este, las personas ya no, digamos, las personas ya no quieren trabajar más fácil ven fumigar, y que la hierba se muere ahí solita, cuando le echan el veneno y la hierba se seca y muere, pues, y de nuevo cuando los meses pasan vuelve a crecer y todo eso también

daña la tierra. Por eso, ya no sembramos los frutos, también matan las demás plantas, ya sea porque un veneno, pues, se riega, basta que caen las hojas para secar a las demás plantas y también a los animales, tampoco pueden comer sus frutos cuando de repente sus hojas caen, sus hojitas y también a todas esto afectan tanto a los animales y las plantas, y tan hermosa es, o sea, no sé digamos contaminación, o sea, está viendo, digamos, no hay un cuidado de las personas en el ambiente o el territorio.

Bien, perfecto, sí, muchas gracias por compartir, ya quedan poquitas preguntas, pero como para hacer un break vamos a hacer un espacio ahora más como para que ustedes puedan escribir algunas cosas que yo les voy a dar. Son como unos papelitos para que ustedes puedan ir escribiendo ahí. Cada uno tres papelitos. Y este les doy para que puedan escribir al final. Mas que nada ahora, ah verdad, ahora antes de pasar a esta parte me da curiosidad cuáles son los principales como canales, cómo se comunican ustedes más con profesores o con ... en general, es por teléfonos, por *Whats App* o correo, cuando no están acá, ¿no?

L: Por *whatsapp*

G: En algunas comunidades, no hay, eh... cómo decir, no hay este... computadoras, señal, ¿no? por ejemplo, tanto por algunas comunidades. En mi caso sí hay una que es Bitel, y está cerca a mi condado que no está en XXX esto permite que nos comuniquemos por este medio así usando el celular, laptop, videollamada, llamada, mensajes usando aplicativos como el *face*, *whatsapp*

Ajá, claro, y en pandemia usaban esas de ahí, esas...

L: Sí, por *whatsapp* nos mandábamos nuestros maestros los trabajos

Ya, perfecto. En estos papelitos van a escribir en cada uno, como las tres primeras palabras que se les viene a su mente al pensar en cómo son las clases de formal aviar, o sea, qué describe las clases de forma aviar. Por ejemplo, pueden poner son teóricas, eso,

participativas, y, ya no les voy a dar más ideas, pero la idea es que puedan poner como en cada una característica de las clases.

G: Las clases

E: Claro

L: Puede ser tres

E: Claro, en cada uno, uno. En total van a ser tres

G: Uhmm... ya

Segunda Parte

E: Ya, perfecto, vamos a ver quién quiere empezar compartiendo lo que ha colocado

L: Pera', voy a ver yo el primero creo que divertido

E: Ya jaja

L: O sea, porque cuando hacemos clases hacemos, dina..., o sea hablan solo en la clase, digamos que nos vamos a ausentar, de ahí nos explica, sino que hacemos dinámicas, o sea el maestro usa estrategias para que nos enseñen a solo estar, sigamos, solo estar sentados y usamos estas estrategias para que hagan las clases, y por ese lado, o sea, lo hace divertido. Nosotros los estudiantes, estamos, o sea, digamos estamos despiertos, no estamos de sueño, estamos activos, digamos, estamos conversando, dialogando, así, y hacemos el trabajo, conversamos, trabajos grupales, se trata de esto acá, que un trabajo siempre es grupal y/o en parejas. Solo mayormente no porque, digamos, que cuando ya somos maestros, en la comunidad se va a avanzar eso, que cuando vamos a una escuela siempre vamos estar con varios maestros y no vamos a estar uno solo y porque de eso se trata de trabajar en equipo, digamos, ¿no? Por ese lado, no, además también que las actividades que realizamos acá hay programas culturales, campeonatos, juegos, realizamos ginkanas, también realizamos, digamos, los, los feriados, el día de la madre, el

padre, día del maestro, lo celebramos, hacemos números artísticos o ginkanas y todo esto para mí es bien divertido para ser sincera referente a esto. También, este, práctico, ¿no? teórico también, no sé, porque cuando estamos acá recién hacemos teorías, por decir, por decir, una clase hacemos teoría a la siguiente clase hacemos práctica referente al tema que hemos tratado, por ejemplo, o también, por decir, un curso digamos hacemos teoría hasta, digamos, el momento que vamos a hacer práctica y ya, pues, en la práctica le aplicamos toda la teoría que me han enseñado, le aplicamos a la práctica. Pero, también, aquí también, antes de ir a la práctica hacemos avanzamos la teoría y hacemos la práctica. Igual es una cosa práctica todo lo que realizamos en la teoría lo practicamos acá también antes de ir a la cola, por eso he puesto los dos, teórico y práctico, para mí es muy bonito que los maestros usen esa estrategia acá, porque antes, digamos, de ir a la zona de la práctica, aquí ya entre nosotros entre estudiantes primero no hacemos, digamos. Para hacer la clase, digamos, por ejemplo, al primero que le toca, digamos, va a ser el maestro y luego los niños, los demás compañeros, ya nosotros hacemos caso al maestro y aquí ya desde aquí ya hacemos la práctica y de ahí cuando nos vamos a la comunidad le quitamos el temor, el miedo, qué voy a hacer, ya vas a saber qué pasos vas a seguir, cómo vas a iniciar, cómo va a ser tu desarrollo y tu final, tu clase, cómo van a ser tus niños y así.

E: Perfecto, gracias

L: Gracias

G: Qué bueno

E: Ahí, Gadiel está haciendo trampa jaja, cambiaste la palabra, ¿no? jaja

G: No

E: Complementó jaja

G: No, este, como dijo mi compañera este sí, también puse dinámico, participativo e interesante las clases. Dinámico porque siempre nos mantienen en el interés, nos mantiene

haciendo activos, nos mantienen en un principio nos despierta haciendo juegos y como que también en el desarrollo de las clases, siempre cuando estamos de pereza nos dice “a ver levántense”, “a ver vamos” para que estemos atentos, no nos mantenemos sentados de sueño, de pereza. Siempre hay momentos en las que el maestro nos ve haciendo, el maestro nos dice “a ver, vamos, levántese”. Nos mantiene haciendo ejercicio, como ellos tienen ese conocimiento, por eso que casi siempre la clase es dinámico y participativo. Participativo porque siempre, en el transcurso del desarrollo de sus clases, siempre él nos dice “¿qué opinas?, a ver de este tema ¿qué piensas?, ¿qué cosa no está bien? ¿qué cosa?, dame tu opinión”. Nos mantiene haciendo trabajos, exposiciones y de una manera u otra nos vamos enriqueciendo estando siempre en movimiento, haciendo, quizás, trabajos individuales, trabajos en pareja, grupales, es por eso que participativo. Interesante, porque, bueno, interesante lo puse porque trabajo tanto teórico como desde la visión indígena, no deja de lado el lado indígena, en el teórico está lo común, eso, y es porque es ahí donde que, eh..., lo hace interesante, cómo agarra desde lo que nosotros conocemos y lo lleva a la parte teórica y es así que lo hace interesante para nosotros.

Perfecto gracias, buenísimo con esas palabras. Y ahora justo estamos mencionando estas palabras que ambos creo que han tenido en común que las actividades son dinámicas. ¿Cómo es la relación que tienen ustedes con sus profesores, de aquí con sus docentes de aquí de Formabiap? ¿Qué caracteriza la relación? o ¿cómo es? Es una relación como la típica estudiante-profesor, ¿no?

G: Con respeto

Ajá

G: Con confianza. Bueno, para mí, lo que yo veo es: uno, con respeto porque es nuestro maestro; y otro es porque tenemos confianza en él, creemos que creemos en el aula un ambiente de respeto, interacción, y es por eso que creemos que maestro y estudiante, creemos que somos

amigos, este, amigos, compartimos algo en común. Siempre estamos conversando, aunque muchas veces participando, en alguna actividad, acá realizamos algún fútbol y él también está metido ahí, es como un estudiante más. Y, a base de ello, siempre están ahí de nuestro lado, es por eso que tenemos confianza, dentro de la clase lo respetamos, saliendo también pero ya somos, quizás, es más apegado como un amigo. Podemos contar nuestros problemas, ellos están pendientes de nosotros. Y así...

En tu caso, cómo es como la comunicación, la relación con tus profesores

L: Bueno, este, también que acá en, digamos, como, con el maestro, siempre más que todo el respeto hacia el maestro y también de ellos hacia nosotros. También con confianza, tenemos confianza, ¿no? porque un maestro es como un padre, como un segundo padre, porque nuestros padres no están acá con nosotros y ellos, aunque quizás no están todo, todas las horas día y noche, pero al menos vienen todos los días ¿no? a clase, y ahí nos vemos, no quizás todos los días nos vemos con los mismos maestros, digamos, ¿no? diferentes maestros durante los cursos que nos tocan nos intercambian los maestros y siempre, cuando estamos en el aula, o sea, tengo, o sea, tengo esa confianza conversando, nos reímos. Igual cuando, digamos, cuando estamos fuera del aula también conversar, pero siempre actuando con respeto como, o sea, no por decir, que al maestro le das confianza al maestro o a la maestra digamos, ya de repente yo voy a pasarme de la confianza o abusar de su confianza que es de verdad, o el respeto, portarme mal, o digamos, o sea, nosotros, ser más responsable a hacernos querer más, ser más pegados. Y, como dice Gadiel, que ellos son de contarnos sus problemas, porque que aquí más podemos contar acá, ¿no? Además, que ellos ya son personas mayores, tienen más experiencias de la vida, en cambio aquí somos más jóvenes en proceso de querer experimentar de lo que es la vida. Ellos están aquí cuando te dan, este, te dan, este, consejos ¿no? esto es así..., o algo ¿no? aunque no seamos como nuestros padres, pero ellos están ahí apoyándonos en lo que pueden que cuando ellos están acá y, eso...

Y cuáles consideran, eh..., bueno, ustedes están más a mitad de la carrera ¿no? entre terminar y poder ejercer como maestros. Entonces, ustedes creen que cuando ya terminen, y salgan, y ya sean ya profesores/maestros, una de sus prioridades dentro del aula va a ser como esto de reforzar la cultura dentro de sus comunidades, así como también el respeto por los recursos naturales, por la naturaleza. O sea, ¿creen que va a ser esta una prioridad al momento de enseñar a los niños y niñas?

L: Sí, o sea, ser un maestro bilingüe se trata de eso. Para eso nos forman, un maestro bilingüe es que nosotros vamos a transmitir a los niños los conocimientos que recibimos acá, de los maestros y también de los sabios, porque trabajamos con sabios. Los sabios cogen un rol muy importante acá en Formabiap, que nos enseñan acerca de la cultura y esa cultura nosotros lo llevamos a los niños que enseñamos. O sea, transmitimos el cuidado del ambiente, el territorio, también, este, o sea, las danzas ¿no? todo lo que es de la cultura nosotros enseñamos a los niños tanto digamos en todas las áreas, ¿no? no digamos que vamos a enseñar a ser, digamos, el ambiente, digamos, por un ejemplo “no vas a contaminar”, sino, digamos, cuando nos vamos a enseñar trabajamos los árboles y encima la temática de un maestro bilingüe trabaja matemática, pero siempre basándose a la cultura. Por decir, puede ser sus ejercicios, digamos, por ejemplo, por decir, este, de, por decir una suma ¿ya? por decir, poner “tengo diez plátanos más cinco plátanos, cuándo te queda”, o sea referente a la cultura, yo voy a hacer mi clase, de eso se trata el maestro bilingüe. Va a hacer sus clases, sus enseñanzas referentes a la cultura no es como el maestro bilingüe, que diga, que el maestro mestizo monolingüe, que ellos tan solo se basan a lo que tan solo lo que hay en los libros ¿no? que lo que hay en los colegios mandan, el Ministerio de Educación, que lo que se basan a estos solo que hay lo que leen en libros no más enseñan. Nosotros también enseñamos, si no, o sea, agregamos más lo que es lo que es de la cultura. Por decir, también hacemos clases integradas, o sea, digamos referente a la escuela que te encuentras también como que hay escuelas, este, escuelas unidocente en las

comunidades pequeñas, multigrados, poli docentes. Referente a lo que es en lo que es, este, mayormente en lo que es unidocente es que el maestro va a trabajar con los alumnos de primero a sexto grado y es un poco dificultoso digamos ahí, trabajar en comunidades pequeñas, aunque no hay hartos niños, hay de diferentes edades, grados y este, en esa parte el maestro, pues por eso el maestro bilingüe es promovedor, que en la comunidad vaya a promover buenas enseñanzas, va a enseñar a los padres va a promover, también divertido, dinámico es el maestro bilingüe. O sea, de eso se caracteriza y así es y debe seguir siendo. Gracias.

Perfecto

G: Bueno, este, también, este como parte de, el maestro no deja de lado, así como tú dices, siempre eso, estar siempre en sus clases ¿no? siempre está revitalizando la cultura pobre. Por ejemplo, en mi caso que soy pueblo Kukama que es, que la lengua está seriamente, en peligro de extinción, mayormente los adultos saben, entonces viendo ese problema, acá Formabiap forma al maestro bilingüe para ir a la comunidad. Entonces, nosotros egresados de acá vamos a las comunidades, aunque muchas veces, o sea, en la escuela hay mayormente maestros monolingües, mayormente, a veces nos vamos donde hay los maestros egresados de acá van a comunidades donde que hay maestros monolingüe y eso muchas veces dificulta, escucho decir, que no se puede, que un maestro bilingüe casi como que no puede trabajar pero acá, recibimos un aprendizaje que sí se puede ¿no? que sí se puede, quizás, no, quizás, eh ¿cómo puedo decir? eh, tú solo trabajas ¿no? tú eres responsable de un grado, de un salón, y ahí puedes trabajar, aunque quizás esos estén dudando. Muchas veces, el problema es que en las comunidades el problema del maestro bilingüe encontrarse con un, con un grupo de docentes monolingües egresados de las universidades, que mayormente, como dice la compañera, ellos se basan en el libro, de acuerdo a esos, pero, nosotros agarramos lo que sabe el niño ¿no? lo que ha hecho hoy día, siempre las clases son dinámicas, aunque muchas veces, siempre, el maestro siempre hace teórico, en cambio, nosotros tratamos de hacer dinámica la

clase. O sea, en un principio tengan el interés de lo que se va a tratar la clase. Entonces, también, comparte de, quizás, enriquecedor, son las personas de la comunidad, los padres, siempre mantenemos en participación a las personas adultas, a las autoridades, a los, a los comuneros. A ellos los tenemos siempre saliendo al campo, el maestro siempre sale, no siempre está ahí en el aula, por ejemplo, si va a hacer una clase de las partes de la planta ¿no? no hace la clase dentro del aula, no hace la clase dentro del aula, sino sale, “ahí está ese arbolito” se va al árbol y comienza a interactuar ahí con los niños, ¿no? y también siempre está con los niños en las actividades de la comunidad. Por ejemplo, en el aniversario siempre está metido ahí el docente con sus niños ahí en actividades, como dicen, es un orador más de la comunidad, siempre participa, siempre colabora, siempre está en reunión y es así donde que va tomando confianza con la comunidad, se va haciendo querido en la comunidad y, de esa manera, él puede trabajar lo que es la cultura, toma confianza con los comuneros y poco a poco va trabajando hasta lograr, este, porque en un principio, casi ya en pocas comunidades se ve que todavía las comunidades no se quieren, no quieren ser comunidades nativas, ¿no? comunidades indígenas, todavía quieren ser. Ellos tienen un pensamiento de que, de que son, ya, así mestizos, un cruzado, pero viendo desde lo antiguo tenemos sangre indígena, pero ¿qué pasa? es ahí donde que el maestro bilingüe también va y conversa con la comunidad, a tratar con los comuneros, más que todo, para que los niños porque los quizás, las personas ya adultas, no se puede ¿no? ya están sembrados con un pensamiento ya firme, con los niños para que ellos cuando vayan creciendo vayan cambiando ese pensamiento. Y así, ese es el trabajo de un maestro.

Perfecto, ya y la última pregunta que tengo es si ustedes, este, qué podría ayudar a incrementar la motivación de ustedes como estudiantes de Formabiap para ir fortaleciendo sus conocimientos sobre su cultura, ehm... y sobre, ehm... el territorio en su comunidad. O sea, qué podría, qué oportunidad ustedes ven para que Formabiap

pueda mejorar, ¿no? e incrementar la motivación de ustedes a estudiar acá y seguir sus estudios?

G: Ehm...

Tal vez ya no para ustedes, pero para la siguiente generación

L: Que podría ser mejor para...

Claro, para jóvenes, para futuros jóvenes que quisieran estudiar en Formabiap, ¿no? y que tal vez los primeros años, este, inician, pero no necesariamente terminan la formación. Entonces, qué podría hacer Formabiap para seguir motivando para que más personas, más jóvenes puedan estudiar.

G: Bueno, un problema que siempre pasa aquí, en Formabiap, que el Ministerio de Educación no apoya.

Sí, me han comentado

G: Y ese es el problema de que Formabiap casi tiene las posibilidades, ellos tienen el apoyo de las ONG y es difícil, ¿no? que, aunque ellos quieren que los comuneros., que los estudiantes deben hacer posible todo. Y también, otro de que, de que se ve acá es que es necesario que Formabiap hable, ¿no? aunque no se ve también de parte de, de los líderes, que son de las organizaciones indígenas, como que tenemos acá, porque cada comunidad pertenece a una asociación indígena y no se ve ese interés en los líderes, en las cabezas. Aunque, velar por una educación en sus nidos de las comunidades, no ven esa, siempre están pensando en otras cosas, y casi, no siempre, tocan la educación, están pensando en otras cosas. Ese es un problema, porque la comunidad decide “sí quiero” pero hay problemas que no permiten que eso pase ¿no?

Por un lado, el tema financiero y, por el otro lado, las prioridades de cada una de las organizaciones. En tu caso, cuál piensas que... ¿por ahí va?

L: Sí, eso debe depender más que todo de las organizaciones, por ejemplo, yo cuando vine a estudiar, mi organización se preocupa por mí que me haga estudiar ¿no? gracias a mis padres que yo vine, aunque ellos pensaban tampoco venir con ellos, yo vine sola, sin conocer a nadie, yo misma sola me inscribí y todo eso, hice mi proceso con la beca, di mi examen para poder postular acá y ya pronto. Y tan solo cuando yo me vi que me pedían todo esto, o sea, un documento con toda su firma del presidente de mi federación, ya me acerqué y gracias a Dios que me ha dado la firma y eso, lo que pertenezco a su federación. Pero, desde que yo vine acá, digamos, el presidente no se preocupa, digamos, porque él sabe que hay estudiantes de, digamos, lo que pertenece a su federación, que hay estudiantes que están estudiando y que necesitan el apoyo, porque esta organización está para que apoye a los jóvenes, a las señoritas, o sea, a todos los moradores de la comunidad, para eso se forman las organizaciones. Pero le dan, lo que se ve las organizaciones, no están a los jóvenes que quieren estudiar. Mayormente, están viendo si un joven o una señorita tiene menos quinto año, tiene este, digamos, quiere, la señorita, digamos, que quiere trabajar como docente de frente, tenemos que hacer un certificado que vaya de frente al presidente de la organización y conversa y él le dice “si quieres entrar a trabajar mensual me vas a pagar tanto y si aceptas te meto y si no, no”.

Así, así es ahora, todo es política, todo es más que todo política y quieren, o sea, más que todo entrar al distrito, quieren ser alcaldes, todo eso, ¿no? Mayormente, hacen casa mayormente por mi zona, lo que es en mi federación, están sus casas y por eso también que están metiendo profesores con quinto año, digamos, por eso. Y, por eso que la educación también por las comunidades es que está yendo bien bajo, bien mal, como dicen los padres, digamos, antes la educación era mejor que ahora, y ¿por qué eso? Porque las organizaciones, los que están a cargo, digamos, pues ¿no? ellos hacen lo que quieren y mandan a las comunidades los profesores que quieren, y como también algunos de nosotros como el presidente de las comunidades no dicen nada mandan ahí a la UGEL manda a tal parte, a tal

parte, a tal comunidad, a tal colegio vas, y ya mandaron ya, aunque no ha estudiado, digamos, una carrera y ya estás trabajando. Y ¿qué le va a enseñar a ese niño? Nada, ¿no? no le va a enseñar y además los padres no reclaman, aunque, tal vez, en la comunidad reclaman, pero ir a la UGEL, a reclamar no van a sacar nada tampoco. Y, o sea, eso está habiendo, ese problema está habiendo. Por eso que, también los jóvenes no, digamos, no vienen a estudiar que, también más que todo por la economía que en las comunidades no, digamos, no hay mucho ingreso, también trabajan lo que es la agricultura para mantener a la familia y todo eso, no es que tengas una profesión y que te paguen pues mensual, ¿no? y los padres en las comunidades se dedican a la chacra y todo eso, o a las crianzas y para tan solo, para que se mantengan, mantengan a sus familias, a sus hijos, y eso, un poco que por eso también que los jóvenes no se dedican, no estudian, se ponen a trabajar, terminan su secundaria y se van a otros lugares y, ya no estudian.

También, en algunos casos no quieren que estudie, para más bilingüe, quieren que para que estudie otra carrera, ingeniería, enfermería, no sé, antropóloga, algo ¿no? pero en realidad esas carreras cuestan dinero, porque no es, tan solo estudios de 5 años a más años también terminar la carrera. También, referente a beca, también a veces puedes postular a beca y, si no has aprobado el examen, pues no agarras la beca y, de repente, quieres postular acá a la UNAP, digamos, quieres postular a enfermería, y no solo tú, digamos, no solo de las comunidades van a ingresar, sino también de acá de la ciudad agarran beca. No hace falta que ingresen con beca, sino también que de su propia economía también pagan para que ingrese y como acá es, digamos, no están mejor la educación, sino que lo mismo enseñan acá, sino que los maestros usan otras estrategias y los que, sacan más aprueban para tantos cupos, más hay para esta carrera, y los que saben más la agarran y el resto quedan al aire, vuelan, y bueno agarran beca, porque beca, cuando nosotros hemos ingresado solo había 30 vacantes para Beca 18. Lo que, o sea, deben aprobar digamos 60 y de los 60 alcanzaban tan solo los que tenía las primeras notas, los que aprobaron el examen, los 30 primeros agarraban la beca y el resto se quedaba sin

beca. Pero si aprobaban podían ingresar, pero pagamos, este, la economía, pero si no quieres no estudiar, no estudies si no tienes economía. Sí, así, o sea, me voy a eso, por eso es que los jóvenes ya no quieren ingresar, también por la culpa de sus padres, que les dicen que no estudies esa carrera, mejor es esta carrera y, si no la agarran, entonces, se quedan en el aire, pierden un año. Al siguiente año, dicen que van a estudiar, pero tampoco es así, ya pues se tiene que ver otras cosas, tienen que mantener a sus familias, algo así ¿no? Y por eso, esas son las causas que a veces pasan en las comunidades.

Ya, bueno, sí claro. Esas eran todas las preguntas que yo tenía. Este, muchas gracias por...



ANEXO G: ENTREVISTA A COORDINADOR Y DOCENTE FORMABIAP

Entrevistado: Richard Ricopa

Fecha de la entrevista: 7 de julio del 2022

La primera pregunta era más que nada ¿desde qué años formas parte del programa en general?

Desde que llegué como estudiante, en el 2002, a mediados de julio y egresé en el 2006. Luego, fui a mi escuela por 2 años a trabajar, bueno 3, un año como voluntario en mi escuela, ad horem, y 2 años estuve en otra escuela, ahí estábamos hasta el 2009. Luego, me presenté a un proyecto que estaba siendo dirigida por Formabiap mismo, 2 años, 2010, 2011. Desde el 2012, me incorporé a trabajar como docente en el área de comunicación, para ayudar en todo lo que es el aprendizaje de la lengua Kukama como segunda lengua. Bueno, ahí empecé y sigo colaborando hasta ahora. Sacando cuentas, ya estoy 10 años como docente.

¿Cómo docente sigues trabajando en el área de comunicaciones?

Sí, venimos a un área, pero como sabes, aquí no vienes solo a un área para organizar y asegurar al equipo, hay que estar en un área en específico, en el que va a ser tu desempeño mayor. Pero, al final, trabajas en todas las áreas. Yo he pasado por casi todas las áreas, apoyando, porque es la dinámica que tenemos aquí. No solamente eres el docente en tu curso, si no que la planificación es colegiada y lo hacemos desde una mirada más global, porque para hacer cada actividad de aprendizaje se incorporan varias áreas. Inclusive tenemos una línea transversal para todos los cursos, que son los proyectos pedagógicos. Los proyectos pedagógicos se alimentan de un trabajo de campo que se hace con los estudiantes antes de iniciar el año académico. Por eso es que obliga no solamente a mirar a tu curso como curso, sino a mirar todo el plan de estudios y vas a apoyar a diferentes cursos.

¿Eso es de acuerdo a cada uno, de qué comunidad proviene?

Sí, no hemos llegado a concretar que los cursos se puedan hacer en cada lengua de los estudiantes. Entonces, la mayoría de cursos se hacen en castellano, porque no nos alcanza el equipo. Por ejemplo, hay un curso que tenemos en el plan de estudio que se llama “desarrollo personal”, yo trabajaría en kukama y los kicha, los shawi, no me van a entender; entonces, yo tendría que manejar los shawi también. Eso sí, se aprovecha muy bien en los proyectos pedagógicos, que se hacen en la lengua indígena y también en los talleres de lengua, ahí sí. Eso es lo que hacemos. Pero sí conocemos, porque nos obliga a conocer, las concepciones, las lógicas de cada uno de estos pueblos. Ya sabemos cuáles son sus orientaciones o patrones de crianza que tiene cada pueblo y, en función a eso, nosotros ya hacemos el tratamiento más específico. Es justo de lo que hablamos, del enfoque intercultural. Tenemos que partir de que hay diversidades y que cada pueblo tiene una forma, unos patrones de cómo aprenden, de cómo se conducen. Hay patrones que parecen contradictorios, como en otros pueblos, pero se comprenden que es así.

Por ejemplo, un caso específico, cuando teníamos a los awajunas aquí, no podían comer la carne del venado, porque ellos consideran que es un ser espiritual. Pero los kukamas sí podíamos comer el venado, pero nos resistíamos un poco el Majás, porque desde nuestra concepción, ellos se reproducen del shushupe, la serpiente, y así. Tenemos otros pueblos como el de los shawis, que no pueden comer a la sachavaca, porque para ellos es el abuelo, que les dio el origen. Esas cosas hay que entender, no porque no confíen. Un ejemplo que no sé si sea muy preciso, pero esto también pasa con los conocimientos y sabiduría que cada pueblo desarrolla y ahí también encontramos ciertas cosas que en algún momento se oponen, pero es una forma de concebir al mundo, que todas las concepciones de dónde provienen los kukama, cuáles son los espacios de vida que tienen cada pueblo, que cada uno va compartiendo. En donde piensas “hay, esto parece igual acá”, o “no se parece en nada”. Eso es lo que te ayuda mucho a seguir teniendo esta mirada global. Ya luego te das cuenta de que los conocimientos

no son únicos, pero sí responden a la misma necesidad del ser humano, que es el de saber conducirse. Ahí es donde nosotros trabajamos mucho los diálogos de saberes, de poner en acción dos sistemas de conocimientos y que uno de ellos se manifieste como superior o que el otro sea inferior. Sino que son dos sistemas distintos que en algún momento tienen que consensuar, porque los dos tienen que buscar la solución al problema y eso nos sucede siempre con el uso de las plantas medicinales, las técnicas, por ejemplo. Por ejemplo, estábamos en una actividad y habíamos diseñado un proyecto para desparasitarnos, porque no sentíamos mucho efecto con las pastillas que se nos daban en la posta, entonces, planificamos hacer un proyecto sobre cómo limpiarnos. Entonces, tomamos Ojé y había varias normas que teníamos que cumplir un día antes y después también, porque, si no hacíamos eso, no va a hacer efecto el remedio y el sabio tenía que apoyarnos en eso. Hemos cumplido, las normas, todo, y de verdad nos sentíamos mucho mejor porque uno descarga energía negativa también, cuando nos purgamos, defecando, vomitando, y como que te da más vitalidad, más energía para seguir en tu día a día. Ahí nos dábamos cuenta que, en esos dos sistemas, de alguna manera tiene que consensuar, no decimos que las pastillas no sirven, sí son buenas, pero de repente para otros contextos. Pero, en este caso, sí aplicábamos la resina del Ojé, que normalmente se ha utilizado para desparasitar y sí aplicábamos estos conocimientos que para nosotros sí eran útiles. De repente, en otro momento, sí pudimos haber juntado los dos sistemas, a los 8 días de tomar el Ojé, tomar estas pastillas que también cumplen la misma función y finalmente te benefician a ti como ser humano.

¿Qué entiendes como proceso intercultural en el proceso de educación?

Desde nuestra práctica, todo proceso que hacemos de la educación lo hacemos desde esta mirada. No podemos partir de una mirada única, tenemos que partir de que hay diferentes visiones. Hacer ese ejercicio ya es una práctica de saber cómo es el otro y cómo soy yo, y qué es lo que busca el otro y qué es lo que busco yo. En ese proceso de saber quiénes somos,

también vamos mirando a qué es lo que queremos aspirar, a dónde queremos llegar. Justamente, este enfoque nos ayuda muchísimo a la valoración de nuestra identidad. Porque, si partiríamos de una sola mirada, de una sola cultura, de un solo patrón cultural, de repente no aprenderíamos a comprender lo valioso que es ser parte de un pueblo distinto a otro. El enfoque intercultural nos da esa posibilidad, de poder comprenderte primero y después, comprender al otro, en diferentes dimensiones. Desde la dimensión lingüística, por ejemplo, cada pueblo tiene una lengua y una forma de comunicarse, tiene sus conocimientos. Hay conocimientos de hombres y de mujeres. Tú, como docente, tienes que conocer ambos procesos, porque tú vas a colaborar con la comunidad. Eso me corresponde a mí, mi rol como parte de mi cultura.

Implementar el enfoque intercultural no es fácil, porque tienes que sacarte varios prejuicios que la misma sociedad te ha puesto o la escuela misma. Porque la escuela misma no ha sido muy amigable o muy democrática en decir que la sociedad está compuesta por diferentes grupos sociales o socioculturales, por diferentes pueblos. Políticamente, hemos apelado a darlos la categoría de que pertenecemos a un pueblo, otros dicen de una tribu, una etnia. Pero nosotros, desde esa orientación, creemos y nos apegamos al Convenio 169 para declararnos como pueblo. Entonces, desde ahí nosotros vamos trabajando con fuerza este enfoque intercultural, porque ese es el trabajo previo para poder enfrentar los desafíos. Porque cómo le dices a un niño que se siente avergonzado de su condición sociocultural o de su origen. Entonces, tienes que partir de ti, de tu condición como persona, que eres parte de un grupo, como los otros. Pero también eres consciente que hay otros grupos que también tienen integrantes como tú, que se diferencian porque tienen otras concepciones sobre lo que tú tienes. Pero no es que no sean válidas, son válidas porque están respondiendo a sus características. Entonces, por ahí que hemos ido trabajando este tema. Pero, también, a nivel de equipo docente, siempre hemos tenido esa forma de actuar, desde ese mismo enfoque. Yo como docente de matemática, tengo que interculturalizar mi carrera, yo tengo que tener bases teóricas que me ha

dado la academia, pero también tengo que tener otras bases de conocimiento desde esta lógica. Ahí me estoy interculturalizando, porque no es solo que mi teoría me ha dicho así y así es. Yo como matemático tengo que saber algebra, geometría, porque así está, no es que los pueblos no hayan desarrollado esos conocimientos, también lo han desarrollado, pero desde otras lógicas. Por ejemplo, podríamos trabajar toda una mañana la geometría a partir de una casa, porque tiene un triángulo, eso también hacemos.

A nivel de estudiantes, hacemos una mejor interculturalización porque la convivencia entre estudiantes de diferentes pueblos se hace más democrática. Pareciera que ser de diferentes pueblos va a ser un problema, pero se genera una oportunidad para conocer al otro, no es en teoría conocer al otro, es la práctica de conocer al otro. Vas a ver jóvenes que se van a integrar con otros, entre varios pueblos, los shawis conversando con los kokama, los kokama con los kuchis o los tres a la vez. Cada uno le habla en su lengua, luego en castellano para poder entender qué está diciendo, es lo más hermoso que yo he vivido como estudiante y ahora como docente. Por ejemplo, yo quería saber algo, mis compañeros kukama, ellos conocen mucho wasaí, un árbol, que su bebida se llama “payuwaructo” y lo preparan cogiendo los frutos y luego el compañero le dice “¿Cómo se dice en kukama?,” “ah ya”, lo que me está diciendo es que se le cocina, luego se le fermenta y sigue la conversación. El compañero shawi también interesado dice “ya, y ¿qué pasa si no lo cocino?” y la otra compañera dice en kukama “si no lo cocinas te va a hacer daño”. Pasa que conversamos en cuatro idiomas a la vez, incluyendo el castellano, que nos ayuda a entendernos. Esto nos da muchos más elementos para sacar esos prejuicios, que están en la calle, que están en las plazas, están por ahí. Aquí se vive un ambiente tranquilo, entre estudiantes congenian. Pero a veces tú piensas “¿cómo se junta un shawi y un kukama?”, son cosas que uno no entiende. A veces, uno termina aprendiendo el idioma del otro. A veces, uno siente más orgullo de su pueblo, cuando aprende otro idioma. A mí me ocurre que no me doy cuenta y estoy hablando en otro idioma. A pesar de que queremos que

el país sea más intercultural, aquí hacemos pequeños esfuerzos y que son ejercicios bastante simples, que creemos que eso debería ser una apuesta de la sociedad, de poder y saber comprender al otro. Eso es lo más importante, porque lo primero que se hace es juzgar al otro y no llegamos a comprender las necesidades que tiene el otro, las maneras de pensar del otro. Siempre decimos que “lo que está diciendo está mal” y eso no nos ayuda mucho como ciudadanos a tener esta mirada intercultural, porque obviamente somos de diferentes culturas, diferentes tradiciones, diferentes patrones, tanto a nivel social como económico como político. Nuestro país también: tres distribuciones geográficas, los amazónicos somos distintos a los andinos, los andinos distintos a los costeños y viceversa. Pero deberíamos conocernos, no tendríamos problemas en adaptarnos a cualquier espacio, como te puede estar pasando a ti, que vienes de Lima y dices “Uy y ¿ahora?”. Pero si todos fuéramos interculturales no tendríamos ningún problema, al contrario, nos enriqueceríamos más.

¿En el aula cómo crees que se puede ver este enfoque?

Dependiendo a los cursos que tu llevas, cada docente interculturaliza su propio curso. No podemos partir solo de la teoría académica que tú tienes, tú tienes que encontrar la manera de que tu curso se ajuste con el sistema. Por ejemplo, la semana pasada llevábamos un curso que se llama “corporeidad y motricidad” del plan de estudio. La corporeidad como el estudio de la persona, las características que tiene desde la psicopedagogía. Hay varios psicólogos que han descrito y que han organizado las etapas del niño, podíamos ver que, de Piaget, la etapa preoperacional, la operacional, la concreta, etc., ¿y los pueblos indígenas no tiene desarrolladas esas etapas? No estarán planteadas como tales, pero sí hay una etapa de cuando nace el niño, hasta ocho días, ese niño no puede verle nadie, más que su mamá o su papá. Ocho días está protegido y, durante esos días, va a recibir varias curaciones, para que, cuando lo presenten a los ocho días, no se enferme, para que este bien protegido, con una vacuna espiritual, que le conocemos desde el vocabulario kichua como “Arcana”, en kukama, que es la lengua de mi

pueblo, como “Camatea”; que es algo que tiene las características de algo que te hace aguantar las enfermedades o desarrollar una habilidad que le va a ser útil a futuro. Esos ocho días, ¿cómo lo llamaría Piaget?, ocho días que estaría en un estado de absorción de muchas energías para que luego pueda seguir desarrollándose y sea un niño normal, que no tenga limitaciones y pueda ser una buena persona a futuro, siendo hombre o mujer. Porque lo que le importa al pueblo es que esta niña o niño que nace sea una buena persona, eso es lo que le importa al pueblo. Ninguna sociedad cría o forma a sus miembros para ser malas personas, sino para que sean buenas. Ahí llegamos a explicar las etapas de los niños según la concepción de su pueblo y hay categorías. En kukama, por ejemplo, nosotros le decimos hasta los tres meses o seis meses, le decimos “churawa”, un niño que necesita mucha atención del papá y de la mamá, para que “no sea ojeado”, para que no tenga ningún problema en su estado de salud. Creemos que el estado de salud va a hacer que el niño se desarrolle con normalidad. Eso no lo dice Piaget, pero dice otras cosas, que son dos sistemas que nosotros trabajamos, que son distintos, pero que trabajamos, para saber y conocer. Ahí los jóvenes participan y manejan los dos sistemas de conocimientos y uno dice “ya, pero mi abuelita me decía que también hay que ponerle una pulserita de huairuro, hay que pintarle con achiote la naricita, para que no tenga problemas de la vista”. De esa manera, va a aportando desde su experiencia y se va construyendo todo este concepto de los ocho días en una teoría interesante. Así es como se ve que los estudiantes sí tienen conocimientos y te das cuenta que no están lejos de lo que te plantea las otras teorías de la psicología.

¿Cómo es tu relación con los estudiantes ahora?

Ahora estoy apoyando a los de 10º, a los de 7º y a los de 3º, que ya no están, están en el campo. Mi relación con ellos es de manera horizontal, mi trato con ellos es de compañero, les digo “ustedes son mis compañeros” y ellos “sí, maestro, está bien”. Pero yo les tengo como compañeros. Creo que es una buena forma de conocerlos más a ellos también. Porque, si

tuviéramos un trato vertical, habría una distancia. Yo trato de estar con ellos en el día a día, de ir comprendiendo sus necesidades, conociendo sus capacidades, de cada uno o en todo caso, su experticia, que cada uno desarrolla, no todos tenemos las mismas. Si fuéramos una fábrica, no estriamos planteándonos y replanteándonos nuestros cursos. Cada uno viene con algo y aquí empoderamos esas capacidades que han desarrollado. Acá se hacen diferentes cosas, no solamente las actividades pedagógicas, se hacen trabajos de campo, se hacen actividades productivas, se hace música, danza, canto, talleres, como extracurriculares.

Pasando al tema de que yo me estoy enfocando en el tema intercultural, como en el ambiental, yo sé que el enfoque ambiental lo tienen como un enfoque territorial, en relación con la naturaleza, ¿qué entendería tú por ese enfoque territorial o ambiental en un proceso de educación?

En estos últimos tiempos, sabemos que el clima está cambiando mucho y seguirá cambiando si no actuamos a tiempo. Los que tenemos que actuar somos nosotros, los seres humanos, porque los árboles, los animales, las aves, no tendrían mucha racionalidad: “Yo tengo que actuar, porque me está afectando”. Los seres humanos somos los que ocasionamos los problemas, somos los primeros en plantear una solución. Sabemos que el componente ambiental es un componente que nos ayuda mucho a ver al territorio como un sujeto, no como un objeto con el que el ser humano puede hacer lo que quiere. Pero sí sabemos que cada elemento del territorio es un pariente, es nuestro pariente y en función a esa relación o vínculo que tenemos. Nosotros deberíamos tener más sensibilidad con el territorio, con el bosque, con todo. Es por eso que nosotros trabajamos fuertísimo, con varias actividades que tenga que ver con eso, desde el análisis, desde la reflexión que se hacen en los cursos, pero también, luego, en la práctica. Todas las actividades que hacemos, lo hacemos pensando en cómo no afectar mucho al ambiente, sino, en cómo favorecerlo. Esto era un pasto antes y ahora tú ves poblado de árboles y de diferentes especies, por lo tanto, una forma de asegurar una buena herencia a

las generaciones, teniendo bastante cuidado del espacio en el que nos desarrollamos, que es el territorio. Entonces, nosotros sí sabemos que ningún pueblo puede vivir sin su territorio, aunque el territorio sí puede vivir sin el pueblo. Pero ningún pueblo, ninguna sociedad podríamos existir o subsistir sin el territorio, por lo tanto, el territorio debe ser una garantía de vida. Ahí nos comprometemos a intervenir y por eso es que alimentamos, motivamos o intervenimos con los estudiantes en que puedan tener iniciativas ambientales desde la puesta en práctica de los proyectos que aquí se hacen. Porque también es una forma práctica de aprender. Bueno, acá criamos abejas, entonces, ¿cómo tú implementarías en tu comunidad? Tienes la iniciativa, ya sabes cómo es el proceso, por lo tanto, ya tienes los elementos básicos para que tu hagas un cambio en tu comunidad.

¿Cómo crees que este enfoque ambiental se complementa con el enfoque intercultural?

De ser así, ¿cómo los docentes lo están articulando?, ¿cómo tú lo articulas en el aula?

No trabajamos, tampoco intentamos hacer eso de separar los enfoques. Hoy nos toca trabajar el enfoque intercultural y solamente nos metemos a este enfoque y no nos importa si el ambiental está o no está. Entonces, intentamos integrar los enfoques, porque la visión de los pueblos es esa, es holística. Ya en el análisis tú puedes decir “estamos haciendo el enfoque ambiental” o “estamos haciendo el enfoque intercultural”. Por ejemplo, si nosotros tenemos un árbol de caoba, desde un enfoque intercultural podríamos decir: “Muchachos, cuando vayamos a pasar por ahí, no hay que pasar calladitos, hay que saludar al abuelo, al hupuno, decir que estoy viniendo a visitarte”. Pero, desde un enfoque ambiental, también podríamos decir que no se pueden sembrar árboles de otras especies de plantas medicinales, cerca de él, porque va a haber mucha competencia de poder. Entonces, tenemos que nosotros manejar esa información, si no, esa planta medicinal que va a crecer ahí, no va a poder tener poder para curar y eso parte de nuestra concepción intercultural, pero también desde la concepción ambiental. Entonces, para que podamos darle sostenimiento a algo, tenemos que conjugar todos los enfoques posibles,

no podríamos estar separándolos. En algunos momentos, nos tocará enfatizar, enfatizar el enfoque que más quieras trabajar, pero en lo posible, tratamos que no se sienta esta separación.

¿Cuáles consideras que han sido los resultados que más se pueden observar en los estudiantes cuando se implementan todos estos enfoques que mencionas de manera más transversal y holística?

Yo partiría desde mi experiencia. Uno de los logros o los efectos que he visto, con distancia a estos tiempos, es el primer logro de asumirme, el de tener afirmada tu identidad, de estar seguro quién eres tú. Eso es fundamental, esa es la raíz, como decía un compañero. Si no tenemos esa raíz, nos movemos para cualquier lado y no sabemos quiénes somos. Entonces, una persona que no haya afirmado su identidad o sin haber sembrado la raíz, puede ser una persona que va a ser muy sensible a este fantasma de lo que la sociedad siempre crea, a decir “bueno, eres esto”. Esto es un tema que creo que todos los estudiantes hemos pasado por esto y creemos que sí nos ha dado esa seguridad, del aspecto importante de afirmarnos. Lo segundo, eso de comprender de que cada sociedad tiene una forma de concebirse. Hemos construido concepciones distintas y que eso nos hace actuar distinto. Lo otro que tiene que ver con esta idea de cómo apoyamos a la comunidad, de cómo fortalecemos a la comunidad. Sabemos que la comunidad es un espacio donde hay muchos actores y que cada actor tiene lo propio, pero no somos capaces de juntar esas fortalezas para que la comunidad crezca. Entonces, el tema del liderazgo es otro aspecto importante que los jóvenes van, de alguna manera, aunque no se den cuenta, van apropiándose de eso. Por eso es que aquí les damos la libertad de que organicen actividades, las culturales, las deportivas, que organicen debates. Entonces, te obliga a exigirte a ti mismo. El otro tema, que, a nivel más general, que tiene que ver con que un estudiante aquí, de alguna manera, crea este compromiso social. “yo tengo que volver a mi comunidad a colaborar”, como que hay esa tranquilidad de decir, sabes qué, culminé mis cinco años, ahora, tengo que volver a mi comunidad. Los jóvenes son de las comunidades, un mínimo es que no

vuelvan a sus comunidades, porque a veces es muy pequeñas y no hay muchas plazas, pero sí van a otras escuelas que hay en su zona, a su pueblo. También, en algunos casos, sobre todo Kukama, de la lengua, algunos hemos llegado sin saber nada o algunas palabras, aquí fortalecemos eso.

¿Cómo crees que son tus clases?, ¿qué espacios cuentas para promover una mejora de aprendizaje entre los estudiantes? Ya sean, prácticas que utilizas o los espacios principales que utilizas para hacer esas sesiones.

Va a depender del tema que vayas a trabajar, si vas a trabajar temas de reflexión o partimos de actividades lúdicas o un video o de alguna lectura. Pero siempre intento que mis clases sean interactivas. Que el estudiante tenga esa disposición de participar de manera activa, que no sea un estudiante que escucha, sino que participa en la medida de sus posibilidades, que sea un actor más del aprendizaje, porque ellos son los que deben construir el aprendizaje. Yo les puedo facilitar las herramientas, los videos, lo que sea, pero son ellos los que van a, finalmente, producir. Trato en lo posible que así sea, de plantearles actividades que les permita entrar a un conflicto, para que ellos terminen pensando. Es como la entrevista que me haces ahora, no tenía ni idea de las preguntas que me ibas a plantear, pero luego hemos ido organizando la orientación, qué es lo que vamos a decir. Entonces, por ahí. Bueno, en aspectos físicos, espacios, sí tenemos, tenemos aulas, tenemos los espacios productivos (la piscicultura, las abejas, la reforestación), tenemos campo, árboles. Sí, aprovechamos todos los espacios, biblioteca, sala de ciencias, los sabios que están aquí, que también son actores importantes; ellos nos dan algunas charlas sobre algún tema que nos interesa profundizar, porque los jóvenes que vienen aquí no tienen esos conocimientos que generalmente guardan los sabios.

¿Los sabios se mantienen el en programa por largo tiempo o van rotando?

Ellos están aquí por un periodo de 5 meses y medio, porque normalmente los jóvenes se internan por 7 meses, ellos vienen un mes después, porque no tenemos mucho espacio para

atenderlos todo el semestre; por eso que ajustamos los fondos, pero su participación es permanente.

Perfecto. ¿Qué actividades, campañas, iniciativas o diferentes espacios han desarrollado en formalidad para dar a conocer entre los estudiantes para la importancia de estos dos enfoques, el intercultural y el ambiental? Porque creo que, no solo ustedes, como les dije, no es lo único que se debería hacer en el aula, sino que los forman como para que generen esta cierta concientización de la importancia de poderlo implementar.

Claro. No se han hecho todavía muchas actividades externas, porque lo que les importa es que. Los primeros que van a hacer el trabajo en la comunidad, sean conscientes de eso. No hemos hecho en las ciudades esas actividades y deberíamos hacerlo. Pero también sabemos que para que tú puedas hacer, tienes que empoderarte, eso nos toma tiempo, no es solo un mes. Por eso es que la práctica profesional que hacen con los niños y niñas en sus comunidades es donde ajustamos un poco, porque ahí es lo que vemos la implementación de las iniciativas que hacen aquí. Pero hemos movilizadísimo mucho, aquí a la gente, para que conozca lo que hacemos.

Pero sí consideras que los alumnos de Formabiap saben la importancia de implementar esos enfoques en el aula, ya cuando sales.

Ellos sí son conscientes de eso

¿Cuáles consideras que son las principales lecciones aprendidas o elementos por mejorar para que los docentes puedan seguir abordando estos enfoques intercultural y ambiental, con los estudiantes?

Una de las grandes lecciones es que cada vez tenemos que interculturalizar nuestro curso, nuestra experticia y a la vez, convertirnos en multidisciplinarios. No te puedes cerrar porque te has formado en esto y miras eso. Tenemos que abrirnos a conocer los campos, de la ciencia, de lo que pueda ser. Creo que esas son las lecciones aprendidas que tengo. Por mejorar, creo que, a pesar de lo que hacemos, con muchas limitaciones, pero también tenemos que

mejorar nuestra atención a los estudiantes. Hay un tema que no tocamos mucho, que tiene que ver con las tutorías a los estudiantes. Hacemos un acompañamiento, pero somos docentes reducidos, antes éramos ocho docentes, que tenemos que atender a cien y tantos estudiantes. Entonces, ya hacíamos actividades o reuniones grupales, pero ahí no entra mucho a su espacio, de cada estudiante, porque tienes que comprender la dimensión que tienen. Creo que ese es un tema que hay que mejorar, la atención en la tutoría, que está bastante débil. A veces, más no preocupamos que el joven estudiante aprenda, aprenda, aprenda, pero no sabemos su estado de ánimo. No llegamos a ver las necesidades que tienen, como estudiante. De pronto, le pedimos al estudiante que sea experto en esto, pero tiene un problema, tiene un trauma, que no le hemos dado la importancia que se debe. Hay varios casos de estudiantes que nos han contado sus historias y cuando les hemos apoyado, hemos visto que han crecido profesionalmente, bastante bien. Ese es un elemento importantísimo para poder ver un trabajo posterior que pueda hacer bastante consiente de su compromiso que tiene como egresado.

¿Qué oportunidades o necesidades tienen para poder abordar estos enfoques con los estudiantes? En el sentido de relaciones con el ministerio o con el gobierno regional o local.

Cada vez estamos teniendo alianzas con instituciones que trabajan sobre estos temas, la verdad es que, también, la pandemia nos ha limitado bastante en ciertas cosas. Pero creemos que estamos avanzando, porque ya las alianzas van concretándose. En función a las tareas que cada uno asume, vamos haciendo actividades comunes. En este año, tenemos varias actividades con instituciones aliadas que nos van a apoyar, en este campo, del tratamiento ambiental, sobre todo nos llamaban para cuestionar la biodiversidad y en otro tema, que es el de género. Entonces, ya estamos avanzando en eso.

En el tema ambiental, ¿qué temas se enfocan en abordar?

Desde el tema ambiental, vamos a trabajar este año temas de recuperar diversos conocimientos sobre algunas especies que están en peligro de extinción, por ejemplo. Hay muchas especies que están en peligro de extinción, pero que sí los abuelos y las abuelas guardan mucha sabiduría. Ellos saben cómo un ser que tiene madre, que tiene dueño, no va a irse fácilmente. Por ahí estamos trabajando. A la vez, este espacio, queremos implementar o potenciar como un centro demostrativo de lo que se hace en las comunidades. Ya estamos iniciando con esto, este año hemos iniciado. Luego estaremos visitando las comunidades donde están los estudiantes y ver cómo va a ser nuestra intervención ahí. Claro, con los estudiantes, nosotros vamos, pero también van a ser los que van a dar el soporte para practicar.

¿Qué otros planes a futuro tienen? El de género, el del ambiente...

Básicamente, estamos enfocados en este componente ambiental, por ahora, y el de género. Son dos temas que nosotros hemos trabajado mucho. El de género es de empoderamiento de las mujeres estudiantes y en las comunidades.

¿Cuáles consideras que son los principales resultados que ha logrado el programa en todos estos años?

Podría decir un montón, pero creo que las políticas educativas en relación al EIB, que se han implementado desde la experiencia de la comunidad, que no se reconozcan en las instancias oficiales, no es un problema nuestro, es un problema del sistema, pero nosotros sí consideramos, que los aportes que tiene ahora la política educativa EIB, muchos de los aportes, sean trabajados desde la experiencia. Los currículos diversificados que se han construido, los planes de estudio. Muchos aportes que podríamos describir. Los materiales que se han elaborado en diversas lenguas.

¿Cómo continúan o llevan alguna relación o comunicación con los egresados del programa?

Con la práctica, hacemos unas prácticas en las comunidades en donde hay egresados. No llegamos a los 1300 egresados, llegamos a algunas escuelas donde están los egresados, porque tampoco tenemos capacidad económica para desplazarnos a todas las escuelas de la Amazonía.

¿Han trabajado con emisoras o medios de comunicación alguna vez?

No

Esas eran todas las preguntas que yo tenía. Solo quisiera saber si tienes alguna planificación o cronograma de tus sesiones con los alumnos acá. Iris me comentó que tienen, más que eso, como guías.

Sí, las guías. Tenemos un material completo, porque como están viniendo, así, por etapa presenciales, por bloques. Entonces, elaboramos las guías y sobre esas guías atendemos en la presencialidad.

¿Y esas guías crees que luego me las puedas compartir?

Ya, voy a ver si las tengo en versión digital, te las envío

Sí, o les tomo una fotito o algo así.

Hoy no he traído, como tenía reunión todo el día, ayer sí tenía clase. Hoy solamente vine para las reuniones.

Sí, no te preocupes. ¿Tendrán fotitos de actividades que hayan realizado, como para que me puedan compartir? Ya sean tuyas, de tu celular, que hayas tomado o de clases.

Tendría que buscar

No te preocupes, por ahí, puede que alguno de los docentes tiene.

Sí, hacemos muchas cosas, pero tenemos un problema para hacer difusión, porque a veces, como estas actuando es difícil agarrar la cámara y tomar la foto. Aquí hemos hecho un montón de cosas, yo he hecho un montón de cosas, a veces ni nos acordamos que existe la

cámara. Pero mañana como vas a tener la entrevista con Nathaly, ella debe tener, ella tiene varias fotos de actividades que se hacen.



ANEXO H: ENTREVISTAS PARA AUTORIDADES LOCALES Y REGIONALES DE FORMABIAP

- **Nombre:** Juan Manuel Vásquez Maniyari
- **Edad:** Entre 35-42 años
- **Sexo:** Masculino
- **Lugar/ comunidad de procedencia:** Pueblo Kukama
- **Fecha de la entrevista:** 7 de julio de 2022

¿Desde qué año conoces el trabajo de Formabiap?

- Egresado de Formabiap. Trabajó 7 años como docente en la zona rural de la Amazonía peruana

Me fui desempeñando tal y como me habían formado. En el 2012, empecé a trabajar en proyecto de Formabiap Cebes que era aplicar estrategias metodológicas en la enseñanza con niños. Yo me desempeñé ahí y Formabiap me hacía el acompañamiento. Así descubrieron que tenía un buen potencial y saqué adelante el proyecto. El proyecto era de 3 años. Cuando terminó las Cebes, me buscaron para un proyecto en convenio con Unicef. Me propusieron para ver si quería formar parte de este trabajo. Para mí, fue complicado porque yo siempre estaba seguro que mi campo era primaria, me formaron para ser maestro de primaria. Como decía mi abuelito “en mi campo, yo ato y desato”, porque me han dado la formación para eso. Cuando me propusieron el trabajo, me dijeron que tenía que trabajar con maestros, capacitar a maestros. Yo me sentía no preparado. Decía que a mí me habían preparado para trabajar con niños, no con maestros. Ahí dudé, ha sido complicado porque la comunidad tampoco me quería soltar por el trabajo comprometido que había hecho. Pero lo evalué y uno de mis familiares me dijo “nadie nace sabiendo” y que la vida está para retos, y que hay que retornos y seguir porque la vida se trata de eso, de lucharla y pasarla. Me aventé, acepté el trabajo. Entonces, me capacitaron para ir a trabajar con maestros. Me fui a trabajar con 70 maestros en la cuenca Loreto-Yauco. Mi primera llegada ha sido complicado. Era enfrentarme con 70 maestros y era

recién egresado, cuando hay maestros de 20-30 años de experiencia. Ahí es un poco un choque cuando me decían “qué me va a enseñar ese muchacho”. Pero yo, como domino los proyectos, empecé a trabajar con ellos, me presenté, expuse mi tema, todo. Cuando terminé la exposición, hablé con los maestros más complicados y les dije que yo no estaba viniendo a competir, sino a dar nuevas estrategias actualizadas.

Porque el maestro es como un motor, para que funcione necesitamos combustible, pero para que maestro se vaya actualizando necesitamos capacitarnos y conocimientos. Empecé a trabajar, me gané la confianza de ellos. Yo era coordinador de toda la cuenca, los asesoraba. Fue bonita experiencia que me ayudó a crecer como persona y como profesional pero también se me complicaba leer, leer y leer, porque cada nueva capacitación, yo tenía que saber el tema. El proyecto iba a cerrar y yo decía que ya iba a volver a mi escuela. Cuando vine a cerrar mi contrato, los coordinadores me llamaron y me dijeron que querían que me quede en la formación. Me dijeron que yo iba a aprender, me iban a capacitar. Dije que iba a probar un año. Me contrataron y me sumé al grupo de maestros en el 2013, primero como maestros de lengua kukama. La costumbre es que cuando uno llega, un maestro de área te acompaña, haces la “secretaría” o eres el apoyo del maestro. Observar y aprendes para luego aplicarlo. En mi caso, fue lo contrario, en mi primer día el profesor (Rafael) me dice que se encontraba mal y no iba a poder ir a la clase. Me dijo que tenía la sesión lista, así que lo acepté. Fui a clase, eran chicos de 8º ciclo. Al inicio, un poco de timidez y miedo. Lo bueno es que los estudiantes siempre mantienen el respeto entre estudiantes y docentes. Me gané la confianza de los estudiantes. Luego fui a la biblioteca a revisar información. Tenía que empaparme. En el segundo semestre, sí ya no me agarraban, ya sabía qué temas iba a abordar. Lo cierto es que agarré el ritmo de trabajo. Pero ha sido por interés mío y la experiencia de formación que me han dado. Habían cosas que a mí no me han dado, era consiente que cuando estás en el campo hay cosas que te faltan. Entonces, trabajé en base a mi experiencia.

Aunque un poco fue difícil adaptarse. El ritmo de trabajo es distinto. En la comunidad, a la 1pm ya estás casi que libre. Aquí no. Pero poco a poco he ido agarrando el ritmo de trabajo. Luego me di cuenta que ya habían pasado 5 años. Al integrarme aquí, he crecido mucho como persona y como profesional porque la misma oportunidad que nos da la institución, lo importante son las oportunidades que tienes para que te capacites, muy a parte de lo económico. Ahora, como maestro, estoy al 100% de mi cultura, el maestro no es el que sabe todo, sino el que está dispuesto a aprender cosas novedosas. Eso es el día a día, el enseñar y aprender. Para mí no hay mejor o peor, para mí todos los estudiantes son iguales, pero es importante saber el ritmo de aprendizaje de cada uno. Los sabios cumplen un papel muy importante, nos ayuda a profundizar más los temas de cada cultura. Actualmente, me siento parte de la familia Formbiap, para mí es parte del agradecimiento a la formación que me han dado, y creo que es una forma de devolver el servicio. Devolver sirviendo a la institución, desempeñándome como maestro, coordinación de área, o del pueblo y ahora que estoy asumiendo la coordinación aquí, de la mano con Richard. Como nos dice Never y los otros coordinadores, ellos dicen que nosotros somos la esperanza, somos los nuevos jóvenes que los vamos a reemplazar. Nosotros conocemos la visión de Formabiap, conocemos la orientación y lo que se viene trabajando. Se perdería esa mirada y perfil de cómo queremos formal a los maestros. Agradecemos a los coordinadores por la oportunidad, y como siempre le digo a Richard: “hay que hacer las cosas bien”. Si estamos estos años ahí es porque nos desempeñamos con compromiso y responsabilidad. Estamos reflexionando que estamos a veces descuidando la familia. Debemos equilibrar las cosas, la familia y el trabajo. Lo que sí aprendí que la situación familiar no incunda en lo laboral, ni al revés. Había un tiempo que le daba más peso al trabajo y no veía a mi familia, a mi hija. Como siempre hacemos talleres de reflexión de cómo balancear trabajo y familia. Me siento bien de mi relación con los estudiantes, de estar aquí formándolos. Desde enseñarles de puntualidad, nada de “hora peruana”, no peruano, soy indígena. Si dicen 8 am,

es la hora. Los estudiantes, cuando son nuevos, dicen “el profesor Juan Manuel es malo”, y yo les pregunto si soy malo o exigente. Siento que los años que [en] estoy aquí he crecido mucho como persona, y voy a seguir aportando si los coordinadores me siguen dando la oportunidad. Antes éramos menos docentes, ahora nos han dado 10 maestros más y podemos respirar más tranquilos.

El pedido de los dirigentes de las comunidades es que quieren mejores maestros, quieren que mejore la educación de sus niños. ¿Cómo lo vamos a lograr? formando mejores maestros. Ahí estamos en ese camino, ojalá sigamos ahí muchos años más.

¿Qué entiende por “enfoque intercultural” en un proceso de educación?

Es partir de la realidad, del contexto en el que niño o niña vive. Es decir, profundizar sus conocimientos y partir de ellos para la educación, y luego se conoce lo otro. No solo profundizar, sino partir de eso, profundizar esto y conocer lo otro. La EIB nos da una formación para la vida, tiene que primero autoafirmarse como miembro de su pueblo, conocer su cultura. Ese es el enfoque intercultural, conocer su realidad, pero también respetar lo otro, y no solo respetar, sino valorarla. tiene que ser valoración y respeto mutuo. Entender que, así como yo tengo mi visión del mundo, el otro pueblo también tiene una. Aquí en la formación, trabajamos con un proyecto integrador. Ahora trabajamos nosotros con crianza de la biodiversidad. Primero, profundiza cada pueblo sus conocimientos sobre ese tema. Qué cuidados hay que darle a planta, qué normas, etc. Una vez que han profundizado, tenemos un espacio de socialización, en que cada pueblo comparte lo aprendido. Ahora, luego de eso, los mismos temas que hemos profundizado, ya invitamos a un experto para que nos explique conocimientos de la ciencia; entonces, conocemos nuestra realidad, de otros pueblos y la ciencia. Este es el proceso de diálogo de saberes, primero, lo de uno, lo de otros y la comparación con la ciencia. Los maestros en primaria, igual se hace. Se trabaja con sabios y luego se investiga en los libros. La educación EIB es el cambio de cambiar la nueva sociedad. Tenemos una sociedad machista,

discriminadora, tenemos que hacer que esos niños sean nueva generación, respetuosos de los demás, de la cultura. Podemos cambiar, pero se tiene que hacer un trabajo bien. No basta con decir que eres maestro bilingüe, cómo estás trabajando. Se puede tener el título, que mi título no diga por mí, sino mis hechos, mi trabajo. No me gusta decir lo que soy, sino que digan lo que soy. Eso debe ser el maestro. El maestro bilingüe debe conocer su cultura, porque cuando uno conoce su cultura, con los niños se va a profundizar. Por eso es que aquí se les trabaja este marco. Al egresar, hablan dos lenguas para trabajar en el aula.

¿Como entenderías el enfoque ambiental en un proceso educativo?

Entonces, como el Formabiap tiene sus pilares bien estipulados, uno es el lingüístico, donde promovemos el aprendizaje de la lengua indígena, tienes que hablar la lengua indígena y la castellano. La otra parte que trabajamos es el liderazgo, tiene que desempeñarse como líder, como promotor en toda la comunidad. Esa es la parte más política. Luego está la parte socioproductiva: a los estudiantes los preparamos para conocer los diferentes proyectos que pueden implementar en sus comunidades, como reforestación, tenemos piscigranja, tenemos hortalizas. Les enseñamos a producir; entonces, si se encuentran en una comunidad donde puedan implementar esos proyectos, lo puedan hacer. Y, últimamente, estamos incorporando el tema del territorio, ahí está todo. Cuando se habla de territorio nos referimos a bosque y hombre, no está separado. Nosotros trabajamos, por ejemplo, personal social y ambiente. No podemos hablar de hombre sin su tierra. Para nosotros, ambos campos están unidos. Lo que mayormente los pueblos indígenas se trabaja muy fuerte los derechos del territorio, la defensa del territorio.

Trabajamos este cuando nuestro currículo es este, pero no social y ciencia ambiente Unido por qué no podemos hablar del Hombre sin su tierra o no podemos hablar de tierra sin el hombre por es que nosotros para nosotros no social y ciencia ambiente está muriendo Entonces en ese caso es dentro del territorio lo que mayormente en los pueblos indígenas

Cuando dices recursos pensamos más en economía, nosotros no miramos todo con esa visión. El territorio es nuestro mercado, nuestra casa de conocimientos, es un aprendizaje integrado. Es una estrecha relación entre el hombre y la naturaleza.

Antes no teníamos problemas como la contaminación. Pero hoy en día tenemos problemas como la sequía de las cochas, ya no hay peces; la exterminación de los bosques, ya no hay árboles maderables; las comunidades se están enfermando por acumulación de residuos en la comunidad. Hoy en día ya se observan esos problemas ambientales, por eso lo trabajamos en clase. Como hacemos que la gente entienda que lo poco que tiene ahí, tiene que cuidar. Se tiene que cuidar y respetar, usar lo necesario.

Los proyectos que implementamos para minimizar contaminación: qué hacen los maestros ante la contaminación. Hay que promover proyectos de cuidado ambiental, de reciclaje. Por ese lado, estamos entrando con fuerza. Estamos haciendo campañas para no botar basura en cualquier lugar. Antes no teníamos en nuestra comunidad, pero hoy día sí. Estamos trabajando estos temas más fuerte con los estudiantes. El problema ambiental antes era solo de una zona, ahora es en casi todos. Los estudiantes estamos haciendo implementación de chacras, de reforestación. Estamos promoviendo huertos en escuelas con plantas medicinales. Ahora con el COVID, la gente se ha dado cuenta que dejamos de usar plantas medicinales. Con eso se han cuidado. Los padres están

¿Cómo los docentes pueden articular ambos enfoques?

Cada pueblo tiene una forma de ver al mundo, uno va a ver los espacios de interacción del hombre con la naturaleza. Hacer entender al niño que esto no es mejor o esto es peor. Ambos tienen sus formas de ver al mundo, los dos son importantes y hay que respetarla. No contarle un cuento, sino vivir la realidad. Cuando se habla de enfoque ambiental, territorio o cultura, todo está integrado. No es que hay separaciones, todo está interrelacionado. El hombre con la naturaleza.

Respecto a las clases que das en Formabiap, ¿cómo las organizas?, ¿cómo son las clases? ¿con qué espacios se cuenta para mejorar aprendizaje?

Yo tengo lengua indígena, aquí están tres pueblos: Kichwa, Shawi y Kukama. Para la clase de lengua indígena, cada pueblo se agrupa en espacios diferentes, y cada pueblo tiene un sabio. A parte de sabio, está el docente. A parte de docente, está el lingüista. Sabio te va a profundizar conocimiento de cultura indígena. Docente te va a organizar lo que dice el sabio. Y el lingüista es el que te dice cómo se escribe determinada lengua.

Ocupamos diferentes ambientes que hay aquí. Para hacerle entender al estudiante que la educación no se da en cuatro paredes. Para nosotros, los pueblos indígenas, la educación se hace en cualquier contexto, no solo en el aula. Puede ser en la chacra, en la orilla del río, debajo de un árbol, porque los niños aprenden observando, viendo, haciendo, practicando. No le vas a venir a enseñar las partes de la planta, y le traes un dibujo. Se le tiene que llevar.

Cuando yo trabajo, por ejemplo, en clases de lengua indígena, las partes de la planta, se les lleva a los estudiantes a que vean la planta y ahí se les enseña. No llevo un dibujo. Y se espera que los estudiantes hagan lo mismo en sus escuelas. Yo les trabajo la lengua en la práctica. Si le voy a enseñar sobre qué tipo de suelo se siembra una planta, se debe llevar al niño a la chacra. Ahí aprende el niño, no contándole un cuento.

Los proyectos educativos que nosotros proponemos, hacemos de acuerdo al calendario comunal. Como maestros, deben conocer qué actividades importantes se están realizando en la comunidad porque los niños están involucrados ahí. Si, de repente, están cosechando maíz, y yo hago un proyecto de siembra de maní. Los niños van a estar hablando de maíz y yo de maní. Si partes la educación de lo que ellos están viviendo, se logran mayores aprendizajes.

Lo que nosotros hacemos es aprovechar las actividades de la comunidad, como la cosecha, para conseguir aprendizajes en los niños. Luego hay un espacio para socializar, se les pregunta a los niños qué han visto, que hemos hecho. Se les puede pedir hacer un texto sobre

un tema y poco a poco se van trabajando las áreas. Es una cosa que el niño ha vivido. Esa es la forma en cómo los maestros de Formabiap planifican, en el marco del calendario comunal. En Formabiap, trabajamos con el proyecto integrador, donde se trabajan todas las áreas.

¿Ha habido alguna iniciativa para sensibilizar a los estudiantes la importancia de implementar enfoque intercultural y ambiental?

Hay talleres, por ejemplo, con especialistas, como biólogos. A parte de lo que nosotros les damos en las áreas, buscamos especialistas para profundizar temas y hacemos talleres. Por ejemplo, trabajamos con organizaciones, que con los estudiantes identifican problemáticas más latentes en sus comunidades y plantean alternativas de solución.

Aquí la formación no es solo pedagógica, sino integral. El maestro bilingüe no es que va de su casa al aula, y del aula a su casa. Un maestro bilingüe trabaja con la comunidad. El maestro no es cualquiera. Debe ser minucioso, investigador, innovador. El maestro se debe sumar a la solución del problema. Los maestros bilingües somos diferentes, porque en Formabiap los preparamos desde la comunidad y para la comunidad. Un maestro bilingüe debe ir a la comunidad, trabajar con la comunidad, involucrarse con sus actividades.

En mi aula, debo ser dinámico, extrovertido, creativo. Ser didáctico. De repente, soy chévere en mi aula, pero salgo de mi aula y un maestro bilingüe debe tener tres dimensiones. Lo personal, que es cómo soy. Lo pedagógico, cómo me desenvuelvo en aula. Y la parte socio comunitaria, cómo me integro a comunidad. El maestro debe tener las tres cosas para ser buen maestro. Y ese es el perfil que buscamos en Formabiap.

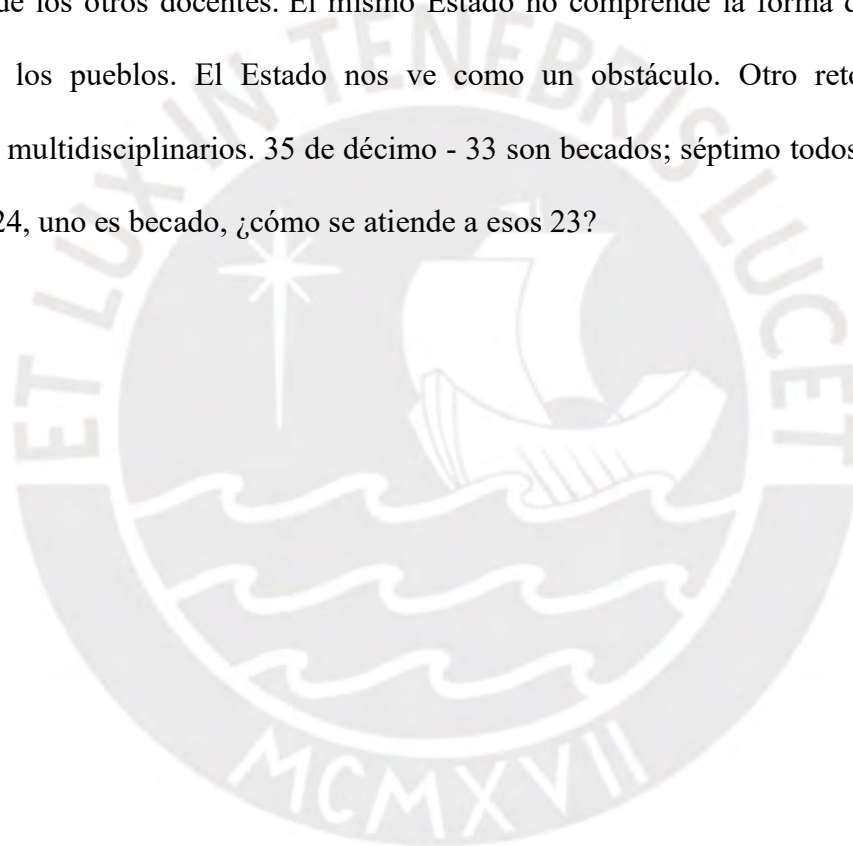
¿Cuáles consideras que son las principales lecciones aprendidas de los docentes al abordar el enfoque intercultural y ambiental?

Que el maestro a veces no conoce mucho la cultura. Como desconoces, no puedes profundizar. Es un tema de actitud. Si tu vocación es ser maestro, tu trabajo debes hacer con amor y compromiso. Si uno lo hace así, lo va a hacer bien. El maestro bilingüe no debe ser

trabajador, sino amar su trabajo. Yo tengo una forma de tratar a mis estudiantes diferente. Yo los llamo hijo o hija porque yo siento que estoy con mis hijos y lo que yo quiero para mis hijos es lo mejor. Estamos formando niños para la vida. Yo trabajo con los estudiantes mucho el tema de las problemáticas.

¿Cuáles son las necesidades u oportunidades a futuro para abordar estos temas?

Falta del personal, no contamos con el personal suficiente. Para hacer una verdadera EIB, se tiene que tener un sabio, un lingüista y un docente indígena de cada pueblo indígena. Y eso fuera de los otros docentes. El mismo Estado no comprende la forma de trabajo que tenemos con los pueblos. El Estado nos ve como un obstáculo. Otro reto: contar con profesionales multidisciplinarios. 35 de décimo - 33 son becados; séptimo todos son becados; primero son 24, uno es becado, ¿cómo se atiende a esos 23?



ANEXO I: ENTREVISTA A DOCENTE FORMABIAP

Entrevistado: Rafael Chanchari

Fecha de entrevista: 7 de julio del 2022

La primera pregunta que tenía era ¿desde qué año formas parte del programa “Formabiap” y qué cursos estas enseñando actualmente?

Buenos días señorita, yo soy Rafael Chanchari del pueblo Shawi. Yo me incorporé al trabajo de Formabiap como especialista en lengua y cultura shawi en el año 1991 y 92. Como yo era un profesor de escuela primaria, he tenido un problema en mi trabajo, porque estaba con licencia para dos años. Cuando se venció mi licencia, tenía que regresar a mi escuela. Entonces, abandono el Formabiap en el año 1993, pero, durante ese año, Gabriel Sotil, director del pedagógico y Moisés Rengifo, que era en esa época coordinador de Formabiap, gestionaron para mi retorno. Ya no como especialista de lengua y cultura, sino como docente shawi. Entonces, en el año 1994 en el mes de abril ya salió mi resolución oficialmente como docente pedagógico nombrado, desde ese año hasta, ahora sigo en la docencia. Entonces, como docente, empecé a enseñar el desarrollo humano acá en Formabiap, empecé a enseñar la teoría de la educación, lengua shawi, la cultura shawi a los propios estudiantes shawi y también enseñé planificación curricular. Todos estos cursos son para todos los estudiantes, todos los pueblos. Pero la lengua y cultura solo para mis estudiantes shawi. Entonces, ya estoy acá casi 30 años trabajando en Formabiap. Como profesor del psicopedagógico, ya son 28 años. Actualmente, como programa estamos un poco críticos en la parte del financiamiento económico. Entonces, dinero para traer a un especialista shawi. A mí se me ha descargado de los cursos académicos, para dedicarme exclusivamente a la lengua shawi para los estudiantes que estamos teniendo hasta ahora acá. Desde este año, son esas las condiciones con las que estoy acá.

La segunda pregunta que tenía era, más que nada, que es un programa de formación de maestros de educación intercultural bilingüe. Entonces, quería saber ¿qué era lo que tu entendías por este enfoque intercultural en el proceso educativo?

yo entiendo que estos jóvenes ya son bilingüe e intercultural, ya que, en su formación, inicial, primaria y secundaria, han estado aprendiendo castellano y su propia lengua también, entonces, ahí ya vienen siendo bilingües. Como también en sus casas, con su papá, con su mamá, con sus familiares van aprendiendo todo lo que es la cultura indígena y, en el colegio, van aprendiendo lo que es la ciencia, matemática, ciencias sociales. Entonces, ya vienen siendo formados como intercultural. Aquí, en el centro de maestros, se les da herramientas más técnicas, más científicas, donde ellos ya van a especializarse en ambas culturas, lo suyo y la cultura científica que viene con el conocimiento académico. Como también, van a perfeccionar en el aspecto oral y escrito, tanto en su propia lengua, como en el castellano. Entonces, aquí se le forma ya como profesional para el trabajo con los niños y niñas para formar una nueva generación con esta perspectiva, con este enfoque, de que el hombre y la mujer ya tienen que manejar las dos lenguas en un nivel calificado, tanto en lo oral como en la escritura. Como también conocer la cultura suya, su propia cultura indígena: qué conocimientos tenemos que son muy útiles para la salud, para la alimentación para la forma de vivir o también conocer la cultura occidental, envolvente o nacional, que toda la ciencia que va aportando para mejorar las condiciones de vida. Hay un montón de conocimientos para la salud, para la higiene, para la construcción, para la matemática, para la física, para la química, todos los conocimientos que están ahí, que pueden enriquecer para que este hombre intercultural busque sus mejores condiciones de vida. Acá, nosotros somos muy críticos con la situación en la que vivimos. Entonces, ya analizamos, y en ese análisis, como propuesta, recogemos los aportes científicos. Entonces, con lo nuestro, que tenemos, mejoramos. Ese es el enfoque que nosotros le damos acá al joven o señorita que llega. Aquí se va perfeccionando, calificado, desarrollando su

competencia. Ser un maestro bilingüe e intercultural competente. Porque habrá otras instituciones que forman maestros bilingües, pero acá se le da mayor énfasis a la lengua y su cultura. Acá no solo le enseñamos la ciencia y le damos el título de bilingüe intercultural, sino su propia formación es intercultural y es bilingüe. Ese es el enfoque que se le da acá.

¿Podrías compartirme alguna experiencia durante tus clases, durante tus sesiones con los alumnos en donde aplicaste o se puede evidenciar este enfoque intercultural?

Muy bien. En una hora, ¿cómo evidenciamos el bilingüismo y la interculturalidad? Por ejemplo, yo entro, saludo en mi lengua y saludo en la lengua Kukama, saluda en lengua quechua y me responden, y nos saludamos en castellano, porque es la lengua oficial que también tenemos que aprender. Ese es un ejemplo de interculturalidad y bilingüismo. Luego, nosotros tenemos varios temas transversales, que también forman parte de la interculturalidad. Por ejemplo, los hombres y las mujeres, ahí hay un derecho de igualdad y eso es conocimiento y parte de la cultura, que a veces, en los pueblos indígenas arrinconamos, pero nuestra formación profesional, nos hace reivindicar, tomamos como parte de nuestro conocimiento y forma parte de la interculturalidad. Hay otro tema transversal que es el bosque, el respeto al bosque. Mirar al bosque no como un espacio, donde yo tengo que aprovechar todo lo que hay, en prejuicio a ellos, sino que también con respeto, ahí está la interculturalidad también, y estudiar todas las estructuras de un bosque, ahí está el conocimiento. Entonces, así practicamos la interculturalidad. No solo conociendo lo mío y de la ciencia, también hay que conocer el de mis compañeros: cómo piensan frente al bosque, cómo piensa el otro pueblo el tema de género, el tema de derechos individuales, el tema de derechos colectivos. Todo eso hace que yo sea intercultural, conozco lo mío, conozco lo de mis compañeros, que, como cultura de mí misma condición social, y cómo se ve desde la ciencia, que, de alguna manera, tiene privilegio, ya que todo lo tiene escrito y tiene una estructura, que nosotros no tenemos. Esos son unos ejemplos de la interculturalidad.

¿Cuáles crees que han sido los principales resultados que puedes observar en tus estudiantes al haber aplicado este enfoque durante la enseñanza?

El bilingüismo, la interculturalidad. Durante los cinco años que están acá, salen aprendiendo y hablando algunas palabras básicas de otras lenguas, un poco de todo y conocen, como aquí ya se les da herramientas de investigación, ya ellos mismos lo ponen en práctica. Investigar cómo el shawi piensa, qué hace, que no hace, qué otros conocimientos tienen. Entonces, empiezan a investigar. Salen conociendo su cultura, salen conociendo la ciencia y también lo de sus compañeros. Eso me alegra. A veces, cuando voy al pueblo kukama en mi idioma, yo también los saludo en mi idioma y me contestan. Ese es el resultado y eso nos alegra, que los motivamos y son motivados. Empiezan por su propia cuenta a aprender lenguas de otros pueblos

Antes me mencionaste esto de la relación con el entorno, como con el bosque, que también es importante relacionarlo con el enfoque intercultural. Yo sé que lo manejan más como con un enfoque territorial o conexión o con relación con la naturaleza. Entonces, ¿qué es lo que tu entenderías por este enfoque del cuidado con el ambiente, del cuidado con la naturaleza?, al igual que con el enfoque intercultural en el aprendizaje, ¿cómo entenderías este enfoque ambiental, este enfoque territorial en el proceso educativo?

Desde el enfoque intercultural, un joven o una señorita que está en formación o que haya terminado su formación de Formabiap no solamente tiene que mirar al mundo, los bosques, la tierra, los astros como elementos parte de la naturaleza, hay un término que usa los científicos que es “cuando no tienen vida”, eso dice la ciencia. Son materias que forman parte de la naturaleza, pero el enfoque intercultural nos hace entender más allá. El enfoque intercultural nos lleva a entender a algunos, desde el cristianismo. El enfoque intercultural nos hace partir desde tres visiones, una visión cristiana, que nos habla desde un señor que le llamamos Dios, el máximo creador que hay que respetarlo porque es producto de la humanidad,

desde millones de años que existe el ser humano en el planeta, que es un tipo de conocimiento. Hay que abrir otro casillero: de que nosotros creemos que todo ha sido por transformación, la tierra, las plantas, los animales, los astros y por lo tanto tienen un espíritu, ellos no son materia simplemente, son como seres humanos. Todos tenemos espíritu, sentimientos y todos estamos escuchando. Y otro casillero que es la ciencia: el hombre. Ahora está sistematizada, organizado y cree que todo el mundo, el bosque, no ha sido porque alguien creó o porque las cosas se transformaron de una cosa a otra, sino que es por evolución. Ahí, la ciencia demuestra también por qué lo dice, todo, también, que todo es por evolución. El tema de interculturalidad nos abre estos abanicos de conocimientos y los tres tipos de conocimientos son válidos, porque es el ser humano quien empezó a organizarlo de esta manera. Entonces, el bosque para nosotros, desde esa perspectiva, es un espacio que en sí tiene su espíritu, su madre y nada está por gusto, tiene su madre. Entonces, hay que respetarla, porque es parte de la vida, es como un ser humano. Nosotros, como seres humanos, sentimos y existimos, no quisiéramos que nadie nos falte el respeto o que se aprovechen de nuestros derechos, porque hay alguien que nos protege, ese alguien es la ley, ellos también tienen. Pero como ellos no tienen lengua, no tiene cómo escribir, no tienen sus abogados para que le hagan leyes, el hombre así lo hace, de alguna manera, pero cuando necesitan no depredan. Entonces ese es el bosque, es un espacio que va generando condiciones de vida para nosotros, para ellos mismos, para el planeta, para las aves e insectos, para todo. Por lo tanto, debemos de respetar y nosotros conversamos con ellos y es para grandes políticos y científicos, eso es absurdo, ¿cómo puedes tu hablar con esta botella, que tienes ahí un litro de agua? Es lógico para nosotros poder conversar con el agua que estas bebiendo, es parte de la vida, es parte de la naturaleza, que simplemente lo han sacado y procesado y ahí lo tienen en botella, lo vamos a beber. Pero en el marco de la interculturalidad debemos hablarle antes de tomarla “te voy a tomar, porque te necesito”, pero no lo hacemos porque para muchos es absurdo.

¿Cómo consideras que este enfoque de cuidado de la naturaleza está también presente en tu práctica, como maestro?

Yo soy maestro, soy padre, soy esposo, yo soy abuelo, también, todo, ¿cómo pongo en práctica? La misma pregunta que tú me haces, me hacían mis estudiantes cuando yo le hablaba de conocimientos indígenas y me habían dicho de todo de lo que ustedes hablan, del conocimiento científico, del conocimiento indígena, la parte medicinal, la parte alimenticia, la forma de vida, vestimenta, bebida, “¿cuánto pones en práctica?, ¿cómo lo pones en práctica o tal vez ya no lo pones en práctica, porque tú estás viviendo en Iquitos, en la ciudad, ¿cómo vas a practicar? Seguro ya ni tomas masato”. Entonces, estoy fuera de mi contexto, de mi espacio territorial por una misión, para enseñar, pero no quiere decir que estoy olvidando todo. Yo, cuando he venido a la ciudad de Iquitos, para mí ha sido una crisis, porque no tengo una quebrada en dónde bañarme, no tengo dónde nadar, no tengo dónde pescar, porque yo como pescado, como carne, no hay carne, como verduras que no hay. Si es que hay, es caro en el mercado, acá comemos arroz, puro arroz, ya no hay mi plátano, mi yuca, acá toman gaseosa, en el mejor de los casos, agua. Entonces, eso para mí era una crisis, por eso yo tuve que abrir mi espacio en Iquitos, ahí pongo todo en práctica. Yo he cazado animales, pero he dejado de cazar, porque pienso que no debo seguir cazando, porque pobre los animales. He empezado a hacer mi chacra, no para depredar el bosque, sino para plantar plantas que a mí me hacen falta, yuca, plátano, papa, camote, papaya, sembrar y ahí tengo mi chacra y mis plantas medicinales, en el monte.

Entonces, lo pongo en práctica haciendo una vida comunitaria allá, ahí tengo una pequeña comunidad, ahí estamos practicando cosas que tal vez ni practican en mi comunidad de origen, porque también hay una invasión total de las iglesias, de las mismas escuelas. La misma gente ya quiere cambiar, pero ese cambio, a veces, significa renunciar a la lengua, la cultura, las costumbres. Entonces, ahí estoy practicando. Yo practico, si es que yo tengo dinero

y, como ahora ya no quiero cazar, porque me da pena matar a un animal, compro arroz, fideo, los llevo allá, compartimos, cocinamos y comemos. Ellos también, cuando pescan, cocinamos y todos comemos. Cuando mi señora hace masato, llamo a todos antes de salir a trabajar, una mañana. Todos nos ayudamos y estamos poniendo en práctica. Estamos usando algunas plantas medicinales para que podamos controlar, nosotros. Tomamos ayahuasca, diferentes cosas, que todos estamos poniendo en práctica criamos nuestros perritos y estamos curándolos usando plantas del monte, no los llevamos al veterinario. Entonces, desparasitamos, les damos sus plantas para engorde o les llevamos de la ciudad comida, para que ellos también sean interculturales, no vaya a ser que nosotros vayamos a ser intercultural y ellos no. Así, estamos poniendo en práctica nuestra interculturalidad. Cuando vemos avanzadas las enfermedades, acudimos a la ciencia, porque es parte de nuestra interculturalidad y así practicamos nuestra interculturalidad. También como mi ceviche, mi pollo a la brasa, de vez en cuando, ese arroz chaufa especial, a mí me encanta. Con esa forma de vida estamos poniendo en práctica. Y acá, en la escuela, enseñé a mis estudiantes eso, les inculco que en su tierra tienen todo, no hay que depender del mercado, independizándose del mercado con lo mínimo, porque no todo podemos independizar. Porque independizarse o aislarse del mercado implicaría mejorar la tecnología, volver a tejer nuestra propia vestimenta y hacer nuestro propio medicamento. Pero, al ritmo que vamos con el mercado, no podemos y hay muchas cosas que nosotros no podemos fabricar, jabón, por ejemplo, lejía, que hace falta para la limpieza. Entonces, de alguna u otra manera, nuestro producto también tenemos que venderlo al mercado, por eso no podemos desligarnos del mercado. Eso es parte de la interculturalidad, pero en el mejor de los casos independizarse o no depender. Generar nuestra propia economía, hablar de nuestra propia economía indígena, eso también es parte de la interculturalidad. Nuestra economía es el bosque, pero que la economía indígena, que no signifique depredar, usarlo racionalmente, producir la tierra, que la tierra sea quien me provee los alimentos, que el agua me provea pescado, pero son echar

veneno. Porque parte de la interculturalidad tenemos que entender que hay cosas que van en contra de la salud, creando piscigranjas, sanamente. De esa manera, crear nuestro propio alimento, de mis perritos, de los pollos, de los cuyes, porque ese es el problema en el Perú. Porque creo que, en la sierra, con toda esta pandemia y esta política neoliberal, he escuchado que se quedaron sin abono para sus cultivos, ahí hay un reto, los peruanos andinos, amazónicos, tenemos que aprender como interculturales, producir nuestros propios insumos. Yo digo eso, alimentos para nuestras propias plantas, alimento para nuestros animales y de ahí viene el alimento para nosotros y no estar cruzando las manos diciendo “ah, los empresarios grandes no me han traído mi urea, no me han traído mi abono”, porque ese es el Perú. Porque nos han inculcado a que tenemos que depender de todo a las empresas grandes. No tenemos gas, no tenemos combustible, no tenemos aceite, cuando nosotros tenemos para sacar aceite de coco, de chambira y no tenemos que depender de Alicorp, pero faltan conocimientos, falta tecnología, eso inculcamos aquí en Formabiap, a independizar al hombre. Pero como te digo, no totalmente, porque para algunas cosas necesitamos mercado, para casos de emergencia, necesitamos la farmacia. Como también tenemos que tener lo nuestro, como alternativa. Creo que la interculturalidad está enfocado para elevar el nivel de vida, mejorar la calidad de vida, potenciar el conocimiento, enriquecer nuestras culturas, recogiendo de una, de otra.

Cuando mencionas esto de poder enseñarles a los estudiantes sobre la importancia de que ellos mismos puedan generar sus alimentos, que puedan tener sus propios recursos y que la riqueza está en la tierra, qué resultados puedes observar en ellos, ¿cuál es su reacción en el momento, qué resultados puedes ver a corto y largo plazo?

A corto plazo es un poco difícil, manejar la tierra es un poco costoso, cuidarla también y eso no es costumbre amazónica y yo también, porque debemos hacernos autocríticos, no solamente es hacer crítica al gobierno o a los empresarios, que nos tiene bajo sus talones, sino uno mismo también. Nos hemos acostumbrado a vivir del bosque, del río, todo lo que la

naturaleza proporciona. Pero, al momento que sacamos algo de la naturaleza, del agua, a la larga estamos vaciando. Entonces, ahora tenemos que tocar la tierra y hacer eso implica estudio del suelo y lo sabían nuestros ancestros, pero ahora nos hemos olvidado, pero nos hemos olvidado. Tenemos que hacer clasificación de tierra y estudiar y sembrar variedades de plantas alimenticias, medicinales y ahí necesitamos cuidado. Como hay grandes pensadores, tenemos que dedicarnos a trabajar, porque si no lo trabajamos, ¿quién lo va a trabajar? Por ahí nos van a decir que somos grandes haraganes, hay que trabajar, hay que emprender, dedicar. Y la tierra siempre significa meter la mano y la cabeza, pensar, planificar. Eso es un trabajo y hay mucha gente que, si no se le ha educado desde chiquito, de 18 años va a decirle que va a entrar en este trabajo, lo va a sentir costoso.

Por eso acá, en el programa, nuestro enfoque, desde inicial, se hacen que las actividades partan de las actividades productivas para que, cuando llegue a 20 años que no sea algo extraño, sino que es parte de su vida, aunque sea profesional, pero que no se desligue de la tierra, porque es su base de vida. Porque, aunque siendo profesional, lo que va a consumir es todo lo que proviene de la tierra, arroz, fideo, aceite, pollo, huevos, enlatados, todo va a provenir de la tierra, por lo tanto, tiene que saber. Una vez que empiece a emprender, a hacerse empresario de algún producto, qué bien sería. Aquí se le inculca esa formación, pero aquellos que no han pasado por acá, hablarles de eso es muy costoso. En mi propia familia, veo que nos cuesta. Yo aprendí, a los 60 años que tengo, ya tengo acomodados todos mis conocimientos, pero ahora me falta tiempo para hacerlo, para ponerlo todo en práctica, me refiero a cómo producir la tierra, me refiero a que es posible no depender totalmente del mercado para que tengas una vida digna, una vida sana, porque la tierra te da todo.

¿Cómo describirías que son tus clases en Formabiap? ¿Cuál es la dinámica y cuál es tu rol en la dinámica del aula?

Mis clases en el aula trato de que sean motivadoras, que mis clases no sean cansadas. Entonces, con ellos conversamos, ponemos el tema, estudiamos, analizamos, reflexionamos, cuando nos cansamos hacemos un paréntesis para reírnos sobre algún tema educativo, por ejemplo, de las culturas y luego seguimos avanzando. Si se trata de escribir, escribimos, si se trata de reflexionar, reflexionamos y terminamos con un producto que ellos tienen que entregar algún trabajo escrito, en el que se pueda ver su ortografía, si es la lengua, lo corrijo para que sea retroalimentado, así hacemos las clases.

¿Cómo es tu relación con los alumnos acá, en Formabiap? ¿Qué es lo que valoras más de la relación que has establecido con ellos?

Desde que he venido acá, yo siempre, con mis estudiantes varones y mujeres tenemos confianza. Nunca trato yo de ser el maestro que sabe todo, como autoridad máxima, trato de ser igual que ellos, con un trato horizontal, de conversación, de diálogo y tenemos una forma de relacionarnos con bromas, nos hacemos bromas que causan risa, alegría. Ese tipo de relaciones procuro hacer yo. O sea, crear un ambiente de tranquilidad, de paz, de alegría y de confianza, no tratar como si yo fuera superior, sino, igual que ellos. Cuando ya están en los últimos años, a veces a mí me dicen “colega”.

Ahorita estas enseñando a los de primero, ¿o cuáles?

A los de tercero, que ya se han ido y primero que están ahora.

¿Tú crees que en Formabiap se han desarrollado algunas actividades, campañas o iniciativas que dan a conocer a los estudiantes este enfoque ambiental, relación con el entorno, el territorio, la naturaleza? ¿Consideras que se han realizado actividades, más allá de las sesiones de aprendizaje, más allá de las clases, hay otras iniciativas para promover estos enfoques en los estudiantes?

Sí, hay como temas transversales, le medio ambiente, el tema de género, el cambio climático, derechos colectivos, derechos individuales, interculturalidad, hay otros temas.

Temas transversales que tocamos casi todos los años de formación. A parte, también, vienen instituciones que convocamos, que son invitados y vienen a hablar sobre el tema de género, a veces vienen a hablar de derechos colectivos, a veces vienen a hablar sobre el cambio de clima, así vienen. Entonces, siempre se les está dando la formación en todos estos aspectos, temas que aquejan al mundo, por ejemplo, el cambio climático, el tema de género, todo, estamos abordando.

Todo es transversal, me dices, ¿no?

Sí, son temas transversales que están en todos los cursos, sí.

Actualmente, ¿tu considerarías que te sientes motivado para seguir fortaleciendo el aprendizaje en los estudiantes, incorporando estos enfoques transversales que has mencionado, incluyendo el enfoque intercultural?, ¿o qué ayudaría a incrementar tu motivación sobre el tema?

Yo siempre estoy motivado. Lo que me interesa es que los estudiantes aprendan. Por ejemplo, desde la depredación, eso es masivo en la Amazonía, ahora, la tala de madera ilegal. Entonces, se van acabando nuestros recursos, yo, sobre todo, me siento con necesidad de estudiar, tener mayores elementos científicos que me ayuden a hablarles a ellos, en términos científicos. Nosotros enseñamos el término cultural, qué maderas tenemos, en qué situaciones están, cuáles maderas están en peligro de extinción. Además de eso, como formador, también necesitaríamos una formación de clima, bosque, todos los temas que estamos tratando en el mundo.

¿Considerarías que sería bueno reforzarlo?

Sí, a través de una especialización, qué se yo, un diplomado o una maestría. Sobre todo, el tema que yo enseño, es el problema de aprendizaje, ese es un tema que a mí siempre me ha preocupado, ya tengo una maestría, pero todavía por la pandemia no he sacado el grado, voy a hacerlo. O sea, mirar por qué los estudiantes a veces no aprenden, sobre todo, los que vienen

de primer año, por qué hoy, que se le enseña un tema, mañana ya no se acuerdan o se van a su entorno y ya no se acuerdan. Entonces, qué factor está influyendo para que un joven que ingresa a primer año tenga este déficit, ese estudio quiero hacer y lo estoy haciendo. Entonces, como formador, requerimos, pero como formador, a veces no tenemos tiempo. Todo el tiempo estamos acá, a veces trabajamos mañana y tarde, a veces trabajamos sábado y domingo, a veces feriado trabajamos. Entonces, muchos que hicieron maestría o doctorado fuera del Perú, pero pidiendo licencia y tienen otros contextos, otras condiciones sociales. En cambio, si yo me voy al extranjero, pidiendo una licencia para hacer una maestría, ¿mi familia cómo queda? Porque yo tengo mi familia como shawi, yo no vivo solo, tengo familia, eso a mí me abstiene. Pero lo puedo hacer acá en la UNAM.

¿Cuáles piensas que son los principales retos y oportunidades que actualmente que los maestros en Formabiap tienen para comunicar, difundir y sensibilizar sobre estos temas en los alumnos?

Nuestro es que quisiéramos aprender sus propias lenguas de ellos para poder hablar con ellos, pero nuestra oportunidad es el castellano. Eso es una oportunidad para nosotros también, porque ellos son bilingües, entonces, usamos el castellano para poder comunicarnos.

¿Todos los que vienen ya saben castellano?

Sí, castellano, porque ya aprendieron. Nuestros retos serían aprender sus propias lenguas, porque, para ser maestro bilingüe, intercultural, requerimos conocer su lengua, ese sería un reto para nosotros, como formador y la oportunidad es que ellos ya vienen aprendiendo castellano para poder comunicar y difundir todo lo que se piensa y para que en ellos se centre todo el pensamiento que tenemos para con el pueblo. Ese es nuestro reto y oportunidad y perspectiva, para seguir formando. Otra cosa es que yo tengo un reto, personalmente, en el manejo de la tecnología, eso no sé en qué momento voy estudiar, pero ya siento la necesidad de hacerlo. Para una clase, hacer el uso del proyector, esas cosas yo no manejo. Para hacer yo

una clase virtual, ya me ha pedido una clase virtual en lengua shawi para los hablantes ingleses, de Estados Unidos, pero no he podido hacer, porque no sé hacer una clase virtual, eso también es un reto como formador. Otros aprendieron, pero yo tengo un problema de aprendizaje con lo virtual.

¿Pero, por ejemplo, esta clase que me mencionas es a través del celular o la computadora?

A través del celular o a través de la computadora, es lo que yo no manejo.

En el caso de ahora, que hubo el tema de la pandemia, ¿hubo clases virtuales?

Bastante, ha habido virtuales.

Ahí ya has desarrollado algunas herramientas

Sí. Ahí yo solamente he participado, yo solo no he podido hacer clase, otros han creado, yo he participado.

Rafael, esas eran todas las preguntas que yo tenía, ¿no sé si tú tienes alguna duda adicional? Yo acá tenía algunas preguntitas extra que quería consultarte, no sé si me podrías facilitar algún modelo o alguna planificación de tus aprendizajes que tengas con los alumnos o cómo desarrollas el cronograma semanal, no sé si podrías compartirme esa información.

Las clases las preparan los lingüistas. Yo soy hablante shawi, entonces, yo hago ejercicios, eso sí te puedo dar, ejercicios. Yo propongo ejercicios, ellos analizan. Yo soy una pieza para trabajar con la lengua shawi.

Sí, si me compartes eso, sería súper, eso me serviría un montón.

¿A qué hora le alcanzo?

Yo voy a estar acá todo el día, no sé

Entonces, a la hora que te vea por allá, en la entrada

ANEXO J: ENTREVISTA A DOCENTES FORMABIAP

Nombre: Iris Barraza

Fecha: 7 de julio del 2022

Lugar: Iquitos

La primera pregunta que tenía era sobre ¿desde qué año eres parte de Formabiap y qué cursos enseñas?

Yo soy parte de Formabiap desde 1990, más o menos, y soy responsable del curso de comunicación. Enseño castellano, desarrollo de capacidades en castellano como lengua materna, también enseñé didáctica del aprendizaje en el desarrollo de capacidades de lengua materna, todo lo que es didáctica, estrategias en lo que es la enseñanza y desarrollo de capacidades en lengua materna. También enseñé lengua indígena, apoyo en la reflexión gramatical de la lengua indígena shawi, específicamente, porque soy asesora del pueblo shawi. Y también trabajamos juntos con el profesor José Chanchari, que es del pueblo Shawi, en el desarrollo de capacidades para el desarrollo de lectura y escritura en lengua shawi con estudiantes docentes y también en didáctica también para la primaria.

Ya, claro

En el desarrollo de la lengua shawi como lengua materna, en realidad todo lo que es comunicación, el desarrollo de capacidades para enseñar la segunda lengua también. Didáctica y segunda lengua también

Correcto, y tú, al igual profesor Rafael, ¿proviene de alguna comunidad en específico?

O ¿cuál es la razón por la que te dieron...?

Yo soy lingüista, o sea, en información soy analista de lenguas. Supuestamente, puedo analizar cualquier lengua y soy hija de serranos que han crecido en Lima. Padres [que] emigraron cuando era jóvenes y entonces cuando se encontraron en Lima se casaron se conocieron y yo nací en Lima. Una vez que terminé la carrera, ya mi esposo Fernando García

había sido contratado por el Ministerio de Educación para trabajar aquí en el programa y yo, pues, me quedé haciendo la maestría en lingüística en Lima y terminando la maestría. Como dijeron que todavía faltaban más lingüistas que se podrían incorporar más lingüistas a nuestro proyecto, entonces ya me vine. De esa manera, yo estoy aquí trabajando como lingüista y estaba en el pueblo Shawi, estaba empezando para la información docente, por eso necesitaban una lingüista, yo me hice cargo del trabajo de lingüística del pueblo Shawi

Y, como te comenté, más que nada yo quiero conocer lo que son los enfoques de Formabiap, que tiene, a lo largo de todo el programa, el enfoque intercultural. Entonces, quisiera saber ¿qué es lo que tú entiendes por un enfoque intercultural en procesos educativos?

Mira, lo que nosotros trabajamos generalmente es el conocimiento, la interacción de dos lenguas y dos culturas. Primero, de la lengua con la sociedad occidental, pero también otras lenguas y otros pueblos y culturas. Lo que se da aquí en el programa, la interculturalidad, en el sentido de que se conocen pueblos diferentes. Los estudiantes entran en relación los shawi con los kukama y los kichwa. Esos tres pueblos interactúan, se conocen entre ellos y nosotros los docentes también. Más, por ejemplo, nos acercamos con el pueblo que trabajamos, estamos organizados en equipos ahora se llaman comunidades locales, pero anteriormente eran equipos locales. Entonces, yo sigo perteneciendo al equipo local shawi, entonces tenía la obligación de aprender la lengua shawi y también de aprender todo lo que es la cultura shawi. Conocer, de establecer un diálogo, ya luego el diálogo con los estudiantes y con el profesor Rafael Fue bastante fructífero, conocerme, identificarme en este pueblo. Yo, como parte de la cultura mestiza de origen andino, pero, nacida en Lima, formada y educada en base a todo lo que es la sociedad occidental, pero también todo lo que es influencia andina de mis padres, mi herencia. Lamentablemente, no la lengua, en Lima mis padres no se comunicaban en su lengua, pero, bueno, sí herencia en otros aspectos. Entonces, la idea era esa, reconocirme yo como parte de

una herencia andina educada de una ciudad donde los conocimientos que impartía una escuela era básicamente conocimientos occidentales, trabajar aquí en relación con el pueblo Shawi, conocer cómo es este pueblo, cuáles son las características, la organización social, visita la comunidad Shawi, sus concepciones sobre el mundo, la naturaleza, el campo.

Entonces, todo eso nos hacía un poquito interactuar y conocernos, ellos a mí y yo a ellos en esta relación, tratando de ser respetuosos y horizontales. Que cada uno pertenecía a un pueblo diferente. Y, luego, ya en relación con otros pueblos, es conocer también de otros pueblos porque aquí, como te dije, participan de pueblos Kichwa, del pueblo Kukama, hace otros años, años más anteriores, en los inicios del programa, llegamos a trabajar 10 pueblos diferentes. En todo el proceso del programa, hemos trabajado como con 16 pueblos, como ahora en estos últimos años estamos trabajando con tres o cuatro pueblos: Shawi, Kukama, Kishua, a veces Awajún. Estamos pensando en incorporar otros pueblos más. Esta es la relación intercultural que tenemos: conocer al otro desde sus concepciones, desde su pueblo, como de su cultura y conocernos a nosotros mismos a través de esa relación. Ver en qué aspectos compartimos, en qué aspectos nos diferenciamos y siempre con una mirada de que, bueno, no todos los pueblos son iguales. Cada uno tiene sus propias concepciones y esas concepciones se respetan y eso es lo que enriquece la diversidad cultural también la lengua, lingüística en el Perú.

Y consideras que, más que consideras, que me podrías, tal vez, contar una experiencia en concreto sobre, tales como en el aula, las sociedades de aprendizaje... este enfoque se puede reflejar...

En el aula, ¿cómo se refleja este enfoque?... conversamos, por ejemplo, un ejemplo chiquito nomás, cuando conversamos sobre eso yo les decía que yo me he soñado, que yo me había soñado mal, y en mi pueblo lo que me enseña mi padre, no sé si es mundial o de la parte de la zona andina, cuando uno se sueña mal o nos agarra una pesadilla, nosotros tenemos que

contarle al fuego o a un perrito lo que nos hemos soñado para que no se realice. Y los shiwilu, conversado con los shiwilu, me decían profesora nosotros no hacemos así. Nosotros agarramos una piedra, lo ponemos de espaldas hacia afuera y decimos "la pi la pi la pi" y tiramos la piedra. Así que, con la piedra se va el mal de sueño para que no se realice.

Entonces, eran experiencias: cómo reaccionas tú frente a un sueño desde las distintas culturas. Una vez, no con los estudiantes, sino la comunidad, cuando visitaba la comunidad en una casa de una amiga, esta casa fue del pueblo Shawi. Estaba conversando queriendo aprender la lengua con ella una mañana y veo a su esposo bien echado en la hamaca, descansando en la hamaca. Entonces, yo no dije nada, pero creo que fui bien evidente porque le miré a su esposo, lo miré, y la esposa me dijo “está durmiendo, está descansando porque ha ido toda la noche a casar, ha traído un majas, un alimento para la familia”. Ah, ya, internamente pensaba “este señor qué rico duerme, mientras su esposa está ahí trabajando, haciendo”, y no era que el señor qué rico dormía, sino que toda la noche había pasado buscando alimento para la familia. Entonces, eso me hizo pensar, yo con mi preconcepción, como una persona no duerme de día, entonces tenía que conocer bien el contexto, tenía que conocer bien la situación para saber bien qué estaba descansando después de una noche ardua de trabajo. Y así como varios aspectos, varias situaciones vivenciales conmigo y con el pueblo y también con los estudiantes. Incluso en el habla como las variedades locales, cuando yo decía, un estudiante decía: “profesora, cuando llegué a la comunidad me extrañaban”. Él se fue a estudiar a Iquitos y ha regresado a su comunidad y la gente lo extrañaba. Y era el revés, o sea, la gente lo miraba como un extraño. Entonces, en el mismo habla también tienes que tener, eso es con la variedad regional, ni siquiera era otra lengua, era la misma habla del castellano, pero otra variedad para poder entenderse.

Entonces, por ejemplo, nosotros tenemos talleres, desarrollamos un proyecto pedagógico, por decir, por ejemplo, la casa o un proyecto pedagógico que hemos hecho, por

ejemplo, los remedios. La elaboración de remedios, la elaboración de cerámica, la elaboración de canastas. Entonces, cada uno hace sus proyectos que consiste en elaborar el producto y en el proceso de elaborar el producto del conociendo todo lo que es la técnica, las historias, las conductas que se ponen en juego, todo el conjunto de conocimientos del pueblo que ponen en juego para realizar esa actividad. Entonces, cada uno trabaja con su especialista, con un sabio de la comunidad, con el docente indígena del pueblo y con los docentes que somos parte del pueblo, que no somos indígenas pero que somos parte del equipo local. Y, en ese proceso, nosotros vamos aprendiendo la cultura, vamos aprendiendo qué significa para ellos, cómo se expresa, cómo se presenta esta lengua, cuáles son las conductas que ellos tienen que realizar, y un poquito también ellos van a partir de eso. Vamos reflexionando sobre otros conocimientos occidentales, de esta manera, como el conocimiento científico se llama así, lo que nos enseñan en la escolaridad.

Entonces, esto es así y se refleja de esta manera. Al final, cada equipo local, cada grupo sistematiza, todos sus aprendizajes desde las historias, historia de orígenes, historias de... cualquier historia que puedan surgir en el proceso del desarrollo de la actividad, las conductas y todas esas explicaciones. Como una socialización de experiencias y se juntan todos los grupos y cada pueblo sale a exponer todo lo que avanzado como todo lo que aprendido como todo lo que hace es tematizado hacia los conocimientos de su pueblo. Entonces, todos escuchan y para ellos es muy interesante porque en sus pueblos lo hacen de diferente forma. Entonces, preguntan por qué hacen esto, porqué dicen así o porqué actúan de esta manera y entonces ellos responden, y al mismo tiempo, en mi pueblo lo hacemos de esa manera, toda esta otra concepción. Entonces, ahí es donde nos enriquecemos, cada pueblo tiene su forma propia de interpretar el mundo, de actuar frente a la naturaleza, frente a todos los recursos como las concepciones que tienen como las cosmovisiones, a partir del desarrollo de cada actividad va surgiendo conocimientos propios con ayuda del especialista. También tiene la experiencia de

seguir preguntando en sus casas, en sus hogares. De esta forma, ellos se enriquecen con el conocimiento de su pueblo, nos profundizan más quizás lo que los abuelos no les habían contado y algunos que sí sabían, otros que no entonces van compartiendo y van aprendiendo juntos.

Y al implementar este enfoque, ¿cuáles crees que han sido los resultados, tanto a corto o mediano plazo, que puedes ver como los estudiantes en largo de este proceso?

Los estudiantes mismos nos dicen en sus experiencias, por ejemplo, los que, los de pueblo Kukama que de alguna manera son como más mestizos postularon el programa y cuando llegaron no se sentían muy kukamas. Les decíamos “los del pueblo kukama” se miraban y decían ¿seremos nosotros? Puede uno o dos años ya, decían yo soy del pueblo kukama, yo soy kukama. Entonces, ciertas sensaciones, ciertos sentimientos de orgullo. Los de pueblo Shawi, por ejemplo, ellos ya vienen con una fortaleza, ellos saben que son del pueblo shawi, cómo ellos saben que son del pueblo Shawi: sus abuelos son de pueblo Shawi, ellos hablan el shawi. Sin embargo, también lo que pasa es que se sienten más orgullosos de los que han llegado con ese, con su cimiento, como con esa aceptación de que son parte de un pueblo. Se dan cuenta de que todos esos conocimientos que en realidad en la escuela no eran tan valorados sí son valiosos, como así son importantes y te sirven para el desarrollo personal con los demás, con las demás personas de su pueblo, para relacionarse con los seres naturales que viven grandes espacios de su pueblo. También, para relacionarse con otras personas de otros pueblos tratando de hacer una relación basada en el respeto y la valoración cultural de cada uno. Entonces, creo que es uno de los grandes avances que podríamos decir que tenemos nosotros, que ellos egresan como que, cuando llegue, han egresado saliendo, sintiéndose parte de un pueblo indígena enorgullecidos de serlos y con las ganas de tratar de seguir haciendo más actividades para el desarrollo de sus comunidades en sus pueblos. Entonces, eso es lo que yo veo como en el pueblo Kukama, lo que he visto una cosa, ya más específica, es que los estudiantes, la mayoría

egresa con un conocimiento más sólido de su lengua. Se comunica mejor en su lengua indígena, habla un poco mejor, todavía le falta, pero allí por lo menos como que se empiezan a hablar algo de su lengua y ya es cuestión de ellos llegar a sus comunidades y seguir aprendiendo más de los pocos abuelos que todavía como así hablando y practicando de los pocos abuelos que todavía hay, actualmente, en las comunidades y que todavía los pueden seguir enseñando, los kukamas, en ese sentido. Como te digo, los shawi una cosa que me parece bastante interesante fue que yo visité una comunidad shawi hace unos 30, 32 años. A los inicios, cuando yo empecé, era una comunidad casi bilingüe. Hablaban castellano y kukama, perdón, shawi. Pero sus padres también les hablaban en castellano, para que, toda esta idea, porque sus hijos iban a sufrir en la escuela porque no saben hablar castellano, para que, toda esta idea de que sus hijos van a sufrir en la escuela porque no saben hablar castellano. Bueno, los docentes también solo sabíamos hablar castellano, entonces, yo dije, personalmente, de aquí a unos 10 años más vuelvo a esta comunidad y ya los encuentro castellano-hablantes a los niños. Y tuve la oportunidad de volver hace 4 años creo, en el 2018, y encontré la comunidad en la misma situación, o sea, bilingüe, bilingüe la comunidad. Y con un bilingüismo de más shawi que castellano, sí entendían castellano, se podían comunicar en castellano con algunas limitaciones los niños, pero, hablaban shawi. La lengua de comunicación en la familia, en la comunidad era shawi. Entonces, a mí, como yo venía de profesora, de lejos, me hablaban en castellano. Yo les hablaba en shawi, de lo poco que sé, me contestaban en shawi, y mejor las mamitas, las mamás, las mujeres, más se, en shawi, creían que era una shawi-experta y ya me hablaban en shawi, estaba un poco perdida. Entonces, sí, eso es lo que me pareció muy motivador, de que, generalmente, en las experiencias de transición de una sociedad que es bilingüe, pasa por un proceso de bilingüismo, luego pasa a un proceso de monolingüismo en la lengua dominante. En este caso, el castellano, entonces, esto no ha ocurrido con esta comunidad, ha tratado de mantener un bilingüismo estable y en la que los niños, los padres, los abuelos, todos pueden

saber castellano, pero su lengua shawi es su lengua shawi. Se mantiene sigue siendo que incluso materna.

Y la razón por la que valoran, como la cultura, ¿es la lengua o hay otra razón atrás por la que se ha mantenido el bilingüismo?

Yo no sé, porque esta comunidad, o sea, tiene acceso a San Lorenzo, a un centro poblado más cercano, y, bueno, la educación intercultural bilingüe, o sea, la escuela es intercultural bilingüe. Por eso, los docentes que trabajan en esa escuela, no todos, pero son casi la mitad o un poco más, son egresados de Formabiap. Entonces, eso es lo que me da la impresión de es lo que ha motivado a que se mantenga la lengua

Qué interesante, no sabía ese caso tampoco.

Sí, es un caso, y estoy queriendo volver otra vez para hacer un estudio más sistemático, ya más... con encuestas, con entrevistas, así

Claro, sería súper interesante, ¿no?

Claro, para ver un poquito qué pasó, por qué. Y cuando yo converso con los profesores, los profesores me dicen “no, pero tú sabes que somos shawis, hablamos shawi, no hay problema” y también en castellano, también, claro, necesitan castellano para la secundaria, seguir otros estudios, porque todavía no hay educación bilingüe en secundaria y, de una manera ya más sistemática, como sí ya está en primaria. Hay una propuesta de trabajo y los docentes, hay docentes que están formados para poder ejercer como docentes de primaria, pero no hay una formación de docentes en secundaria, que es otro paso que necesitamos hacer nosotros también como para que la lengua indígena no se quede en un solo nivel de trabajo, sino pueda ir trabajando en otros niveles

Sí, claro. Y, pasando al tema del enfoque, tal vez, no le llama como enfoque ambiental sino trabajan, tal vez, más a un enfoque más territorial o de un enfoque más a la naturaleza, creo que tiene un curso que se llama naturaleza o ecosistema ¿Qué entiendes

como por este enfoque territorial, ambiental o del cuidado del ambiente en general en un proceso educativo?

Bueno, nosotros aquí en general lo desarrollamos con, o sea, es lo primero, es lo más importante: la noción de territorialidad. El territorio es muy importante en los pueblos indígenas con los que trabajamos; entonces, un pueblo no puede ser si no tiene su territorio. Esa es la defensa del territorio en el sentido de que, estar atento a leyes que promueven el ingreso de empresas, de madereros, al territorio es muy importante. Entonces, es un programa de Aidesep, una organización que protege los intereses de los pueblos indígenas, en este caso el territorio. Entonces, para nosotros lo básico es el territorio y la educación en la formación y también en la educación escolar, o sea, el reconocimiento del territorio es lo primero. Y, en el territorio, ¿qué existe en el territorio? En general, en los diferentes espacios se reconoce la persistencia de seres naturales que protegen los diferentes seres de esos espacios. Por ejemplo, está la madre del monte, o sea, la madre del agua y hay varios seres que van protegiendo los diferentes seres vivos, digamos, de territorio. Entonces, y también según la concepción cultural, por ejemplo, antiguamente, los shawi se iban al monte a cortar, por ejemplo, un árbol de cedro, ¿no? y no cortaban pues dos, tres, cuatro árboles. Cortaban un árbol porque necesitaban el árbol para hacer su canoa, para movilizarse en el agua o iban a pasar un animal solamente para comer la familia. No era para la venta. Entonces, últimamente, de repente, con el ingreso de madereros, ya la exportación de la madera va creciendo, entonces eso no ayuda mucho a la, ¿cómo se dice? al mantenimiento de existencias de seres vivos que son parte de ese ecosistema. Entonces, talan, ¿no? Un ecosistema; entonces, los animales que viven en ese ecosistema huyen; entonces, los pobladores ya no tienen acceso tampoco a estos animales, entonces, por ahí ellos consideran que es muy importante. Por ejemplo, siendo conscientes de que no pueden estar talando los árboles y que los madereros no pueden estar llegando y convencer a una familia para que talen a una zona, por eso está el bien común, la propiedad comunal. Los

territorios son propiedades comunales, y los usos de los recursos del territorio que ofrece la naturaleza o los seres de la naturaleza son para usarlos, para obtenerlos, pero para un uso de la familia, porque se requiere, no es por gusto, no es para la venta ni nada. Eso es con respecto al territorio y los recursos. Ellos dicen, el monte es mi farmacia, yo tengo mis remedios para curarme, también es mi mercado, porque de ahí como, tengo todos los recursos para comer, las plantas. Y, entonces, para ellos sí es muy importante la, el cuidado del territorio, y también el mantenimiento del territorio y todo este cuidado del ambiente. Por ejemplo, cuando uno tala árboles, de alguna manera afecta también al medio ambiente; entonces, tiene sus repercusiones, de ahí que van tomando conciencia de que no se puede estar talando los árboles. Hay que cuidar los recursos, ellos también tienen sus formas propias de cómo cuidarlas. Saben que, si estamos usando nuevos productos, nuevas cosas que compramos afuera, hay que hacerlo con cuidado porque al final vamos malogrando los ríos. Si dejamos los detergentes, los jabones, los desechos, los materiales de plásticos y todo esto tienen muy poco, o sea, no son biodegradables tan fácilmente, se demora mucho. Por eso, también afecta al cuidado del ambiente el hacer mucha chacra también, el quemar también. Entonces, van buscando nuevas formas de que las chacras se puedan hacer chacras, pero sin mucha quema. entonces. Y también, por ejemplo, algunas familias. Bueno, esto también con el apoyo de otras instituciones están probando los criaderos de peces.

Ah, las piscigranjas

Las piscigranjas, están viendo también el proceso de, tratando de hacer experiencias de crianzas de abejas para tener la miel, para seguir manteniendo, ¿no? seguir usando los recursos porque de todas maneras con la población y todo van haciendo.

¿Y hay alguna práctica en específico que hayas implementado o hayan implementado en clase de este enfoque territorial o del cuidado de la naturaleza?

Es que, en realidad, todo, cuando hacemos un proyecto pedagógico aquí tenemos dos formas. O sea, desarrollamos en la comunidad pero que también se puede hacer aquí, por ejemplo, hemos hecho casitas, hemos hecho remedios; entonces, hemos conseguido los remedios. Y, en este proceso, vamos conversando y vamos viendo, ¿no? de la importancia, si visitamos, por ejemplo, más adentro, y vemos que no hay una planta o decimos, pues, han cortado aquí, no hay esta planta. Reflexionamos por qué, qué ha pasado, esto con el profesor de ecosistema, el docente de ecosistema. Y bueno, y así, ¿no? vamos trabajando básicamente a partir, con el docente de ecosistema y con el docente de sociedad, que está más relacionado a las interacciones sociales, a la historia de la comunidad, cómo era el pueblo antes, qué cambios ha habido, qué ha pasado, cómo es que se están desarrollando, actualmente, los pueblos. Muchos creen que el trabajo de nosotros es una añoranza a lo pasado y que queremos vivir en el pasado y queremos volver al pasado, entonces, la idea no es esa. Sí, una profundización de la historia, de los conocimientos que nos han heredado los abuelos que en muchas veces puede ser pasado pero que muchas familias aún mantienen esas formas de interacción social propias de su pueblo. Entonces, la idea es conocer bien el presente y de ahí proyectarnos de qué se quiere como futuro como pueblo. Y por eso que los estudiantes salen de aquí con una responsabilidad, salen pensando en que ellos van a ser los promotores del desarrollo de sus pueblos, ¿cómo van a orientar a la población, como van a trabajar con la población para hacer que puedan vivir de una manera más armoniosa con la naturaleza entre familias y todo, más fortalecidos, ¿no?

Y, cuando abor das estos temas de más relacionados a cuidado ambiental, al igual que en el caso de intercultural, puedes observar como cambios en los comportamientos o resultados en los estudiantes, ¿cómo que este chip cambie un poquito tal vez?

Quizás, más en las comunidades, a veces veo que algunos estudiantes llevan algunas plantas a las comunidades. Por ejemplo, muchos estudiantes que ya están ejerciendo como

docentes en las comunidades se preocupan por la reforestación, se preocupan por plantar árboles que antes habían en las comunidades y que ahora ya están dejando de usarse, o dejando de sembrar, dejando de existir en realidad. Entonces, están promoviendo a la reforestación, plantar las especies y también probar con plantar nuevas especies para ver si se pueden reproducir en la comunidad. En otros casos, hemos visto que hacen un estudio de los espacios de la comunidad y, por ejemplo, que ponen pues sus plantas medicinales, y algunas plantas que ponen en los huertos, sus casas, eh... que, generalmente, cada familia tiene en su cuartito, en su chacra, las plantas medicinales, ellos también promueven en las escuelas con los niños la siembra de estas plantas, van, sacan semillas. Y, este, hacen su huertito con las plantas medicinales, con las plantas que sí pueden crecer en las huertas. Hay otros espacios que no son precisamente huertas, chacras, puede que, estos espacios son para esas plantas, se respetan los espacios para...

Perfecto. Y, consideras que estos dos enfoques tanto del cuidado más ambiental, naturaleza, territorio, se relaciona, ¿se complementa con el de interculturalidad? y si consideras que sí, no, cómo los has visto como articulados durante todo tu...

Yo sí considero que son, o sea, los conocimientos, el desarrollo de la interculturalidad y el cuidado del ambiente están bien relacionados. Siempre cuando estudiamos, los conocimientos que han desarrollado los abuelos, el cuidado del ambiente, y qué pueden ellos tomar de esos conocimientos que pueden usarse actualmente para que les puedan cuidar los bosques. Entonces, si hemos conversado con los especialistas y se ha visto que los estudiantes ya conservan ciertas conductas que les permite mantener, no todos, pero por lo menos aquí, toda esta comunidad educativa está cuidada por ellos, por los estudiantes. Entonces, en la práctica se predica; entonces, lo ejecutan en la práctica, lo hacen y a nivel de formación docente, a nivel de desarrollo de conocimientos ya de otros pueblos, se trata de partir, como te digo, de un proyecto pedagógico que trata de integrar las competencias de las diferentes áreas, ahí está

pues naturaleza. Si hablamos de naturaleza, por ejemplo, y hablamos de que ciertas plantas pueden servir para producir remedios, qué males curan, y según los pueblos van desarrollando, por ejemplo, hacen una descripción de la planta o pueden hacer un, pueden escribir un relato de origen de la planta, cómo se originó esa planta según el pueblo. O puede escribir un recetario para hacer el remedio y su uso. Entonces van haciendo diferentes tipos de texto, y lo hacen en castellano y en su lengua indígena. Entonces, ahí se relaciona a partir de un tema de ecosistema. Pueden desarrollar competencias en comunicación, también por ejemplo en matemáticas cuando trabajan el volumen, las cantidades,

Cantidades en la medicina, claro.

Claro, también un poco de medicina, o sea, qué curan, cómo curan. Entonces, como que a partir del crédito pedagógico se van integrando conocimientos y competencias que ellos van desarrollando en las diferentes áreas. Esa es la idea de trabajar con los proyectos pedagógicos

¿Y podrías describir también en general como son las clases en las que tú participas y lideras en Formabiap? no sé si sabes ¿cuál es tu rol como docente, en sentido de que cómo es la relación con los alumnos? ¿cómo se desarrolla todo esto?

Este, como docente de comunicación, nosotros participamos por ejemplo los jueves, pero hoy día no, se ha suspendido por el taller, participamos en el proyecto pedagógico en distintas etapas. Hay una etapa por ejemplo de reflexión, que lo hacemos con el docente especialista bilingüe, el especialista sabio, y participan los docentes y los estudiantes. Se va haciendo un diálogo, por ejemplo, en la lengua indígena, entonces allí los estudiantes van desarrollando la expresión oral de diferentes textos, según el tema que se desarrolla, ya sea si cuentan una historia del origen, si lo cuentan en shawi va a ser en expresión oral de narraciones, si describen como es el árbol, es una expresión oral de descripciones y así, ¿no?

Y allí yo participo porque más o menos entiendo la lengua y puedo ver cómo se está desarrollando en su lengua y en muchos momentos hacen la presentación en castellano,

entonces ahí también estoy atenta para ver cómo se expresan, como se desenvuelven en castellano. Incluso en el mismo taller del grupo voy diciéndoles también, también se puede decir de esta manera, o de esta manera en castellano, y trato, de tal manera que, en los talleres de desarrollo pedagógico, del proyecto pedagógico, se aprovecha desarrollar todas las competencias que se pueda según como se va desarrollando el proyecto pedagógico. Por ejemplo, los kukamas, el shawi nosotros no tenemos problemas los estudiantes son estudiantes de lengua shawi. Por ejemplo, los kukamas lo aprovechan para aprender el Kukama como segunda lengua, cómo digo tal cosa, entonces, ahí van desarrollando lengua indígena como segunda lengua. Y ahí también están desarrollando competencias comunicativas., esto es en el proyecto pedagógico. Luego, tenemos horas, según el área. desarrollamos también nuestros cursos, por ejemplo, castellano yo voy a desarrollar y voy a decir, “bueno chicos, ahora me van a escribir lo que hemos conversado en el proyecto pedagógico y hemos aprendido la historia de tal, bueno, vamos a hacer una producción de textos” que es lo que vamos a hacer en la producción de textos, vamos a hacer tres etapas: planificación, elaboración, comienzo con mi clase: cómo vamos a hacer, a veces hacemos exploraciones en Google, qué ejercicios hay. Y al final todos tenemos que finalizar en la redacción de un texto que surge a partir del proyecto pedagógico en castellano, y lo mismo, parecido, hacemos en la lengua indígena, en la hora del taller de lengua indígena. Y también dividimos un poquito un espacio de reflexión gramatical donde ahí reflexionamos sobre cómo está construida la lengua, una oración, cuál es el orden según la lengua.

¿Y cómo es tu relación con los alumnos, o sea, qué caracteriza la relación con los alumnos en general?

No sé, yo me divierto, yo me divierto con ellos. No te podría decir, son los alumnos que tendrían que decirte, en mi caso, yo me siento bien, me siento feliz, yo me divierto con ellos como te digo, según el tema que desarrollen salgo satisfecha cuando participan y yo trato de

establecer una relación de respeto. Yo creo, que en general, en todo tipo de relaciones debe primar el respeto, entonces para mí, ellos son otra persona de otro pueblo que merecen ser respetados como yo merezco ser respetada. Los dos nos tratamos con consideración y respeto, consideración porque llegas a establecer cierta relación de solidaridad, relación con ellos, te sientes ya como parte de tu familia.

Claro, porque viven acá también

Sí, estamos en una relación, entonces es una relación más horizontal. Si bien ellos me dicen maestra, Chinapi, o sea, la relación es así, de que yo soy la maestra, que yo lo sé todo y que ellos están aprendiendo. Por ejemplo, yo aprendo de ellos, si conversamos, para la pesca, cómo nos preparamos para la pesca: “Ah, profesora, primero antes de ir a la pesca si no te has soñado, si te has soñado una yuca blanca significa que vas a coger mucha pesca, pero no puede ir a la pesca la señora que está menstruando porque sino la pesca se malogra”. Entonces, yo escucho atentamente y aprendo, porque esas cosas no las sé, no hay en mi cultura. Entonces, yo aprendo de ellos, y, en otro momento, yo les digo: “Miren ustedes saben que la pesca, que hay aquí, que, para apuntar un pez con la flecha, cuando están así tienen que apuntar más adelante porque este, porque en el agua, porque el movimiento y no sé qué”. Entonces, allí hablamos de cómo se produce, como la flecha llega al algo y todo esto. entonces ellos también están aprendiendo lo que sí sabían, porque era parte de su conocimiento, porque apuntaban, eran unos buenos pescadores, para cazar, el trasfondo, ¿no? científico podríamos decir, que hay sobre eso. De refracción y todo es, ya lo conocen. Saben que esto le llaman así, también hay en mi pueblo como también no puede haber, o está explicado de diferente manera. así es la idea, la relación, aprender los dos, no es que yo soy la profesora y yo enseño, sino que los dos aprendemos. Establece una relación de aprendizaje mutuo. Eso es lo que a mí me parece más interesante.

Y ¿qué pilares, campañas o iniciativas, o espacios adicionales, muy aparte de como las, como sesiones de aprendizaje de entre las clases, qué otras campañas ha relacionado Formabiap para dar a conocer a los estudiantes cómo, estos enfoques transversales, tanto el intercultural como el ambiental o el cuidado del ambiente? Pueden ser actividades que se han dado a nivel general, pero también actividades que hayan sido encargadas por Formabiap para los docentes en las aulas.

En general, nosotros los estudiantes, hemos tenido varias participaciones en, por ejemplo, los estudiantes se preparan y hacen presentaciones aquí no más, en las comunidades Zungarococha, van y hacen sus presentaciones.

¿Presentación de los temas que trabaja en clase?

Básicamente, presentaciones culturales, le llamas, más de comunicación, de presentación de danzas, presentación de poesías, de estos que le llaman serenatas y noches culturales. En otros momentos, han habido movimientos de cuidado del ambiente y han hecho campañas de limpieza, de las comunidades. Primero, limpieza acá, que todo esté bien ordenado, y luego hacer campañas con las comunidades cercanas, vecinas. Para promover y todos explican que es importante el cuidado del medio ambiente y también se puede hacer desde las casa, si cada casa ensucia menos estamos ayudando bastante. Entonces, van: “qué necesitamos, vamos a proponernos limpiar, vamos a hacer una campaña”, y eso es la campaña de limpieza con la participación de toda la comunidad. Es la participación y la conciencia de la comunidad de que debe tener sus espacios más cuidados, también. Eso es aquí, pero también a partir de eso se proyectan al bosque, al medio ambiente, al cuidado.

Como que eso es un punto de partida para...

Sí, para obtener una reflexiona más para todo el territorio de la comunidad, porque aquí en la comunidad también, en la comunidad Zungarococha también viene gente de comunidad, gente de chacra. Bueno, también hay gente que trabaja en obras de construcción, pero la

mayoría de familias son gente que tiene su chacra que tiene al otro lado del río. Entonces, también son gente que vive de la chacra. Entonces, y, bueno, la reflexión también es con ellos.

¿Y te sientes motivado para seguir fortaleciendo, así, los estudiantes el aprendizaje tanto del lado intercultural como del lado ambiental? o que también podría ayudarte a ti a incrementar esa motivación para que puedas seguir enseñando eso o promoviendo eso entre los estudiantes

Yo me siento motivada, yo pienso que toda la vida es un aprendizaje. Entonces, yo me siento motivada a seguir trabajando con ellos, a seguir promoviendo el cuidado del medio ambiente, pero siempre desde sus conocimientos propios. Entonces, siempre trato de conocer más, sobre todo con los hombres con los que trabajo, qué conductas hay, qué se tiene que saber, qué tiene que conocer para mejorar el cuidado del medio ambiente. Y, este, bueno, ¿tú estás hablando ya desde mi perspectiva?

Sí, sí, exacto

Entonces, yo me siento motivada a seguir aprendiendo. Ahora, si hay capacitaciones, si hay talleres, ¿no? de este tipo, sí, a mí me gustaría. Sí, me gusta participar, aprendo, pero también me gusta contar con la participación de los actores sociales más involucrados, como son la gente, los abuelos, los ancianos, la gente del pueblo, los especialistas, y sabios como el profesor Chanchari, que para nosotros ya es un sabio, ¿no? en el pueblo Shawi

¿Y cuales consideras, cual consideras o cuales, que son los principales retos y oportunidades para que los docentes, para ti, para tus compañeros, al abordar estos temas con los estudiantes de Formabiap?

¿Cuáles son los principales retos?

Retos y oportunidades como por ver por ambos lados

Bueno, los retos que yo veo son distintos, son diferentes, y según los pueblos, cada pueblo va a tener sus propios retos ya en sus comunidades, en sus estudiantes como docentes

aquí se les forman, tienen un compromiso de ir a trabajar en sus comunidades, tratando de hacer que los niños aprendan en general y tratando de que también un enfoque intercultural y cuidado del medio ambiente. Entonces, la idea es que ellos planifiquen sus clases a partir de ese modelo que siguen aquí en la formación, que también hagan proyectos educativos en las escuelas y que trate de desarrollar todas las competencias según las áreas a partir de ese proyecto educativo. De esa manera, profundizan su conocimiento indígena, su conocimiento de su pueblo, también participan los sabios de la comunidad, visitan las casas, investigan los niños y sobre todo son, o sea, participan en la acción, en el desarrollo de la actividad. Y, o sea, las oportunidades que pueden tener ellos es eso, visitar en las escuelas, visitar, promover en las escuelas. Ahora si hay oportunidad para que ellos puedan capacitarse mejor una vez que egresan, o si habría, a mi me gustaría, por ejemplo, que, pero no tenemos nosotros financiamiento, si tuviéramos sería ideal, por ejemplo, seguir acompañándolos cuando ya son docentes en sus escuelas. Un seguimiento a los egresados porque tú trabajas con ellos y los motivas y entre todos nos motivamos, pensamos que ya hemos logrado, que él haya desarrollado las capacidades para poder ejercer en la escuela. Pero, ya cuando tú te enfrentas a las clases y tienes que, actuar solo, ya no detrás del docente, sino ya actuar solo ver qué retos se representan, qué dificultades tienes; entonces, ahí te pueda ayudar la visita, ¿no? de la escuela formadora. En este caso, nosotros. Entonces, sí hacer un seguimiento a los egresados, en qué están, qué están haciendo, qué dificultades tienen.

O los pueden ayudar

Cómo los podemos apoyar, ¿no? desde sus perspectivas, necesidades e intereses. Entonces, eso no sé si es un reto o es una dificultad. O sea, es algo que tenemos que, me gustaría que podamos hacer con los estudiantes. Otra cosa que podemos hacer, lo que sí nos preocupa en el caso de la segunda lengua, por ejemplo, a nivel de, ya más interculturalidad, que ellos puedan hacer un ejercicio ya, como docentes, ¿no? de revitalización de la lengua de su pueblo.

Por ejemplo, en el caso Kichua, de la zona del tigre, en el caso Kukama, que puedan promover un movimiento de revitalización de la lengua. Que vaya lento pero seguro, creo que estamos en esas, o sea, pensamos que el movimiento es lento...

Pero que está en el camino

Ya hay como un conjunto de docentes que maneja la lengua y bueno, la cosa es a ver qué hacemos en la escuela para ver que eso mejore, que las estrategias pueden mejorar, que se pueda relacionar bien la escuela con la comunidad, con los padres de familia, para que los padres de familia también puedan apoyar. Entonces, esto también me parece que es un reto, ¿no? y creo que, por la oportunidad, la fortaleza, digamos, es que tenemos un conjunto de docentes que está comprometido con los ideales.

¿Cuántos docentes son actualmente en Formabiap?

No lo sabría responder jajaja

No te preocupes jajaja

Quién ha de saber. Con Manuel, el coordinador, él tiene la lista de todos los docentes. Es que somos distintos en condiciones y situaciones. Entonces, somos alrededor de 10 que estamos permanentes y otros 10 que hemos tenido la oportunidad de que por fin el Ministerio de Educación se apiade, sea consciente de su papel como Ministerio de Educación y que pueda apoyar también al programa, para que pueda seguir marchando, para poder atender a este grupo de una manera más diferenciada por pueblos. Porque hay la concepción desde el Ministerio de educación que un docente tiene que enseñar a 20 estudiantes, 50 estudiantes, no importa de qué pueblo sea, todos mezclados. Y no es así, si tu quieres enseñar una revaloración con los conocimientos y concepciones culturales del pueblo y de las lenguas, pues tiene que tener un equipo que esté dedicado a esto. Que sea consciente de la lengua, que investigue bien el pueblo, todo con como todo lo que es la interculturalidad ya desde la propia visión del pueblo, para poder abrirte más con otros pueblos, entender más con otros pueblos tienes que entenderte tú

primero. Entonces, eso es, bueno, y, por lo menos, este año nos han incrementado 10 docentes para trabajar.

Ay, qué bueno

Y, en ese sentido, nos sentimos más fortalecidos y esperamos que se vuelva a repetir y que sea una cosa ya que se establezca para que podamos marchar mejor y enfrentar mejor los retos que nos, que se nos presenta en el proceso del trabajo.

Sí, esas eran todas las preguntas que tenía. Pero, tengo dos súper chiquitas que eran extras, no sabría si me podría brindar algún modelo de cronograma o planificación de tus sesiones o si tienes ejercicios que has hecho durante algunas sesiones con los estudiantes

Te puedo mandar, te puedo enviar una guía, hemos hecho una guía. Y Fernando también como coordinador, con Fernando has coordinado, ¿no? él también tiene algunas guías que hemos trabajado del año pasado, de este año. Yo creo que te podemos proporcionar esas guías para que veas cómo lo que te estoy explicando, cómo a partir de un proyecto educativo se trabajan diferentes áreas.

Ya...

Y, de hecho, o sea, la interculturalidad está latente en uno, en todas las áreas del desarrollo del proyecto educativo, todo, la interculturalidad y el bilingüismo, ¿no? y las lenguas están presentes. las lenguas las consideramos como parte del proceso de interculturalidad, pero sí decimos intercultural y lingüístico porque sí también, es importante reconocer que las lenguas indígenas deben ser revitalizadas, en qué situación están, cómo tiene que ser fortalecidas para que no caigan en desuso. Porque, si siempre hay el peligro, como te digo, de que una comunidad se vuelve bilingüe, y si tu no fortaleces la lengua indígena, puedes pasar a ser monolingüe en la otra lengua, en la lengua dominante. Y eso es lo que no queremos que pase.

No, claro. Y de ahí, la última cosita que te quería pedir es que no sé si tengas alguna fotito, o no sé, fotos tuyas con los alumnos. Como no voy a poder, como que, ver una sesión porque hoy tienen lo del taller, no sé si voy a poder mañana en la mañana venir

Si tú me das tu *whatsapp* yo te mando.

Ya, perfecto

Porque tendría que buscar...



ANEXO K: ENTREVISTA A DOCENTE FOMABIAP

Nombre: Joaquín Conqueniche

Fecha de entrevista: 8 de julio del 2022

Listo, entonces podría empezar diciéndome su nombre y la comunidad de procedencia

Bueno, buenas tardes, hoy somos 7 de junio.

8

Ocho, ¿no? mi nombre es Joaquín Conqueniche Sawa, yo soy de la comunidad de Samona Lowa del alto Napo. Vengo a trabajar acá años, estoy acá como 15 años con los estudiantes. Porque la misma organización me ha llamado para venir a trabajar acá, y, con ese documento he llegado a trabajar acá hasta hoy día

Perfecto

Con los estudiantes trabajo cada día más, ¿no? viendo a los estudiantes, porque tengo algunos estudiantes no entiendes sobre bosques, sobre los animales, ríos, quebradas, todos, entonces yo tengo que profundizar estos conocimientos. Tengo que llevar bastante conocimiento para poder llegar a los estudiantes

¿Cuál sería el rol de los especialistas o de los sabios?

Mi rol es dar a conocer nuestros conocimientos, grande, grande, grande, porque nosotros conocemos bastante sobre el bosque, entonces, nosotros tenemos que mirar para dar a conocer a los estudiantes cómo, cómo viviremos y cómo está. Por ejemplo, algunos saben, algunos chicos y chicas no conocen el bosque cómo es, por eso el mismo Formabiap me decía que no necesitamos a un joven que venga a trabajar porque un joven no tiene capacidad, no tiene conocimiento. Entonces, ellos me decían que porque nosotros el ancestral, tenemos muchos conocimientos por el tipo de trabajo que lo que hacemos, para poder enseñar a los estudiantes. Eso es lo único que tenemos acá, porque éramos ¿no? Aquí está el señor Víctor,

hoy día él ha viajado por parte de salud porque estaba mal estaba su salud. Entonces, con él estaba trabajando, por ejemplo, el trabaja con el pueblo kukama, yo trabajo con grupo kichwas, tanto kichwas tribu como kicwas de Napo, así trabajamos.

¿Qué lo motivó a ser parte del programa?

¿Cómo?

¿Qué lo motivó a unirse a Formabiap, ser parte del programa como sabio?

Entonces, el programa busca a mi persona para que pueda, porque el programa me da este trabajo. Por eso tengo que estar acá apoyar, amasar a los profesores porque aquí los que vienen de Iquitos son los profesores mestizos lo que son, no entienden qué es nuestra culturalidad, ¿no? por eso, nosotros tenemos que mirar a veces, tenemos que mirar con los profesores, los profesores también en clase, ¿no? tenemos que estar profundizando más alto con los profesores.

Ajá, ¿qué es lo que usted entiende por enfoque intercultural en el proceso de educación?

Claro, eh... nosotros con un tanto cómo educación tenemos que conocer cómo vamos a hacer, ¿no? para educar, este, para educar nos cuesta, ¿no? hablar en nuestra lengua, o sea, en dos cosas, en dos partes, en castellano y en nuestra lengua nativa. Antes Aidesep manejaba este programa, porque yo ya entraba cuando estaba funcionando, ahora no funciona Aidesep, organización Aidesep, ellos buscaban esto, estos trabajos. Entonces, tengo que ver cómo trabajar con organizaciones Aidesep programa, estos programas.

Ajá

Entonces, ya, ellos me han llegado a conocer bastante, eh...todo esto ha sido trabajando

Claro, ¿considera que durante su acompañamiento o durante la práctica que le das a los alumnos está el enfoque intercultural presente y cómo es que estaría presente?

Pucha, nosotros tenemos que presentar bien desde nuestra cultura, tenemos que saber cómo es, por eso nosotros salimos de aquí a otro lugar, a otro lugar para presentar cómo es

nuestro manejo y cómo vivimos nosotros. Para que sepan pues, ¿no? Si no hacemos esto, no hacemos análisis, no les podemos decir que nosotros trabajamos como pueblos indígenas, ¿no? Entonces, puse nuestro rol que tenemos es este, aquí en Formabiap.

Y durante todo el acompañamiento, desde que los alumnos inician hasta que ya se gradúan como maestros, ¿cuáles son los resultados que has podido observar en ellos?

Ah, claro, evidentemente, durante los años que tengo, he visto que va desde los maestros salen de acá formados; entonces, yo tengo que mirar, tengo que dar algún consejo donde está trabajando, ¿no? entonces tengo que decirle ahí también, ¿no? a veces los maestros salen un poco mal. Mal camino, hacen para la comunidad, sabiendo que aquí han estudiado bien, sobre culturas, a veces tengo que acompañar a ellos también, para que sepan cuál es su función de ellos.

¿Y dentro de la comunidad cuál crees que es la función de un maestro?

¿Cómo?

Dentro de una comunidad, o sea, ¿cuándo ya salen de Formabiap?

Entonces, ellos tienen que hacer, primeramente, cuando ya se egresa como docente, tiene que llegar en la comunidad, tiene que conversar primeramente con autoridades. Después de hacer su reunión, cuando hace reunión tiene que conocer sobre su trabajo, sobre lo que va a hacer en su comunidad. La comunidad tiene que decidir, ¿no? sí, nosotros queremos maestros bilingües. Entonces, a base de eso ingresa, entonces trabaja con los señores, tranquilo. Entonces, hay maestros que tienen que trabajar con dos lenguas, ¿no? castellano y lengua nativa. Lo hace irreconocible que lo que han llegado a saber a qué, de aquí salen saliendo muchas cosas, tiene que dar, tiene que dar a conocer igualito, esa es la función de los maestros ahí.

Y qué es lo que... yo sé que tal vez ustedes hablan más del enfoque como territorial, la protección del territorio, ¿qué es lo que tú entenderías por este enfoque de cuidado ambiental, territorial y de la relación con la naturaleza?, ¿cómo lo entiendes tú?

Nosotros, sabes, sobre eso bastante, como es este, nuestra naturaleza, ¿no? porque vivimos en bosque, ¿no? tenemos mucho conocimiento sobre estos. Sobre los bosques, madera, sobre los animales, sobre las plantas que hay en el bosque, los animales, cómo viven, esto tenemos que conocer bastante, todos los animales que viven en el bosque sabemos cómo viven, dónde duermen, qué cosa comen. Igualito los que viven aquí en la tierra, los que viven aquí abajo, arriba también, ¿no? aves, monos. Eso también debemos de conocer, ¿no? cómo viven y cómo andan. Igualito los animales de abajo sajino, añuje, este, la sachavaca que vive acá, ¿no? Entonces, eso tenemos que conocer totalmente para poder apoyar acá también, ¿no? porque los animales, ellos también tienen ese hábitat dónde dormir, ¿no? por ejemplo, sajino, sachavaca son animales grandes tienen su colpa, allá se llevan porque esa colpa tiene sal, siempre agua está goteando, entonces salada es su agua. Entonces, por eso están los animales están ahí, porque quieren tomarse dulce.

Claro, salado

Uhm... salado, no es muy salado, un poquito no más. Pero, por eso están ahí los animales, todo sajino, sachavaca, venado, pavo, pavo negro, toda clase de aves. ¿Conoces usted señorita el guacamayo, ¿no?

Sí

De estos también hay un montón, porque ahí lo que gotea es agua se riega, eso toman ellos. Hasta los monos también bajan a tomar esa agua. A base de eso, nosotros llegamos a conocer bastante sobre del bosque

Y, ahora, durante el acompañamiento que le das a los estudiantes, ¿se abordan más temas sobre la problemática ambiental que hay actualmente? como la contaminación, el derrame...

Sí, eso también, tenemos que dar a conocer también. Porque no había nada de contaminaciones y ahora, por mi zona, había contaminación grande, grande por río. Porque parte de Ecuador se rompió los tubos del petróleo, así bajaba petróleo crudo. ¿De dónde para tomar agua? no tenemos y ahí era una peste de río Napo, todito río de Napo contaminado, todos los animales que viven en el agua, paiche, todos los animales que vivían murieron. Ala' cómo apestaba el río con esas pudriciones que había. En después, eso era primero, después llega compañías mineras, llegan allá, se meten al bosque, perforaron, se metieron más de dos mil personas por ahí al bosque; entonces, ¿qué hacemos? nosotros no sabemos qué es lo que están haciendo, ¿no? no podemos decir "ah, ya ustedes saben", estos serían sus peticiones del presidente. Entonces, nosotros viendo eso tenemos que ver documentos pasados para el gobierno peruano, para nosotros eran grandes contaminaciones. Había máquinas que, eso también nos querían engañar, las compañías porque había una máquina que había a río, bastante humo sale. Nos decían: "Porque esto no da contaminaciones, humo se va arriba, no sé por dónde se va". No hay de esto para nosotros. Ahoritamente, vemos que estos la selva no crece planta, ya no crece yuca, se malogra la yuca, papaya, plátano se seca porque el humo del petróleo se va arriba y luego cae encima de los árboles entonces ahí cae y qué pasa? viene la lluvia y tiene que lavar la hoja, lava, y con esa agua que cae de la hoja cae a tierra, los animales que viven así en la tierra ya comen contaminado. Esa es la contaminación, eso ha pasado, después ha habido otro, ha habido derrumbe en Ecuador, un río, le taparon casi 15 kilómetros, derrumbado, bien tapado el río, ¿qué pasa? Entonces, para que puedan correr agua tienen que botar dinamitas. Y abajo, de lo que vive abajo ahí estaba la gente, o sea, ahí no es altura. Entonces, cuando le rompieron con dinamita, lo que está cerrado, entonces comienza a sacar

así de alto comienza a alzar el río. Una vez que se vaya esa agua comienza a correr, lo que vive abajo, la gente, todita se ha de batir.

Ah, ¿se llevó todas las casas?

Todito, toda clase de animales también se han muerto. Esa era un gran, tremenda contaminación también, cómo que el agua que había no podemos tomar. Puro barro el río, ahí también otra matanza para los animales que viven ahí. Entonces, el río ha quedado pobre, hasta ahorita no hay casi pescado que tenemos ahí.

¿Hasta ahora?

Hasta ahorita, así estamos nosotros. De pescado estamos pobres, por río de Napo. A veces encontramos, más hartos, se ha perdido. Antiguamente, sus cajas bastante en Niyamas, por allá. Entonces, esto, yo tengo que dar a conocer a los estudiantes. Algunos no saben, porque algunos tienen 16, 17 años, no conocen pues. Entonces, eso tenemos que dar, hay que apoyar, dar a conocer a los estudiantes. Eso es mi función que tengo, bastante apoyo aquí en Formabiap

¿Cómo describirías que es tu relación con los alumnos?

Entonces, para relacionar con ellos. Tranquilo. Ahí conversamos, ahora estamos comenzando ya en mi módulo, sobre esas técnicas, me preguntan, ¿no? ahí relacionamos ambos. Eso es tranquilo. Eso es mi trabajo muy tranquilo, porque acá el profesor Juan Manuel conoce mi trabajo, tengo que estar bien relacionado con los estudiantes, no solamente con los kishwa, tanto kukamas como shawi.

Claro, con todos

Claro, con todos tengo que estar relacionado. Así es mejor trabajar, ahora me quedé yo solito, peor.

Sí, claro. y ahora una de las últimas preguntas que tenía era ¿qué conocimientos o saberes ancestrales de su cultura creen que puedan contribuir aquí en Formabiap se convengan de tanto del enfoque intercultural como cuidar el ambiente y su territorio?

Antes, ¿no? no sabía cómo manejar nuestro bosque, nuestro, o sea, no entienden lo que ha crecido, señorita, jóvenes, ¿no? o sea, los abuelos también se han muerto, ¿no?

Claro

Muere, entonces, yo tengo que tener muchos conocimientos para que puedan, yo también he vivido relacionado con los seres espirituales del bosque, hay que saber cómo relacionar a ellos también. Entonces, ahora los jóvenes como no conocen qué animales o diablos, así le decimos, porque nosotros sabemos qué clase de, este, gente vive en el bosque.

Claro

Entonces, yo debo de dar algunos alcances a los estudiantes, cuentos de los ancestrales, cómo vivían antiguamente, ¿no? qué era su vida de ellos. Tengo mucho conocimiento cómo vivía o qué tipo de trabajo hacía, cómo era sus vestimentas, qué cosa comían, de dónde encontraba comida, qué cosa utilizaban. Entonces eso tengo que dar a conocer a los estudiantes. Entonces, tengo muchas preguntas con los estudiantes, antiguamente hasta ahorita todavía no llego a saber antes, en nuestro idioma, era una trampa, ¿no? hacían de chambira, peladito, pelaban la chambira [frase inentendible], una trampa era, trampa es. Manejaban, antiguamente, manejaban huaracas, ballestas, lanzas, no tenían armas y eso era su arma de los ancestrales y no compraban, digo, ollas como ahora, en ese tiempo de barro hacían sus ollas. Todo era de barro. Tarrajo, le decimos ahora, también hacían de chambira. Quién era para que hagan este tipo de trabajos, quién era, claro felizmente tenía muchas grabaciones de los abuelos ancestrales, tatarabuelos, le dejaban a otros así, entonces yo tengo que trabajar con los estudiantes con eso, con esas ideas que tengo. Aquí también tengo la profesora, no, la profesora que conoce, ¿no? ¿la profesora Aide?

Sí

Ella es, con ella trabajamos, con ella trabajamos la lengua indígena, más hablan en lengua indígenas mejor todavía. Algunos también deben hablar nuestro idioma, solo tú hablas

castellano, ahora que está en problema porque van pasar examen lengua. A veces le dejan su lengua, ahí es problema.

¿Pero considero que los que sí terminan el programa sí adquieren un mayor conocimiento de la lengua al finalizarlo?

Sí, así es

Ya, y aquí tengo dos preguntitas más nada más. ¿Te sientes motivado a que los estudiantes sigan, como, fortaleciendo, incorporado, estos dos enfoques? Este, en su práctica o ¿qué podría incrementar tu motivación hacia seguir trabajando con los estudiantes

Sí

Sí, sí estás, y cuáles son los principales retos y oportunidades para ustedes los especialistas de cada cultura al abordar tanto el enfoque intercultural, ¿cómo más el de territorial con los estudiantes?

O sea, con los estudiantes sobre territorio es, alguno... se me entiende, ¿no?

Ajá

Esto es poco tiempo, porque yo también tengo que dar, no un milagro tampoco, ¿no? poco no más. Entonces, se desconoce, como yo, no puedes ir más allá, ¿no? tranquilo. Ahí están

Pero ¿cuáles crees que son los principales retos, tal vez, que se tiene de trabajar con ellos, con los estudiantes?

¿Yo?

Ajá, tú con los estudiantes

Yo más hartito quisiera trabajar sobre culturas, más hartito, culturas más hartito. Esto es mi conocimiento que tengo. Todo lo que conozco yo, muchas cosas. Ese es mi reto para trabajar con los estudiantes

Perfecto, sí

Tranquilo

Buenísimo, en realidad esas eran todas las preguntas



ANEXO L: ENTREVISTAS PARA AUTORIDADES LOCALES Y REGIONALES DE FORMABIAP

- **Nombre:** Jahzeel Inga Vela
- **Edad:** Entre 40-45
- **Sexo:** Femenino
- **Lugar/ comunidad de procedencia:**
- **Fecha de la entrevista:** 8 de julio del 2022

Explicación del convenio

Formabiap es el nombre que le da Aidesep

Para ministerio es Programa EIB

Aidesep comienza con programa sin contacto con instituto, pero luego se dieron cuenta de la necesidad de trabajar con pedagógico, porque no podían emitir títulos.

Pedagógico tiene 40 años.

¿Qué entiende por enfoque intercultural?

Es una combinación de cultural, un intercambio, es aprender uno del otro.

Cómo nosotros podemos llegar a complementarnos.

¿Consideras que el enfoque está presente en el programa de Formabiap? ¿Conoces algún caso de cómo se evidencia?

Contar con personal no solo docente, un antropólogo, un sociólogo y los sabios de cada pueblo indígena para que proceso de formación sea rico y que responda a las necesidades de los estudiantes.

La educación de los jóvenes parte de lo que ellos conocen y le dan valor a esas cosas que ellos conocen.

A partir de esos proyectos, ellos ponen conocimientos de todas las áreas. Pienso que esa es una de las experiencias más ricas que tiene Formabiap.

Sobre el enfoque ambiental

Cómo ellos ven el enfoque territorial, como se sienten parte de.

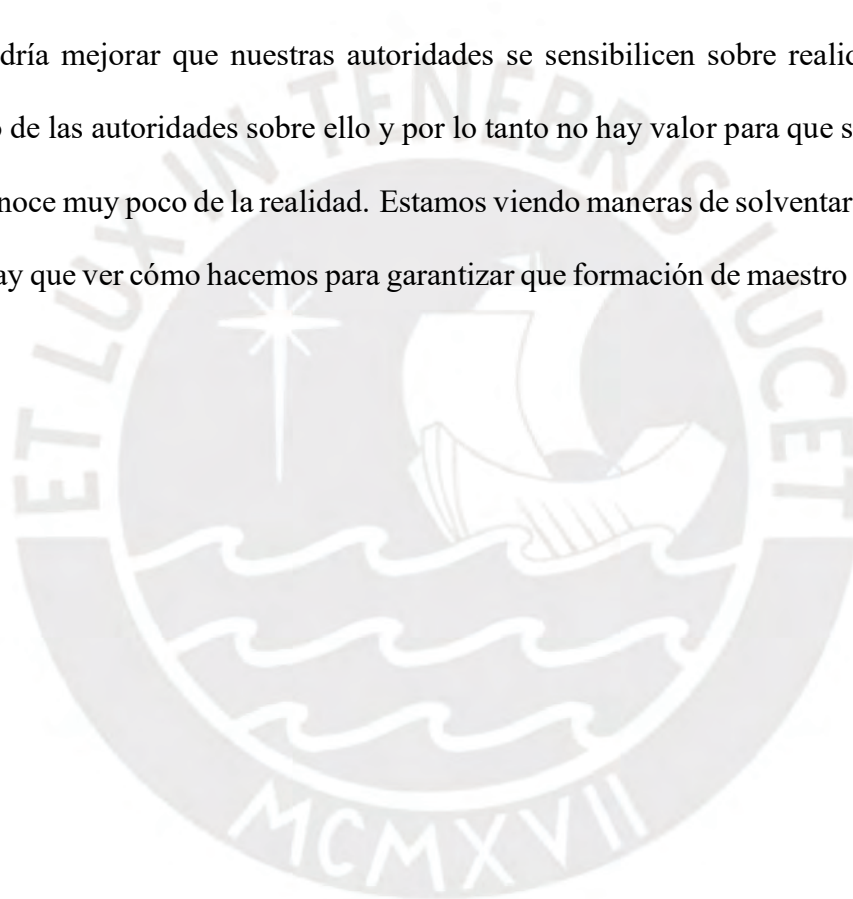
Sí esta en el programa de Formabiap

El espacio en la Comunidad Educativa de Zungarococha permite que los estudiantes vengan a estudiar y no pierdan ese contacto con los árboles, el río, la naturaleza.

En malocas comparten danzas, las formas de alimentarse, preparación de masato, es interacción muy rica, va más allá de estar en un ambiente de cuatro paredes.

Oportunidades

Se podría mejorar que nuestras autoridades se sensibilicen sobre realidad. hay poco conocimiento de las autoridades sobre ello y por lo tanto no hay valor para que siga creciendo. En lima se conoce muy poco de la realidad. Estamos viendo maneras de solventar alimentación, hospedaje. Hay que ver cómo hacemos para garantizar que formación de maestro se siga dando.



ANEXO M: ENTREVISTAS PARA AUTORIDADES DE FORMABIAP

Nombre completo: Fernando García

Fecha de entrevista: 25 de julio a las 5pm

Las preguntas son para saber la precesión que tienen con respecto al programa y específicamente sobre el tema de sensibilización que estoy trabajando en mi tesis

¿Desde qué año forma parte del programa?

Estuve desde el inicio del programa en febrero de 1988, cuando comenzó el programa y fue contratado como lingüista para hacerse cargo de la formación lingüística de los estudiantes asháninkas y shipibos. Desde que el programa se formalizó el 25 de mayo de 1988 en Formabiap está como profesor y, actualmente, como uno de los coordinadores del programa.

Una consulta, que está relacionada con la primera pregunta, cuando dices que llegaste como lingüista, ¿tu estudiaste en lima antes?

Nací en Ayacucho, mi primera lengua es el quechua y después el castellano. Estudié en San Marcos lingüística. En mi condición como lingüista, fui contratado para hacerse cargo de la asesoría del desarrollo del curso de lingüística y después curso de comunicación y talleres de lengua indígena en donde comencé a estudiar la gramática de la lengua shipiba y ashanika, luego se centró en trabajar solamente la dramática de la lengua ashanika en donde asesoraba a los estudiantes (los estudiantes habla su lengua como cualquiera de nosotros) con un conocimiento más reflexivo de su propia lengua nos ayuda a redactar, tener conciencia de cómo está estructurada nuestras lenguas lo cual nos permite mejorar las formas de comunicación oral y escrita.

¿Qué entiende por “enfoque intercultural” en un proceso de educación?

Desde el inicio, cuando se comenzó en Formabiap se hablaba de educación bilingüe, luego, de educación bilingüe bicultural pensando que se trataba de dos lenguas y dos culturas.

A partir de unos debates en la década del 70 y 80 a nivel nacional y América Latina se comenzó a trabajar la noción de interculturalidad.

En los inicios, por parte del Estado quien recoge la palabra interculturalidad, por ejemplo, en la Ley general de educación se habla de interculturalidad, también en la nueva ley de lenguas, y en varios documentos del Estado se habla de interculturalidad, incluso existe una política de interculturalidad que tiene el Ministerio de Cultura; sin embargo, en todas esas nociones de interculturalidad existen más una idea de, que busquemos la armonía, el encuentro y el dialogo con las otras culturas.

Pero esa perspectiva no es crítica, nosotros comenzamos a partir de esa posición del estado a trabajar en una noción de interculturalidad más crítica, como la que maneja Catherine Walsh y Fidel Tubino (un filósofo de la católica) tratamos un poco más de tomar la interculturalidad como una oportunidad de dialogo de diversas culturas.

Sobre todo, con la visión que nos han encargado las organizaciones indígenas con la interculturalidad que debe de significar primero, un conocimiento propio de lo nuestro, de nuestros ancestros y de lo que pertenece a nuestra herencia sociocultural, conociendo eso, sentirnos orgullosos, dialogar con los otros pueblos indígenas y con las otras culturas como la cultura escolar, la cultura occidental, la cultura de la ciencia y los otros horizontes culturales.

Nuestro punto de vista siempre ha sido una interculturalidad critica que reconozca, en primer lugar, la desigualdad, la inequidad social, la inequidad epistemológica que existe en torno a la construcción de conocimiento, lo cual está muy guiado por todo un enfoque académico de origen o de corte occidental que también ha sido construido con base a aportes de oriente de África y de diversas culturas, más la perspectiva de las ciencias occidentales manejadas en la academia, queremos tener una posición crítica frente a eso, que no hay un conocimiento hegemónico y que, tal como lo plantean muchos filósofos, la construcción de conocimiento es una construcción problemática, que se hace en contexto de inequidad,

discriminación y, por lo tanto, esa construcción de conocimiento no es lo mismo para los pueblos indígenas que para los de clase geonómica que tienen a su mano las mejores universidades pero en el sentido de ese tipo de construcción de conocimiento y que muchas veces no reconocen los conocimientos indígenas como conocimientos o saberes, si no, tratan esos conocimientos como muy pragmáticos, no sistematizados, no escritos. Por lo tanto, sin lógica y cuando, en realidad, los conocimientos que manejan los pueblos indígenas a través de su lengua son conocimiento que tiene su propia lógica, conocimiento acumulado y efectivo, que sirve para enfrentar el medio sociocultural, ecológico donde están cada uno.

Una lengua indígena se transmite a través de las características del entorno siendo el repositorio de conocimiento sobre los bosques tropicales, variedades de flora y fauna a través de su lengua indígena; que se transmita el conocimiento oralmente no significa que sea menos sistemático, sin lógica, ni fundamentos éticos, epistemológicos y sociales, toda cultura humana tiene un conocimiento que se justifica por su trayectoria histórica y en qué momento o parte de la historia esta ese pueblo, para producir ese tipo conocimiento, esa es un poco la idea por lo menos que yo tengo de cómo hemos ido construyendo esa noción de interculturalidad.

¿Consideras que el enfoque intercultural está presente en las sesiones de aprendizaje de Formabiap? ¿Podrías contarnos cómo este enfoque está presente en el aula?

En la formación docente en estos 34 años ha sido un recorrido problemático.

Al inicio, había la idea de explicar todos los conocimientos indígenas a partir de solo nociones occidentales o expresadas en castellano, a partir de eso se trataba de explicar los conocimientos o las lógicas indígenas, eso ha venido cambiando y lo que se hace es que las lógicas indígenas se expliquen desde la misma lógica, eso se plantea en el actual currículo de formación inicial docente del que el ministerio de educación ha emitido en el 2019 teniendo en cuenta los 34 años de experiencia de Formabiap brindando diferentes horizontes de cómo manejar la formación inicial docente desde una perspectiva intercultural multilingüe (para no

decir bilingüe porque se trata del manejo de varias lenguas no se trata del manejo de dos lenguas). Porque el bilingüe no significa manejar dos lenguas, significa: manejar además de tu lengua materna, manejar otras lenguas y esa noción, además de ser muy eficiente en el conocimiento de tu propia cultura, de tus propios valores, de tu propia forma de explicar el mundo a través de tu lengua y pensamiento indígena también debes de comprender otros conocimientos, también debes incorporar conocimiento de otras culturas eso se llama ahora diálogo del saber.

El diálogo del saber es partir de lo que sabemos, conocer lo que tenemos, valorar lo que sabemos e incorporar experiencias y conocimientos de otras culturas, porque ninguna sociedad es autárquica aún más en esta etapa de la globalización. Todos los pueblos tienen alguna relación o conocimiento de los otros, en ese caso, la perspectiva. El diálogo del saber significa saber eso tratamos de hacer en todos los cursos. Eso está programado de esa manera, esa visión, la dificultad viene en cada clase que se desarrolla o en el caso de cada formados, también depende de la experiencia y la formación que tienen, porque, como formadores hay lingüistas profesores de primaria, profesores de secundaria, profesores de comunicaciones, profesores de matemáticas, profesores de biología, profesores de ecología, antropólogos. Se tiene todo ese conjunto de profesores de distintas especialidades y lo que cada uno hace en base a esa orientación general que tienen como país y como formaba la ejecución de esa perspectiva intercultural en cada clase es problemática también. Porque depende de cómo el docente va a fomentar ese tema que le corresponde y, en realidad, nosotros ya no estamos trabajando por temas, si no se trabaja en el desarrollo de competencias, capacidades, desempeños, por ejemplo, desarrollar la capacidad crítica, desarrollar la comprensión oral, la comprensión escrita desarrollar la resolución de problemas. Trabajamos más bien eso, sin embargo, como todos los profesores hemos sido formados más en una formación profesional que priorizaba los contenidos antes que las competencias. Entonces, todos tenemos esa impronta de la

especialidad que han estudiado, un matemático trata de aplicar la matemática, un lingüista trata de aplicar su formación lingüística, entonces tenemos que hacer ese esfuerzo, yo creo que eso está en construcción eso no está resuelto, nunca va a estar resuelto porque una clase es todo un evento social complejo, entonces, la única manera de ver cómo se está ejecutando sería ir a unas clases y ver esas clases y ver qué resulta de varias clases, ver cómo el docente está trabajando con los estudiantes de formación inicial docente.

¿Considera que es alto el porcentaje de estudiantes que poseen conocimiento y comprensión de su cultura local?

Por supuesto, los 5 años de dirigen, básicamente, a que cada uno conozca muy bien su medio. Por ejemplo, hasta ahora por lo menos la mayor parte han desarrollado su investigación para la tesis sobre una problemática en su comunidad, por lo menos de lo que yo recuerdo de las últimas 3 o 4 promociones, lo que han hecho como esfuerzo es que cada uno escoja un tema de tesis sobre una problemática de su comunidad, investigando el cómo esta esa problemática en su comunidad, que presente cual es el estado de la cuestión, que es lo que pasa ahí, que haga un diagnóstico y, luego, que haga un inventario de todo lo que se conoce, todo lo que la comunidad conoce de ese problema o de ese tema y el estudiante sea capaz de presentarlo como una problemática: sacar los datos, presentarlos, analizarlos y hacer el informe. Entonces, en ese sentido, la propia tesis ya lo obliga a conocer mejor su comunidad, pero, a lo largo de todos los otros cursos formativos, en la mayor parte de los cursos formativos siempre existe esa necesidad de conocer su medio, de conocer el medio sociocultural y ecológico en donde vive cada uno. Además, eso, todo el proceso formativo está llamado a conocer todo sobre todo es a cambiar a una actitud frente a esos conocimientos, porque esos muchachos llegan con una actitud de desprecio, de vergüenza hacia lo que es suyo, sus comidas, sus costumbres, su lengua, sus apellidos, su lengua indígena sus padres, el apellido de sus padres, toda una vergüenza de ser indígenas.

El objetivo principal es, justamente, que conozcan las riquezas de su pueblo, comunidad y familia, la herencia de sus familias y que se sientan orgullosos de eso. Eso es lo primero y eso creo que logramos salvo algunas excepciones, logramos eso en este proceso, y logramos sobre todo que los futuros maestros conozcan la problemática del bosque y que trabajen, incluso, como un agente que permitan el cuidado del bosque en su integridad, porque todo lo que afecta el bosque, va a tener repercusiones en el cambio climático y no solo el cambio climático afecta la comunidad, el mundo, el planeta. En ese sentido, ellos salen con esa idea y también mejoran muchísimas sus capacidades y habilidades en lectura y escritura en castellano y en lengua indígena, en lengua indígena tienen que aprender a leer y a escribir porque, normalmente, no lo han hecho y en castellano tienen que mejorar toda su comprensión oral y al redactar su informe de tesis están mejorando quieran o no está mejorando sus capacidades y habilidades básicas de la redacción que a veces al terminar la secundaria vienen esos chicos sin poder redactar una oración completa, vienen por eso es que tú ahora has escuchado que en las pruebas censales a los estudiantes de Loreto ocupan el último lugar en las pruebas censales en comunicación en castellano y en lengua indígena y en resolución de problemas. El último lugar de todo el país, eso se debe que la primaria esta mejor atendida y la secundaria está muy mal atendida en toda la Amazonía, entonces, van a la secundaria profesores que no son profesores, no tiene título, son técnicos, tienen cualquier profesión técnica pero no son profesores entonces ellos son los que trabajan la secundaria y no desarrollan habilidades de comprensión oral, escrita, de redacción básica, hasta en ortografía es para llorar, llegan con manejo ortográfico terrible, en la secundaria uno debería de ganar todas las habilidades de la redacción, de la escritura pero no se logra, eso también mejoramos sobre todo mejoramos el papel de esos docentes como líderes de su comunidad, como agentes de cambio hacia una conciencia de su comunidad para la defensa de su territorio, para sentirse orgulloso de su herencia socio cultural y que hagan y transmitan eso a los niños que son el futuro de su pueblo. Eso es lo que hemos

logrado, son muy pocos lo que han llegado al Formabiap y después de 5 años se han ido casi igual, son muy pocos, también hay esos casos. Conozco de alumnos que han llegado, han pasado los 5 años, han aprobado todo, pero no han ganado una conciencia que justamente queríamos, no ha ganado esa conciencia, por ejemplo, son los primeros, varios de ellos que se han ido de especialistas a la petrolera, con su título de profesores se han ido como trabajadores de la petrolera, es decir, ayudan a la petrolera a depredar más el ambiente. Entonces, el Formabiap no ha pasado por su cerebro ni por su corazón entonces si hay casos, pero en la mayor parte hemos logrado cambios y tenemos docentes que son agentes de cambio, personas muy interesantes que trabajan en su comunidad y la escuela.

¿Qué entiende por “enfoque ambiental” en un proceso de educación?

Si, o sea, se ha trabajar sobre todo en el enfoque territorial, es decir, el reconocimiento del territorio, el territorio como una unidad sociocultural histórica, como territorio no fragmentado en distrito, provincias y regiones, sino el territorio, tal como ellos lo tenían antes de la llegada de los europeos. Entonces, un poco la idea es trabajar eso y eso va de la mano con lo que buscan las organizaciones indígenas, ya varias organizaciones de pueblos indígenas amazónicos ya han logrado crear, por ejemplo, un gobierno territorial autónomo en el sentido de proponer un gobierno interno dentro de ese marco territorial que puede abarcar varios distritos, o varias provincias o, en el caso de Ahuajún, varias regiones, varios departamentos. Eso, por ejemplo, nosotros hemos contribuido con eso, porque también hemos trabajados de la mano con la demanda y la visión de las organizaciones indígenas.

En el enfoque ambiental recién lo estamos enfatizando porque es claro que el ambiente está sufriendo cambios muy drásticos que se notan, pues en la vida de las comunidades, por ejemplo, ya no hay las mismas estaciones de subida y creciente del río, las misma estaciones de desfloración, estación de desove de los peces, ya no hay las mismas costumbres de los animales del monte porque el monte también ha cambiado por el propio cambio climático y

por la incursión de las petroleras, madereras, minería ilegal. El ambiente ha sufrido cambios, entonces, en eso estamos trabajando recién y es algo que estamos enfatizando, pero eso no fue desde el principio. Poco mirábamos el territorio porque el territorio incluye todo, las leyes peruanas dicen que el título de propiedad que le dan a una comunidad indígena es solamente la tierra y el subsuelo, la atmosfera pertenece al Estado, esa es una moción estatal que está en desfase, es algo distinto de la noción de territorio que tienen los pueblos indígenas. El territorio es un universo integral donde está el bosque, los ríos, la atmosfera, incluso los astros (forman parte de la vida, de la concepción territorial), por eso se llama cosmovisión eso incluye al ambiente. Hay una explicación más coherente porque ya no se produce las mismas épocas, el desove de ciertos peces, porque la inundación está llegando a unas alturas nunca antes llegadas. Eso tienen una explicación dentro de la cosmovisión, eso es porque se están cambiando los factores, sobre todo los integrantes de ese territorio en el cual hay todo tipo de seres, y los seres humanos somos algo más, no somos los dueños del territorio, no somos los que dominamos el territorios, no somos los que podemos hacer o deshacer el territorio, si no que los seres humanos en esa concepción de los pueblos indígenas como unos seres más; por eso, debemos de dialogar y llevarnos bien con los otros seres, esa concepción es más lógica para cuidar mejor el medio ambiente, el enfoque ambiental está dirigido al cambio climático, que hacer para evitar el cambio climático, la solución viene más bien de volver a gestionar esa condición de territorio integral que tiene los pueblos indígenas.

¿Consideras que el enfoque ambiental está presente en las sesiones de aprendizaje de Formabiap? ¿Podrías contarnos cómo este enfoque está presente en el aula?

Si ha estado presente desde el inicio, siempre se ha puesto el ambiente, se ha tratado mucho más, no como una problemática, sino como parte del funcionamiento de un territorio ósea de esa noción de territorio. Esa cosmovisión que tiene y que tiene una explicación de todos los mundos que tiene ese territorio, en ese sentido, se trató y también desde los conceptos o

nociones que se manejan la biología, la ecología, también se dialoga con esas nociones, también se dialoga con esas nociones. O sea, no solo la cosmovisión indígena lo que se trabaja, sino la cosmovisión indígena es una manera de explicar esa problemática, también se toma en cuenta lo que las ciencias occidentales hablan y explican sobre del ambiente, por ejemplo, las nociones de ecosistema, de ambiente esas son nociones que vienen de las ciencias occidentales, también los estudiantes tienen que conocer esas nociones porque forman parte de su currículo escolar.

Es esa perspectiva del dialogo del saber, es decir, todos los conocimientos que los futuros maestros deben de tener tienen que tener esa base indígena y las bases de las otras ciencias y otros pueblos, cosmovisiones, por ejemplo, otras cosmovisiones de otros pueblos indígena, que son distintos. Dentro de la Amazonía hay cosmovisiones distintas, no porque sean indígenas todos tienen una sola concepción o la misma cosmovisión, comparten ciertas cosas porque son habitantes del bosque. El bosque es lo que los agrupa, el bosque es lo que los permite tener una forma de vida parecida; eso no significa que tenga cosmovisión parecidas o iguales, en ese sentido, también se trabaja esa noción del otro pueblo. El otro pueblo indígena, explica de esta manera, la biología dice de esta manera, la ecología dice, de esta manera, es en ese sentido, que tratamos que las clases vayan, en ese sentido, del diálogo de saberes para todas las asignaturas. No solamente para el ambiente, para la biología, sino lo mismo también para matemáticas, comunicación, para personal social, para todos hay esa misma lógica de trabajarlo como dialogo de saberes, sin legitimar una de ellas como la mejor y a única que explica las demás, sino como distintas posibilidades de explicación del mundo, eso es un poco de lo que recuerdo que tratamos de hacer en Formabiap y eso depende de la experiencia de cada docente formador.

¿Considera que estos enfoques se complementan? De ser así, ¿cómo las y los docentes los han articulado al momento de compartirlos en el aula?

Hay varios niveles de articulación, primero es el currículo de formación inicial docente que tiene el ministerio de educación hace esa primera articulación, trata de programar, trata de gestionar todos estos tipos de conocimiento y en todo un programa formativo en los 5 años y hay varias propuestas, ese es el primer nivel de articulación.

El otro nivel de articulación es lo que debería de haber a nivel de la región, o sea, la región se debería de hacer una diversificación o una adecuación curricular para formación inicial docente para la Amazonía o para los pueblos amazónicos. Entonces, eso no, a nivel de la región no existe, solo existe para inicial, primaria y secundaria, no para superior. Entonces, frente a eso, nosotros en Formabiap hemos hecho procesos de diversificación curricular, es decir, adecuar el currículo nacional a las exigencias de las visiones de los pueblos indígenas en donde las organizaciones y lo que Formabiap tratan de adecuar todo lo que te he dicho anteriormente, que pretendemos de cómo debe ser formado un docente, tratamos de adecuar eso al currículo nacional de ese momento vigente que hasta ahora, en estos 34 años, hemos tenido 4 currículos de formación docente nacional que hemos tenido que adecuarlos. Entonces, en esa adecuación ponemos esta visión que te comento sobre el diálogo de saberes y la complementariedad y eso solo se logra a través del proyecto pedagógico integrador (cada año hay uno) que trata de integrar las diversas competencias de las otras asignaturas, trata de integrarlos en una actividad conjunta para todo un año. Ese proyecto trata de enfatizar todas esas competencias como, por ejemplo, el cuidado del bosque, trabajar estrategias para evitar el cambio climático, ese tipo de cosas se trabajan a partir de proyectos integradores, los proyectos integradores que planean son de actividades como, por ejemplo, siembra de palmeras para evitar el empobrecimiento del bosque o en todo caso o la siembra de palmeras para recuperar las riquezas del bosque, construcción de casa, preparación de farimas a partir de la yuca, todo eso. Como son actividades que se hacen y donde están involucrados todo el conocimiento indígena que los jóvenes tienen de conocer y además también dialogar en ese proceso con las

nociones de las ciencias sobre esos conocimientos indígenas y sobre esas realidades, hay también es otro proceso o forma de integrar. Lo que te digo es que lograr eso es bastante problemático porque habría que ver cada clase, cada docente que hace una clase en una determinada área en una asignatura, había que probar como se logra eso, antes visitábamos a cada docente, mirábamos y éramos acompañantes en las clases pero ahora como somos tan poco docentes y no tenemos tiempo no observamos mucho las clases de otros colegas para contribuir en ese proceso de dialogo, eso es lo que te podría decirte.

¿Cómo son las clases en Formabiap? ¿Con qué espacios se cuentan para promover un mejor aprendizaje de las y los estudiantes? Puedes detallar las prácticas, medios, espacios principales.

Los aprendizajes se fomentan a través de varias estrategias primero la estrategia de los cursos, cada docente programa sus cursos en ese sentido para que se produzcan aprendizajes, el otro espacio es la investigación que ellos hacen para sus tesis y que se producen procesos de aprendizaje cuando ellos van a sus comunidades, aprenden a hacer entrevistas, aprenden a hacer observaciones, aprenden a hacer mapas, aprenden a transcribir relatos, hay una cantidad de aprendizaje cuando ellos están en sus comunidades además de las practicas pre profesionales porque tienen que ir a una escuela y en la escuela aprenden poco a poco cuáles son el papel de manera progresiva que van aprendiendo como futuros docentes que les toca hacer ellos como docentes, ayudantías, observaciones, primero hacen clases para 1º y 2º ciclo, para primer y segundo grado, cuarto y quinto y, al final, hacen todo una clase integral de los 6 años de la primaria, porque ellos tienen que ser formados como profesores de escuelas multigrados. En las comunidades. no hay escuelas poli docentes a veces hay un solo docente para seis grados o dos docentes para tres grados, son raros los casos de escuelas en las comunidades en donde halla cada docente para cada grado, por eso, ellos son formados para que trabajen en modalidad de multigrado, eso se hace en el propio espacio no se hace de manera teórica.

Ellos van a una escuela de su comunidad en donde los niños hablan esa lengua, la lengua indígena para cual ellos están siendo formados, es otro espacio de aprendizaje, es decir, no son solo las clases, otros espacios como las investigaciones ellos tienen también la biblioteca de Formabiap, la biblioteca es otro espacio en donde, el cual el estudiante debería de hacer su propio aprendizaje, en el propio horario. Se ponen espacios de aprendizaje personal, antes a las 6 a 7 am tienen. También en las tardes, también tenemos las tutorías que cada tutor tiene salones a cargo, en donde el tutor lo va ayudando tanto en la fase presencial como en la fase a distancia tienen espacios de aprendizaje otros. La presencia de especialista indígena que es otra fuente de aprendizaje para ellos en las clases formales, como en los otros momentos en los cuales el especialista está dispuesto al alcance de la consulta de los estudiantes, por ejemplo, para mejorar su aprendizaje de la lengua indígena, y el que lo aprovecha o no depende de la voluntad del estudiante, pero institucionalmente se le dan varios espacios de aprendizaje. Hay talleres que se realizan. La semana pasada hicieron un taller sobre, esta semana van a hacer talleres sobre música, hay varios talleres sobre instrumentos musicales, talleres de danza, de crianza de abejas, otros tipos de aprendizaje para que cuando vayan a su comunidad promuevan ese tipo de procesos de algún manera de la auto sostenibilidad o tratar de integrar la seguridad alimentaria a través de crianzas de aves menores, crianza de peces, crianza de abejas, siembra de hortalizas también a estilo de la horticultura indígena y también de la horticultura de la agronomía que viene de las ciencias, son distintos espacios de aprendizaje. Están estructurados desde el currículo y también de una propuesta curricular más específica que tiene Formabiap.

¿Qué actividades / campañas / iniciativas o espacios ha desarrollado Formabiap para dar a conocer a los estudiantes la importancia de los enfoques de interculturalidad y ambiental? (actividades no las hicieron a nivel general, pero encargaron a los docentes que lo hagan en aula, *qué hizo Formabiap para que estudiantes entiendan que ambos enfoques son importantes*)

Sí, hay talleres, el otro día se desarrolló talleres específicos sobre alternativas de como contribuir en la comunidad cuando ellos sean profesores y líderes de su comunidad, como contribuir a desarrollar alternativas del cuidado del medio ambiente, alternativas del cuidado del bosque, alternativas de mejor conocimiento de sus derechos además de las clases formales que tienen ellos. Tenemos este tipo de talleres complementarios que realizamos con la presencia de expertos sobre ese tema, porque hay expertos sobre ese tema y también tratamos que se recoja la lógica de los sabios, porque los sabios tienen muchas alternativas para varios problemas del territorio, el ambiente, problemas de empobrecimiento del territorio tiene varias alternativas, pero esas alternativas no están preparadas para otro tipo de intromisión en el medio ambiente como , la minería ilegal, el derrame petrolero, la subida de un grado de temperatura del ambiente por el cambio climático global, ese tipo de cosas. Aunque nos han dicho que dentro de los relatos ya estaban contemplados varios procesos, de que iban a ver este tipo de acontecimientos mundiales que iban a afectar el territorio, también hay relatos, por decir, mitos del sentido en de relatos míticos, relatos de explicación, según la cosmovisión, hay eso, se ha visto, sin embargo, no se puede. O sea, los sabios tampoco van a entender toda la problemática del mundo, se toma en cuenta como base la explicación de los sabios y también se toma en cuenta la explicación de la ciencia, ahí también se aplica diálogo de saberes, la idea es aprovechar todos los conocimientos que se tienen para explicar esa problemática del ambiente y cuáles son las alternativas que en algunos lugares ya funcionan, pero hay alternativas que tienen que ver con el cambio de estructuras de los estados, estructuras de los gobiernos. O sea, tiene que haber un cambio mundial, si no hay ese cambio mundial vamos a seguir afectando al planeta, eso es muy poco lo que pueden hacer las comunidades, lo que sí pueden hacer las comunidades son alternativas dentro de su territorio con las autoridades de su comunidad dentro del espacio de su provincia y de la región, trabajar con las autoridades de la región, porque aquí solo se puede gestionar directamente ante el gobierno regional o municipal. Al

gobierno nacional a veces es difícil porque, es muy lejano, además, ese es el camino, el camino es agotar todas las posibilidades a nivel de la localidad y la región y, cuando ya es imposible se va al nivel nacional, eso es algo que ellos aprenden no solamente en las clases, sino también en las charlas, talleres, en los eventos que tenemos para enriquecerlos en ese sentido.

¿Cuáles consideras que son las principales lecciones aprendidas o elementos por mejorar para los docentes al abordar estos enfoques (intercultural y ambiental) con las y los estudiantes?

El reto sigue siendo el mismo, de que todos los formadores tenemos que tener esa misma visión enriquecida y plural acerca del problema intercultural y acerca de la problemática del ambiente y todos los retos frente a cambio climático, yo creo que ahí todos necesitamos una formación y hacia eso caminamos, justamente uno de los proyectos que tenemos con LED [Liechtensteinischer Entwicklungsdienst] es justamente eso. Ellos nos apoyan para hacer diversas actividades, talleres y actividades mismas con las comunidades, autoridades, para fortalecer las capacidades de, primero nuestros futuros docentes y ellos también trabajen eso con sus autoridades y padres de familia. En ese sentido, tenemos toda una forma aparte, incluso un proyecto que ha sido, que nos financian para la formación inicial docente, pero eso es limitado por 1 año y medio y luego de eso, eso se acaba, y el Estado, la dificultad mayor que tenemos.

La dificultad mayor que tenemos es el comportamiento del Estado a nivel nacional, regional y a nivel municipal, es decir, el Estado en todas sus instancias no tienen una voluntad política de apoyar esos programas de formación inicial docente. La formación inicial docente implica estudiar cinco años para ser profesor, para ser docente; más bien lo que vemos es que se preocupan más en capacitar a los que ya tienen título o a todos esos docentes que, sin tener título, están trabajando a falta de docentes titulados, hay muchos que están trabajando. Se preocupan más de capacitar o de actualizar a esos docentes en servicio que ya trabajan que no

tienen título pedagógico, se preocupan más, pero no hay una conciencia para cerrar esa brecha de formación docente que tenemos en la Amazonía, tú sabes que hay más de 50 pueblos, de esos 50 pueblos solo hemos atendido en 34 años a 16 pueblos y de esos 16 actualmente solo atendemos a 3 pueblos en este momento. Imagínate cuantos pueblos necesitan profesores de inicial primaria y secundaria, pero formados en 5 años, no profesores contratados o capacitados, porque la capacitación de alguien que no tiene una formación profesional, no resulta, es imposible que alguien que no sea medico comience a trabajar en un hospital y luego en ese proceso estudie para ser medico es imposible, no existe ninguna carrera, pero esa condición es para los docentes, para la educación existe eso, puedes ir a trabajar a una escuela sin tener título de profesor y, en el proceso, puedes estudiar y luego te dan el título, eso no se dan en ninguna parte del mundo o, en todo caso, se da en países como los nuestros países sub desarrollados. En ese sentido, que no tenemos conciencia que la formación inicial docente de profesores es lo básico, lo central, y de ahí debemos ir , pero, bueno, no todos los gobiernos del Estado, el Estado en su conjunto no tomo conciencia de eso, por eso en 34 años no recibimos apoyo del Estado, solamente nos contratan a algunos docentes o nombrados tres docente, actualmente, han contratado a 10, 15 y pagan el contratado con el sueldo más bajo que un docente puede ganar, porque el docente de primaria gana más que un profesor de educación superior de pedagógico. Ese es el Estado que nos encontramos, el mayor reto, la mayor dificultad vienen del estado, porque nosotros como programa de formación tenemos mucha experiencia, por su puesto, con cantidad de problemas que hemos tenido, pero tenemos una experiencia institucional y tenemos una experticia para hacer esa formación docente, pero el Estado no aporta. Entonces, solo lo hemos hecho con el apoyo de la cooperación internacional, entonces mientras sea así, pues lo retos son terribles para el Formabiap, estamos nadando contra una corriente inmensa, contra corriente y somos un pequeño lunar en toda la Amazonía. Yo creo que esas son las lecciones que siempre sacamos pero que no logramos, ni las organizaciones ni

la sociedad civil, logra cambiar en el Estado, para que el Estado tenga una visión distinta en la formación inicial docente para toda la amazonia, para todo el Perú.

¿Cuáles son las oportunidades y necesidades para mejorar el abordaje de estos enfoques con las y los estudiantes? (relaciones con Minedu, GOLO, GORE). ¿cuáles son los planes a futuro?

Los planes están hechos, el problema es cómo se puede concretizar eso, porque nuestra idea es que el Estado tiene que asumir y trabajaremos toda la alternativa posible para que el estado asuma lo que le corresponda. Sin embargo, tiene que haber una alianza con la sociedad civil, la educación no puede ser trabajado solo por el estado, el Estado tiene que asumir la mayor parte, pero la otra parte complementaria tiene que apoyar la sociedad civil. Pero la sociedad civil ya no ha apoyado, sobre todo la cooperación internacional, porque la sociedad civil a nivel nacional no nos ha apoyado, si no la sociedad civil de la cooperación internacional en estos 34 años, de eso que nos han apoyado porque han visto que es efectivo el trabajo si no nos hubieran apoyado. El problema central no es que no tengamos estrategias, el problema es que el Estado es un monstruo que no lo podemos cambiar solo nosotros, sino tenemos que cambiarlo entre todos, y con apoyo de la sociedad civil, y eso es lo que tratamos de hacer durante estos años, porque la cooperación internacional nos ha dicho que ya los hemos apoyado durante 10 años y ahora les toca pedir que el Estado y otras fuentes de la sociedad civil peruana les apoye. Entonces, somos muy conscientes de eso. Pero el problema es cómo lograr eso, cómo lograr nosotros como institución, solo no lo podemos hacer, lo tenemos que hacer en alianzas. Estamos buscando esas alianzas fortaleciendo, esas alianzas con la sociedad civil y con las organizaciones indígenas que ellos son los que lideran esa parte y nosotras los apoyamos, la organización indígena son los llamados, y de hecho están haciendo el Aidesep está debatiendo con el Ministerio de Educación, por ejemplo, el mejoramiento de la educación intercultural bilingüe, está debatiendo con el Estado, con el Ministerio de Educación, tienen grupos de

trabajo. Sí, hacemos todo ese proceso, pero el problema es el tipo de Estado que tenemos, el Estado que tenemos muy anticuado, muy lento, un estado corrupto, inconsistente y que cambia a cada rato de funcionarios, de pronto tienen nuevos ministros, nuevos directores. Entonces, nuevos directores regionales de educación, un gobernador de la región viene y cambia todo y quiere empezar de nuevo, entonces, ese es el problema. El problema para mí, pero, entonces, tienen que hacer que ese Estado cambie, pero cómo hacemos que el Estado cambie, hacemos una revolución, hacemos una transformación, nosotros con Formabiap no podemos hacer la transformación es evidente.

[Pregunta extra] ¿Cuál o cuáles consideras que son los principales resultados (considerar tangibles) que ha logrado el programa?

En primer lugar, nuestros egresados, la mayoría han regresado a sus comunidades a trabajar como docentes, y son ellos los primeros impulsores de cambio de sus comunidades, son los primeros en formar a los niños en un orgullo por ser indígena y eso por ejemplo es el cambio más evidente que hemos visto, si tu comparas los pueblos, las comunidades kukamas de 1980 con ahora, pues ahora ya las comunidades que son kukamas, van a hablar kukama, van a aprender kukama. En 1980 eran un insulto decir que eran kukamas, tenían vergüenza, eso, por ejemplo, es una contribución de Formabiap.

En segundo lugar, el Estado peruano se ha beneficiado de esta formación, no les ha costado nada, les ha costado poquísimo al Estado peruano formar estos profesores. Estos profesores que han egresado de Formabiap porque han sido sustentados por la cooperación internacional, entonces al Estado se le ha ahorrado, y al Estado se le ha ofrecido profesores formados adecuadamente para ser profesores en sus comunidades, para desarrollar su lengua, para desarrollar su cultura y para desarrollar la Amazonía desde el punto de vista del cuidado del territorio, desde el punto de vista del bosque y en ese sentido es la formación. También nuestras propuestas de educación primaria y de formación inicial docente han servido al

Ministerio de Educación para que enriquezca su propio currículo, eso es evidente, si tu comparas un currículo de 1980 con los currículos de ahora vas a ver ahí como está presente todo lo que en Formabiap hemos trabajado. Por ejemplo, el proyecto integrador es algo que hemos trabajado nosotros en Formabiap y el Ministerio de Educación la ha tomado para la formación inicial docente a nivel nacional, el trabajo a partir de actividades, por ejemplo, a través de proyectos y actividades, salvo que el Ministerio de Educación ha tomado y esta trabajan a partir de proyectos y actividades. Aunque hay retrocesos en el ministerio porque a veces planifican sección por sección y, a veces, ya le dan las secciones hecha a todos los profesores no importa si es para la sierra, Amazonía o para la costa, son secciones hechas, por ejemplo. Eso hemos dado esa experiencia al Ministerio de Educación, que la programación es a partir de proyectos propios de la comunidad, con actividades propias de la comunidad, el aprendizaje tiene que serse situado a la problemática de cada comunidad, a la realidad de cada comunidad y eso solo se hace a través de proyectos, proyectos que planifican las clases para 15 días en torno a un proyecto y no hacer una planificación día por día, tema por tema, sino todo es conectado, integrado, la integración de conocimientos es un aporte de Formabiap.

También en otros espacios han trabajado, eso es un aporte de Formabiap, muchos docentes egresados de Formabiap, en este momento, son especialistas de Educación Intercultural Bilingüe en el Ministerio de Educación y en diversas regiones, están formados ahí y están trabajando ahí para el Estado. Entonces, tenemos nuestro ejemplo ha inspirado para la formación o construcción de un programa de maestría en Cochabamba. A través de la gente de la cooperación alemana se formó una maestría en Educación Bilingüe para profesores formadores y eso fue inspirado en muchas experiencias de Formabiap. Por ejemplo, hay en México, en el estado de Chapas donde están los zapatistas, se han puesto en ejecución varias alternativas pedagógicas que hemos trabajado, por ejemplo, a través de láminas de auto aprendizaje que están hechas en lengua indígenas y castellano que permiten que los estudiantes

de primaria puedan trabajar de manera más autónoma con una guía de profesor y con una guía de una ficha de auto aprendizaje. Eso hacen en chapas y sabemos que son exitosos y eso salió de Formabiap en donde lo trabajamos por primera vez, por supuesto, con el apoyo de Unicef o de la Unesco, eso son algunas de las cosas tangibles y que puedes palpar en la literatura sobre Formabiap que estos son los logros más importantes, también tenemos muchas dificultades, pero esos son los logros.



ANEXO N: ENTREVISTA A COMUNICADORA FORMABIAP

Nombre: Nathaly Chumbe

Fecha: 8 de julio de 2022

Lugar: Iquitos

Ya, buenísima. Entonces, la primera pregunta que tenía era ¿desde qué año formas parte del programa y qué te motivó a ser parte del programa?

A ver. Yo entré el 2000 en julio del 2013. Ya llevo más o menos unos 5 años. Y lo que me ha motivado. Bueno, en realidad, desde que estuve en la universidad quería, digamos, hacer trabajos en colegios indígenas. No, me gustaba mucho el tema, aprendí sobre la cosmovisión, Loreto es una de las regiones con más diversas del país, y digamos que, durante mi infancia, no hubo un acercamiento tan cercano hacia los pueblos indígenas. Por el tema de la educación, en los colegios casi no se tocaba en ese entonces el tema. Entonces, por ahí surgió mi curiosidad. Por allí ya empecé a interesarme en estos temas y así llegué acá.

Al 2017, ¿verdad?

Sí, al 2017

Y ¿cuál es el rol desde que entraste?, o sea, asumiste como el cargo de comunicaciones en el programa y desde tu perspectiva, ¿cuál es, como, el rol de las comunicaciones en Formabiap?

Bueno, en realidad han sido como dos etapas. Creo que la cosa más o menos las que puedo identificar. Yo entré en el 2017, Formabiap no había tenido un comunicador en sus 30, casi 30 años de esta labor. Lo que sí había tenido era, como, voluntarios que venían cada cierto tiempo, de diferentes países, y llevaba el tema de comunicaciones de diferentes formas. Entonces, si te pones a pensar cómo han sido tantas personas durante su evolución. El tema de comunicaciones no estaba ordenado. Por ejemplo, había una página web de, en ese entonces, que habían hecho en el 2007, más o menos, al 2017 que yo entré entonces ya tenía como 10 años, no es fácil.

Entonces, inicialmente yo entré para formar parte de la oficina de comunicaciones. En teoría era, creo, que la iniciativa, creo que implementar la oficina con más comunicadores. Pero, este, también temas de presupuesto, no permitían implementarla más, entonces, ya una vez que ordené todo el tema comunicación, de imagen, un poco, actualizar logotipos. Es un trabajo así, un poco, engorroso ¿no? encontrar los logotipos, documentos.

Digitalizar

Sí, habían programas que eran antiguos. Ahí como que me demoré un año y medio más o menos en todo este tema. Eso fue, digamos, la primera etapa y la segunda ya, este, también con la confianza del equipo ya asumí el reto de ser la encargada de comunicaciones. Y ahí hubo otra etapa, más orientados a crear materiales, a tener, digamos, videos de los proyectos en los que teníamos materiales de comunicación. Porque estábamos casi en cero. Más allá de la, de las iniciativas que tenían los estudiantes, porque los estudiantes tienen, llevan cursos de cine, de cine y fotografía con una asociación que es Chasqui. Es una ONG que se encarga de dar capacitación y ferias itinerante así a nivel nacional. Entonces, justo los chicos calzaron para este proyecto. Y bueno, ahí han hecho una serie de materiales como videos, animaciones en *stop motion*, diferentes tipos de cositas. Pero más que eso no había. No había materiales tangibles que se puedan ver ¿no? para mostrar la formación o los proyectos que se llevaban. En ese entonces, era un proyecto de castellano, para enseñanza de segunda lengua para pueblos indígenas. Entonces, ahí fue la segunda etapa como para determinar materiales, tener siquiera algunos materiales que nos puedan servir para difundir un poco el trabajo ¿no? Y digamos que hubo una pequeña tercera etapa en la que el equipo de comunicación, hacer uso del equipo de comunicación, que soy yo sola, el equipo de comunicación lo digo como si fuéramos varios, eh, se dedicó ya más a la búsqueda de proyectos, los últimos años. ¿Por qué? Porque la financiación externa con las organizaciones como LED, que es una de las organizaciones que nos financia, que es el Servicio de Liechtenstein para el Desarrollo. Ya estaba como dando

cierre a varios proyectos aquí en Perú y que han hecho a nivel de Sudamérica, porque querían enfocarse en proyectos, pues en la zona de África subsahariana o en Asia, que son regiones que necesitan, entre comillas, un poco más de apoyo para el tema de financiación. Entonces, ya nos iban como advirtiendo de que este tema ya iba a cerrar. Si el proyecto iba a cerrar, se iba a cerrar la financiación; entonces, hubo el intento de generar proyectos, de postular a varios concursos en el Ministerio de Cultura. O buscar a otras organizaciones. Entonces, eso fue ya casi la última etapa de cierre ¿no? Eh... yo entré en el 2017, pero salí formalmente el 2020, a fines del 2000, terminando más o menos la pandemia. Entonces, también por temas de financiación ya no había para pagar a un comunicador, y solamente había para un personal pequeño solamente para operación, digamos, básica ¿no? ver el correo, cosas ya más específicas. Y desde el año pasado estoy como consultora, viendo ya temas más específicos, viendo temas de redes, el manejo de la web para que no se mantenga tan desorganizado, este, porque no hay para pagar a un comunicador a tiempo completo. Hasta este año. Ahorita, también estoy en la misma modalidad, con productos con un proyecto que, digamos, que también tiene que ver con género y biodiversidad. Mezcla un poquito el tema de la educación. Y bueno, ahorita estamos organizando y nos han aprobado los proyectos con otras organizaciones. Eso también da como ya esperanzas para que el equipo otra vez se vuelva a reajustar. Antes, en este espacio están los maestros, había mucha gente, mucho más gente. Ahorita ha quedado reducido a lo básico, digamos así. Eso sería más que todas las actividades he hecho.

Y ¿cómo crees que, este, desde a nivel institucional se entienden, tal vez, las comunicaciones? No como algo más de comunicación externa.

Sí, en realidad, ha sido un tema un poquito complejo, desde que he entrado he tratado de, digamos, como de acostumbrarme un poco al equipo, a lo que significa, en realidad, el tema de comunicación.

Había una visión, digamos, un poquito, unilateral de lo que es la comunicación para fuera: notas de prensa, gestión de medios, ese tipo de cosas. O los materiales que se dan para mostrar los proyectos, era básicamente eso lo que se comprendía por comunicación en ese entonces. Entonces, poco a poco se ha ido articulando a tener, digamos, un plan de comunicación. A tener, también, un enfoque de comunicación interna. Si bien es cierto la oficina de administración también ha quedado bastante reducida ahorita. Antes se tenía, pues, el área de recursos humanos, había como más iniciativas también para fortalecer también, digamos, la imagen interna de Formabiap. Ahorita ya ha quedado, como, cada vez siento como que ha ido disminuyendo también por el tema de los proyectos. Pero se comprende siempre de esa forma. Normalmente ¿no? siempre ha sido como una especie de, de lucha constante, no tanto de lucha, pero sí de poner siempre la posición de “esto se tiene que hacer” para la aplicación. Como no había habido un comunicador antes, no había una prioridad para llevar el tema. Entonces, ha sido un tema de acostumbrar a los coordinadores, a los docentes, a los mismos estudiantes ¿no? a tener, digamos, una visión de, digamos, lo que es comunicación más articulada, desde la visión indígena, porque también es bien complejo ¿no? este, desde la visión explicar también el tema de comunicación. Entonces, eso también a mí me ha ayudado a, digamos, tener una visión diferente de lo que me han enseñado en la universidad y unas instituciones donde he trabajado, que tienen una forma de, digamos, más occidentalizada ¿no? a comparación de lo que significa, pues, desde una visión indígena ¿no? articular los conceptos que me habían dado en la universidad hacia una visión indígena también ha sido un proceso, digamos, bastante largo.

Y eso que mencionas de que, este, también te has involucrado en algunos proyectos como el de biodiversidad y género, como, en, como ¿cómo las comunicaciones se ven dentro de los proyectos?, o sea, ¿cuál es la participación, tal vez, de las comunicaciones dentro de los proyectos en específico?

Sí, al inicio, digamos, que no era considerado el tema de comunicación en los proyectos ¿no? Creo que la mayoría de proyectos, no sé si a nivel nacional o regional, pero a nivel local sí pasa mucho. La mayoría de proyectos cuando se conciben, no se conciben también desde el punto de comunicación. Se hace todo un marco lógico, el proyecto y las actividades pues, los objetivos, los efectos. Pero, nunca se considera el tema de comunicación como parte de la presentación del proyecto.

Claro...

Eso ha ido cambiando un poco en los últimos proyectos que hemos, esté, en los cuales hemos postulado ya. La coordinación ya comprendió de la misma, o sea, de la mano con el equipo que organiza el proyecto también tiene que estar la asesoría del comunicador para ir determinando durante el proyecto qué actividades de comunicación paralelamente se puede hacer. Porque lo que se hacía era esto, se diseñaba el proyecto, el proyecto no tenía ni un punto de comunicación, y cuando ya se ejecutaba ahí se preguntaba “a ver, cuáles eran los puntos de comunicación que se iban a ver”. Entonces, era un tema, no sé si decirlo como desorganizado, pero se trabajaba así, digamos, que como el cangrejito, íbamos para atrás, retrocedía un poco. Entonces, muchas veces, ya cuando los proyectos estaban ejecutados, eh, uno se daba cuenta pues que, que las actividades en comunicación que se planteaban, que normalmente no lo hacía un comunicador sino los profesores, el equipo, no coincidían a veces con los objetivos del proyecto. Digamos que la mayoría de las actividades en comunicación estaban solamente dirigidas a temas de difusión externa con notas de prensa, apariciones en medios, entrevistas, radio, televisión, cosas así. Era lo básico. Entonces, ahí también ya, hubo un cambio, un poco también ya a comprender la comunicación ya también desde estrategias, desde el mismo trabajo que se hacen las comunidades, porque la mayoría de proyectos de Formabiap tiene dimensiones. Uno es, lo que has visto en su carcocha, es con los estudiantes y luego también es las comunidades con los estudiantes. Entonces, ahí articular, luego también la comunicación

que se hace para la región, para la ciudad, a nivel nacional. Entonces, ahí ha sido como todo un proceso, tratar de hacerles comprender que hay tres dimensiones grandes que se deben cuidar siempre, tanto con los estudiantes, con la comunidad también el tema de comunicación es importante porque, por ejemplo, de las comunidades de que ellos sigan pidiendo educación depende, pues, del mantenimiento, del funcionamiento del programa. Sí, también un tema como de incidencia que falta también ajustar un poco.

Y, actualmente, ¿Formabiap cuenta con una estrategia comunicacional?

Sí, bueno, a ver el año pasado, hasta el año pasado que, en el 2020 donde yo estuve, sí tenía su estrategia de comunicación. Digamos, hay un plano de comunicación, digamos, todos los años se actualiza después de las evaluaciones. El año pasado no fui yo la que determinó la estrategia, sino el profesor Merina, no sé si conversaste con él.

No, pero sí, justo hoy lo iba a entrevistar porque él tenía el eco... ecosistema, creo

Ajá, sí, él tiene un curso. Él asumió ya como no había, pues, este, presupuesto para pagar a un comunicador, entonces, tuvo que asumirlo un docente. Entonces, él adaptó un poco la estrategia de comunicación que había del 2020. Que, en realidad, el 2020 fue una estrategia más digital y con las comunidades de enviar, sí, más digital. Todo por *whatsapp* por la pandemia. Y, como el año pasado el panorama no fue tan distinto, entonces, por ahí como que se adaptó un poquito a las necesidades que habían tenido que pasar. Este año no se tiene una estrategia de comunicación, porque, digamos, no estoy contratada para todo el programa, ahorita estoy contratada para un proyecto chico que todavía no hay más presupuesto. Pero, en este proyecto ya se está articulando con un plan operativo porque están sumándose otros proyectos más. Entonces, ya se están viendo otra vez la necesidad, porque ya se está [empezando] un poquito a desordenar. Un proyecto tiene tantos objetivos y el otro proyecto tiene tantos objetos. Entonces, para evitar de que cada proyecto vaya por su lado, ya se está, en

estas semanas se está viendo lo de articular un plan de comunicación, una estrategia para este año, que serían de julio a julio, ¿no? aquí más o menos se practica de julio a julio.

O sea, siempre va a durar un año

Sí, un año, cosa que se va a poder evaluar, se pueda revisar, se puede digamos el impacto, igual, pues, siempre hay como en las evaluaciones siempre salen el tema de seguir priorizando comunicación tanto por parte de la coordinación como por parte del equipo.

¿Y esta relación que dices es como una evaluación final? a julio del próximo año o ¿hay monitoreo?

Hay monitoreo, hay un monitoreo en diciembre, digamos, la de fin de año. Se hace una evaluación de la formación, que digamos es el cierre del año académico, ¿no? y ahí se aprovecha para ver otras instancias, se evalúa administración, se evalúan comunicaciones ¿no? Entonces ahí se va haciendo como un seguimiento. Y eso permite ver si es que se tiene que hacer un cambio en el enfoque de la estrategia, por ejemplo, el año pasado se inició con esta estrategia más digitales de seguir mostrando y enviándole los materiales a las comunidades, más interna. El anteaño pasado también fue más interno. Pero, en cambio, este año ya se está viendo la necesidad, o más bien, al fin de año del año pasado ya hubo la necesidad de hacer más incidencia del tema porque ya se estaba cerrando el proyecto. También permite dar pie a que las organizaciones estén interesadas en seguir financiando proyectos. Y ahorita este año está enfocado hacia eso, evidenciar la necesidad de la subvención para los estudiantes. Ayer, por ejemplo, has podido ver [palabras ininteligibles], esos lugares son bonitos, pero estos lugares son muy lindos pero el mantenimiento y los costos que implican la formación de un chico son bastante elevados. Y, bueno, la situación de muchos de los estudiantes indígenas que vienen a nuestras comunidades es bastante problemática ¿no? porque ellos no tienen para pagar su educación, no tienen cómo mantenerse aquí, o no tienen familiares que pueden apoyarlos. Entonces, digamos, que estamos buscando mecanismos de que los chicos que no logran acceder

a las becas, la beca 18, que es la beca que está mayormente subvencionando a los chicos, no es suficiente y si becan a una promoción de 20 o 30 chicos solamente becan dos o tres. Entonces, los otros 20 chicos ¿de dónde? Ahí estamos orientando este año la comunicación, se ha identificado que vamos a hacer una campaña de recaudación de fondos, se está tratando el tema ahorita con otras organizaciones de articular alianzas. Que era lo que Formabiap, cuando entré, digamos, lo tenía un poco aislado, era Formabiap con sus organizaciones indígenas. Se había quedado un poquito solo. En cambio, ahorita como volviendo este contacto con otras organizaciones. Y que, en la pandemia, obviamente, se paralizó porque era como que Formabiap saliendo y vino la pandemia otra vez. Nos quedamos ahí y ahora estamos retomando.

Claro, hablando del tema de la pandemia, ¿cómo crees que la pandemia impactó al programa?

Bueno, como...

¿Cómo se adaptaron un poco?

En el tema de comunicación, digamos, un poquito lo de salir, lo de salir, crear alianzas, lo de tener este tipo de encuentros más cercanos con otras organizaciones ¿No? Articular, bastante complicado. En temas más que todo de acceso, por ejemplo, los chicos que vienen de comunidades, no tenían porque estaban en comunidades alejadas, no tenían forma de conectarse a internet, no tienen electricidad. Entonces, el hacer sus trabajos, reportar ha sido una cosa bastante complicado. En temas de comunicación, cómo ha impactado, pues, por ejemplo, digamos nosotros aquí con las actividades, que hay las entradas a campo porque también acompañamos a los estudiantes. Cuando van a hacer sus prácticas entramos al campo, yo voy a veces. Hacemos más, programamos alguna actividad. Ellos tienen actividades en las comunidades de recuperación de saberes, eso se registra y de ahí se saca un nuevo material de estas actividades. ¿No? Entonces, esos dos, 2020 y 2021, no hubo, no se pudo entrar al campo,

la comunicación con los estudiantes eran limitadas, algunos tenían que salirse de su comunidad e irse donde había señal e internet para que se puedan comunicar con algún docente o con alguien de acá. Como no podíamos entrar a las comunidades, tenemos las fotografías que nos mandaban los estudiantes, pero no tenemos fotos propias, por ejemplo, como materiales de estos dos años. Hubiera sido sí importante. Pero, por otro lado, la visión de la coordinación en esos momentos era bien complicado entrar a las comunidades, era un tema bastante alto.

Claro, por protegerlos también a ellos

Sí, no, muchas de las comunidades sobre todo los que están alejados. Pues, igual el sistema inmunológico es totalmente diferente. Imagínate alguien el riesgo de contagiar era bastante alto

Sí, pues, era muy alto.

Y, bueno, también hubo muchas pérdidas de personas muy queridas en el programa que habían colaborado, docentes, también, que estaban vinculados al tema. También, se fueron en la actual pandemia, ahí también hubo un período de duelo, también, por eso, como que algunas cosas también estaban como dormidas.

Y ¿qué actividades, campañas o iniciativas, este, como más “comunicacionales” crees que ha desarrollado Formabiap? Para dar a conocer la importancia, como, entre los estudiantes, como, la importancia de implementar este enfoque intercultural y también como el enfoque también más territorial, el ambiente, la naturaleza...

Los estudiantes, lo que se hace a nivel de campaña se hicieron dos: uno para el aniversario de los 30 años de Formabiap, pero, sin embargo, se tomó desde el tema de la identidad de los jóvenes. Hay un tema fuerte, Formabiap, como tú le has dicho, el enfoque de territorio, pero también está el enfoque de la identidad. Muchos de los jóvenes vienen con muy poca identidad desde su pueblo, muchos de ellos incluso ¿no? al inicio cuando llegan los de primer ciclo, muchos de esos no quieren decir que son indígenas, que tienen orígenes indígenas,

por esto de la discriminación y todo eso. A nivel interno, se hizo una campaña hace años que consistía en que ellos podrían identificar parte de su pueblo, bueno, ahí se coordinó con los docentes, a nivel de los docentes, para que, durante las clases, por ejemplo, que los docentes den un espacio, tengan unos minutos para que puedan hablar del tema, para que puedan reforzar un poco.

Después se generaron varios, antes tenía varios parlantes, entonces por ahí era como una radio que los mismos estudiantes generaban. Ellos tenían su programa de radio de ciertas horas a ciertas horas y ahí tocaban diferentes temas. Por ejemplo, el tema de la discriminación, el tema de la de la identidad, de cómo se sienten ellos viniendo de sus comunidades hacia acá y todo eso. Y el tercer enfoque, digamos, era que había círculos, digamos, por género, había un círculo de mujeres y un círculo de varones en el que, digamos, conversaban. Había especialistas que venían de algunas organizaciones. Formabiap tiene alianzas con Kallpa, que son un equipo que ven estos temas y, bueno, se hablaba también del tema de los roles indígenas, tanto del tema de la mujer como del hombre, pero digamos orientados hacia nuevos roles. Digamos, no tanto, digamos, relevar a la mujer, digamos, ciertos espacios que participen dentro de la concepción indígena. Y eso también ha sido bastante complejo, ver cómo es el tema de comunicaciones, no interferimos, sino golpeamos, también los temas ancestrales que están ya muy arraigadas en los pueblos. Pero, también cómo le damos la vuelta a estas costumbres y las convertimos, digamos, positivas. Por ejemplo, como la mujer normalmente es la que se dedica al hogar, romper un poco esa preconcepción que se tiene de los roles de la mujer y del varón. También, vincularlo con el tema de la identidad. Esta campaña, digamos, que se hacía anualmente, en diferentes temas: el primer tema fue la identidad, los roles de hombres y mujeres; y, el último que recuerdo, con el tema de saberes ancestrales y todo lo que era recuperación de saberes ancestrales. Digamos, eran estas tres etapas en las que estuve. Entonces, era súper entretenido ver cómo los chicos, digamos, complementaban esto y se iban

como identificando del interno y el nivel externo, también, con otras organizaciones he tratado de hacer campañas. Con el tema, uno, con el tema de la explotación de recursos, las amenazas que tienen las comunidades como tala de madera, minería, explotación petrolera, contaminación derivada.

Ese tipo, muchos de los jóvenes, que están en Formabiap, vienen de comunidades donde ha habido derrames entre los últimos 5 años, por así decirlo, entonces, conocen mucho de la, de sus comunidades. Entonces, eso también nos servía como para salir hacia fuera. Y bueno, los últimos años campañas hacía, externas, también las que están destinadas, digamos, a temas con bastante incidencia porque, no sé, pero en algunos momentos digamos el Ministerio de Educación ha dado normativas que muchas veces ha querido como relevar los derechos de la educación intercultural bilingüe. Por ejemplo, el año pasado se quería, como no había, no hay, suficientes maestros en Formabiap, para los diferentes pueblos, se pretendía dar esas plazas a maestros que no tenían formación bilingüe, que no hablaban la lengua. Entonces, muchas comunidades, empezaron, como a llamar a Formabiap, porque, digamos, siempre es un referente. Lllaman a Formabiap para contar esta situación, entonces, como que los coordinadores se alarmaron de esta situación: “Cómo se van a mandar a docentes que no tiene información en comunidades donde se necesita”. Ahí, comunicándose con otras regiones, también pasaba lo mismo desde las direcciones regionales, había llegado ya un oficio, creo, comunicando eso del Ministerio de Educación. La oficina encargada de esto creo que es la Difoid, si mal no recuerdo bien, pero llevaban estos oficios. Entonces, hay una fuerte campaña, digamos, más “digital”, por así decirlo, porque en varias organizaciones se pronunciaron y falta un tema de articulación de llamar, por ejemplo, a las organizaciones indígenas para comunicarles que eso está pasando. Las organizaciones tipo Aidesep u Orpio, ellos se encargaban de convocar a las federaciones más pequeñas por Formabiap. Entonces, ahí se logró hacer un bloque bastante fuerte, conferencias de prensa, para anunciar qué es lo que estaba

pasando, la problemática, cómo iba a repercutir si estudio acá. Pues, se llegaba a ejecutar, y ahí se sumaron varias organizaciones, varias universidades, no recuerdo si es que estuvo la Católica también, pero estuvo la universidad Ruiz de Montoya y varias universidades que están vinculadas pues al tema. Creo que la Facultad de antropología de la Católica se sumó y otras organizaciones aliadas a Formabiap, digamos, a defender un poquito el tema de los derechos de los niños, de la educación. Esa fue la última, digamos, externa, que se trabajó. De todas maneras, siempre hay mucho que hacer, había la propuesta de a largo plazo, hacer campañas referentes al tema discriminación, acá en Loreto hay mucha discriminación, todavía, hacia gente que viene de pueblos indígenas y que tiene rasgos indígenas o que habla incluso una lengua. Ahorita es menos, pero, por ejemplo, hace unos años era imposible que un indígena hablara su propia lengua, en medio, de donde prácticamente se habla castellano. Entonces, por ahí había la intención de articular. En el 2020, donde hubo la pandemia, hubo a la intención de hacer una campaña referente al tema de discriminación aquí en Loreto con el apoyo del Ministerio de cultura y varias organizaciones, y, bueno, quedó ahí. Ahorita creo que ya se está retomando las coordinaciones para ver cómo se ejecuta esto el próximo año. De todas maneras, sí, Formabiap considera que es importante trabajar el tema a nivel, digamos, un poco más regional y externo. Para ir sensibilizando. Sí.

Y respecto a temas de espacios comunicacionales que mencionaste, más como a nivel interno y no tanto a nivel externo entre los estudiantes, con los docentes de Formabiap ¿existen como otros espacios, ya sea como fuera el aula o dentro del aula, que se hable del enfoque como de la naturaleza o la organización según la naturaleza?

Sí, bueno, en realidad Formabiap contempla estos espacios. Digamos que el tema de naturaleza, biodiversidad, género y territorio son transversales en la formación de Formabiap. Digamos, todos los docentes en algún punto, se hace desde el tema de matemáticas, como comunicación, como de naturaleza, como de ciencias, todos van a terminar, digamos, en este

enfoque transversal del tema de género, biodiversidad y territorio. Entonces, otros espacios como los que te contaba, había los círculos de mujeres y de varones y fue una experiencia bastante bonita allá y los documentos que hicieron las organizaciones aliadas que llevaban estos temas. Digamos, esa experiencia era muy enriquecedora porque se pueden abarcar muchos temas, ya sea del tema de género, también, por ejemplo, con mujeres el tema de la, de los derechos de la reproducción, derechos sexuales también, para las mujeres, evitar el tema de los embarazos precoces. Aunque el tema indígena y va como bastante complejo también porque desde el punto indígena que una mujer está embarazada no significa que va a dejar los estudios. No sé si ahorita hay algún estudiante, pero hay algunos estudiantes que están embarazadas, que están en gestación, por ejemplo, en Formabiap se promueve; o sea, no se promueve los embarazos, se promueve que una estudiante no deje sus estudios en caso de que está embarazada o que tengo un bebé pequeño. Muchas de las estudiantes vienen incluso con sus bebés pequeños, creo que se permiten a los bebés hasta los 3 años. Entonces, ellos pueden estudiar siempre y cuando tengan una persona que les pueda cuidar. Ahí en la comunidad, se le da el espacio. Y sí hay esos espacios, los que se siguen manteniendo, como te digo, los círculos, todo ese tema de los programas radiales de los chicos que hacían. Ha ido, se ha perdido hasta el 2020, pero ahorita me imagino que se van a empezar otra vez a promover ya que ahora están viniendo su primer año. Hace unos meses han comenzado a llevar sus clases presenciales, y me imagino que estaban ahí reactivando porque la mayoría de los chicos son nuevos. Entonces, esa transferencia de los estudiantes de los últimos ciclos a de los primeros para que ellos puedan seguir los pasos y puedan seguir estos espacios. Entonces, yo me imagino que por eso está un poco paralizado, pero estos espacios eran bastante buenos y, bueno, también estos tienen espacios de tutoría, tienen espacios también donde se hacen talleres referentes a los temas que, los que me estabas consultando, con organizaciones tipo el Instituto Chaikuni es

uno de ellos, IIAP, el Instituto de Investigaciones de la Amazonía peruana, el INIA también, que ha dictado talleres también.

¿Cuál es el INIA?

INIA es el Instituto Nacional de investigaciones, es algo que tiene que ver con temas forestales, luego te lo busco.

Ajá

Entonces, hay varias organizaciones ahí

Sobre temas también de la naturaleza...

Sí, que han estado dando ese enfoque también, por ejemplo, otras organizaciones que vienen a dar talleres de derechos ambientales también, muchas veces vienen de comunidades alejadas dónde hay problemáticas, como te dije. Entonces, necesitan, como estar siempre despiertos. Entonces, Formabiap, es como una cajita donde van pasando varias organizaciones, como llenando a la cajita de los estudiantes con diferentes tipos de enfoques y conocimientos orientados a esto y muchas veces también resulta excesivo porque se cruzan con las clases. A veces, también, se tiene que delimitar porque no hay tiempo suficiente como para que todas las organizaciones. Pues, sólo salieron dos que puedan brindar estos talleres, pero este año si se están haciendo. Por ejemplo, Chaikuni es uno de los que ha hecho, digamos, los talleres de biodiversidad ese año y se van a seguir haciendo

¿Cómo se llama la organización?

Instituto Chaikuni

Chaikuni, de ahí me vas a dar el nombre por *whatsapp*...

Sí, sí...

Para poderlos buscar

Ahí está, el INIA es el Instituto Nacional de Innovación agraria

Ya

Que nos enseñaba, puesto que este tema de hacer injertos, porque también muy aparte del tema de la biodiversidad y la conservación y todo esto, también se tiene este enfoque productivo. De adaptar el tema de la producción, o de tener un sustento económico ahí a través de estos medios, sin impactar, pues, al ambiente desde los conocimientos indígenas.

Claro, ehm... y, para abordar, para que los docentes de Formabiap puedan abordar estos enfoques tanto como más intercultural, como el cuidado del ambiente, de la naturaleza o territorial... que los docentes pueden aplicar enfoques en la sociedad, el aprendizaje con los estudiantes, ¿cuáles consideras que son los principales retos y oportunidades desde las comunicaciones?

A ver, las oportunidades, creo yo, bueno una de las oportunidades más grandes que esta transferencia de los docentes a los estudiantes se pueda replicar los estudiantes a las comunidades y de las comunidades tanto padre de familia como también a los niños que están en las escuelas porque los chicos van a hacer sus prácticas a las escuelas de las comunidades entonces hay toda una cadena de transferencia. Este círculo, las oportunidades bien grandes la información que se le da a los chicos ellos también puedan replicar en las comunidades. Para Formabiap es importante, digamos, involucrar a los padres de familia de las comunidades de las autoridades al tema, por ejemplo, a todos los temas que sé que se vinculan, que se ven la escuela y digamos que el maestro no se queda con este enfoque más de docente o de profesor sino también como una especie de promotor, medio cultural, ambiental, pedagógico, en la comunidad. Entonces, esa oportunidad es muy, muy valiosa, para el tema de comunicaciones porque así también se puede llevar otro tipo de temas, se puede dar un enfoque a los diferentes proyectos que existen porque uno de las limitaciones más grandes del tema de comunicaciones en Loreto, en Loreto general, bien para Formabiap es que en muchas las comunidades las comunicaciones es totalmente aislada Como es difícil, por ejemplo, mandar materiales a comunidad tan alejadas, es costoso. Digamos, uno quiere mandar materiales más físicos es

extremadamente costoso, hay una experiencia con el programa de castellano activo donde mandamos materiales educativos y, creo, que una buena parte del presupuesto del proyecto se fue solamente en la entrega de materiales, por la lejanía de las comunidades. Por ejemplo, si se quiere tener un enfoque más radio, televisión, en las comunidades no llega en mis horas locales. No, no hay señal a.m. ahorita, radios, por ejemplo, que llegue a las comunidades televisión tampoco, tienes que contratar televisión nacional y por ahí se ha intentado algunas ejercicios con TV Perú, se ha compartido con TV Perú y el Ministerio a través del Ministerio de Educación materiales educativos como videos en canciones, lo probaron por ahí, este, pero de todos modos son espacios muy pequeños y muchas veces no consideran el horario que se tienen en las comunidades para el consumo de estos. De la televisión y la radio el horario en donde más se consume es 4 de la mañana y las 7 porque antes de ir a la chacra, y todo esto, y la televisión pues del almuerzo o después de la cena en las noches. Entonces, ya estos horarios en televisión nacional un radio nacional y están copados porque hay horarios estelares y tienen otro tipo de programación. Y se relega, pues, a un horario digamos de 2 a 4 de la tarde. Creo que tenían estos materiales ahí de las comunidades, veíamos, pues. Ahí un tema difícil después el internet no llega lo necesario y más ese tema de compartir por redes o por *whatsapp*, había que coordinar previamente con los estudiantes. Por ejemplo, tenemos un día donde mandamos comunicaciones así, tenemos, así como un boletín donde mandábamos como información eh... y los lunes, entonces, todos los chicos los lunes tenían mudarse a una comunidad, viajar una hora y media o dos horas para llegar a una comunidad con señal para recibir, descargar y regresar a la comunidad y poder, digamos, difundir en la comunidad. Y, a pesar de que este ejercicio es un poco engorroso, ha funcionado y es una de las formas más efectivas que nos ha dejado la pandemia de comunicar hacia las comunidades, por ejemplo, uno. Este, por ejemplo, también es un reto, pero también es una digamos también es una ventaja

que hemos, como, ido aprendiendo en el camino. ¿Qué otro más? por ejemplo, a nivel más de los estudiantes...

Tal vez más cómo los docentes comunican las cosas a los estudiantes

Con docentes... Que íbamos...

Qué retos u oportunidades tenías también ahí, ¿no?

Por ejemplo, en el tema ya más de docentes y estudiantes, muchas veces, el tiempo para que los docentes puedan, digamos, comunicar o obtener más de esos espacios, más allá de sus clases, como te digo todo es más transversal. Muchas veces los espacios quedan muy cortitos, reducidos ahora de clases de 45 minutos ¿no? ya falta el tiempo para que los docentes también puedan transmitir lo que necesitarían. En todo caso, reforzar mucho más o lograr mucho más de lo que ya se tiene, por ejemplo, también sería otra cosa y otra oportunidad, que creo que existe, es que casi todos o todos los docentes tienen un enfoque intercultural bastante desarrollado. Entonces, para que un docente, digamos, en la información que va llevar a los estudiantes pasa por un proceso de revisión ahí docentes indígenas que son más vinculados con los temas de los antropólogos y lingüistas, entonces, toda la información tiene un tratamiento de verdad bastante exhaustivo antes de que llegue a los estudiantes. Eso también es una oportunidad porque, digamos, que la información ya, digamos, se cuida que tenga es enfoque intercultural y que los estudiantes lo puedan comprender. Por ejemplo, esto sí es bastante importante para Formabiap, la UGEL, lo que se entrega finalmente los estudiantes digamos, pasa por un filtro, pero, muchas veces, ese filtro, muchas veces, también se dilatan en tiempo entonces ahí hay como una oportunidad también y un reto de cómo hacerlo más rápido este sin perder la orientación o la calidad de la información que se le va a dar en los centros culturales también, de la universidad.

¿Claro, y cuál es la relación de Formabiap con los medios de comunicación local? ¿han tenido algún acercamiento?

Sí, sí, hemos trabajado con ellos en sus inicios, hasta dónde a mí me contaron, en realidad tienen muchos vínculos con los medios locales porque han trabajado materiales y también han difundido a través de estos medios locales los materiales educativos. Uno de ellos, un aliado bien potente, es la radio La selva, que ellos transmitían en diferentes horarios los materiales educativos en los programas de radios destinados a Formabiap. Antes de que yo ingrese, creo que, en el 2014, Formabiap tenía un programa de radio.

Ya...

Entonces, este, formaba parte de un proyecto el programa de radio entonces ahí se generaron alianzas con varias radios, tipo radio Selva, radio que está en Nauta y otras radios diferentes localidades donde pueden realizar el proyecto. Entonces, todas estas experiencias, digamos, que han surtido Formabiap de varios aliados en temas de las comunicaciones, también en tema de prensa, también uno de los aliados más recurrentes es el diario La región, por ejemplo, cuando necesitamos sacar una nota de prensa acudimos a ellos porque creo que es el medio un poquito más imparcial que hay aquí en la región. Creo que en la dificultad sería que en la región muchos de los medios de comunicación están bastante parcializados y politizados desde diferentes perspectivas y muchas de ellas van con las prospectiva, pues, de discriminación hacia los pueblos indígenas, hacia lo que se hace con el trabajo de los pueblos indígenas y ahí, por ejemplo, hay unas experiencias en los últimos años de la coordinadora Regional de desarrollo, que es una asociación que se ha formado aquí, que responde el interés de empresarios locales. Que ven al indígena y el derecho de los indígenas como una amenaza para que ellos puedan seguir, pues, trabajando en ciertas zonas, porque las zonas donde ellos entran a sacar madera, son empresarios vinculados a la extracción de madera, minería o recursos flora, fauna. Por ahí tienen sus conexiones. Entonces, muchos medios de comunicación se sumaron a esta sucesión y digamos que no son tan pro de derechos indígenas, entonces ahí hay todo un filtro para ver con qué medios se comparten y qué medios nos van a

apoyar y qué medios no. Lamentablemente, digamos, esta experiencia de la coordinadora regional ha ido sumando cada vez más medios, en los años de pandemia, sobre todo, pero, bueno, ahí también está el reto de continuar con una campaña que también vaya en contra de, ahorita Orpio y Aidesep están como empezando a dar pasitos al respecto para contrarrestar esto que quieren derogar, el tema de la ley, y así, por ejemplo. Entonces ahí hay varias cositas y, bueno, Formabiap también se ha sumado a esta lucha, por así decirlo, me imagino que, más adelante, habrán campañas que también hagan su incidencia en ellos. Pero sí, hay relación con medios locales, como medios nacionales e incluso con temas más con temas más digitales: Servindi, La mula, incluso algunas ONG que también tienen medios de comunicación que también apoyan, por ejemplo, la ciudad peruana de derecho ambiental, hay varias organizaciones que nos están apoyando siempre.

Y, mas o menos, con este programa que decías hace radio que sé que tú no estabas todavía, pero... ¿Cuál era el objetivo del programa?, ¿era más que todo estudiantes que preparaban, como, segmentos y eso ayudaban los medios como, difundiendo?

No, a ver... lo que se hacía en, por ejemplo, Zungarococha, era más de radio más pequeñas con los estudiantes esto se hacía a nivel interno y servía para práctica para que los chicos lleven esto a sus comunidades. Como en las comunidades también hay parlantes monetarios pequeñas radios comunitarias entonces aquí aprendían y allá llevaban como la experiencia por ejemplo hablaban de diferentes temas, por ejemplo, esto es una iniciativa. el programa de radio que estaba financiado por una ONG, no me acuerdo cuál, creo que es IGIA, que estaba en ese tiempo financian el proyecto, pero era básicamente para damas con temática eran estos programas no les hacían directamente los estudiantes, sino que también los supervisa van los profesores y muchos el equipo de Formabiap. Había un equipo que se encargaba de las entrevistas y en algunos casos también participaban los estudiantes, ellos serán en algunos casos los reporteros que hacían entrevistas y generaban material y era básicamente para

difundir temas de territorio de género y de saberes ancestrales. Entonces, de tema de territorio por ejemplo se hablaba de las problemáticas que habían, por ejemplo, en las comunidades el tema de recursos el tema de género por ejemplo y el orden la mujer. digamos, en Formabiap, siempre, en la mayoría de los proyectos siempre ha hecho incidencia en estos temas. Entonces, ese programa tuvo unos más o menos 14 programas que salieron y al final solo se hizo un compendio de un CD donde estaban los programitas, ahí los tengo para que puedas ver en qué consistían

Perfecto

Entonces, estos programas transmitían en las radios locales para llevar a las comunidades, digamos, que el público objetivo eran las comunidades, poner estos temas en la boca de las comunidades para que la gente empiece a reflexionarlos y hablar los también. Por ejemplo, también había derechos colectivos de los pueblos indígenas, es decir, varias cositas, también estaban enfocados en temas petroleros, es decir, habían diferentes temáticas te los paso y eran básicamente eso

Perfecto, y la última pregunta que tenía era ¿Cuáles consideras que son las principales lecciones aprendidas sobre las comunicaciones en Formabiap?

A ver, las lecciones aprendidas, bueno, creo que la primera sería, este, que siempre es importante también digamos en las comunicaciones tener este “enfoque intercultural” bastante abierto hacia las concepciones de los diferentes pueblos, por ejemplo, me pasaba que para lo que significa, cuando, por ejemplo, se hacían propuestas de materiales y videos, diferentes cositas. Y en Formabiap hay mucho de esto, se hace una cosa y también [frase inentendible] muestra el material, se comparte, pero como son muchas veces diferentes personas de diferentes pueblos se concibe de forma diferente un material o un tipo de simbología que, por ejemplo, está en un video, en un material. Entonces, digamos, articular eso y también comprender desde la visión de un comunicador más indígenas es a ratitos un poquito complejo,

pero no digamos “difícil”, porque creo que es importante que el comunicador tenga esta visión, también, y el tema de comunicación es siempre, tiene que considerar el tema de la interculturalidad primero, como primera base, y otro también creo que sería la necesidad de articular el tema de comunicación hacia netamente lo que es comunicación, o sea, generar contenido que ayude o que apoye a difundir también un poco más el tema de los saberes ancestrales en los pueblos. Si bien es un tema un poco más de comunicaciones externas, creo que sí es importante que Formabiap de un espacio a difundir todo el conocimiento que tiene en materiales, en publicaciones. Si bien es cierto, mucho de los materiales son hechos en tiempo. Había una propuesta que yo mandé a la coordinación de volver a traer, digamos, de volver a actualizar estos materiales y sacar nuevas ediciones para digamos volver a promover. Por ejemplo, hay materiales vinculados a los saberes ancestrales de cocina, qué cocinan los pueblos indígenas, de alimentación indígena, el tema de plantas medicinales, canción de diferentes pueblos, el tema del tejido, por ejemplo, el tema de cosmovisión, también, bastante interesante. Todos estos materiales, creo yo, deberían darles un espacio para difundirse incluso haciendo como resúmenes de estos materiales como infografías, eso creo que es algo que se necesita y creo que es una lección aprendida, de que se necesita todavía ajustar y también difundirlo, no solo para fuera sino también ayudaría para generar material para los estudiantes. Se les dice, por ejemplo, puedes consultar esta publicación de plantas medicinales de los pueblos tal y tal y tal, pero que también tienes un resumen, de qué trata ese material. Obviamente, por temas de presupuesto, yo también, porque digamos que todo el trabajo estaba destinado en búsqueda de fondos, se dejó de lado un poquito todo este tema, pero, también, digamos que podría haber una oportunidad. Otra lección aprendida creo que sería el tema de enfocar, de adaptar materiales, que te comentaba, para nivel local regional, ciudad y urbano y como también adaptar el tema de la comunicación rural y más comunitaria. También sería una lección aprendida, dos formas diferentes de comunicar porque incluso cuando se va a comunicar a

comunidades, hay que, en algunos de los casos, hay que traducir a la lengua. Y ahí la articulación con lingüistas y con los docentes indígenas, creo que ya entrevistaste al profesor Chachari, él es de las personas que siempre nos apoya en la traducción, por ejemplo, el pueblo Shawi, porque la mayoría de los estudiantes tienen el shawi como primera lengua y el castellano como segunda lengua. Entonces, al tener el shawi como lengua materna, mucho de los contenidos en castellano no los van a atender entonces ahí se hace el ejercicio de traducir o de que el docente o el sabio indígena nos ayude a volcar el material para que pueda ser comprendido mejor, por ejemplo, esa también es una lección. de generar materiales que puedan adaptar el tema de las lenguas, también, el cambio de la lengua indígena y muchas de esas como te decía, uno diseñó un material que está en castellano y el momento de traducir el material de verdad cambia totalmente, se llena de texto y dice: ¿qué pasó acá? Entonces, este también sería una muy buena lección, por eso te decía de toda esta visión un poco más intercultural.

Y esto que me decías, a generar como productos un poco más de resumen, ¿va de la mano con las necesidades que tú tomas como prioritarios a nivel de materiales o producciones comunicacionales que tienen como organización?

Sí, yo diría que sí, que digamos ahorita, digamos, siempre el tema de comunicación ha sido más para difundir de afuera o difundir de los proyectos a sus productos, pero digamos no hay una línea como marcada de esos materiales se van a hacer en, digamos, hacía esa orientación vamos a ir en el año. O sea, Formabiap tiene todo un tema ahí de la recuperación de saberes que yo creo que debería explotar un poquito más, si bien, es cierto nosotros compartimos el tema de la formación e idea de lo que una persona bilingüe tiene como derecho, pero también considero que Formabiap, a nivel regional, siempre ha sido un, un referente digamos, vendió de saberes ancestrales organizaciones que veo necesitan un material sobre pueblos indígenas, ¡dicen "ah! Formabiap", consulta Formabiap, consulta Formabiap.

Entonces, ahí veo yo una oportunidad también de poder ser un referente en comunicar también estos saberes ancestrales, estos saberes que se han ido contando. No sé cuándo te vas por allá, no sé si has llegado a ver los materiales, ¿Has llegado a ver la biblioteca gran central en Zungarococha?

Entré a la de acá, sí, sí, sí...

Ya, la mayoría de los materiales que están ahí han sido producidos por Formabiap, en la oficina de Never, también están ahí en la vitrina, también están ahí donde están los materiales, pero, también te puedo compartir una lista de materiales que tengo...

¿Y los tienen digitalizados?

Ah, la mayoría están en la web

Ah, ya...

Te puedo pasar los enlaces, pero más o menos que tengas una lista de cómo se llama y qué contenido tiene, este, y eso sí creo, una oportunidad había, tendría, para poder generar temas de redes o de sus redes sociales o en su web, por ejemplo, y que también sirva para los estudiantes, para difundir más de forma interna y también con las comunidades. Porque muchas comunidades, muchos de estos saberes se están perdiendo, entonces sería una oportunidad de también llevar esto a las comunidades.

Ya, y por el momento, están viendo el tema de las alianzas, pero tiene como una estrategia de XXX fondos.

No...

O, ¿cómo están trabajando?

Se estaba trabajando una estrategia hasta el 2020 y, luego, después de eso asumió otro equipo que se está encargando más ya del proyecto, digamos, la estrategia que tuve de fondos todavía no. El 20 de julio, sí, el 20 de Julio se va a ser un primer taller con organizaciones que hemos identificado que son aliadas que necesitan renovar alianzas digamos que se suspendió

un poquito en el 2020 y 2021, y ahorita estamos volviendo a retomar el tema y vamos a proponer a estas organizaciones que, desde sus diferentes funciones o perspectivas que tengan como organizaciones, sumen con nosotros de diferentes formas, digamos, refrescar poquito esta Alianza. Por ejemplo, ya con IINIA otra vez vincular qué temas podemos vincular con ustedes, qué talleres de capacitación brindar a estudiantes a nuestros docentes. Por ejemplo, con el tema de Kallpa, que ve los temas de género, qué talleres nos pueden ayudar a hacer con el tema de género para que las mujeres o varones indígenas, o qué talleres sobre derecho reproductivo, o sea, diferentes cosas que se está viendo con diferentes...

Te preguntaba porque, cuando yo primero presenté como la propuesta a Fernanda y a Never, parte del resultado de la tesis como en sí, también queremos como ayudarlos de alguna forma. O sea, no solo como ustedes, como [frase inentendible], sino como ver formas de ayudarlos. Entonces, por eso te preguntaba de cuáles, cómo son los principales materiales o productos de comunicación como que tu ves prioritario para ver si es que hay la posibilidad de que yo puedo ayudarlos con eso o también con el tema de más una estrategia para apalancar los fondos.

Yo creo que sería una estrategia para apalancar fondos, o sea, se han hecho algunas estrategias desde diferentes áreas como administrativas con comunicaciones, digamos, para, a ver, lo que pasa es que también había un tema que, no sé si te lo han contado, pero ahora te lo cuento rapidito. Formabiap no tenía una personalidad jurídica y esto ha sido bastante dificultoso para nosotros hasta el 2020, que recién se formó su personalidad jurídica. Y lamentablemente fue en el 2020, vino la pandemia y no permitió como que expandirse más, pero antes de eso se habían hecho diferentes proyectos, por así decirlo, o mini proyectos que puedan ayudar a Formabiap a tener fondos con sus propios recursos. Por ejemplo, utilizar el Zungarococha como un centro de experimentación donde puedan venir diferentes jóvenes, diferentes universidades o sea nacional o afuera, a tener una experiencia como “intercultural”

desde la educación, la sabiduría ancestral, puedan venir algunos jóvenes a investigar y bueno también o bueno también hacer un poco de turismo un poco más educativo y bueno tener el espacio ahí en general ha sido una propuesta. Existe un documento de esta propuesta y así hubieron otro tipo de iniciativas. Aquí, por ejemplo, de la radio que te comentaba como parte del proyecto se implementó una sala de grabaciones, con equipos y todo esto, obviamente mucho de los equipos que se encontraron en esa época se han quedado un poquito obsoletos, pero, bueno. Con el tema de la digitalidad, tú sabes que con una laptop, un pequeño modulador y los micros se puede volver a reactivar, entonces, también hay una iniciativa de poder ahí alquilar o brindar espacios para dar servicios de grabación o del espacio mismo es ahí hay varios proyectos que se han ido sumando de forma independiente pero que no han llegado a aterrizar más porque en ese entonces Formabiap no tenía personalidad jurídica y no podía generar ingresos porque obviamente no es una organización con fines de lucro y la tenía que hacer a través de Aidesep. Ahí hubieron unos problemas con Aidesep, un poquito internos creo que de ellos y Formabiap, se logra separar también de personalidad jurídica recién el 2020. Entonces Formabiap ahorita podría recién ejecutar esos pequeños proyectos, pero todavía han quedado ahí, todavía no se han tocado y, este, de verdad esperamos este año o el siguiente ya se pueden ejecutar porque, digamos, ya tenemos el recurso para poder hacerlo. Entonces, por ahí también sería importante si tú tienes esta estrategia, también podría sumar o articular con ese proyecto, sería genial. Sí porque yo estoy sola, bueno, estaba sola aquí con el tema de las comunicaciones y faltan manos y, a veces, el tiempo no da como para ver todas las dimensiones del tema de comunicación que es bastante alto, sobre todo con los fondos.

Ya, perfecto, sí, sí. De hecho, eso lo voy a ver y cuando ya lo esté desarrollando igual te hago unas consultas y te llamo.

Sí, sí...

Entonces, quedaría, si puedes me podrías mandar la lista de los aliados

Sí, lo voy a apuntar. Claro que sí. Me dices...

Sí, la lista de los aliados que mencionas que, tal vez, han identificado para que realicen talleres que ya tenían

Tengo una lista de aliados también otras organizaciones, o sea, los aliados son más ONG

Ajá

O organizaciones, así como el Ministerio de cultura, pero también tengo otra lista de actores que es más Estado y Privado, también te puedo compartir eso, que también hemos identificado

Porque ahora quería complementar como las entrevistas que estaba realizando y de ahí la lista del contenido como que tienes digitalizado

Ya

Ya, yo voy a revisar la web, ayer justo estuve conversando con él, no me acuerdo el nombre de la persona que justo estaba en biblioteca, puede ser...

Jenny

Jenny, sí. Ella también Ayer me estuvo mostrando la web y dónde puedo encontrar cositas y ya por último sería del programa radial, si tienes el compilado de las... para poder escuchar

Creo que lo tengo en un Drive, sino lo voy a tratar de cargar hoy en la noche y te lo pasó hasta mañana temprano

Ya, sí, no hay apuro

Porque demora

Ya

Si te has dado cuenta el internet es terrible aquí. Sí.

Tendrás alguna foto de talleres o de las clases de los chicos porque en verdad no he podido ingresar como alumna, o sea, me hubiera gustado observar alguna de las clases para ver cómo se desempeñan los chicos. No he tenido la oportunidad porque ya tenían un taller, ya no pude entrar al taller porque estuve entrevistando. Hoy día voy a llegar en la tarde, entonces, no estoy segura si hay clases en la tarde, creo que tenían unos a las 3 pero no sé si voy a tener tiempo de llegar...

Sí, normalmente tienen clases hasta las 3

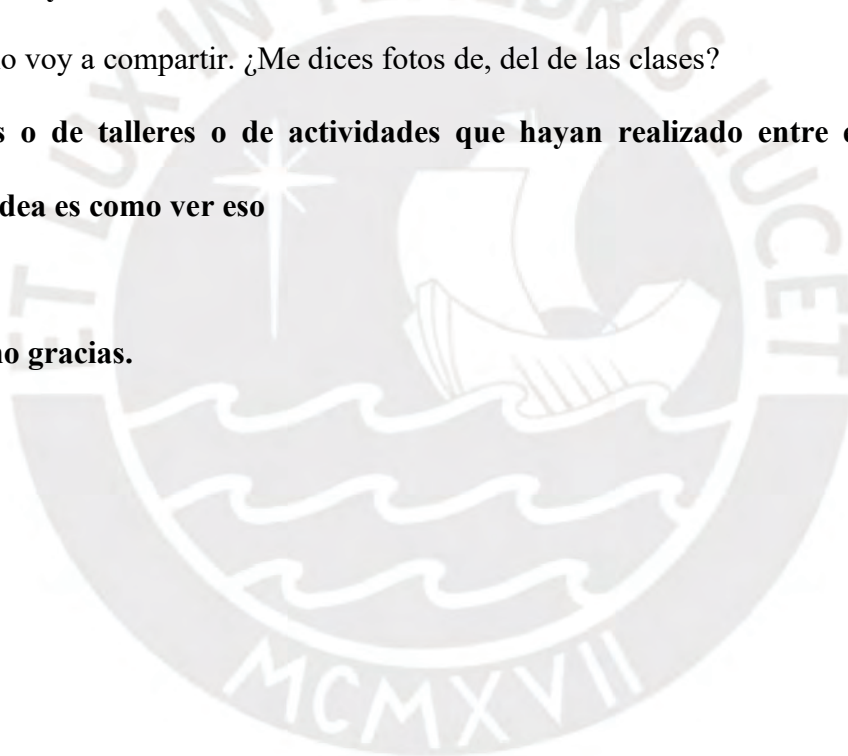
Entonces, no sé si tendrán como...no tiene que estar así las fotos como que profesionales, pero como para yo tener idea de...

Sí, te lo voy a compartir. ¿Me dices fotos de, del de las clases?

De las clases o de talleres o de actividades que hayan realizado entre estudiantes y docentes, la idea es como ver eso

Ya

Ya, buenísimo gracias.



ANEXO O: GUÍA DE OBSERVACIÓN NO PARTICIPANTE DE SESIONES DE APRENDIZAJE

Variable: Enfoque educativo intercultural				
Dimensiones:				
a) Conocimiento y comprensión de la cultura local				
b) Reconocimiento y respeto por la diversidad cultural, reconociendo al otro como igual.				
c) Contextualización de los contenidos de las sesiones de aprendizaje.				
d) Propensión al intercambio de opiniones abierto y respetuoso en el ambiente educativo.				
Indicadores	Ítems	Sí	No	Comentarios adicionales
a) % de estudiantes de Formabiap que poseen un conocimiento y comprensión de la cultura local acorde a las necesidades de su formación.	Las y los estudiantes se expresan con familiaridad y confianza sobre su cultura.	X		
	Las y los estudiantes escuchan con atención y muestran interés por lo que sus compañeros(as) comparten respecto a sus culturas.	X		
b) # de actividades que han realizado para el reconocimiento y respeto por la diversidad cultural	Las y los docentes utilizan ejemplos que abordan/reconocen la diversidad cultural.	X		
	Las y los docentes expresan la importancia del respeto por otros y sus culturas.		X	
d) # de espacios de diálogo por sesión o por semestre para fomentar intercambio de opiniones respecto a su formación en el ambiente educativo	Las y los docentes brindan al menos un espacio de diálogo / intercambio de conocimientos entre estudiantes de distintas culturas.	X		
	Las y los estudiantes se encuentran dispuestos a participar de los espacios de diálogos.	X		Las clases son dinámicas y con alta participación de las y los estudiantes.

Variable: Enfoque educativo ambiental				
Dimensiones:				
a) Fomento de adquisición de conocimientos ambientales.				
b) Desarrollo de pensamiento crítico sobre alternativas y soluciones ante problemáticas ambientales.				
c) Cambio de comportamientos a favor del cuidado del ambiente.				
d) Valoración del territorio y sus recursos naturales como el motor de desarrollo de las comunidades.				
Indicadores	Ítems	Sí	No	Comentarios adicionales
a) % de estudiantes de Formabiap que poseen conocimientos ambientales.	Las y los estudiantes se expresan con familiaridad y confianza sobre el territorio / la naturaleza, sus recursos naturales y como la comunidad se relaciona con su entorno para su cuidado.	X		
	Las y los estudiantes escuchan con atención y muestran interés por lo que sus compañeros(as) comparten respecto a sus territorios / la naturaleza, sus recursos naturales y como la comunidad se relaciona con su entorno para su cuidado.		X	
b) # de actividades que han realizado que promuevan desarrollar pensamiento crítico.	Durante las sesiones de aprendizaje, las y los docentes realizan actividades para reflexionar sobre problemáticas actuales.	X		Los proyectos pedagógicos son transversales, y su temática gira entorno a una problemática ambiental actual de sus comunidades.
	Durante las sesiones de aprendizaje, las y los docentes brindan espacios de diálogo / intercambio de opiniones sobre problemáticas actuales.	X		
d) # de actividades que promuevan la valoración del territorio y recursos naturales.	Durante las sesiones de aprendizaje, las y los docentes brindan ejemplos sobre la importancia de cuidar el territorio, sus recursos naturales y como la comunidad se relaciona con su entorno para su cuidado.	X		

	Las y los estudiantes son capaces de expresar ejemplos sobre la importancia del territorio, sus recursos naturales y como la comunidad se relaciona con su entorno para su cuidado.	X		
--	---	---	--	--

Variable: Procesos de sensibilización

Dimensiones:

- a) Comunicación de mensajes persuasivos dirigidos al cambio de percepciones y comportamiento.
- b) Valoración de la información proporcionada como importante.
- c) Cambio de percepciones.
- d) Fomento de escucha activa.

Indicadores	Ítems	Sí	No	Comentarios adicionales
a) % de docentes que comunican persuasivamente los enfoques de interculturalidad y ambiental en sus sesiones de aprendizaje.	Las y los docentes inician la sesión con una idea atractiva, para llamar la atención de las y los estudiantes.		X	
	Las y los docentes realizan actividades originales, considerando el contexto de las y los estudiantes. <i>(no se mantienen en mesas sentados)</i>	X		Gran parte de las sesiones de aprendizaje se dan de manera vivencial, en la naturaleza.
	Las y los docentes expresan mensajes que se enmarcan en las características de cada individuo.		X	
b) % de estudiantes de Formabiap que se encuentran motivados para seguir fortaleciendo sus	Las y los estudiantes participan activamente de las actividades brindadas por las y los docentes.	X		
	Las y los estudiantes realizan preguntas y escuchan a sus compañeras(os) durante sus intervenciones.	X		

conocimientos de estos enfoques	Las y los docentes expresan a las y los estudiantes que deben incorporar los enfoques de interculturalidad y ambiental en sus aulas cuando sean docentes.		X	No lo han mencionado verbalmente.
	Las y los estudiantes afirman que los enfoques de interculturalidad y ambiental serán necesarios e importantes al momento de su ejercicio profesional.	X		
d) # de espacios de diálogo por semestre para fomentar el intercambio de opiniones	Las y los docentes realizan actividades que permiten el intercambio de opiniones entre estudiantes.	X		

Variable: Comunicación para el desarrollo

Dimensiones:

- a) Recojo y valoración de los saberes culturales de cada población
- b) Recojo de las necesidades de cada población
- c) Fomento de diálogo y participación.

Indicadores	Ítems	Sí	No	Comentarios adicionales
a) % de docentes de Formabiap que habilitan espacios para el diálogo en sus sesiones de aprendizaje.	Las y los docentes destinan parte de la sesión de aprendizaje a que las y los estudiantes expresen sus opiniones.	X		Se brindan espacios de reflexión.
b) % de estudiantes de Formabiap que expresa las	Las y los estudiantes relacionan los conocimientos adquiridos con la situación de sus comunidades.	X		

necesidades de su población.	Las y los estudiantes son capaces de brindar ejemplos que aluden a las necesidades de sus comunidades.	X		
c) % de estudiantes de Formabiap que señala tener una participación activa en las sesiones de aprendizaje	Las y los estudiantes realizan preguntas durante las sesiones de aprendizaje.	X		
	Las y los estudiantes expresan su opinión durante las sesiones de aprendizaje.	X		



ANEXO P: LISTA DE COTEJO

Variable: Comunicación			
<ul style="list-style-type: none"> - Relación entre docentes y estudiantes. - Espacios de comunicación - Características de interacción 			
Ítems	Sí	No	Comentarios adicionales
Las y los docentes tienen una relación cercana / cordial con las y los estudiantes.			
Las y los estudiantes muestran respeto ante la presencia de las y los docentes.			
Al expresarse durante las sesiones de aprendizaje, las y los estudiantes “tutean” a las y los docentes.			
Las y los estudiantes acuden a las y los docentes en caso de dudas.			
Las y los estudiantes interactúan entre sí durante las sesiones de aprendizaje, para fines educativos.			
Las y los docentes y estudiantes interactúan fuera del aula.			